

El Conservatorio sufre deficiencias en su segundo año de actividad

El edificio del barrio de Nueva Segovia tiene grietas, goteras y problemas de acústica

PÁG. 7

12/POLÍTICA

El PSOE elige a los delegados para los congresos regional y federal

El PSOE eligió ayer a los delegados que representarán a Segovia en los congresos federal, que se celebrará entre el 2 y el 4 de julio, y regional, en el fin de semana siguiente. En la reunión congresual extraordinaria, en la que participaron cerca de setenta representantes socialistas, se decidió que los dos delegados para el congreso federal fuesen el secretario provincial, David Rubio, y Victoria Ruiz, mientras que Félix Montes actuará como observador. Para el congreso regional, serán 18 los representantes segovianos, pertenecientes a todas las agrupaciones locales de la provincia. Rubio resaltó que el congreso extraordinario de ayer se celebró con absoluta normalidad y formó parte "del proceso de renovación interna del partido". Además, el secretario provincial recalcó que "el PSOE está más cohesionado y fuerte que nunca" y basó esta afirmación en que en la cita congresual de Turégano participaron representantes de todas las agrupaciones locales socialistas de la provincia, que apoyaron por asentimiento las listas de los delegados de los congresos regional y federal, que se celebrarán en el próximo mes de julio.



Arturo Colorado impone el birrete al abogado y político al investirle con el doctorado 'Honoris Causa' JUAN MARTIN

La USEK distingue a Alvarez de Miranda

El ex-Defensor del Pueblo, primer doctor 'Honoris Causa'

Fernando Álvarez de Miranda, primer presidente del Congreso y ex Defensor del Pueblo, recibió ayer en el Aula Magna de la Universidad SEK el primer título

de doctor 'Honoris Causa' que concede esta universidad en el transcurso del acto de graduación de la III Promoción del campus privado.

PÁG. 9

ADEMÁS



34/DEPORTES

Más de 3.000 personas presenciaron la Legua Urbana, que discurrió por el centro de la ciudad

8/SUCESOS

Las tormentas de las últimas horas causaron problemas en varias calles de la capital

14/SANIDAD

Los diabéticos reclaman una tarjeta sanitaria específica

25/CASTILLA Y LEÓN

Muere en accidente de tráfico en Ávila el senador Alberto Pindado

HOY CON EL ADELANTADO



magazine



SUEÑOS DE CUBA

NACIONAL

29/UNIÓN EUROPEA

El Gobierno informará a los españoles sobre la futura Constitución de la UE

donpiso
esta es tu casa
SU PROBLEMA ES EL NUESTRO
Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

GMS
INMOBILIARIA
OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 19
Tel: 921 41 32 32
OFICINA AVILA
Plaza de Santa Alta, 4
Tel: 920 35 29 79
CHALETS EN TORREVAL DE SAN PEDRO
3 Y 4 DORM, 2 BAÑOS,
120 MTS Y 132 MTS CONSTRUIDOS
CON PARCELA DESDE 311,19 MTS
ENTREGA EN EL 1ER TRIMESTRE DE 2005
- CONSULTENOS -
Consulte nuestras ofertas en pag. Interiores

LA REAL SEMANA

JOSÉ APEZARENA

Boda católica

Gregorio Peces-Barba ha publicado estos días un artículo, "Boda real y Constitución", en el que descalifica aspectos de fondo en el enlace del Príncipe de Asturias con Letizia Ortiz. En síntesis, critica que haya existido una celebración religiosa, amparándose en que España es un Estado laico. Y a continuación lanza una especie de advertencia, casi amenaza, a la Monarquía, diciéndole que, si sigue apareciendo públicamente cerca de la Iglesia católica, corre peligro la pervivencia de la Institución. Ahí es nada.

Al margen de pasadas tractativas, que hacen bastante incomprensible la animadversión que muestra el Rector de la Carlos III hacia lo que significa el catolicismo -baste recordar que no permitió que se abriera una capilla en su Universidad, contra la demanda expresa de los alumnos-, su tesis provoca alguna perplejidad elemental.

Una de ellas: si Felipe de Borbón es y se confiesa católico, y decide contraer matrimonio de acuerdo con sus convicciones, ¿cómo debería hacerlo?. ¿Propugna Peces-Barba que lo haga en contra de sus creencias y conciencia?. Pueden hacerlo los españoles de a pie -imagino que el Rector no se propone prohibirlo a todos-, ¿y no le estará permitido a él, por ser miembro de la Familia Real?

Daría para más el asunto, pero concluyo con otra reflexión. No me cabe duda de que la Familia Real tiene presente el punto de vista de personas como el ex-Presidente del Congreso. Si, a pesar de ello, ha optado por mostrarse consecuente con la tradición católica de nuestra Monarquía, debe de ser porque lo considera asunto clave para su pervivencia. Y quizá lo sea.

TRIBUNA

MIGUEL ÁNGEL DE RUS

Desalación de aguas, desarrollo sostenible

Ahora que la clase política discute sobre si es más conveniente desalar el agua marina para regar o hacer trasvases, convirtiendo un debate técnico en político, me gustaría aportar el punto de vista de un grupo de científicos que tienen algo que decir sobre este asunto sin intereses partidistas.

En julio del año pasado se celebró en Toledo la Escuela de Verano de Ingeniería Civil, con especialistas venidos de todo el mundo, con la energía solar como tema central. Especialistas de diversos campos coincidieron en apostar -a pesar de diferencias ideológicas- por la desalación del agua marina por medio de la energía solar.

Este año vuelven los más importantes expertos a la Universidad de Castilla La Mancha para continuar sus discusiones sobre energías

renovables y se debatirán cuestiones como "Los mecanismos de Kyoto y la energía del viento" y especialmente interesante será la ponencia sobre desalación de agua por medio de la energía eólica.

Si bien hay disparidad de opiniones sobre el modo más eficaz de desalar el agua, nadie parece poner en duda esta necesidad. Mejor, parece, que cambiar cauces de río o dejarlos con la mitad de la corriente habitual.

Políticos murcianos y valencianos atacan ferozmente el plan del gobierno de desalar agua en lugar de hacer trasvases, plan que supone un ahorro al Estado de 400 millones de euros y que proporcionará 1.063 hectómetros cúbicos de agua frente a los 620 hectómetros cúbicos que se obtendrían del trasvase.

Y sin el fuerte impacto ambiental. Parece

que no se apoyan en argumentos científicos, sino políticos, de intereses partidistas.

Todavía hay en el mundo 2.000 millones de personas, uno de cada tres habitantes del planeta, que no disponen de electricidad y un parecido número de personas tampoco goza de agua corriente. No hay que dejar pasar la ocasión de ahorrar agua y de invertir en energía eólica.

La tesis que defienden estos expertos es que quienes viven al lado del mar pueden tener energía eólica casi gratis, pues es en el mar donde se produce esta fuente de energía gratuita en mayor medida, y agua, no sólo para regar árboles frutales o huertas, sino, incluso, para beber en épocas de sequía.

Uno agradecería que a partir del 5 de julio nuestros políticos se pasaran por este curso y entablaran diálogo con quienes más saben.

CURRI VALENZUELA

Ni gota, ni gota

Zapatero prometió en campaña electoral derogar el trasvase del Ebro "después de un extenso diálogo" con los afectados y Maragall pronosticó por aquellas fechas: "No habrá ni gota de agua trasvasada". Como en tantas otras cosas la realidad ha demostrado que lo que sucede es lo que impone el presidente de la Generalitat. No ha existido ni diálogo, ni negociación del Gobierno con las comunidades que saldrán perjudicadas, ni con las asociaciones de regantes, ni con los hoteles y promotores turísticos de la costa mediterránea a los que se les van a subir considerablemente las tarifas del agua.

En cuanto se cruza en sus propósitos el deseo opuesto del tripartito, el buen talante de ZP se

vuelve tan incierto como las perspectivas de los agricultores de la huerta murciana. La ministra de Medio Ambiente que ha suprimido el trasvase, Cristina Narbona, es la misma que siendo Secretaria de Estado de ese Departamento presentó un Plan Hidrológico que proponía el doble de agua a ser trasvasada hasta el Levante español que el Plan que ahora se ha derogado.

Era 1993 y el entonces Presidente del Gobierno, Felipe González, se rió de sus opositores comparándoles con los que "se sientan en su botijo y no dejan beber a los demás". Tan necesario se hacía el trasvase que el PP empezó a negociar tan pronto llegó al poder. Lo aprobó, tras meses de diálogo, el Consejo Nacional del Agua, con los votos a favor de los

representantes de los gobiernos socialistas de Andalucía, Castilla-La Mancha y Extremadura. Y lo aprobaron Las Cortes con el visto bueno del hasta entonces Gobierno catalán de CIU.

El trasvase contenido en la Ley que ya tiene asegurada financiación de la Unión Europea, que desgraciadamente se va a perder, ha sido derogado y cambiado por un proyecto de construir desaladoras que será más costoso en dinero y en daño al medio ambiente. Y todo ello, por decreto-ley del Gobierno. Quien se queje de que le ha pillado de sorpresa, que vaya aprendiendo en fijarse en lo que pronostica Maragall. Cuando diga otra vez que "ni gota", que tomen nota.

DESDE EL PARQUÉ

CURRI VALENZUELA

Ni gota, ni gota

Cuatro días consecutivos de ganancias, un alza semanal del 0,6 por ciento y el Ibex por encima de los 8.100 puntos. La verdad es que está la bolsa para mirarla de reojo. No hay nada bueno en el presente ni en el horizonte, pero va consolidando las ganancias y manteniéndose en rangos superiores a los 8.000. De hecho, los inversores finales la miran de esquinazo. Lo demuestra el escaso volumen de negocio, un poco más alto de lo que ya parece habitual por celebrarse el viernes el vencimiento de opciones y futuros.

Pero, sinceramente con el petróleo en 36 dólares, una reunión de la Reserva Federal el miér-

coles en la que casi con toda probabilidad van a subir los tipos de interés en Estados Unidos, el Banco de España, con un informe que deja claro lo insano del crecimiento económico español y el abultado endeudamiento de las familias y datos macroeconómicos norteamericanos nada buenos que han dejado al dólar maltrecho, es para alejarse y esperar tiempos mejores, a no ser que se sea un avezado cortoplacista o esté dotado de un corazón a prueba de bomba.

El mercado está para expertos, para no moverse demasiado y quedar en manos de los profesionales. Algunos analistas son más contundentes y dicen que las bolsas están muertas y que sólo algo realmente espectacular las hará

salir del letargo. De no ser así, aseguran, los índices volverán a recortar y a volver a rangos de jornadas atrás. El aliciente de los próximos días va a ser la OPV de Telecinco que está sobrecomprada más de seis veces.

Pero nadie se atreve a pronosticar qué va a pasar a la vista de cómo está el mercado. Ganas de papel y de que pase algo lo demuestra la demanda, pero de ahí a pensar que ese sea el catalizador, es otra historia. Nadie se olvida del caso Fadesa, también muy demandada y que a estas alturas aún no ha logrado recuperar el precio de salida. O el caso de la compañía de ingeniería Snecma, que acabó el viernes, día de su estreno en París, en el mismo precio de salida.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "Zapatero salva los muebles en medio de otra 'eurochapuza'", EL MUNDO comenta que "sólo un necio se atrevería a negar que el acuerdo alcanzado de ayer en Bruselas supone para España una pérdida de poder respecto a Niza" y que "ZP ha salvado los muebles gracias a un acuerdo regular en su contenido y con un calendario tramposo y confuso".

LA VANGUARDIA En uno de sus editoriales, centrado en la aprobación de la Constitución europea, reconoce que ahora "costará que el europeo de a pie sea consciente de en qué medida normativas desarrolladas en el ámbito europeo inciden en su vida cotidiana, porque ésa es la única forma de conseguir que los ciudadanos sientan como propia esta Constitución".

EL PAIS En "Europa, constituida", EL PAIS dice que "lo logrado por Zapatero en su primera negociación europea no supone retroceso respecto al éxito del anterior Gobierno de Aznar en el Tratado de Niza" y que "los rirrafes entre Chirac y los británicos en Bruselas demuestran que no han cicatrizado todas las heridas".

LA RAZON En "La UE de los Gobiernos", LA RAZON opina que "las tensiones vividas en Bruselas ponen de manifiesto que "hay que resolver de una vez la gran asignatura, suspendida hasta ahora por los miembros de la Comisión, los dirigentes de los estados y los europarlamentarios, que no es otra que la de acercar la UE a los ciudadanos y dotarse de unos sistemas de gobierno en los que todos podamos creer".

ABC En "España en una Constitución de compromiso", ABC señala que "Europa alcanzó ayer un hito al pactar su primer Tratado constitucional" y que "lo que aparentemente ha ganado España al subir el umbral de población necesario para adoptar una decisión, se ve superado con creces por el aumento de influencia de los demás países grandes".

el Periodico Su editorial titulado "Constitución para Europa" afirma que "...aún no está expedito el camino de la Constitución. El compromiso de varios países de someterla a referendo, como el Reino Unido, en pleno avance antieuropeísta, puede llevar a otro bloque si los gobiernos, además de capacidad de pacto, no consiguen también ilusionar a sus ciudadanos".

TRIBUNA

CARLOS PÉREZ DE LA CRUZ

Religión y declaración de la renta

Se cansa ya uno de repetir las mismas cosas y de luchar contra los "gigantes" que dijera David (el que luego fue rey de Israel, pero primero tubo que derribar a Goliat). Me digo una y otra vez al leer artículos como los de don Emilio Montero: Carlos..., déjalo ya..., no entres al trapo, no merece la pena, es más de lo mismo, vas a perder el tiempo, por más que lo expliques, algunos no lo van a entender "nuunca"... Pero después de un rato de run run, me decido otra vez a aclararlo.

El tema de la X en la declaración de la renta, a favor de la Iglesia, estaría muy bien si fuera para que cada uno dijera a qué confesión quiere que se destine, o a ninguna si ese es su deseo. El problema está en que al decir Iglesia, sólo se entiende "Iglesia Católica", denotando su sentido de singularidad y excepcionalidad frente a todas las demás. Claro, como para "la mayoría" es la "única y verdadera"... (Argumento a caballo entre el fanatismo y el sectarismo).

Yo también soy cristiano. Convencido en mis creencias y fiel seguidor de Jesús. Pero no soy católico. Pertenzco a otra confesión de cristianos que en España son minoría (conocidos como evangélicos o protestantes), pero en el mundo son más numerosos que los propios católicos.

¿Hablamos de arraigos e importancias?: desde Jimmy Carter hasta Blair; desde Martín Luther King hasta

Desmond Tutu, dende J.S.Bach hasta Newton, desde el fundador de la Cruz Roja hasta Emmanuel Kant...

Sin olvidar al resto de creencias (hablo de lo que conozco), los evangélicos o protestantes estamos totalmente olvidados por la historia española desde los tiempos de la inquisición en la que se nos quemó vivos (el que crea que exagero, que lo indague). Es por ese motivo que quinientos años después somos minoría (en España, claro está). Algo tuvo que ver también aquella Reina de la que ahora celebramos con algarabía y cochinito asado tantas "buenas acciones".

Pero vamos a lo que vamos. En este país disfrutamos de una democracia y tenemos una constitución de la que sentimos orgullosos y que dice que todos los españoles son iguales, y ninguno a de estar discriminado por razón de raza, sexo, "religión" etc. También dice que nuestro estado es "aconfesional" y que no otorgará privilegios a ninguna religión. (¿Cuándo llegará ese día?).

Las reglas de juego han de ser para todos las mismas. ¿De qué creen que se sostienen el resto de confesiones que no son católicas? Pues en el caso de los evangélicos o protestantes, les diré que exclusivamente de las ofrendas y donativos de los fieles. No se recibe un solo Euro de institución estatal alguna. Diré más: la Iglesia Católica acaba gran parte del patrimonio

público en los templos que ocupa. El Estado, además, corre con los gastos de mantenimiento cuando hay deterioro porque son bienes históricos y artísticos. Cuando las Iglesias Evangélicas tenemos que alquilar un local para reunirnos, se nos cobra hasta el IVA (16%). ¿Dónde está la igualdad? Es un claro agravio comparativo.

La Iglesia Católica, ya que presume de ser mayoritaria, debería sostenerse con los donativos de los millones de fieles que tiene. ¡...Ah! ¿que a la hora de ofrendar... no salen los números?. Pues a reflexionar, educar, ajustarse como hacemos todos, y a no quitárselo a los demás de los impuestos que eso es muy fácil pero está muy feo. Si se pone una casilla en el formulario, que se ponga para todos o si no, que no se ponga nada. Eso sí sería justo y no discriminaría a nadie.

Una última reflexión. Todos creemos profesar la religión única y verdadera (hablo en términos absolutos). Pero pensemos que nuestros vecinos también piensan lo mismo.

Por eso es precioso respetar, escuchar, preguntar, aprender, enriquecerse de la opinión y punto de vista de los demás. Seamos un poquito más sabios y tolerantes. Seguro que en muchas cosas estaremos de acuerdo y disfrutaremos de coincidir. Si tanto criticamos el fanatismo de otros, cuidado que no estemos escupiendo hacia arriba.

CARTAS AL DIRECTOR

MARÍA DEL VALLE CABRERO ROMERAL

Sobre el concurso de carteles

S R. DIRECTOR: Mediante esta carta, quiero dirigir mi queja al Ayuntamiento de Segovia por no dar la oportunidad a los participantes no ganadores del concurso de carteles para las fiestas de San Juan y San Pedro, de poder ver expuestos sus trabajos, aunque sólo sea por tener la satisfacción de que alguien pueda decir ¡qué bonito! o ¡a mi me gusta más éste!. Quizá, lo que no interesa por alguna razón, es que la gente vea y opine.

Es una falta de respeto a todas estas personas que han puesto las mismas ganas, el mismo esfuerzo y la misma ilusión en presentar el cartel que el ganador.

Espero que en los próximos años, los participantes no premiados, puedan hacer algo más con su cartel que pasearlo de casa a la Concejalía de Cultura y de la Concejalía de Cultura a casa.

Enhorabuena al ganador y enhorabuena también al resto de concursantes aunque sólo sea por haberse presentado.

JULIO CAMARERO

Miles de árboles talados

S R. DIRECTOR: En Aldeanueva de la Serrezuela, provincia de Segovia, se han talado miles de árboles para instalar un parque eólico, ¿cuántos, 8.000, 10.000...?

Los únicos sabedores del número exacto son las consejerías de Medio Ambiente y de Industria de Castilla y León, responsables del proyecto entre S.E.T. Piedras del Alto y la S.E.T. Aranda de Duero, de 37 km. De tendido, atravesando varias líneas de alta tensión y haciendo, de seguir esta tendencia, una parrilla que cubra todos los campos.

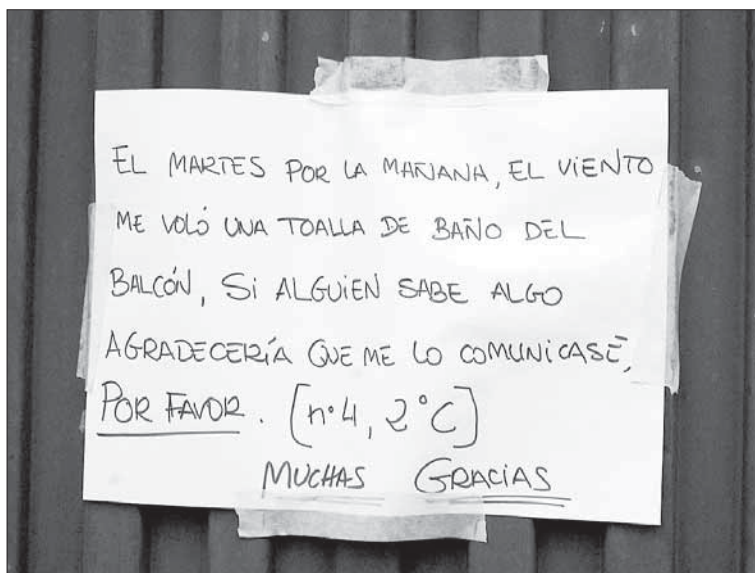
Estas verdades a medias son aprovechadas por políticos y empresas para influir en la opinión pública, en beneficio de sus intereses, perjudicando a personas poco formadas intelectualmente y temerosas del poderoso.

Esto deriva en la situación creada al adquirir los terrenos Corporación Eólica Cesa S.A.

VISTO Y NO VISTO

Se busca una toalla

El ingenio despierta ante la pérdida de una prenda entrañable. Una toalla de baño no es cualquier cosa. Es nuestra primera compañera a primera hora de la mañana, arma infalible contra la legaña, arropo insustituible al salir de la ducha, tacto suave y agradable para la cara y las manos. El cariño por la toalla de baño que demuestra nuestro protagonista es comprensible, como su anuncio en el portal de su casa para recuperar tan preciado instrumento, que el maldito viento le arrebató. Con palabras como "por favor" y "muchas gracias" hay que ser un vecino o transeunte insensible para no devolver la toalla. Todos a la movilización, hay que encontrarla. Paco Lobatón está en ello. (Foto: Kamarero)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS



EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES



RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

921 42 07 74

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112



INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:

921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa M^a la R. de Nieva:

921 59 40 36.

Sepúlveda: 921 54 00 00.

Turégano: 921 50 00 00.

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, n° 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Bar Santana

— Óleos de Enrique Lázaro. Hasta el 30 de junio.

Casa de Andrés Laguna

— Derechos humanos con humor. Hasta el 23 de junio.

Casa de los Picos

— Exposición fin de curso de la Escuela de Arte de Segovia en horario de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00h.. Hasta el 15 de julio.

Claustro Galería de arte

— Muestra de Pep Llopis y

Fuencisla Francés. Hasta el 14 de julio.

Horizonte Cultural

— Muestra de fotografía sobre Titirimundi.

Librería Diagonal

— “El circo de las tristezas”, acuarelas del ilustrador segoviano Hugo RG.

Museo Esteban Vicente

— “El siglo XX en La Casa del Siglo XV una galería de arte en Segovia 1963-2000”. Hasta el 5 de septiembre. Durante el mismo tiempo, proyección del documental “Retrato de un artista” sobre la vida y obra de Esteban Vicente en el auditorio del Museo.

Montón de Trigo, Montón de Paja

— “Del agua”, fotografías de Mick de Carlo. Hasta el 30 de junio. (Juan Bravo, 21).

Museo Rodera-Robles

— “La memoria de Eva”, postales art nouveau y art déco, técnicas de arte gráfico de las primeras décadas del siglo XX. Horario de apertura del museo.

Sala Gargolart

— Muestra de José Luis Gilarranz Leonor. Hasta el 25 de junio en c/ Judería Vieja, 4.

Tahona de San Lorenzo

— Obras de Miguel Aceves. Hasta 30 de junio (Santa Catalina, 10).

Torreón de Lozoya

— Obras de “Antonio Madrigal, que me quiten lo pintao”. Hoy último día.

Universidad SEK

— “Cinco años en positivo”, fotos de Cristina Roldán Sevilla

en el Claustro Oriental del Campus. Hasta el día 30 de junio.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el tlf.: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Telf.: 921 566108 y info@apia-segovia.org

BRIEVA

Restaurante El Palomar

— Colectiva de Alfonso Pastor (acuarelas), Miguel Holguín (óleos) y Federico Osorio (grabados). Hasta el 30 de junio.



AGENDA SOCIAL

▼ CUMPLEAÑOS



Muchas felicidades en vuestro segundo aniversario. Vuestros tíos Javi y Yoly.

▼ NACIMIENTO



Tras muchas horas y muchos dolores por fin llego al mundo. **Melanea García Antón**, con sus 4.300 kilos, está así de bonita. Enhorabuena Ana y Fernando

▼ CUMPLEAÑOS



Para **Marcos** que hoy cumple 11 años, te deseamos muchas felicidades todos los que te conocemos y queremos, especialmente, tus padres y tu hermano Miguel. Un beso, no cambies.

▼ CUMPLEAÑOS



Pablo, muchas felicidades en tu segundo cumpleaños



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Montaña:** El grupo de montaña 'El nevero' realiza hoy día 20 una excursión cultural a la Peña de Francia, la Alberca y Candelario. Sede del club, en la avenida Padre Claret, 12 (en horario de 20,00 a 21,00 h.).

◆ **Ceneam:** El Centro Nacional de Educación Ambiental acoge una iniciación al conocimiento de las especies más emblemáticas de Valsain "Plantas de Valsain". La duración será de cuatro horas.

◆ **Fiestas:** De San Juan y San Pedro. A las 9,00 "Recorridos de Caza" en la zona denominada "Los Polvorines"; desde las 9,30 horas, Ajedrez "III Open Internacional Ciudad de Segovia" en el pabellón Enrique Serichol"; 10,00 horas, automodelismo, en la zona deportiva de Nueva Segovia; 11,00 horas, Ciclismo XVIII Gran Premio Juvenil "Pedro Luis García Velasco. Salida desde Ezequiel González, llegada a Restaurante Atenas a las 13,00 horas; 12,00 horas, Voleibol, en el pabellón Emperador Te-

odosio; 12,00 horas, baloncesto, en el pabellón "Agustín Fernández"; Desde las 16,00 horas, tenis, XXI Torneo de Fiestas y Fiestas en el Casino de la Unión; desde las 17,00 horas, fútbol en la ciudad deportiva, partidos Quintanar/Atlético de Madrid (Infantil y Juvenil).

◆ **Novena:** Del 15 al 23 de junio, en honor del Sagrado Corazón de Jesús en la iglesia de San Miguel. Organiza el Apostolado de la Oración. A las 19,00 h. rosario y misa solemne con homilía.

◆ **Fútbol sala:** Del 19 al 23, torneo en el centro comercial Luz de Castilla en las categorías de prebenjamines a juveniles.

◆ **Teatro:** X Muestra de Teatro Aficionado de San Ildefonso. A las 20,30 h., representación de "Perdidos en Yonkers" de Neil Simon por la compañía Telón de Fondo de Alcorcón (Madrid).

◆ **Fiestas:** De San Juan y San Pedro en el Hogar San José. Hoy, a las 18,00 h., baile del Hogar; en la Residencia Mixta de Personas Mayores, hoy por la tarde, salida en autocar desde el cen-

tro a Garcillán donde actuarán los grupos de teatro y canto, con motivo de la celebración de San Antonio.

MAÑANA

◆ **Jóvenes Intérpretes:** Ciclo de conciertos organizados por Caja Segovia. Mañana lunes, día 21, a las 20,00 h., concierto de la pianista Beatriz González Díez. Sala Caja Segovia.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en el Campo de Matabueyes los días de junio: 21, 22, 23 y 24, de 08,00 a 14,30 h.

◆ **Conservatorio:** Mañana lunes, y a partir de las 17,00 horas, Audición de Piano. El martes, a las 18,00 horas, Audición de Flauta, con la profesora Raquel Recio.

◆ **Sociedad Filarmónica:** En San Juan de los Caballeros, mañana día 21, a las 20,00 horas, concierto "El Arpa hoy", a cargo de Giovanna Reitano.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Concierto:** El martes 22, a las 22,00 horas, en Bar Santana, concierto de Paul Orta (ex Steve Rai Vaughan Band).

◆ **Centenario IES Ezequiel González:** El día 22, a las 13,00 horas, descubrimiento de una placa conmemorativa en el vestíbulo del centro; presentación del libro "Actas del Centenario". El día 26: Acto final con una comida conmemorativa.

◆ **UNED:** Ciclo de conferencias con motivo del 25 aniversario. Charla sobre "La oposición libertaria a Franco" por el doctor en Geografía e Historia por la UNED, Ángel Herrero López. El día 24, a las 20,00 horas en la sede del centro.

rección General de Comercio. Inscripción antes del 20 de junio. Más información, tlf.: 921462258.

◆ **Escuela de Música de Nava:** Del 16 al 30 de junio, abierto el plazo de matrícula para clases de trombón, trompeta, percusión, piano, saxofón, flauta travesera, clarinete, oboe, bombardino y trompa. Más información en el Ayuntamiento de Nava de la Asunción.

◆ **Danzas:** Calidoscopio organiza varios cursos para el mes de julio con las siguientes fechas: danza del vientre, del 5 al 16; chi kung, del 19 al 23; capoeira, del 19 al 30; tango argentino, 24 y 25; y la voz y la palabra, del 26 al día 30.

◆ **Actividades en El Espinar:** Hasta el 21 de junio está abierto el plazo para reservar la plaza en la Escuela Municipal de Música. Por otro lado, el 7 de julio finaliza el plazo para solicitar las subvenciones a asociaciones municipales para realizar actividades culturales, medioambientales y deportivas durante el año 2004. Información e instancias, en el Ayuntamiento de la localidad.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCAZAR - Tlf.: 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf.: 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf.: 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf.: 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf.: 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf.: 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf.: 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes, cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf.: 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf.: 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf.: 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf.: 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf.: 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines.

Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. **Jardín de la Real Botica**, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf.: 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 16,00 horas.

Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILARFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel.: 921 89435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf.: 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,30 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,00 a 18,30 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tlf.: 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pasadas a las 12,00 h. y 16,30 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509965.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf.: 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,30 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf.: 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf.: 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

CUEVA DE LOS ENEBRAJES DE PRÁDENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-31190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 92160000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BELLUEJA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 92161038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLLO, AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorón... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro de Ledesma, 1 (barrio de San José) de 9,45 a 22,00 h., Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2. **Mañana: Día y noche:** Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31 (junto a Casa de los Picos).

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano, Bernardos, Zarzuela del Monte, La Granja y Sepúlveda; y las 24 horas, los de Cantalejo, Ayllón y Arcones.

VARIOS

◆ **Campamento urbano:** La Asociación Urtreia organiza campamentos urbanos en el CEIP San José Obrero del 5 al 16 de julio y del 19 al 30. Información en los tlf.: 600278745 y 637066000 y en la web: www.geocities.com/campaurbano04".

◆ **Campamentos:** La Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia organiza campamentos urbanos para niños de 5 a 10 años del 5 al 16 de julio y del 19 al 30 de julio (inscripción hasta el 18 de junio). Más información, tlf.: 921461177.

◆ **Campamentos Eresma:** De carácter urbano y/o deportivo, están organizados por el AD APA ERESMA y CP ATRIO Segovia. Se desarrollarán desde finales de junio, julio y agosto. Información e inscripciones en la sede de la asociación o llamando a los tlf.: 629437283 y 629437226. Al inscribirse, los niños recibirán una camiseta en el primer caso y una equipación, en el segundo.

◆ **Cursos para menores de 31 años:** Gratuitos de "Contabilidad y fiscalidad aplicado al sector comercio" y "Atención al cliente". Organiza la Di-

Comercial González

JARDINERÍA y BRICOLAJE

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

NISSAN

ESPECIALISTA

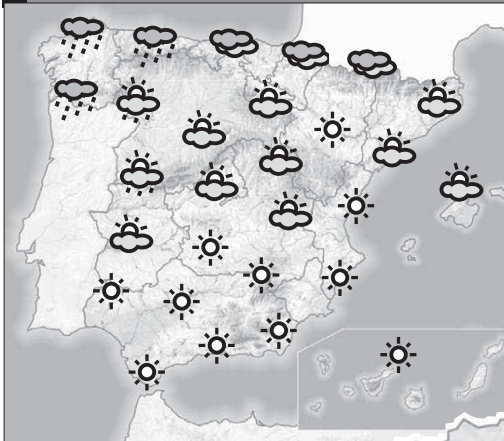
Motorauto

NISSAN PRIMERA
2.2 DIC
Vehículos Nuevos
Procedentes de dirección
Kilómetro: 0

NISSAN TERRANO II TDI
Vehículos Nuevos y Usados

C/ Atalaya, 23 (Pol. El Cerro) Tel.: 921 44 26 29

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Llega un frente. Las nubes aumentarán durante la tarde por el extremo oeste de la Comunidad. Se esperan precipitaciones que podrían ser localmente persistentes al final del día. Se extenderán hacia el Cantábrico durante la noche. Las temperaturas bajarán un más. Ambiente fresco.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA
 máxima **26,3** 16,00 h
 mínima **12,5** 05,00 h
 HUMEDAD: 21%
 VIENTO: NW
 LLUVIA: 17 L/M2
*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	21	12
Burgos	19	8
León	20	8
Palencia	20	10
Salamanca	24	9
Segovia	22	13
Soria	19	8
Valladolid	23	12
Zamora	24	12

HOY

Lluvia en el noroeste. La llegada de un frente por el noroeste peninsular, hará llegar abundantes nubes a toda la mitad norte del país. Unas nubes que dejarán lluvias en Galicia y Asturias. También llegarán hasta la meseta norte y el Cantábrico. Nubosidad variable en el interior, pero sin agua. Soleado en el sur y este. Temperaturas en descenso.

MAÑANA

Menos nubes. El frente rozará solo noroeste peninsular, por lo que mañana las nubes más importantes estarán concentradas en el Cantábrico y Pirineos, donde se esperan chubascos de carácter débil y disperso. En el resto del país, la jornada permanecerá bastante soleada. Las temperaturas volverán a ser poco calurosas.

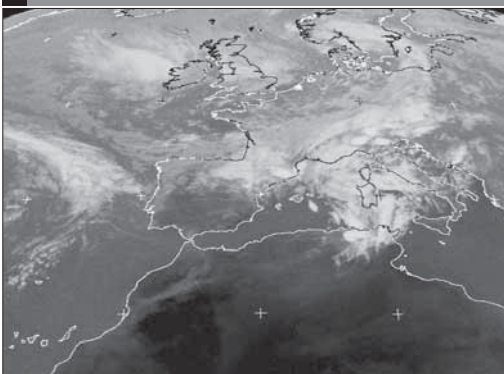


EN SEGOVIA

Variable. Las nubes no dejarán de aparecer por toda la provincia. Nubes asociadas a un frente que no terminará de penetrar en la península y que por tanto no se espera que deje agua en la capital. Las temperaturas experimentarán un nuevo descenso. Ambiente algo fresco para la época.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	20	14
Lugo	24	10
Orense	29	14
Pontevedra	22	15
Santiago	23	14
Oviedo	20	12
Santander	18	15
Bilbao	19	15
San Sebastián	19	15
Vitoria	19	13
Pamplona	19	10
Huesca	23	13
Teruel	22	11
Zaragoza	25	14
Logroño	21	11
Barcelona	22	19
Lleida	26	16
Girona	25	15
Tarragona	23	17
Albacete	28	14
Ciudad Real	27	16
Cuenca	23	13
Guadalajara	24	14
Madrid	37	17
Badajoz	28	16
Cáceres	26	14
Alicante	28	21
Castellón	28	20
Valencia	28	21
Murcia	31	21
Almería	26	20
Cádiz	23	19
Córdoba	30	16
Huelva	27	17
Granada	28	14
Jaén	26	16
Málaga	32	20
Sevilla	30	17
P. de Mallorca	27	19
Las Palmas G.C.	23	21
Sta. Cruz Tfe.	27	21
Ceuta	26	18
Melilla	32	21

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



LUNES



Poco verano. Con la llegada del verano a las 02:57, la semana arrancará con tiempo algo menos nuboso en toda la Comunidad. El frente se aleja por el norte de manera que sólo dejará nubes en el norte, donde no se descartará alguna gota. Las temperaturas cambiarán poco.

MARTES



Suben las temperaturas. Ambiente poco nuboso en toda la Comunidad. Tan sólo por la tarde se dejarán ver más nubes por el noroeste debido a la llegada de una nueva borrasca. Nubes que dejarán agua durante la noche. Las temperaturas subirán. Ambiente muy suave.

ONCE

Víenes 18 de junio	Serie 080	33.213
Miércoles 16 de junio		26246
Miércoles 16 de junio		79933
Martes 15 de junio		18522
Lunes 14 de junio		60795
Domingo 13 de junio		06077

Perla cultivada

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Los tesoros del mar a su alcance

Mes de la perla
Consúltenos sin compromiso

Perla tahití
Perla australiana

RELOJERÍA ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 14 de junio	Martes, 15 de junio	Miércoles, 16 de junio	Víenes 18 de junio	Jueves 17 de junio	Sábado 19 de junio	Domingo 13 de junio	Víenes 11 de junio
4 6 12 31 43 47	2 12 26 31 36 43	2 14 19 28 30 34	2 25 30 34 46 49	18 21 23 27 33 49	9 15 20 28 42 43	2 6 8 15 46 48	2 7 8 10 47
Complem. 41 Reíntegro 7	Complem. 8 Reíntegro 8	Complem. 23 Reíntegro 0	Complem. 9 Reíntegro 9	Complem. 4 Reíntegro 7	Complem. 32 Reíntegro 1	Complem. 25 Reíntegro 5	Estrellas 1 7

■ **EDUCACIÓN** PADRES Y PROFESORES DENUNCIAN LAS DEFICIENCIAS QUE REGISTRA UN EDIFICIO INAUGURADO EN SEPTIEMBRE DE 2002

El Conservatorio sufre grietas y goteras en su segundo curso

Los problemas de acústica, que también se han detectado en la sala de conciertos, han sido comunicados al consejero Javier Álvarez Guisasola

S. ARRIBAS/P. BRAVO
Segovia

Antes de cumplirse el segundo aniversario de su apertura, el Conservatorio Profesional de Música presenta numerosas grietas en paredes y esquinas, sufre problemas de humedad y filtraciones en su cubierta, con la aparición de goteras, y registra defectos acústicos, especialmente acusados en el Auditorio.

Las deficiencias han sido denunciadas por padres, que incluso han mostrado su preocupación por la seguridad del inmueble, y por el equipo docente, liderado por el director Javier Gigosos Pérez que ha comunicado a las autoridades educativas, provinciales y regionales, las anomalías de un centro inaugurado en el barrio de Nueva Segovia en septiembre de 2002.

Las grietas recorren varias plantas de las plantas principal y baja, pero las más visibles y llamativas son las abiertas en las esquinas de las escaleras que comunican con el sótano, ya que han cedido los perfiles metálicos y se ha desprendido el yeso.

La aparición de estas fisuras se detectó al inicio del curso 2003/2004, el segundo con actividad docente en el nuevo edificio. La dirección del centro, apoyada también por un informe de la Inspección de Educación, comunicó la situación a la Dirección Provincial de Educación y pidió la intervención de la Unidad Técnica de Obras que ha visitado en dos ocasiones el inmueble, según ha indicado el director del Conservatorio.

Javier Gigosos asegura que las explicaciones dadas verbalmente por los técnicos indican que se trata del efecto de los asentamientos normales de un edificio de reciente construcción que no ponen en riesgo la seguridad de alumnos ni profesores. Sin embargo, estas explicaciones no convencen a algunos padres que temen que haya problemas estructurales en el edificio relacionados con el terreno arcilloso y con filtraciones de agua sobre el que se asienta. Para los padres de alumnos no es fácil comprender como un edificio nuevo puede tener estos problemas y su preocupación les lleva a pedir informes técnicos por escrito sobre sus causas y evaluación.

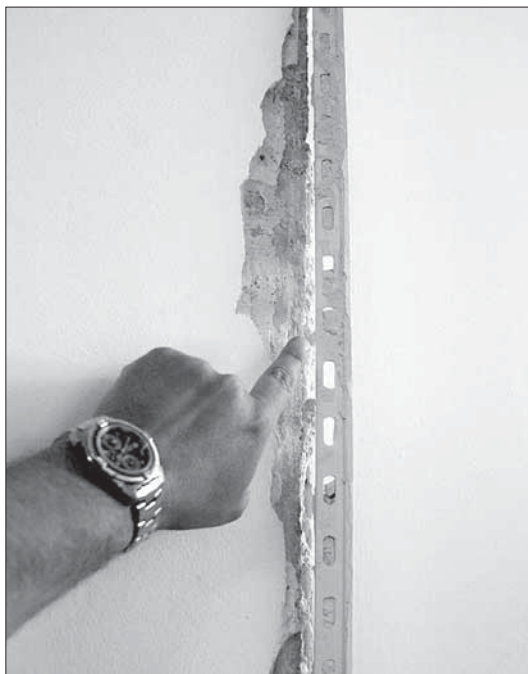


Guisasola, a la derecha, conoció las deficiencias durante su visita al centro en febrero 2004

JUAN MARTÍN

Para Gigosos este es uno más de los problemas del inmueble ya que este curso han tenido que ir subsanando continuamente la aparición de goteras y convivir con el sonido de las placas de cobre de la cubierta que se desprenden y separan, chocando entre ellas y permitiendo el paso tanto del agua como del ruido externo. "Cada vez que llueve aparecen goteras por algún lado, pasillo o clases", ha comentado el director del Conservatorio.

Uno de los problemas que incide en la actividad didáctica pero también afecta a la vida cultural segoviana es "la pésima acústica del Auditorio, donde hay unos tiempos de reverberación de hasta tres segundos con metal cuando límite debe estar en 0,3 segundos", ha reprochado Gigosos, que también ha denunciado las deficiencias de la "concha acústica" de la sala donde se organizan conciertos. "No proyecta el sonido del escenario a la sala ni permite que salga limpio", precisa el director del Conservatorio que comunicó esta situación al consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasola en la visita que hizo al centro el pasado mes de febrero.



Las grietas se abren en varias esquinas de las escaleras

JUAN MARTÍN

▼ NUEVAS OBRAS

Piden la reforma del auditorio y la ampliación de espacios

La dirección del Conservatorio Profesional de Música ha pedido a la Consejería de Educación la reforma del auditorio para solucionar los defectos de la estructura que generan los problemas de acústica. Previamente ha realizado varios estudios y proyectos de mejora que han ido acompañados de presupuesto. Javier Gigosos considera que sería necesario rebajar el techo y proteger con paneles toda la sala, lo que supondría una inversión superior a los 300.000 euros, según las consultas económicas que ha realizado. En todo caso, el director del Conservatorio cree que podría haber medidas menos costosas para "paliar no para resolver" las deficiencias. Sin embargo, el centro no ha recibido ninguna contestación de los responsables de Educación o de la Junta. "Javier Santamaría, cuando era delegado de la Junta se interesó mucho, y Guisasola en su visita nos dijo que se ocuparía de ello, pero nadie nos ha respondido", manifiesta Gigosos quien además recuerda la necesidad de ampliar espacios en el Conservatorio para disponer de nuevas aulas y servicios ya que el edificio que recibió a sus primeros alumnos en septiembre de 2002 "nació pequeño" para atender la actividad que ofrece y más aún la posible ampliación de especialidades y matrícula — ahora situada en torno a los 500 estudiantes — que requiere la comunidad del centro educativo.

GESTIÓN 10

ZONA DE SAN LORENZO

118 mts, distribuidos en 3 dorm., 2 baños, salón y cocina amueblada.

Trastero. Seminuevo. Excelentes calidades. Estado impecable

¿TE VAS A QUEDAR SIN ÉL?

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77

at

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

PATRONATO DE TURISMO

Los empresarios rechazan la acusación de actuar a las órdenes del PP

EL ADELANTADO
Segovia

La Federación Empresarial Segoviana (FES), la Cámara de Comercio e Industria y la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) rechazaron las acusaciones vertidas por el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, de actuar a las órdenes del PP. Los tres colectivos empresariales, como entidades integrantes del Patronato Provincial de Turismo, recordaron que han demandado "por activa y por pasiva la reorganización" de esta institución.

Sin embargo, añadieron, "en los últimos meses la posibilidad de afrontar dicha reestructuración ha topado con las declaraciones del alcalde de Segovia". Arahuetes afirmó en unas últimas declaraciones que la reforma del Patronato no se ha realizado por "el empecinamiento de ciertas personas por seguir con esta estructura (del Patronato) obsoleta" y añadió que los patronos "están a las órdenes del PP", recordaron la FES, la Cámara y la AIHS.

Las organizaciones empresariales incidieron en que "este análisis es a nuestro juicio incorrecto" y matizaron que "la reorientación del Patronato para su adaptación a las necesidades reales del sector turístico de la provincia era y es una línea de trabajo irrenunciable compartida por todos los patronos".

"Al margen de las posturas de unos y otros respecto a cómo habría de hacerse esta reorgani-

zación, en cuyo análisis no entran nuestra organizaciones empresariales, porque son bien conocidas por todos y ya han sido explicadas en numerosas ocasiones, lo que queremos dejar claro es que nuestra actuación no sigue ninguna línea política, sino el interés general del empresario segoviano, al que nos debemos", indicaron.

PAPEL

En este sentido, señalaron que "nuestro papel en el seno del Patronato no es otro que coordinar actuaciones entre las administraciones y el sector privado". Subrayaron además que "no respondemos a premisas dictadas por partidos políticos, porque somos entidades empresariales independientes, y nos resulta especialmente dañino que se nos mezcle en luchas de poder partidistas"; "las diferencias de criterio que podamos tener con la Diputación, el Ayuntamiento o cualquier otra institución deben circunscribirse al ámbito de la acción institucional, independientemente del color político de unos y otras", concluyeron los empresarios.

Por otro lado, fuentes de los patronos recordaron que el alcalde condicionó a comienzos de año su continuidad en el Patronato con convertirse en presidente de la institución. También apuntaron las mismas fuentes que Arahuetes ya había insinuado la posibilidad de no aportar cantidades económicas a la institución.

SUCESOS LOS BOMBEROS TUVIERON QUE RETIRAR UN ÁRBOL DE VIA ROMA

La última tormenta causa problemas en varias calles

En su máxima intensidad descargó 11 litros/m² en una hora

S.A.
Segovia

La fuerte tormenta que descargó lluvia y granizo sobre la capital en la noche del viernes al sábado provocó diversos problemas en varias calles de la ciudad, sobre todo en el barrio de San Lorenzo, donde el volumen de agua acumulada obligó a cerrar al tráfico algunas vías, además de causar la caída de ramas y hasta de un árbol, retirado en la mañana de ayer, o la inundación de algunos garajes.

Según el Observatorio Meteorológico de Segovia, la tormenta descargó, desde las 22,00 hasta las 2,15 horas, un total de 16,5 litros por metro cuadrado, si bien la mayor intensidad de lluvia y granizo se registró en apenas una hora, desde las diez hasta las once, cuando se contabilizaron 11 litros por metro cuadrado. Con un viento procedente del suroeste [por ejemplo, en Ávila se contabilizaron 35 litros por metro cuadrado] que alcanzó su máxima intensidad en una velocidad de 77 kilómetros por hora, la tormenta provocó una brusca caída de las temperaturas, de hasta diez grados —de 22 grados a 12,5 grados, momento en el que paró de llover—. Curiosamente, el viernes, por el día, había registrado la máxima del mes de junio y de lo que llevamos del verano, con 30,8 grados. La fuerte tromba provocó la formación de balsas de agua en la calle Cardenal Zuñiga, que tuvo que ser cortada al tráfico por la Policía Local hasta que se desatascaron las alcantarillas,



Un árbol de los jardines del Alcázar sufrió la caída de un rayo J.M.

mientras que en la calle Antonio Coronel —que discurre desde la Plaza de San Lorenzo hasta la calle Gascos—, la situación se vio agravada por la presencia de un vehículo averiado y la caída de otro turismo a una zanja de una obra de esta calle, por lo que la vía tuvo que ser igualmente cerrada a la circulación de forma momentánea hasta que, con ayuda de los bomberos, pudieron ser retirados ambos coches.

Las consecuencias de la tormenta también se plasmaron en la inundación de garajes, como el de un inmueble de la calle Jorge Manrique, en Nueva Segovia, donde también fue precisa la intervención de los bomberos, sobre

las 22,50 horas; que igualmente acudieron a sofocar el incendio de un pino en Zarzuela del Pinar, sobre las 22,20 horas, a consecuencia de un rayo; y a recolocar unas chapas colocadas sobre un bache, en las proximidades del Alcázar, y que habían sido desplazadas por el agua.

Asimismo, y tras recibir un aviso de la Policía Local, los bomberos acudieron ayer por la mañana a retirar un árbol caído sobre la acera en Vía Roma, a la altura de la residencia juvenil Juan Pablo II.

Según el Observatorio, las temperaturas sufrirán un ligero ascenso el lunes y martes, con la posibilidad de que se repitan las tormentas, aunque serán débiles.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA



VIERNES 25 junio
La Vieja Parranda (Canarias-Castilla y León) y Silverio Pessoa (Brasil)

SÁBADO 26 junio
Os Xarelos (Galicia), Javier Paxariño (Madrid) y Sonadors de la Guaita (País Valencià)

DOMINGO 27 junio
La Zarabandina (Castilla y León), Zurgó (Hungría) y Xuacu Amieva (Asturias)

LUNES 28 junio
Tirotaiteiro (Castilla y León), Wesak (Cataluña) y La Musgaña (Castilla y León)

Sorteamos **3 abonos dobles** para presenciar todos los espectáculos de **Folk Segovia** en San Juan de los Caballeros a las 20,00 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO FOLK**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

espectáculo recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 3 abonos válidos para dos personas para los espectáculos arriba indicados. El sorteo se celebrará el 24 de junio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.



¿Tú Triangulas?
Inmobiliaria

GUIA

COLOR

www.guiacolor.com

921 41 21 70

y Fax 921 41 27 45

Paseo Ezequiel González, 24 (Edificio San Roque)

INFORMACIÓN HABLADA
902 365 903

40002 Segovia

Relación Alfabética de Empresas

Especial Turismo Rural

PLANO CALLEJERO

■ EDUCACION LOS 402 ALUMNOS DE LA III PROMOCIÓN DEL CAMPUS DE SANTA CRUZ LA REAL RECIBIERON SU TÍTULO DE GRADUACIÓN

Alvarez de Miranda, primer "Honoris Causa" de la USEK

El ex-Defensor del Pueblo pide que España "imponga su espíritu" en la UE

M.GALINDO
Segovia

El abogado y político Fernando Alvarez de Miranda, primer presidente del Congreso de los Diputados de la democracia española y ex-Defensor del Pueblo, recibió ayer en el Aula Magna de la Universidad SEK (USEK) de Segovia el primer título de doctor "Honoris Causa" que concede esta universidad en el transcurso del acto de graduación de la III Promoción del campus privado segoviano.

El acto estuvo presidido por el presidente de la Institución Internacional SEK, Jorge Segovia Bonet y por el rector de la USEK, Arturo Colorado Castellary, al que asistieron el alcalde de la capital, Pedro Arahuetes y una significativa representación de las autoridades locales y provinciales.

Tras recibir de manos del decano de la Facultad de Ciencias Humanas, Sociales y de la Comunicación de la USEK, Santiago López Navia, el birrete y la medalla acreditativa de su distinción honorífica, Alvarez de Miranda realizó un discurso de clara vocación europeísta, donde reivindicó el papel preponderante que España debe ocupar en la construcción de la "Europa de los 25".

En este sentido, manifestó que España "no debe sentirse arrinconada por el eje franco-alemán, sino que debe imponer su espíritu para poder participar en un eje europeo potente y competitivo".

Asimismo, expresó su alegría por la aprobación de la Constitución Europea, y se dirigió a los

alumnos de forma especial para invitarles a recordar la fecha de su graduación como "el día de la mayoría de edad de Europa".

En cuanto al título como doctor "Honoris Causa", Fernando Alvarez de Miranda recordó su trabajo al frente del Instituto de Estudios de la Transición Española y en la Fundación General de la Universidad SEK en los últimos cuatro años, y aseguró visiblemente emocionado que gracias a este trabajo "ustedes —dirigiéndose a las autoridades académicas de la USEK— me devolvieron las ganas de vivir y el esfuerzo por trabajar en un mundo difícil".

VALORES UNIVERSITARIOS

En el discurso laudatorio previo a la entrega del doctorado el profesor López Navia aseguró que Alvarez de Miranda "ha legado a la historia de nuestro país una vida marcada por una inequívoca vocación de servicio que define sin reservas todos sus pasos".

Para López Navia, el abogado y político "ha construido algo que nos era tan necesario como una sociedad en democracia, pacífica y responsablemente consciente de su pluralidad y de sus discrepancias, y ha contribuido de forma decisiva a apuntalar lo que a veces sufrió el riesgo de derrumbarse".

Añadió que los valores de los que es ejemplo "son los que reivindica nuestro modelo de universidad, y la Universidad SEK asume su obligación de reconocerlos en quien los acredita con magistral excelencia".



El rector de la USEK, Arturo Colorado, impone la medalla del doctorado al veterano político JUAN MARTIN



Los graduados, en un momento del acto JUAN MARTIN



Los profesores entregaron los diplomas JUAN MARTIN

Durante el acto académico se distinguió a los alumnos de la promoción que obtuvieron los mejores expedientes académicos y se entregaron los correspondientes diplomas a los graduados, pertenecientes a las Facultades y Escuelas de la Universidad SEK.

Posteriormente, el rector de la Universidad SEK, Arturo Colorado Castellary, felicitó a los nuevos graduados, a los que deseó un provechoso futuro profesional y humano. Asimismo, indicó que la Universidad debe ser capaz de dar una formación adecuada al ejer-

cicio profesional; y acordó una encuesta realizada por la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación que ha mostrado que casi el 90 por ciento de los alumnos de la Universidad SEK encuentra empleo tras su graduación.



Segovia, postales para el recuerdo

De lunes a viernes,
con su periódico
una postal gratis.

Mañana lunes 21 de junio
4ª entrega:
La Catedral y Plaza Mayor



Teléfono de información y reserva de suscriptores: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

MEDIO AMBIENTE

Centaurea pide amparo al Procurador por el 'obstruccionismo' de la Junta

EL ADELANTADO
Segovia

La asociación ecologista Centaurea ha denunciado ante el Procurador del Común lo que considera como una "vulneración sistemática" por parte de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León y del servicio territorial de Medio Ambiente de Segovia de la Ley de Libre Acceso a la Información en esta materia así como de la Ley del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Según Centaurea, la "reiterada" falta de contestación por parte de ambos organismos a las solicitudes de información sobre medio ambiente, así como la "obstaculización activa" a la consulta de determinados expedientes por parte del jefe del servicio territorial de Medio Ambiente, Rodrigo Suárez, "son indicativos de una actitud obstruccionista orientada a impedir que las asociaciones puedan acceder a la información en materia de medio ambiente y frenar así su actividad".

La asociación señala que es "norma general" que ni la Consejería ni el servicio territorial en Segovia contesten a las peticiones de información que, acogiéndose a la Ley 38/1995, sobre libre acceso a la información en materia de medio ambiente, realiza Centaurea.

SOCIEDAD LAS ASOCIACIONES VALORARON EL PROYECTO E INTENTARÁN CELEBRAR EL EVENTO OTRO DÍA

El tiempo obligó a suspender la jornada 'Segovia comprometida'

La concejala de Participación Ciudadana, Blanca Valverde, subrayó la necesidad de potenciar la unión entre las organizaciones segovianas

MARÍA COCO H.
Segovia

La incesante lluvia que durante la mañana de ayer cayó en la capital obligó a suspender la Jornada de Cooperación Internacional "Hagamos un mundo más justo: Segovia comprometida" que reunió en la Plaza Mayor a un total de 13 Ong. El evento — cuyo objetivo era potenciar el trabajo unido de los colectivos segovianos que trabajan para mejorar las condiciones de vida de otros países — concluyó a las tres de la tarde y no a las diez de la noche como inicialmente estaba programado.

Ante el mal tiempo, los responsables de todas las agrupaciones presentes mantuvieron una reunión y "ante la incertidumbre meteorológica" optaron por suspender todos los actos previstos, explicó Valverde. En este sentido, añadió que únicamente, y cuando la lluvia cesó, se celebró el taller de globoflexia en el que participaron los niños que se encontraban en la zona.

Aun así, la concejala de Participación Ciudadana valoró la actividad ya que "es una idea muy bonita que permite dar a conocer y difundir la labor de las agrupaciones segovianas". Además y según confirmó se estudiará la posibilidad de celebrar este mismo acto otro día, una idea que fue apoyada por las agrupaciones.

La jornada — organizada por el foro de Cooperación (uno de los foros de participación impulsados por la Concejalía de Participación Ciudadana) — se convirtió en "el primer paso de un intenso trabajo conjunto".

Durante toda la mañana, la Plaza Mayor, se convirtió en un gran escaparate donde los miembros de las Ong expusieron productos procedentes de los países en los que vienen trabajando. Así, por ejemplo,



La Plaza Mayor se convirtió en el escaparate del trabajo realizado por los trece colectivos

KAMAREDO

ploma, 'Proclade' mostró artículos africanos y 'Taliha Kumi' ofrecía productos de Bolivia, país donde trabajan por el desarrollo de los niños. Precisamente, su portavoz, valoró la iniciativa de trabajar unidos "porque juntos haremos más fuerza".

La jornada, en la que también se volcaron los establecimientos hosteleros de la Plaza, contó con una asistencia de público mucho menor a la esperada debido a las inclemencias del tiempo. Sin embargo, y aunque no pudieron desarrollarse los talleres de cuentacuentos, de radio, pintura o música,

entre otras cosas, los participantes subrayaron "que es fundamental que los ciudadanos vean a todas las asociaciones juntas, grandes y pequeñas", destacó Monste Serrano, de Justicia y Paz.

"Con este tipo de eventos nos conocemos mejor y asentamos unos pilares que nos permitirán trabajar unidos", prosiguió. Sobre este aspecto, valoró la idea del Ayuntamiento y dijo que, entre los objetivos de los colectivos, figura la creación de una delegación territorial de todas las Ong que trabajan en Segovia, para lo que ya se han mantenido varias reuniones con la

coordinadora de Castilla y León, explicó Serrano.

"El propósito de todos es sensibilizar a la sociedad en diversas materias y con este tipo de jornadas se ahorra esfuerzo y dinero y, además, conseguimos mejores resultados", indicó Valverde. Por otra parte, detalló que el Ayuntamiento busca un nuevo modelo de subvenciones para aquellas Ong inscritas en el registro civil de Segovia. Así, pretende controlar las ayudas entregadas a los organismos. "Antes se aportaban cantidades de dinero a colectivos de cualquier punto de España y estaba muy poco controlado".

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0274 -
MADRONA.

Casa de 210 metros
y 10 metros de jardín,
4 dormitorios, 2 baños y un
aseo, pocos años de construcción.
Ven e infórmate.

VENTA y ALQUILER de Naves Industriales en Valverde del Majano



De 330 m² a 1.000 m² construidos

Empresa promotora
VALNIVA, S.L.

Teléfonos 639 61 71 82
921 14 12 61



Para mí, estudiar en la universidad es mucho más que aprender una profesión. Para mí, estudiar en la universidad es el medio de poder realizar mi vocación y ser lo que siempre he querido. Por eso quiero formarme en una universidad diferente. Con profesores que no sólo hablen, sino que escuchen. Donde yo no sea sólo uno más entre la multitud. Donde los mejores recursos tecnológicos estén a mi disposición. En un entorno único, donde la práctica sea tan importante como la teoría. Por eso, por vocación, mi elección es la Universidad SEK.

TÍTULOS OFICIALES: • Arquitectura • Arquitectura Técnica • Biología • Periodismo • Turismo
• Comunicación Audiovisual • Historia del Arte • Psicología
• Ingeniería de Telecomunicaciones • Ingeniería Técnica de Telecomunicaciones

DOCTORADO: • Cultura y Comunicación para la Sociedad de la Información

TÍTULOS PROPIOS: - Ciencias del Patrimonio (Gestión y Restauración) - Tecnologías de la Informática - Diseño y Multimedia -
- Experto Universitario en Arte Sacro Cristiano - Máster en Psicología Clínica en ámbitos sociosanitarios -
- Máster en Gestión y Desarrollo de Recursos Humanos - Título Especialista Universitario en Sanidad Ambiental -
- Máster en Creación y Gestión de Empresas de Turismo Rural, Deportivo y de Aventura -

Campus de Santa Cruz la Real
C/ Cardenal Zúñiga, 12 - 40.003 SEGOVIA
Teléfono 921 412 410 - Fax 921 445 593 - WWW.USEK.ES



UNIVERSIDAD SEK
SEGOVIA
En la práctica somos diferentes

■ **POLÍTICA** LAS LISTAS DE LOS REPRESENTANTES FUERON AYER APROBADAS POR ASENTIMIENTO, EN LA REUNIÓN QUE CELEBRÓ EN TURÉGANO

El PSOE elige a los delegados para los congresos regional y federal

David Rubio asegura que el partido está "más cohesionado y fuerte que nunca"

C.G.O.
Segovia

El PSOE eligió ayer los delegados que representarán a Segovia en los congresos federal y regional del partido, que se celebrarán del

2 al 4 de julio y al fin de semana siguiente, respectivamente. Mientras, el congreso provincial para la renovación de los órganos directivos del grupo socialista en Segovia se celebrará el 18 de julio.

En la reunión congregual extraordinaria que el PSOE celebró ayer en Turégano, y a la que asistieron cerca de setenta representantes socialistas de la provincia, se eligió por asentimiento el nom-

bre de los dos delegados que participarán en el congreso federal. Así, a esta reunión acudirán el secretario provincial, David Rubio, y Victoria Ruiz, mientras que Félix Montes, de la agrupación lo-

NÚMERO

Dos son los delegados del PSOE de Segovia que acudirán al congreso federal y 18, al regional

cal de La Granja, actuará como observador. En este encuentro, se valorará la gestión del partido en el ámbito nacional y se procederá a "la renovación del secretario general, José Luis Rodríguez Zapatero", apuntó Rubio.

Por lo que se refiere al congreso regional, Segovia estará representada por 18 delegados, pertenecientes a todas las agrupaciones locales de la provincia, según destacó Rubio, quien encabeza la lista. Juan José Sanz (agrupación de Segovia), María Luisa González (Cuéllar), Araceli de Dios (Riaza), Ramón López (Sepúlveda), Francisco Javier Sánchez (La Granja), Daniel López (Fuentepeelayo), Carmen Santos (Cantalejo), Milagros Terrados (Segovia), Begoña Pereda (Segovia), Rosario Esteban (Segovia), Pedro Santoya (Segovia), Juan Cruz Aragoneses (Segovia), Miguel Ángel Palacios (Segovia), Mariano López (Villacastín), María Reparaz (El Espinar), José Luis Acebes (Coca) y María Paz Monjas (Nava de la Asunción) son los otros diecisiete delegados que acudirán al congreso regional.

Rubio subrayó que el congreso extraordinario de ayer se celebró con absoluta normalidad y formó parte "del proceso de renovación interna" del partido.

También hizo hincapié en que "el PSOE está más cohesionado y fuerte que nunca", y como muestra explicó que en la reunión congregual de ayer en Turégano participaron representantes de todas las agrupaciones locales socialistas de la provincia, que apoyaron por asentimiento las listas de los delegados a los congresos regional y federal.

Además, en el encuentro de la pasada jornada, el PSOE de Segovia aprobó distintas enmiendas a las ponencias que se desarrollarán en estos congresos, lo que demuestra "la participación que ha habido", añadió Rubio.



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

La Consejería de Educación, en relación con la vigencia de la Ley Orgánica de Calidad de la Educación (LOCE), quiere **transmitir un mensaje de tranquilidad a las familias de Castilla y León** respecto del próximo curso, y por ello puntualiza lo siguiente:

1º.- **La LOCE continúa en vigor**, a pesar de que algunos aspectos concretos de la misma hayan sido aplazados por el Gobierno Central para una aplicación posterior.

2º.- El próximo curso 2004/2005 dará comienzo en las fechas que determina el calendario escolar y la Consejería de Educación garantiza su normal inicio en condiciones idóneas, como así ha ocurrido en años anteriores.

3º.- La escolarización de los alumnos de **Educación Infantil** (3 - 6 años) se desarrollará de la misma forma que hasta ahora, teniendo presente que, desde el curso 2001/2002, esta Comunidad adelantó la gratuidad en este nivel.

4º.- Con respecto a la **Educación Primaria** (6 - 12 años) la escolarización se efectuará como en años anteriores. Por lo que respecta a la evaluación, se realizará con los mismos criterios y calificaciones que hasta el momento.

5º.- En **Educación Secundaria Obligatoria** (12 - 16 años), se aplicarán los mismos programas educativos. Asimismo, se seguirán impartiendo los programas de diversificación curricular y, para aquellos alumnos que no obtengan el título de graduado, los programas de garantía social. Siguen vigentes la calificación numérica en la evaluación, los exámenes extraordinarios y la repetición de curso con más de dos asignaturas suspensas, establecidas a principios de este curso.

6º.- En **Bachillerato** (16 - 18 años) se mantienen las cuatro modalidades (artístico, científico, tecnológico y humanidades-ciencias sociales) y la prueba de acceso a la Universidad (selectividad y acceso a mayores de 25 años).

7º.- En todos los casos, seguirán siendo válidos los libros de texto que se han utilizado en este curso, salvo que el centro educativo por las razones que la normativa establece así lo determine.

8º.- En todo caso, la Junta de Castilla y León seguirá adoptando todas sus decisiones con sensatez y prudencia y mantendrá como prioridad la calidad del sistema educativo castellano y leonés, velando por la tranquilidad de madres y padres, la mejor formación posible para los alumnos y el reconocimiento profesional de los docentes.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P0740 -
Zona centro.
ALQUILER. Piso de
2 dormitorios,
amplio salón, cocina
amueblada, 2 dormitorios,
2 baños, Muy luminoso. Buen precio.

SE VENDE
1 BOUTIQUE
DE NIÑO
y 2 TIENDAS
DE 1ª MARCA
EN SEGOVIA
Teléfono 91 291 46 63. Sonia

■ **SOCIEDAD** LOS FERIANTES CRITICAN LA AUSENCIA DE VERBENAS EN LA ZONA DURANTE LAS FERIAS Y FIESTAS DE LA CAPITAL

Comienza la actividad en el recinto ferial

Cuenta con 35 atracciones, 22 puestos de tiro, mesones y tómbolas y 62 barracas de venta ambulante

MARÍA COCO H.
Segovia

En tan solo tres días comenzarán oficialmente las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro 2004 con la lectura del pregón a cargo del periodista y escritor Moncho Alpuente. Sin embargo, las primeras actividades programadas ya han comenzado a desarrollarse, al igual que también han entrado en funcionamiento alguna de las atracciones ubicadas en el recinto ferial de Nueva Segovia.

La inauguración oficial del recinto tendrá lugar en la noche del martes. Aún así, el Ayuntamiento permitió a los feriantes que instalasen las atracciones desde el pasado día 17 para que pudiesen funcionar durante este fin de semana.

En cuanto a las atracciones, una de las principales novedades de este año es "El Ratón Vacilón" cuyos empleados ultiman estos días los trabajos de montaje. Además, los coches de choque, la noria y otra serie de aparatos mecánicos ya han comenzado a recibir a sus primeros clientes.

En total, el recinto de Nueva Segovia —que ocupa una superficie de 7.486 metros cuadrados—, albergará 35 aparatos mecánicos, 22 puestos (mesones, tómbolas y churrerías) y un total de 62 barracas de venta ambulante. La asignación de los terrenos entre los feriantes, que abonan un alquiler en función del espacio que ocupan sus atracciones o puestos en el recinto, se realizó a través de una subasta el pasado 27 de mayo; y por la que el Ayuntamiento recaudó casi 80.000 euros.

La ausencia de verbenas y actividades programadas en la zona han sido las principales críticas de los feriantes. "La Concejalía de Cultura no ha tenido en cuenta que el recinto necesita contar con eventos para atraer a un mayor número de visitantes", destacó la propietaria de uno de los puestos, Isabel Segura. En este sentido, destacó la importancia de llevar actos hasta este lugar para que "los ciudadanos se animen a subir y permanezcan más tiempo".

Varios feriantes consultados por este periódico subrayaron que "el poder adquisitivo de los

ciudadanos es cada vez menor porque la vida sube y los sueldos se mantienen"; una situación que, en opinión de Segura, ha supuesto un descenso en la actividad del recinto durante los últimos años ya que "los precios aquí, como en todos los sitios, también se han ido incrementando". En estas circunstancias, Segura reconoció que "los últimos años no están siendo buenos" y recordó, con nostalgia, otras épocas en las que la afluencia de público era mayor.

Respecto al departamento de Cultura, y a pesar de las críticas ante la falta de programación de

actividades en la zona, los feriantes destacan que "en Segovia siempre nos han facilitado mucho las cosas y el Ayuntamiento siempre nos ha respetado". Estos días, la actividad comienza en el recinto ferial y los niños (principalmente los residentes en Nueva Segovia) acuden a contemplar las atracciones instaladas. Para los más pequeños, la llegada de los feriantes se vive con mucha ilusión. "Llevo dos semanas ahorrando mi propina para gastármelo aquí", destacó María Sanz, una niña que en la tarde de ayer paseaba por la zona.



Los feriantes trabajan en el montaje de las atracciones

JUAN MARTIN

DOMINGO DÍA 20

A las 09.00 horas. RECORRIDOS DE CAZA: III Tirada de Ferias y Fiestas, en la zona denominada "Los Polvorines".

Desde las 09.30 horas. AJEDREZ: III Open Internacional "Ciudad de Segovia", correspondiente al IV Circuito Internacional de Castilla y León, en el Pabellón "Enrique Serichol".

A las 10.00 horas. AUTOMODELISMO: III Trofeo "Ciudad de Segovia", en la zona deportiva de Nueva Segovia, junto al Pabellón "Pedro Delgado".

A las 11.00 horas (salida del Paseo Ezequiel González-Restaurante Atenas). CLIMISMO: XVIII Gran Premio Juvenil "Pedro Luis García Velasco", para la Categoría Junior y llegada al Restaurante Atenas sobre las 13:00 horas.

A las 12.00 horas. VOLEIBOL: Final de los XX Juegos Deportivos Municipales. En el Pabellón "Emperador Teodosio".

A las 12.00 horas. BALONCESTO: Final de los XX Juegos Deportivos Municipales. En el Pabellón "Agustín Fernández".

Desde las 16.00 horas. TENIS: XXI Torneo de Ferias y Fiestas, en el Casino de la Unión.

Desde las 16.00 horas. AJEDREZ: III Torneo Internacional, correspondiente al Circuito de Castilla y León, en el Pabellón "Enrique Serichol".

Desde las 17.00 horas. FUTBOL: Partidos Quintanar / At. Madrid (Infantil y Juvenil). En la Ciudad Deportiva "La Albuera".

Oferta de Titulaciones 2004-2005



Universidad de Valladolid
www.uva.es

Un campus joven en un entorno excepcional
Una opción universitaria atractiva
Tres centros universitarios, 10 titulaciones

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES, JURÍDICAS Y DE LA COMUNICACIÓN

Estudios:(*)

-Licenciado en Administración y Dirección de Empresas

-Licenciado en Derecho

-Licenciado en Publicidad y Relaciones Públicas

-Diplomado en Relaciones Laborales

-Diplomado en Turismo

Trinidad, 3. 40001 Segovia

Tif. +34. 921 466 348 - 921 466 349

facultadsg@uva.es

(*) Posibilidad de simultanear cualquiera de estas titulaciones

ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO

Estudios:

-Maestro en Educación Primaria

-Maestro en Educación Infantil

-Maestro en Educación Física

-Maestro en Educación Musical

Plaza de Colmenares, 1. 40001 Segovia

Tif. +34. 921 112 200 - 921 112 207

dlresg@uva.es

ESCUELA UNIVERSITARIA DE INFORMÁTICA

Estudios:

-Ingeniero Técnico en Informática de Gestión

Plaza Santa Eulalia, 9-11. 40005 Segovia

Tif. +34.921.441.155 - 921.441.170

euisg@uva.es

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921412090

C0279 -
San Cristóbal.
Chalets pareados
en finca de 2.700m2, 10
dormitorios, 2 salones, 4
baños completos, 2 cocinas,
amplísima zona ajardinada.

GESTIÓN 10
JUNTO A LA PISCINA CUBIERTA
PISO DE 2 DORM..
Totalmente reformado.
Interesante precio.
Muy soleado

¿POR QUÉ NO VIENES A VERLO?
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID
CAMPUS DE SEGOVIA

■ SANIDAD ANUNCIAN EN SEGOVIA LA ORGANIZACIÓN DE UNAS JORNADAS NACIONALES DE DEPORTE PARA JÓVENES CON DIABETES



Las jornadas sobre los aspectos psicosociales de la diabetes fueron ayer clausuradas

JUAN MARTÍN

Los diabéticos piden una tarjeta sanitaria específica

Sánchez Olmos cree que Sanidad debe escuchar a los pacientes para optimizar y mejorar los recursos

P.B.
Segovia

El presidente de la Federación de Diabéticos Españoles, Rafael Sánchez Olmos, ha reclamado en Segovia la creación de una tarjeta sanitaria específica para los enfermos con diabetes, que también podría extenderse a personas con otras patologías crónicas.

De acuerdo al proyecto presentado en el Ministerio de Sanidad, en la tarjeta electrónica constarían datos del historial clínico del paciente, la medicación que continuamente requiere y la adjudicación de unos créditos de gasto. "El diabético, que tiene unas pautas de medicación que se repiten durante años, podría ir a la farmacia sin necesidad de acudir antes a su médico para que le haga la receta, porque sus datos se podrían leer con la tarjeta electrónica, de forma que se ahorraría tiempo para el médico de cabecera y para el enfermo", comentó ayer Rafael Sánchez quien clausuró las III Jornadas sobre aspectos psicosociales de la Diabetes Mellitus en las que han parti-

cipado cerca de 90 profesionales sanitarios. En su intervención Sánchez Olmos abogó por la unión de facultativos y pacientes en sus reclamaciones ante la Administración, incluida la petición de más tiempo de consulta. "Los dos debemos decir que no hay tiempo para atender al diabético", señaló el presidente de la federación que aúna a 166 asociaciones de España.

En las últimas sesiones del seminario se defendió la importancia de la implicación de los diabéticos en las decisiones sobre su enfermedad. "Queremos que se nos escuche porque nuestra participación puede contribuir a optimizar y mejorar los recursos que ahora están muy dispersos", indicó Sánchez Olmos recordando que entre el 6 y el 8 por ciento del presupuesto del servicio nacional de salud se destina a la diabetes.

Una de las iniciativas ayer presentadas fue la organización de las I Jornadas Nacionales de Deporte para Jóvenes con Diabetes que se celebrarán el próximo año en España.



Consigue con El Adelantado las mejores estrellas del Mundial 2002, en DVD

Solo 5,95 €

Si no pudiste conseguir tu DVD con las auténticas estrellas del Mundial 2002, aún puedes solicitarlo en tu quiosco.

Toda la pasión del mejor juego y los mejores goles del Mundial 2002 en una única entrega.

Por solo 5,95 euros, pídelo en tu quiosco junto con tu periódico.

Ahora en DVD

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Teléfono de información y reserva de suscriptores: 921 43 72 61 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Sorteamos **5 invitaciones dobles para cada festejo** (*) para presenciar en directo la **Feria Taurina de Segovia**

Sábado 26 de junio 18,45 horas

Martes 29 de junio 19,00 horas

Plaza de Toros de Segovia

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO TOROS

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

espectáculo recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 invitaciones dobles. El sorteo se celebrará el 24 de junio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Cinco dobles para cada festejo. Dos invitaciones para cada ganador



Segovia en movimiento

**EN SEGOVIA, EL AUTOBÚS NO PARA... DE CRECER.
9 líneas de autobuses a su servicio. 16 nuevos autobuses.**

Llega el nuevo transporte urbano de Segovia.
Y viene lleno. De nuevas líneas. De más y mejores vehículos. Más seguros.
Más cómodos. Más rápidos. Para llegar a todos. Y llegar antes.
Llega el servicio de autobuses que Segovia merece.

Porque Segovia no para.

Servicio de Atención al Cliente
921 46 27 27
www.urbanosdesegovia.com

Oficina de Atención al Cliente:
Centro Comercial ALMUZARA,
C/ Juan Bravo.





Los galardonados durante la ceremonia de entrega celebrada en el Torreón de Lozoya



Tomás Pascual recibe el premio de manos de Antonio Horcajo

■ **SOCIEDAD** LOS GALARDONADOS ASEGURARON QUE SE SIENTEN MÁS VINCULADOS A ESTA TIERRA CON EL RECONOCIMIENTO

Premio a los valores segovianos

Antonio Horcajo subraya la necesidad de mantener el espíritu de los personajes ilustres de la provincia

F. DESCALZO
Segovia

La Comunidad de Madrid, el empresario Tomás Pascual, los comerciantes de Segovia, la Coral Voces de Castilla, el pintor Alberto Reguera, el periodista Santiago Vázquez, Paradores de Turismo, la Asociación para la Protección del Menor, el profesor Albino García y el músico Josué Martínez, fueron ayer galardonados por el Centro Segoviano en

Madrid con los premios "Tierra de Segovia: sus hijos y sus obras", que alcanzan su IX edición.

En una ceremonia celebrada en el Torreón de Lozoya, el presidente del Centro Segoviano, Antonio Horcajo, subrayó la necesidad de mantener el espíritu de los valores que imprimieron segovianos ilustres y en cuya memoria se crearon los premios, y con los que se ha distinguido ya a más de cien personas o instituciones.

Homenajeados y público guardaron un minuto de silencio en honor a las víctimas del 11-M. De hecho, uno de los premios, el Juan de Borbón a la tarea más humanitaria, que se entregó a la Comunidad de Madrid fue recogido por el gerente del servicio de emergencias 112 de Madrid, Raimundo Herráiz Romero.

El premio Marqués de Lozoya "a la mejor tarea cultural" fue

para la coral Voces de Castilla, grupo que cerró el acto interpretando el Himno a Segovia.

El presidente de la asociación de comerciantes segovianos (ACS), Manuel Muñoz, recogió en nombre del sector el premio Juan Bravo por su "espíritu de trabajo, de lucha, y coraje" al mantener unos establecimientos comerciales tradicionales y tratar de mantener vivo el espíritu de cordialidad en la ciudad de Segovia.

El empresario Tomás Pascual Sanz, fundador del grupo Leche Pascual, fue reconocido como premio Nicomedes García Gómez por ser modelo de emprendedores "con iniciativa y entrega apasionada al trabajo en múltiples actividades, que desde su humilde cuna, en Fuentemizarra, ha merecido ser reconocido como un empresario ejemplar".

El premio Aniceto Marinas "a

la mejor trayectoria profesional artística" se dio al pintor Alberto Reguera que con su pintura "ocupa un puesto privilegiado entre los artistas plásticos de la hora actual en todo el mundo".

El director de la banda de música de El Espinar, Josué Martínez Fernández, fue distinguido con el premio Teófilo Hernando, a la "mejor trayectoria de una vida", por culminar su vida laboral con un "profundo amor a la música en nuestros pueblos y villas y buena parte de ella desarrollada entre las gentes espinariegas".

El Centro Segoviano también premió "La mejor obra escrita por segovianos" con el galardón Diego de Colmenares, que recayó en Santiago Vázquez, por el libro en el que recoge su trayectoria profesional en los medios de comunicación.

El premio Antonio García Ta-

pia, que valora la "mejor tarea asistencial" se concedió a la "Asociación para la Protección del Menor" (APROME) fundada por la segoviana Marisa Sacristán.

El profesor Albino García Sacristán recibió el premio Arsenio Martínez Campos "a la concordia humana" por su trabajo como "investigador de sólido prestigio".

Alfonso Ceballos-Escalera recogió el premio Domingo de Soto por su libro sobre La Casa del Sello, sede de la Cámara de Comercio.

Y por último, el galardón Fray Antonio de Villacastín, que se entrega a quien destaca por "la restauración o rehabilitación del patrimonio segoviano", se concedió a los Paradores de Turismo, por la recuperación de edificios históricos en La Granja, y que recogió el director del Parador de Segovia, Félix Lobo Iglesias.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliario

C0273 -
EL SOTILLO.

Chalet de 180 metros cuadrados distribuidos en 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo, 90 metros de parcela.

Ven a por más información.

GMS INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE EL MEJOR

PROMOCIONES

EL CHULETÍN LA GRANJA
VIVIENDAS Y APARTAMENTOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS ABIERTA LISTA DE ESPERA

CHALETOS EN TORREVAL DE SAN PEDRO
3 Y 4 DORM. 2 BAÑOS, 120 MTS Y 132 MTS CONSTRUIDOS CON PARCELA DESDE 311,19 MTS. ENTREGA EN EL 1º TRIMESTRE DE 2005-CONSULTENOS

Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

PISOS EN ALQUILER

PISOS EN VENTA

LA LASTRILLA
APTO. 1 DORM, BAÑO, GARAJE Y TRASTERO, 59,58 MTS, CON PATIO, ARMARIOS EMPOTRADOS REF: A2048

SAN CRISTÓBAL
3 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO GARAJE Y TRASTERO, 70 MTS, URB. CON PISCINA, PARQUET, ARMARIOS EMPOTRADOS REF: P2035

PISOS EN VENTA

TORRECABALLEROS
3 DORM, CON BAÑO, 83 MTS CONSTRUIDOS, BUENAS CALIDADES, SEMINUEVO, CON PATIO DE 60 MTS. REF: P2878

SAN CRISTÓBAL
3 DORM, TRASTERO, PLAZA DE GARAJE, ZONAS COMUNES CON PISCINA REF: P2047

MADRONA
3 DORM, BAÑO, GARAJE, TIENE 2 TERRAZAS, TODO AMUEBLADO REF: P0551

CRTA. VILLACASTÍN
ALQUILER, 2 DORM, 2 BAÑOS, 75 MTS ÚTILES, AMUEBLADO REF: P2885

SAN LORENZO
4 DORM, 2 BAÑOS, 120 MTS ÚTILES, GRANDES DORMITORIOS, TODO AMUEBLADO, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL DE GAS REF: P0812

CALLE REAL
4 DORM, 2 BAÑOS, GRAN SALÓN, COCINA AMUEBLADA REF: P0732

■ **SOCIEDAD** EL COMISARIO DE LA MUESTRA RECIBIÓ EL TROFEO DE LA ASOCIACIÓN

“La Espiga” premia la labor de Las Edades del Hombre

Las cifras de visitantes de “Testigos”, menores que en Segovia

M.GALINDO
Segovia

El secretario de la Fundación Las Edades del Hombre, Antonio Meléndez, recibió anoche el premio “La Espiga” en su segunda edición, que concede la Asociación Cultural y Gastronómica del mismo nombre. El premio fue entregado por el presidente de la asociación, Tomás Urrialde durante una cena celebrada en la finca “Los Praderones”, servida por el restaurante Venta Magullo, a la que asistieron un buen número de socios, así como una amplia representación institucional.

Tras recibir la estatuilla, diseñada por el arquitecto Federico Coullaut-Valera, Meléndez agradeció el galardón y tuvo palabras de recuerdo para quienes le ayudaron a organizar la muestra “El Arbol de la Vida”; que el año pasado tuvo lugar en la Catedral de Segovia entre mayo y diciembre.

Sobre la marcha de la exposición “Testigos”, que se desarrolla en Ávila, el comisario dijo que las cifras de visitantes son ligeramente más bajas que las registradas en Segovia, aunque señaló que las cantidades “siguen siendo espectaculares ya que hemos conseguido 100.000 visitas en el primer mes”.

También destacó el esfuerzo de la ciudad de Ávila por facilitar la llegada de la exposición, y precisó que el municipio “ha creado marquesinas que protegen del calor a los visitantes, la ciudad está engalanada y señalizada perfectamente, y es cierto que faltan



Tomás Urrialde entregó a Meléndez el trofeo acreditativo M.G.

aparcamientos pero en una ciudad amurallada es difícil”.

Sobre la posibilidad de que el Ayuntamiento conceda la Medalla de Oro de la ciudad de Segovia a la Fundación Las Edades del Hombre a propuesta de los ediles del Partido Popular, hipótesis

que estos días estudia la Corporación municipal, Meléndez dijo que conseguir la cifra de 850.000 personas que pasaron por la exposición “es el galardón más impresionante que se puede tener, porque las cosas que se dan gratis se agradecen gratuitamente”.

EDUCACIÓN



Universitarios de Estados Unidos, en la USEK

EL ADELANTADO

La Universidad SEK acoge estos días el programa “Spanish on the move” de la Central Connecticut State University (EE.UU) que permite a los alumnos completar su formación en español a través de un curso dinámico e intensivo y de

la inmersión total en la cultura y la lengua españolas. Los alumnos, alojados en la residencia “Gabriela Mistral” asisten a clases de español por las mañanas, mientras que el resto del día desarrollan un intenso programa cultural.

DIHOSE

DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA

DISTRIBUIDOR HOSTELERIA Y ALIMENTACION

Aceites-Conservas-Vinos-Licores

Viña Herminia DENOMINACION CALIFICADA RIOJA

C/Atalaya, 12 Pol ind. El Cerro SEGOVIA Tel: 921 430 618 Fax: 921 430 589

GrupHogar

C/ Curtidores 4. Bajo. (40002). Segovia. Telef./Fax: 921 43 73 90

SERVICIO LLAVE EN MANO PARA SU VIVIENDA
DISENAMOS Y CONSTRUIMOS LA CASA DE SUS SUEÑOS

AHORA LE REGALAMOS LA COCINA !!!
NO DEJE ESCAPAR ESTA OPORTUNIDAD

Incluye:
Estudio geotécnico.
Estudio topográfico.
Arquitecto.
Proyecto de Ejecución.
Dirección de obra.
Licencia de obra.
Notario y Registro.
Construcción de la vivienda.

ENCÁRGUENOS SU VIVIENDA Y SE LA ENTREGAREMOS EN UN TIEMPO DETERMINADO Y A PRECIO CERRADO

Ahorro hasta un 30% de lo que costaría su vivienda si la comprara acabada

VENGA A CONOCERNOS Y LE HAREMOS UN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO ALGUNO

REGISTRO NOTARIO E IMPUESTOS INCLUIDOS

www.gruphogar.com e-mail: segovia@gruphogar.com

ICA Instituto de Comunicación Audiovisual

II MASTER EN COMUNICACIÓN TELEVISIVA

Versión Full Time:
Licenciados sin experiencia.

Versión Executive:
Licenciados o profesionales con experiencia.

Clases Magistrales:
Carlos Herrera, Valerio Lazarov, Olga Viza, Mercedes Milá, Luis Mariñas, Lorenzo Díaz, Montserrat Domínguez, Ana Rosa Quintana, María Teresa Campos, Jesús Quintero, etc.

Duración:
De octubre 2004 a julio 2005. PLAZAS LIMITADAS.

Preinscripciones:
A partir del 15 de mayo 2004.
ICA Instituto de Comunicación Audiovisual.
TEL: 954 46 04 01 WWW.ICA-MASTER.ORG

■ **CULTURA** EL TORREÓN DE LOZOYA ACOGE DESDE EL PASADO 21 DE MAYO LA MUESTRA, CON EL TÍTULO DE 'QUE ME QUITEN LO PINTAO'



La exposición 'Que me quiten lo pintao' incluye más de medio centenar de obras

FERNANDO PEÑALOSA

Hoy se clausura la exposición de Antonio Madrigal

Las pinturas y 'divertimentos' repasan el trabajo del artista de los últimos cuatro años

EL ADELANTADO
Segovia

Hoy se clausura la exposición 'Que me quiten lo pintao' del pintor y humorista gráfico Antonio Madrigal, también crítico de arte de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, donde además publica chistes y viñetas humorísticas.

La muestra, que acoge el Torreón de Lozoya desde el pasado 21 de mayo, incluye obras de los últimos cuatro años del pintor, quien nació en Melilla en 1940, aunque se afincó en Segovia desde los cinco años.

Las pinturas y lo que Madrigal llama 'divertimentos' (figuras escultóricas) muestran cambios en el artista, "fruto de la experiencia y la reflexión", según explica.

En más de medio centenar de cuadros Madrigal aboga un amplio abanico de temas, entre los que destacan, sus niños leyendo tebeos, una reflexión sobre la infancia de antes y sobre esas vacaciones repletas de historietas de hace unas décadas.

Madrigal rinde también un ho-

menaje a Velázquez, un artista al que empezó a "prestar atención en los últimos años", según manifestó recientemente el artista.

ORDENADORES

Los ordenadores también tienen un espacio en 'Que me quiten lo pintao', una herramienta que recuerda que están por todas partes. Los animales comparten protagonismo con estos elementos, sobre todo gatos, de los que resalta "su capacidad para guardar las distancias".

La exposición también incluye bodegones, algún retrato madrigaliano y un recuerdo para la casa de la Farela, histórico prostíbulo segoviano, un asunto sobre el que se aprecian cambios al pasar por los pinceles de Madrigal.

Y los 'divertimentos' o 'cacharritos', figuras creadas con material de desecho, trastos y cosas del 'todo a cien', con los que el artista ha recuperado otra de las aficiones de las que disfrutó en su infancia, la construcción artesanal de belenes.



Ferias y Fiestas de Segovia 2004

El próximo martes con El Adelantado llévate gratis el suplemento de 56 páginas dedicadas exclusivamente a las Ferias y Fiestas de Segovia.

martes 22 de junio gratis con El Adelantado

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

¡Ven al Cine!

3 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de



Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de julio de 2004.

El sorteo se celebrará el 25 de junio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

Sus vacaciones empiezan hoy.

Lanzarote - Playa Blanca
Gran Meliá Volcán Lanzarote *** L**
8 días / 7 noches
707€



ISLAS: Precios por persona y estancia en habitación doble en régimen de alojamiento y desayuno, válidos del 14 al 30 de junio. Incluyen: avión en clase turista con Iberia (salidas desde Madrid) y traslados. Tasas aéreas no incluidas.
COSTAS: Precios por persona y noche en régimen de alojamiento y desayuno, válidos del 18 al 30 de junio (excepto Meliá Marbella Dinamar del 14 al 30 de junio). Estancia mínima de 3 noches.
Consulte precios para otras fechas y/o ciudades y condiciones generales del folleto general "Islas Verano 2004" y "Costas Verano 2004".
* Consulta fechas y condiciones de aplicación.

ISLAS 8 días / 7 noches

Lanzarote - Costa Teguise
Gran Meliá Salinas *** GL**
781€

Gran Canaria - Playa de San Agustín
Meliá Tamarindos *****
454€

Mallorca - Illetas
Meliá de Mar *** L**
861€

Mallorca - Cala D'Or
Meliá Cala D' Or *** S**
697€

Palma de Mallorca
Gran Meliá Victoria *****
778€

COSTAS

Málaga - Marbella
Gran Meliá Don Pepe *** GL**
112,50€

Málaga - Marbella
Meliá Marbella Dinamar *** S**
54,50€

Cádiz - Zahara de los Atunes
Meliá Atlanterra *****
55,25€

Cádiz - Chiclana de la Frontera
Meliá Sancti Petri *** GL**
75,25€


Meliá
Hotels & Resorts

Información y reservas
902 400 454
www.viajeselcorteingles.es

VIAJES
El Corte Inglés



GRAN PANTALLA

Harry Potter y el prisionero de Azkaban

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

Se acercan fiestas y vacaciones de verano y llega uno de los platos fuertes de la programación más comercial: "Harry Potter and the prisoner of Azkaban" (Harry Potter and the prisoner of Azkaban, 2004), la tercera entrega de una serie capaz de llenar las salas de cine varias semanas seguidas. De hecho, en sólo quince días desde su estreno, en los Estados Unidos ha recaudado 360 millones de dólares, casi ha doblado ya lo invertido en ella, 200 millones de dólares, que lucen como siempre en la brillantez y espectacularidad de sus efectos especiales.

Tanta es la fe depositada en el entrañable personaje de J. K. Rowling que ya se ha puesto en marcha la cuarta entrega cinematográfica: "Harry Potter y el cáliz de fue-

go", mientras que su autora perfila los sexto y séptimo libros de la serie, pero es un éxito sólo posible por la naturaleza infantil de sus propuestas, puesto que cualquier adulto nota que las ideas originales se agotan rápidamente y sólo subyace la reiteración de unas fórmulas válidas únicamente para el consumo de los jóvenes fans de Harry Potter.

Los chicos crecen, pero se enfrentan a aventuras en el fondo muy similares, con la misma estructura narrativa, con los mismos personajes y los mismos decorados. Hasta ahora se inician las películas con un prólogo a desarrollar en casa de los tíos de Harry Potter, en los que se insiste en la malicia y estupidez de esta familia de acogida y el castigo que han de recibir por ello, con todo merecimiento y ante la hilaridad de los

espectadores por su presunta comicidad.

Llega luego el momento de viajar a Hogwarts para comenzar un nuevo curso y allí se produce el reencuentro con compañeros amigos y enemigos, profesores, actividades lectivas y de esparcimiento, lugares que ya nos son suficientemente conocidos... y se plantea el correspondiente misterio, asoma las orejas el peligro que acechará a nuestro protagonista hasta el habitual feliz desenlace.

Nada que objetar, en cuanto que la diversión y el entretenimiento que proporcionan las películas de Harry Potter son evidentes para ese público menudo que acude en masa al reclamo de su estreno, pero quizás se debiera cuidar también el atractivo para sus posibles acompañantes, quienes fácilmente prevén por dónde van a ir los tiros

y las sorpresas, debiendo contentarse con la única novedad de algunos profesores, de retrato no siempre afortunado, y algún bicho de carácter fantástico para poder probar la capacidad de perfeccionamiento de ciertas técnicas de ordenador aplicadas a los efectos especiales del espectáculo fílmico. En fin, "Harry Potter y el prisionero de Azkaban" obedece entonces a similares planteamientos de

entregas anteriores de cara a la asegurada diversión infantil, aunque llama la atención la seriedad con que afrontan su trabajo los profesionales que hacen posible la magia de Harry Potter en el cine. Técnicamente la película es impecable, aportando su buen oficio como director el mexicano Alfonso Cuarón, el que en 2001 nos ofreciera "Y tu mamá también". Quien también se encuentra muy cómodo en la serie es John Williams, que aquí ha compuesto otra magnífica banda sonora, que luce en todo su esplendor en los larguísima créditos finales.

FICHA TÉCNICA

DIRECCIÓN

Alfonso Cuarón

PRODUCCIÓN

David Herman, Chris Columbus y Mark Radcliffe

GUIÓN

Steve Kloves

FOTOGRAFÍA

Michael Seresin

MÚSICA

John Williams

MONTAJE

Steven Weisberg

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Stuart Craig

INTERPRETACIÓN

Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Robbie Coltrane, Michael Gambon, Gary Oldman, Alan Rickman, David Thewlis, Emma Thompson, Timothy Spall, Fiona Shaw, Richard Griffiths, Tom Felton

HOY

20 de junio a las 20:45 h.

España-Portugal

El mejor lugar para ver el partido

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Colaboran:

■ SOCIEDAD EN PADRÓN, EL PRÓXIMO LUNES

Femur celebra un foro sobre desarrollo en los países del mediterráneo

EL ADELANTADO
Segovia

La localidad gallega de Padrón, acogerá el próximo lunes día 21 un Foro sobre el Desarrollo y la Integración en el Mediterráneo patrocinado por la Agencia Española de Cooperación Internacional y la Federación de la Mujer Rural (FEMUR). Desde la Co-

munidad de Castilla y León partirá un autobús con mujeres rurales que visitarán Santiago de Compostela y participarán en un encuentro que se celebra por cuarto año consecutivo para sensibilizar al mundo rural español en la problemática del desarrollo, la inmigración y la situación de la mujer rural en el Mediterráneo.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Paint Ball + Circuito de Quads
Precio Especial 25 €

Sorteamos **5 invitaciones dobles (*)** para practicar **Paint Ball + Circuito de Quads**
Domingo 27 de junio a las 11,00 de la mañana

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO QUAD
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 5 invitaciones dobles. El sorteo se celebrará el 23 de junio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos invitaciones para cada ganador

**AUDITORIO**

Ton Koopman, el gran artífice

FICHA ARTÍSTICA**FECHA**

18 de junio de 2004

LUGAR

Auditorio del Conservatorio

INTÉRPRETES

Tini Mathot, clave.

Ton Koopman, clave y director.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

OBRAS DE

W.A. Mozart y J.Haydn.

ORGANIZA:

Sociedad Filarmónica de Segovia.

RAFAEL AZNAR
Segovia

Ton Koopman es un músico holandés que ha cultivado el clave desde hace muchos años dentro de este movimiento, que buscando las raíces del sonido en instrumentos copia de los instrumentos originales, da una autenticidad a la música antigua y del barroco. Desde estas premisas, llega en esta ocasión, a la interpretación de autores del periodo clásico con una orquesta con instrumentos actuales, pero con una sonoridad

nueva, distinta a la forma de tocar de hace treinta años.

El maestro holandés ha trabajado mucho la música de Bach, ha grabado en dos ocasiones las sonatas para viola da gamba y clave con Savall con un intervalo de veinticinco años, desde 1975 colaboran de vez en cuando para ofrecernos unas grabaciones que siempre son de referencia. También ha grabado las cantatas de Bach, tanto sacras como profanas, en un proyecto gigantesco con instrumentos históricos y que recorre las principales iglesias de Holanda.

En el concierto que nos ocupa se notaba en el ambiente que la orquesta sonaba de otra manera en Mozart y Haydn, más empastada, con un sonido envidiable y contagiados del estilo alegre, vital y nervioso de dirigir de Koopman. La orquesta seguía todas las indicaciones del maestro holandés dando como fruto unas versiones frescas y alegres tan propias de los dos autores estrella del periodo clásico.

El programa comenzó con la

**Koopman, en un momento del concierto en el Conservatorio** J.MARTIN

sinfonía nº20 de Mozart, obra temprana del autor que ya revela la gran maestría del salzburgés, que tiene toda su personalidad, y que curiosamente se encuentra en los balbuces del género.

El concierto para dos claves del mismo compositor nos dio la oportunidad de escuchar a Ton

Koopman al teclado y acompañado por Tini Mathot. Lo único que se les puede achacar es que tocasen cara al público con lo que no se pueden ver las manos ni apreciar qué clave dialoga con su compañero en este maravilloso concierto, ya que los claves son los protagonistas del diálogo mien-

tras que la orquesta acompaña, otra innovación del genio de Mozart.

La segunda parte estuvo dedicada a la sinfonía nº99 de Haydn. Versión excelente, profunda y llena de detalles. Es una obra importante para el desarrollo del género, primera en la que se emplean clarinetes y clara influencia del laendler, danza precursora del vals y que se emplearía hasta en las sinfonías de Mahler, toda la historia de la sinfonía de cuna vienesa.

El maestro Koopman nos dio varias lecciones, que se puede hacer música auténtica del periodo clásico con una orquesta que no llegaba a los cuarenta músicos, que las obras tienen muchas lecturas pero que siempre hay que buscar el rigor, y que éste no está reñido con la alegría, profundidad del sonido y vitalidad de estas maravillosas obras del periodo clásico. Un concierto de antología tanto para el director como para la orquesta que sonó como el gran conjunto que es.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

L0172 -
En pleno centro
de Segovia, al
lado del acueducto.
Local de 120 m2.
Acondicionado como bar.
En venta o alquiler.



Universidad de Valladolid

PREINSCRIPCIÓN 2004/2005

UVa

Deberán realizar preinscripción todos los alumnos que deseen acceder al primer ciclo de todas las titulaciones impartidas en las Universidades Públicas de Castilla y León en el curso 2004/2005, aunque no hayan superado, en la fecha de preinscripción, los estudios que dan acceso a la Universidad.

PLAZO UNICO:

Del **24 de Mayo al 5 de Julio**, los alumnos que deseen solicitar plaza en esta Universidad, podrán realizar autopreinscripción por Internet: <http://www.uva.es>

Además del **22 de Junio al 5 de Julio** podrán utilizar las **aulas de informática**, en horario de **9 a 14 horas de lunes a viernes**, ubicadas en los diferentes campus:

PALENCIA: Aula de Informática del Aulario
U.G.I. Avda. Madrid 44, Campus "La Yutera".

SEGOVIA: Aula de Informática
U.A.T. Trinidad 3.

SORIA: Aula de Informática de la Escuela Universitaria de Educación
C/ Ronda Eloy Sanz Villa, 5

VALLADOLID: Aula Informática de Formación - Residencia Universitaria Alfonso VIII
C/ Real de Burgos s/n

Más información en:

PALENCIA: U.G.I. Campus de "LA YUTERA" Avda. Madrid 44 Telf.: 979108215 / 17

SEGOVIA: U.A.T. Trinidad 3, Telf.: 921466348 / 49

SORIA: U.A.T. Escuela Universitaria de Educación C/ Ronda Eloy Sanz, 5 Telf 975129208 / 07

VALLADOLID: Casa del Estudiante. Servicio de Alumnos y Gestión Académica
C/ Real de Burgos s/n Telf.: 983423000

LISTAS DE ADMITIDOS Y PLAZOS DE MATRICULA

El alumno no recibirá comunicación personal sobre si ha sido admitido o está en lista de espera, por lo que deberá informarse mediante las siguientes vías:

Información en la página Web de las Universidades de Castilla y León.

Mensaje SMS al 5640

Listados de admitidos en cada Centro Universitario.

Servicio de Alumnos y Gestión Académica en la

Casa del Estudiante. C/ Real de Burgos s/n.
Valladolid

Listas de admitidos	Plazos de matricula
15 de julio	Del 15 al 22 de julio
28 de julio	Del 28 al 30 de julio
7 de septiembre	Del 7 al 10 de septiembre
16 de septiembre	Del 16 al 17 de septiembre
4 de octubre	Del 4 al 8 de octubre

■ **LASTRAS DE CUÉLLAR** LA ACTUACIÓN DE LA ORQUESTINA DE LA CHARANZAINA CERRARÁ LOS ACTOS

Música y exposiciones para la fiesta de Villa y Tierra

Una paellada popular en el camping unirá a los vecinos de los 36 municipios

NURIA PASCUAL MAYO
Lastras de Cuéllar

La localidad de Lastras de Cuéllar acogerá el domingo 27 de junio la fiesta de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar y para ello ha organizado una serie de actividades en esa jornada.

Los actos se abrirán a las 12.30 horas con la recepción de autoridades en el centro cultural "Las Golondrinas". Este mismo centro será el escenario de dos exposiciones que podrán contemplarse a lo largo de la jornada. Por un lado pintores de la localidad mostrarán sus obras y por otro una muestra sobre el arte mudéjar, bajo el título "El arte de los Sentidos" elaborada por la asociación Fotográfica cuellarana El Buen Rollo. La exposición, que ha recorrido ya diferentes municipios, recoge muestras de la arquitectura mudéjar localizada en los pueblos que abarca la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar, propietaria de la muestra.

La celebración del resto de actividades se trasladará al camping El Calonge ubicado en este municipio. Así a las 14.00 horas tendrá lugar la actuación del grupo de paloteo de Lastras de Cuéllar y a las 15.00 horas todos los asistentes podrán disfrutar compartiendo una paellada. Durante la mañana y la tarde los más pequeños tendrán también sus momentos de diversión con dos castillos hinchables.

Las actividades de la jornada



Imagen de la última celebración de la fiesta, que tuvo lugar el año pasado en Olombrada

GABRIEL GÓMEZ

concluirán con la actuación musical de la Orquestina de la Charanzaina. Este grupo interpreta ritmos que forman la raíz de la música castellana, ofreciendo también temas aragoneses, navarros, riojanos y vascos. En sus actuaciones mezclan las dulzainas con otros instrumentos y técnicas como son el saxo, el bombardino y la tuba, además de incorporar en

algunos temas sonidos de cuerdas, órgano y acordeón.

En su repertorio se mezclan temas de baile como pasodobles, habaneras, vals, polkas y otros temas de corte más tradicional como jotas, bailes corridos, entradillas y charradas.

Coincidiendo con esta fiesta la Comunidad sacará a la luz el número cuatro de su revista "Mar de

Pinares" en cuyos contenidos se recoge la actualidad de los diferentes pueblos, y se realiza especial hincapié en los atractivos turísticos de los mismos animando al visitante a descubrirlos.

Vecinos de los 36 municipios de las provincias de Segovia y Valladolid que integran la Comunidad se darán cita en esta celebración.

■ **CUÉLLAR** PODRÍA CELEBRARSE A LO LARGO DEL PRIMER FIN DE SEMANA DEL MES DE AGOSTO

Los hosteleros retrasan la celebración de la Feria de Día

N.P.
Cuéllar

Los hosteleros cuellaranos han decidido aplazar la celebración de la Feria de Día que el pasado año tuvo lugar coincidiendo con la festividad de "el chocolate" en la villa el último fin de semana de junio. Los Paseos de San Francisco fueron el lugar donde el pasado año se instalaron una docena de casetas donde otros tantos establecimientos de la villa ofrecían sus tapas. La falta de tiempo para organizar correctamente la segunda edición del certamen en este mes de junio ha llevado a los hosteleros a aplazar la celebración que podría llevarse a cabo en el mes de agosto, según señaló el representante del sector, Eufemio Sanz Medina. Así mismo avanzó que las fechas podrían ser los días 6, 7 y 8 de agosto.



Los organizadores piensan en que la segunda edición de la feria tenga lugar en agosto

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F.J. Alcaraz**
(C/Resina. Hasta el domingo 27 de junio)

EXPOSICIONES

◆ **Cronista Herrera**
Exposición de pintura de Pablo Sevillano. Hasta el 30 de junio. De lunes a domingo de 18.00 a 21.30 horas.

CONVOCATORIAS

domingo 20 de junio Paseo Musical y concierto de los alumnos de la Escuela de Música. Entorno calle Parras a partir de las 19.30 horas.

domingo 20 de junio Festival Infantil de Jota Castellana a las 18.00 horas en el Patio de Armas del Castillo. Entrada gratuita.

domingo 20 de junio IX Marcha de verano en bicicleta de montaña organizada por el club Correcaminos.

Viernes 25 de junio: reunión informativa Campamento Urbano organizado por la Asociación El Botiller y la Vega. Centro Cultural Santa Clara. 21.00 horas.

Del 20 al 30 de junio SEMANA DE LA MÚSICA organizada por la Escuela Municipal de Música.

domingo 20: paseo musical a las 19.30 horas a lo largo de la calle Parras y seguidamente concierto de los alumnos de la escuela.

lunes 21: audición de viento y metal en la Escuela de Música a las 20.30 horas

martes 22: concierto de Quinteto Pentacorde (Segovia) en la Escuela de Música a las 20.30 horas

miércoles 23: audición de piano en la Escuela de Música a las 18.00 horas

miércoles 23: Noche de San Juan. Audición de Dulzaina y Tamboril en el parque de la Huerta del Duque a partir de las 21.30 horas.

viernes 25: audición fin de curso en el Centro de Día de Personas Mayores a las 20.00 horas.

sábado 26: Encuentros con la música del Siglo XXI ó XXII "Músicas sin techo... bajo las estrellas" en el Ábside de Santiago a las 22.00 horas.

domingo 27: concierto de la Banda Municipal de Música en los Paseos de San Francisco a las 20.00 horas.

lunes 28: "Curso intensivo de flamenco" impartido por Gaspar Payá en la Esc. de Música.

Martes 29 y miércoles 30: "Curso de informática musical" impartido por Elias Martínez en el IES Duque de Albuquerque.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.



Súbete al carro de los mejores precios

Oferta válida del 20 al 27 de Junio



Cordero del país por cuartos, el Kg.

5,75 €



Lomo de cerdo fresco, el Kg.

5,75 €



Jamon Bodega CONSUMER, por pieza, el Kg.

5,99 €

Aceite de oliva OLLÁN, 0,4° ó 1° 1 litro

2,39 €



Aceituna rellena CONSUMER, 150 grs.

0,39 €



Vino tinto, rosado o blanco COLOR SERANO, brick 1 l.

0,31 €



Cerveza lata CORDON GARD, 33 cl.

0,15 €



Arroz extra CONSUMER, 1 kg.

0,51 €



Lote electro CONGELADOR, LAVADORA, MICROONDAS

399 €

Mesa TOSSA blanca Capisa, 86 cm. ø

10,99 €



Tumbona blanca PALAMÓS, + cojín

32,99 €

En piscinas durante Junio

10% dto.



del 21 al 26 de junio en

BAÑO
25% dto.

En BAZAR, ELECTRODOMÉSTICOS Y TEXTIL, en 3 veces sin intereses con la tarjeta CONSUMER por compras superiores a 90 Euros.

Usa aquí tu tarjeta



EROSKI

Saber comprar

■ **VALSECA** SE UBICARÁ EN EL CENTRO SOCIO CULTURAL DOCTOR VELASCO

El municipio se adhiere al proyecto Internet Rural

El centro comenzará a funcionar el próximo día uno de julio

ÁLVARO PINELA
Valseca

La localidad ha sido seleccionada en segunda convocatoria para la puesta en marcha del programa Internet Rural (puntos de acceso público a internet). Por este motivo, el último pleno municipal decidió aceptar el acuerdo marco de colaboración entre el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA), y la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), junto a la entidad pública Red.es, por lo que se ha resuelto incorporarse a dicho acuerdo marco a través de la Diputación Provincial de Segovia.

La finalidad del programa es la de promover la utilización de

las tecnologías de la información y las comunicaciones y hacerlas accesibles a los ciudadanos del medio rural en los términos y las condiciones que se recogen en el acuerdo marco referenciado.

De esta manera, el Ayuntamiento se compromete a aportar la suma de 2.500 euros, que corresponden al 25 por ciento del coste del proyecto, que deberán ser ingresados en el organismo provincial.

Asimismo, el municipio tendrá que habilitar y mantener el centro donde se ubicarán los ordenadores para su utilización, que se situará en el centro sociocultural Doctor Velasco, y a la vez dotar el espacio de mobiliario, electrici-

dad, y que al menos uno de los equipos instalados se dedique "preferentemente, —tal y como exige la normativa— a servicios de Administración electrónica".

El pleno decidió nombrar como persona responsable en el municipio de habilitar el acceso al mismo, al concejal Ignacio Lucas Rincón, quien además servirá de referencia a los usuarios en el horario de apertura de la instalación. El centro Internet Rural de Valseca comenzará a funcionar "desde el próximo día 1 de julio", explicó el alcalde, Miguel Ángel Palacios, "en horario de 10 a 14 horas por las mañanas y de 16 a 19 en horario de tarde y sábados por la mañana".

FORMACIÓN Y EMPLEO

El Ayuntamiento solicita cuatro cursos de garantía social

El Ayuntamiento de Valseca ha solicitado a la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León una subvención de 208.000 euros para desarrollar cuatro cursos de garantía social, incluidos en la modalidad formación y empleo. Los perfiles profesionales son de ayudante de panadería y repostería; operario de viveros y jardines; ayudante de reparación de vehículos y herrero forjador agrícola. Los destinatarios del programa son jóvenes que a fecha de 31 de diciembre de 2004 tengan menos de 21 años, y tengan cumplidos en esa misma

fecha, los 16 o hayan cursado los diez años de escolaridad obligatoria; no haber alcanzado los objetivos de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO); que no continúen en el sistema reglado y no posean titulación académica superior al graduado escolar; jóvenes con necesidades educativas especiales asociadas a condiciones personales de discapacidad y jóvenes con problemas de inserción social. El municipio viene desarrollando cursos de garantía social desde el año 1998, en la actualidad acoge los de albañilería, repostería y forja.



El grupo de albañilería ha reformado San Roque

■ **MORAL DE HORNUEZ** EN TOTAL SE REUNIERON MÁS DE 300 PERSONAS

La villa acoge un día de convivencia para 18 asociaciones de jubilados

G. H.
Moral de Hornuez

La primera jornada de convivencia de asociaciones de jubilados de la comarca nordeste de Segovia reunió el pasado 16 de junio a más de 300 personas, pertenecientes a 18 entidades de otros tantos pueblos (Aldealengua de Santa María, Ayllón, Campo de San Pedro, Castillejo, Cerezo de Abajo, Cerezo de Arriba, Corral de Ayllón, Fresno de Cantespino, Fuentemizarra, Languilla, Maderuelo, Riazuas, Riaza, Boceguillas, Fresno de la Fuente, Grajera, Montejo y Navares de Ayuso).

La jornada, que había sido organizada por los propios directivos de las asociaciones con la colaboración del animador comunitario del CEAS de Riaza, Carlos Rodríguez, tuvo lugar en las inmediaciones del santuario de la

LEGISLACIÓN

Los colectivos presentes adaptaron sus estatutos a la nueva Ley de asociaciones

Virgen de Hornuez.

Después de la bienvenida, hubo una eucaristía en el templo y después se ofreció un aperitivo amenizado por música de dulzaina y tamboril, gracias a la colaboración de la Diputación Provincial de Segovia. Tras la comida, a base de paella, algunas de las participantes regalaron dulces caseros, como rosquillas, hojuelas y florerones. Y por la tarde se desarrollaron diversos juegos de mesa y autóctonos.

Con esta jornada de convivencia concluye la programación de las 18 asociaciones de jubilados para el curso 2003-04. Entre otras actividades, en el último año se han realizado propuestas referentes a la Federación de Jubilados de Segovia y se han presentado múltiples reclamaciones sobre las prestaciones sanitarias en la comarca nordeste.

Las 18 asociaciones adaptaron sus estatutos a la nueva ley de asociaciones y solicitaron subvenciones para la realización de los fines propios de cada entidad. Además, sus miembros han estado presentes en actividades organizadas por diversas instituciones como la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial, Gerencia de Servicios Sociales, Federación de Jubilados de Segovia y Jefatura de Tráfico.

BREVES

MARAZOLEJA

En marcha la revista número dos

Después de la excelente acogida de la revista anual del pueblo de Marazoleja, "El pueblo, habla", ya se está comenzando a recopilar información y colaboraciones para la elaboración del número dos de la publicación, que posiblemente salga a la luz en el mes de agosto. En el primer número, se habla de los orígenes de Marazoleja, datos sobre su iglesia, la destilación de orujo por parte de los vecinos, además de entrevistas, actividades y pasatiempos.



Portada del primer número AP.

MARTÍN MIGUEL

El pleno aprueba la ampliación y sustitución de redes de abastecimiento de varias calles

El Ayuntamiento de Martín Miguel ha aprobado el proyecto de ampliación y sustitución de redes de abastecimiento en la calle Segovia, calle Garcillán, calle del Caño y calle Santo Cristo. Por otro lado, el municipio también ha aprobado el presupuesto general de 2004 que alcanza un total de 296.809,41 euros, de los que en el capítulo de ingresos las transferencias corrientes suponen 43.400 euros y en cuanto a gastos, las inversiones reales alcanzan 206.094 euros. También aprobó el reglamento de nombramientos, honores y distinciones.

VALVERDE DEL MAJANO

El Consistorio realizará varias mejoras en los márgenes y aceras de la travesía

El Ayuntamiento de Valverde del Majano tiene previsto levantar los bordillos y las aceras de la travesía de la localidad, coincidiendo con las obras de pavimentación de la carretera, previstas para el próximo mes de agosto por parte de la Diputación Provincial, según explicó el alcalde, Rafael Casado. En dicho tramo además se instalarán bandas reductoras de velocidad. El municipio también tiene pensado, crear otra acera paralela a la ya existente en la entrada a la localidad desde Segovia. En el casco urbano, se está realizando el cambio de farolas y colocando otras de modelo "villa".

■ **NAVAS DE ORO**

La Parroquia celebró la II Semana de la Solidaridad

CARLOS A. LÁZARO
Navas de Oro

La Parroquia de Navas de Oro ha celebrado la II Semana Solidaria, que comenzó con un encuentro de voluntarios que congregó a unos 150 voluntarios de toda la Diócesis donde después de la correspondiente acogida por parte del grupo de Navas de Oro tuvo lugar el acto de bienvenida de la directora de Cáritas, Esperanza Linares, que pronunció una charla-coloquio sobre el tema "El papel de Cáritas frente a la exclusión".

Al finalizar la misma tuvo lugar la celebración de la Eucaristía y después de compartir la merienda los asistentes regresaron a sus puntos de origen.

Además hubo una charla informativa a cargo de "Coprodil", una ONG que tiene como fin promover el desarrollo integral de las poblaciones urbano-marginales

más desfavorecidas en Callo (Perú) y compuesta por diversos grupos de voluntarios. Logra financiar sus gastos con un programa de comercio justo de artesanías.

En la plaza mayor de la localidad tuvo lugar el juego de "La Oca en Acción", dirigido a niños de 7 a 13 años y el objetivo del juego es presentar a los niños los valores y actitudes que ayudarían a construir un mundo y una sociedad más justa, fraterna y solidaria donde no haya "últimos", "excluidos", ni "olvidados". También hubo proyección de la película "Los Lunes al Sol", y concluyó la semana con un festival musical, cuenta-cuentos, bailes y poesías. El grupo de Cáritas Parroquial de Navas de Oro ha agradecido la participación de todos los vecinos que se han involucrado en la iniciativa.

Fallece en un accidente de tráfico el senador del PP Alberto Pindado

El coche del también concejal abulense chocó contra un camión cisterna • El Ayuntamiento de la ciudad decreta tres días de luto y el funeral se oficiará hoy en la iglesia de San Pedro

• Numerosas autoridades acudieron anoche a la capilla ardiente, instalada en el Consistorio abulense, donde mostraron su tristeza y destacaron el gran talante del fallecido.

ICAL / ÁVILA

El concejal de Ávila y senador por el PP Alberto Pindado, de 26 años de edad, falleció ayer en un accidente de tráfico ocurrido a las 11,46 horas en el Alto de Valdelevía, en la carretera CL-505, término municipal de El Herradón (Ávila), cuando se dirigía al acto de inauguración de la Casa Consistorial de la localidad de Las Navas del Marqués (Ávila).

El joven conducía un Seat Toledo que chocó de forma lateral izquierda contra un camión cisterna de leche, de la marca Pegaso. Pindado resultó herido y quedó atrapado en el amasijo de hierros del vehículo, y falleció con posterioridad. Por su parte, el conductor del camión, F.B.S., de 48 años, resultó herido leve.

TRES DÍAS DE LUTO. El alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, decretó tres días de luto oficial tras conocer el fallecimiento del concejal de Juventud y Fiestas, que también era el senador más joven y ocupaba la Secretaría de Nuevas Generaciones de Castilla y León. El funeral religioso se oficiará hoy en la iglesia parroquial de San Pedro, en Ávila, a las 11,45 horas. Posteriormente, los restos mortales del senador recibirán sepultura en el Cementerio Municipal de Ávila.

La capilla ardiente por Pindado, soltero y con once hermanos, quedó instalada anoche en el Salón de Plenos de la Casa Consistorial. El féretro con los restos mortales del senador llegó a las 20,25 horas al Ayuntamiento de Ávila, donde fue recibido con aplausos y lágrimas por unas 200 personas en la plaza del Mercado Chico. Antes de ser introducido en el Ayuntamiento, el féretro dio una vuelta de honor mientras la banda municipal interpretaba una marcha fúnebre.

Luego, los restos de Pindado fueron introducidos en el Ayuntamiento bajo los sonos del himno de España y en el Salón de Plenos se rezó un responso pronunciado por el vicario general de la Diócesis de Ávila, Fernando Gutiérrez. Decenas de personas acompaña-



Estado en el que quedó el vehículo del senador del PP tras su accidente en El Herradón (Ávila). / R. SANCHIDRIÁN (ICAL)

ron a los familiares y comenzaron a desfilar frente al ataúd.

El alcalde colocó la medalla de concejal encima del féretro, donde también quedaron numerosas coronas de flores, entre ellas las del Ayuntamiento y del Senado.

Entre las autoridades se encontraban el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera; el presidente de las Cortes regionales, José Manuel Fernández Santiago, y el vicepresidente segundo del Senado, Juan José Lucas. También acudieron el coordinador de comisiones del

Senado, Tomás Burgos; el eurodiputado electo Agustín Díaz de Mera; el coordinador de organización del PP, Sebastián González; el portavoz del PP en el Senado, Pío García Escudero; el presidente de Nuevas Generaciones de Castilla y León, Raúl de la Hoz, y el alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, además de otras autoridades provinciales y locales.

Todos ellos destacaron el gran talante humano y profesional del joven político y mostraron su pesar por la irreparable pérdida.



Alberto Pindado.

REACCIONES

► **ÁNGEL ACEBES**
SECR. GRAL. ADJUNTO PP
«Es un día muy triste porque ha fallecido un joven que se dedicaba a servir a los demás»

► **ALONSO FDEZ. MAÑUECO**
SECR. REGIONAL PP
«Era una persona con mucha humanidad y con

talante dialogante»

► **JUAN JOSÉ LUCAS**
VICEPT. SENADO
«Tenía lo más importante en política: la ilusión»

► **JUAN JOSÉ LABORDA**
PSOE SENADO
«Tenía lo mejor de un político, que es la dedicación»

► **M.A. GARCÍA NIETO**
ALCALDE DE ÁVILA

«Infundía a todo el grupo municipal mucha energía»

► **TOMÁS BLANCO**
PORT. PSOE AYUNT. ÁVILA
«Era un trabajador al servicio de las personas con una prometedora carrera»



LA COMUNIDAD

Una niña deposita un ramo de flores al pie del monumento.

LEÓN

La Ercina recuerda a los mineros muertos en 1954

Cientos de personas asistieron ayer en La Ercina (León) a los actos de homenaje convocados con motivo de la conmemoración del 50 aniversario del trágico accidente minero que en junio de 1954 costó la vida a 14 trabajadores en la explotación denominada *La Única*, situada en la localidad de Las Casetas de Oveja. La conmemoración contó con la asistencia de numerosos representantes institucionales, entre ellos el delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo.

UPL mantendrá su pacto con el PSOE en el Ayuntamiento

El Comité Ejecutivo Central de la UPL, reunido ayer en León, no planteó ningún posible cambio sobre el pacto de Gobierno que mantiene con el PSOE en el Ayuntamiento de León y cuya permanencia ha sido cuestionada en alguna ocasión tras las discrepancias internas surgidas en el grupo municipal leonésista a raíz del Congreso celebrado por la formación recientemente. El secretario general de la UPL, Joaquín Otero, quiso dejar claro que «no se valoró cambio alguno» en esa reunión.

ÁVILA

Piedrahíta vuelve al siglo XVIII

La localidad abulense de Piedrahíta, de 2.500 habitantes, regresó hoy al siglo XVIII para revivir su época de esplendor durante la estancia de la XIII duquesa de Alba, María del Pilar Teresa Cayetana de Silva y Álvarez de Toledo, iniciativa que inauguró el actor Jorge Sanz. "Piedrahíta Goyesca", organizada por la Asociación para la Recuperación de Valdecorneja, su Desarrollo Económico y Social, en colaboración con la Diputación Provincial, el Ayuntamiento, la Cámara de Comercio e Industria de Ávila y Caja de Ávila, cuentan con un presupuesto de 35.000 euros.

MISIONES SALESIANAS
DONATIVOS
"BBVA" cta. cte. nº 01827594/37/0209612836.
"BSCH" cta. cte. nº 0049/2710/77/2814107477.
Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 455 17 20.
Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 53, 3º, 2º Tel. 93 491 49 34.
e-mail: procura@misionessalesianas.org

El patrimonio espera su regulación

Cerca de 60 inmuebles castellanos y leoneses llevan 21 años para su declaración como Bien de Interés Cultural

M.G.P. (ICAL) / VALLADOLID

Unos 60 bienes del patrimonio histórico y artístico de Castilla y León de los 197 que están incoados llevan 21 años a la espera de ser declarados Bienes de Interés Cultural (BIC). La mayoría de ellos se encuentran en la provincia de Soria, que acumula 26, incoados desde 1983.

La Ley de Patrimonio de Castilla y León, aprobada en julio de 2002, contempla que el procedimiento para que un bien sea declarado BIC debe comenzar con la incoación y tramitación del expediente por la consejería competente. En este expediente deberán constar una descripción exhaustiva del bien acompañada de fotografías, la determinación de la compatibilidad del uso al que se dedique con su correcta conservación y los elementos que puedan estar relacionados con él.

Después se comenzarán a estudiar los informes pertinentes, un proceso que en la nueva normativa no puede superar los 24 meses aunque no tiene carácter retroactivo para los que han comenzado ese recorrido antes de su publicación, lo que ha provocado retrasos de veinte e incluso treinta años.

Esta situación supone un ejemplo de la «ineficacia de la Junta», según el portavoz de la Comisión de Cultura del PSOE de Castilla y León, Óscar Sánchez.

DIFERENCIAS. A pesar de tener igual estatuto jurídico, existen importantes diferencias entre los niveles de protección de los bienes declarados y los incoados. Una de ellas es el hecho de que la delimitación de la zona afectada por la protección sólo se fija después de la declaración, una circunstancia que puede influir en la conservación del bien, «sobre todo del inmueble, ya que lo que se realice en los alrededores puede influir», destacó Sánchez.

Cuando un expediente caduca, la normativa fija que no se pueda volver a abrir hasta pasados tres años a menos que lo solicite alguna de las instituciones consultivas reconocidas por la Junta de Castilla y León.

En este sentido, el PSOE aseguró que solicitará que en este punto también se incluya a las Cortes regionales. «Puede suceder que un expediente caduque por dejadez de alguna de las partes y si es importante no lo podemos permitir», indicó Sánchez.

La restauración de los bienes de interés cultural es un punto que necesita una amplia inversión y trabajo, provocado sobre todo por el alto número de ellos que existen en la región. Esta situación se produce también con los que están incoados, algo que incluso lleva a que su estado de conservación no sea el más adecuado.

Uno de los ejemplos de esta mala conservación es el Palacio de Enrique IV de Segovia, un edificio que tiene un conflicto respecto a su propiedad, lo que ha provocado que se encuentre en un serio peligro de derrumbe.

Bienes pendientes de la declaración de Interés Cultural



En la Comunidad hay 60 bienes a la espera de ser declarados BIC desde 1983, de los que 26 están en la provincia de Soria

● Avila: 12

Palacio de los Serrano	1982
Puente Romano Río Adaja	1983
Matadero	1997
La Villa (El Barco de Avila)	1982
Castro de la Mesa de Miranda (Chamartín)	1980
Necrópolis de la Osera (Chamartín)	1980
Recinto Murado (Madrígal Altas Torres)	2002
Convento S. Agustín (Madrígal Altas Torres)	2003
La Villa (Madrígal de las Altas Torres)	1963
El Valle de las Cinco Villas (Mombeltrán)	1975
La Villa (Pedro Bernardo)	1977
La Villa (Piedrahita)	1983

● Burgos: 24

La Ciudad (Briviesca)	1983
Iglesia de San Pedro (Castrillo de Solarana)	2003
La Villa (Espinosa de los Monteros)	1972
La Ciudad (Frias)	1999
Monasterio San Pedro Arlanza (Hortigüela)	1979
La Villa (Huermeces)	1983
Yacimiento de la Ulaña (Humada)	2001
Yacimiento Icnitas de dinosaurios (varios)	2003
Casa de Vela Zanetti (Milagros)	1997
La Villa (Miranda de Ebro)	1982
Cueva de Penches (Penches)	1981
Botica (Peñaranda de Duero)	1999
La Villa (Pineda de la Sierra)	1982
La Villa (Presencio)	1982
La Villa (Puebla de Arganzón)	1982
Necrópolis Revenga (Quintanar Sierra)	1974
Eremitorio Cueva Andrés (Quintanar Sierra)	1974
Necrópolis Cuyacabras (Quintanar Sierra)	1974
La Villa de Salazar (Salazar)	1998
Iglesia Parroquial (San Vicentejo)	1980
La Villa (Sasamón)	1982
La Villa (Vadocondes)	1982
La Villa (Villasana de Mena)	1983
La Villa (Villasandino)	1982

● León: 20

Casa de Botines	2002
Teatro Triánón	1986
Hotel Alfonso V	1991
Iglesia S. María de Arbás (Arbás del Puerto)	1999
Palacio Episcopal (Astorga)	2002
Calzada de la Plata (varios)	2001
Casco de la villa-Iglesia (Bembibre)	1975
Campo agua, Regueira-Valiñas (C. Agua)	2002
Castro de Corona (Corporales)	1980
La villa (Grajal de Campos)	1975
La villa (Molinaseca)	1975
El pueblo (Peñalba de Santiago)	1976
El casco antiguo (Ponferrada)	1976
Horreos (Posada de Valdeón)	1979
Poblado Corona de Quintanilla de Somoza	1980
La villa (Sahagún)	1975
Barrios Salas, Villar y Lombillo (Ponferrada)	1976
Portada Iglesia parroquial (Siero de la reina)	1982
La villa (Valderas)	1988
Monasterio de S. María de Trianos (Villamol)	1999

● Salamanca: 9

Ampliación conjunto histórico	1982
Iglesia Santo Tomás Canturiense	1999
Calzada de la Plata (varios)	2001
Mercado de San Juan	1986
Iglesia de San Polo	1992
Las Cavenes (El Cabaco)	2002
Iglesia y Convento Porta Coeli (El Cabaco)	1995
Iglesia Románico-Mudéjar (Peñarandilla)	1999
La Villa (Sequeros)	2002

● Segovia: 22

Palacio de San Martín o de Enrique IV	1976
Casa del Sello de Paños	1977
Plaza de Santa Eulalia	1977
Casa de la Tierra	1979
Palacio de los Ayala Berganza	1979
Instituto Bachillerato Mariano Quintanilla	1981
Casa de las Cadenas	1982
Estación de Ferrocarril e instalaciones	1982
Molino de los Señores sobre El Eresma	1983
Teatro Juan Bravo	1983
Palacio Marquesado Lozoya	1983
Iglesia Santísima Trinidad	2003
Cerro del Castillo (Bernardos)	2002
Cerro de San Isidro (Domingo García)	1979
Palacio Medieval (Laguna de Contreras)	1983
Cueva de los Enebralejos (Prádena)	1983
Ampliación conjunto histórico (Riaza)	1987
Iglesia de San Bartolomé (Sangarcía)	2002
Palacio González de Sepúlveda (Sebulcor)	1982
Ruinas N. Sra. Angeles de la Hoz (Sebulcor)	1982
Iglesia Parroquial (Trescasas)	1980
Iglesia de Santiago (Turégano)	1983

● Soria: 46

Margen izquierda del duero	1978
Antiguo Monasterio de San Polo	1979
Eremita de San Saturio	1979
Palacio Antigua Audiencia Provincial	1983
Palacio Municipal (Ágreda)	1973
Iglesia de San Martín (Aguilera)	1983
Torre de la Senda (Alcubilla de las Peñas)	1983
Torre y palacio medieval (Aldeaseñor)	1980
Atalaya de Torrejalva (Almarail)	1983
Atalaya de Taina (Bayubas de Abajo)	1983
Iglesia parroquial (Beltejar)	1981
Convento paredes albas (Berlanga Duero)	1981
Iglesia de San Martín (Berzosa)	1983
Atalaya del Enebral (Burgo de Osma)	1983
Atalaya del Sur del Burgo (Burgo de Osma)	1983
Atalaya de la Viruela (Caltojar)	1983
Atalaya de Quiñón (Caltojar)	1983
Atalaya de Tiñón (Caltojar)	1983
Los Tolmos, yacimiento bronce (Caracena)	1980
Atalaya de Caracena (Caracena)	1983
Iglesia de San Pedro (Cerbón)	1983
Iglesia del siglo XVIII (Chavaler)	1982
Castro de Zarranzano (Cubo de la Sierra)	1980
Iglesia Románica (Espejo de Tera)	1982
Eremita de la Morjia (Fuentetoba)	1995
Iglesia N. S. Asunción (Hinojosa Campo)	1983
El Pueblo (Langa de Duero)	1981
Atalaya de Mosarejos (Mosarejos)	1983
Atalaya de Nograles (Nograles)	1983
Iglesia de San Millán (Oncala)	1983
Atalaya de Uxama (Osma)	1983
Atalaya del Burgo de Osma (Osma)	1983
Atalaya S. Esteban (Quintanilla tres barrios)	1983
La Villa (Rejas de San Esteban)	1982
Atalaya de Rello o Torre del Agua (Rello)	1983
Atalaya de Hojaraca (La Riba de Escalote)	1983
Yacimiento icnitas de dinosaurios en Soria	2003
Paso del Fuego/Las Mondidas (S.P. Manrique)	1999
Villa romana (Santervás del Burgo)	2003
Casa Palacio del Marqués de Vadillo (Tera)	1983
Iglesia Parroquial (Tozalmoreno)	1985
Necrópolis y villa romana (Ucero)	1980
Eremita de San Bartolomé (Ucero)	1983
Iglesia Parroquial (Valdenarros)	1983
Iglesia N. S. del Collado (Valtajeros)	1999
Atalaya de Navapalos (Vilde)	1983

● Palencia: 10

La ciudad de Palencia	1982
Convento de Santa Clara (Astudillo)	2002
Castillo de Astudillo-La Mota (Astudillo)	2002
Iglesia S. Juan Bautista (Baños de Cerrato)	1999
El pueblo (Becerril de Campos)	1974
El pueblo (Canduela)	1983
La Villa (Cervera de Pisuegra)	1983
Fabrica Harinas Estrella Castilla (Dueñas)	1983
El pueblo (Fuentes de Nava)	1999
Castillo de Fuentes de Valdepero	1982

● Valladolid: 22

Villa romana del Prado	1980
Yacimiento del soto de Medinilla	1980
Casa del sol en calle San Gregorio	1982
Iglesia Ntra. Sra. del Pilar	1983
Modelo 4 CV	2003
Iglesia de San Miguel y San Julián	1996
Iglesia de San Miguel (Villalón de Campos)	1982
Iglesia de San Juan (Villalón de Campos)	1982
Yacimiento 'La Ermita-Las Arenas' (Cabezón)	1987
Iglesia de la Asunción (Castroponce)	1983
Iglesia parroquial (Hornillos)	1980
Iglesia parroquial (Olmos de Peñafiel)	1983
Iglesia y arco Convento Sta. Clara (Peñafiel)	1982
Yacimiento de las calaveras (Renedo)	1999
Iglesia parroquial de San Juan (Rodilana)	1983
La Villa (Rueda)	1981
Iglesia Santa María de la Asunción (Rueda)	1982
Iglesia San Cipriano (S. Cebrían de Mazote)	2003
Iglesia parroquial de San Pedro (Serrada)	1982
Sépulcro los Zumacales (Simancas)	1983
Puente Romano (Simancas)	1989
Iglesia y claustro Santa Isabel (Valladolid)	1996

● Zamora: 30

Calzada de la Plata en Zamora (varios)	2001
Convento de San Francisco	1977
Ampliación del conjunto histórico	1979
Iglesia de San Isidoro	1983
Iglesia de Santa Lucía	1983
Iglesia de San Frontis	1983
Castro de las Labradas (Arrabalde)	1988
Castro del Viso (Bamba)	1980
Convento de Santa Clara (Benavente)	1982
Iglesia de Santo Tomás (Castrogonzalo)	1981
Torre S. Nicolás (Castroverde de Campos)	1983
Iglesia N. S. de la Asunción (Fermoselle)	1983
Castro (Fresno de la Carballada)	1980
Iglesia de la Invencción (Fuente El Camero)	1983
Castro del Teso Mora (Molacillos)	1983
Castro de Pedroso de la E. del Hierro (Nuez)	1980
Iglesia S. Andrés Apóstol (Olmo de Guareña)	1983
Ayuntamiento (Puebla de Sanabria)	1983
Iglesia S. María del Azogue (P. de Sanabria)	1983
Castillo Condes Benavente (P. de Sanabria)	1983
Castro El Cerco (Rabano de Aliste)	1980
Castro Edad del Hierro (Riomanzanas)	1980
Ruinas del Santuario (S. Román del Valle)	1983
Iglesia (Sta. Coloma de las Carbabias)	1982
Puente de Piedra o Puente Mayor (Toro)	1979
Edificio Teatro Latorre (Toro)	1980
Plaza de Toros (Toro)	1981
Iglesia del Santo Sepulcro (Toro)	1983
Torre de Sto. Tomás (Villanueva del Campo)	1983
La Villa (Villardociuos)	1987

UNIVERSIDAD SEK CURSOS DE VERANO 2004

La facultad de aprender con los mejores profesionales

CURSOS

Del 26 de junio al 6 de julio
TREK ALPINO SEK 2004

Parque Nacional Gran Paradiso (Alpes Occidentales, Aosta, Italia).
Director: *D. Gonzalo García-Baquero* (USEK).

Del 29 de junio al 2 de julio
IMPORTANCIA DE LA NUTRICIÓN EN LA PREVENCIÓN Y TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES CRÓNICAS

Directores: *D. Antonio Martín* (Tuft University, EEUU) y *D.ª Mónica Fernández* (USEK).

Del 30 de junio al 2 de julio
EL PRECIO DE LA VIVIENDA: SITUACIÓN ACTUAL Y PERSPECTIVAS DE FUTURO

Directores: *D. Javier Sarría Odiaga* y *D. Guillermo Ruiz Arnáiz* (USEK).

Del 30 de junio al 2 de julio
LA MENTE MÁGICA: ¿POR QUÉ CREEMOS?

Director: *D. Francisco López-Seivane*.

Del 30 de junio al 4 de julio
INTERPRETACIÓN EN ESPACIOS NATURALES
Salduero (Soria)

Coordinador: *D. Raúl Revuelta* (USEK).

Del 1 al 2 de julio
NUEVAS TENDENCIAS DE LAS TECNOLOGÍAS PARA COMPUTACIÓN Y COMUNICACIONES

Directores: *D.ª Josefa Limeres*, (European Science Foundation) y *D. Angel Méndez* (USEK).

Del 5 al 9 de julio
EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL
Salduero (Soria)

Coordinador: *D. Raúl Revuelta* (USEK).

Del 7 al 9 de julio
XIII REUNIÓN CIENTÍFICA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE MUTAGÉNESIS AMBIENTAL

Director: *D. Samuel González Mancebo* (USEK).

Del 8 al 9 de julio
HUMOR, CREATIVIDAD Y SALUD

Director: *D. Luis Muñoz Hernández*, Departamento de Periodismo (USEK)

Del 9 al 11 de julio
INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES. XXI CENTURY.EDU? Conferencia Internacional

Organiza: **International Schools Association**.
Coordinador: *D. Luis Martínez Zorzo* (USEK).

Del 12 al 16 de julio
AULA DE MÚSICA: CURSO DE PREVENCIÓN Y REEDUCACIÓN DE PATOLOGÍAS DE LA VOZ

Directora: *D.ª M.ª de los Angeles Rodríguez* (Conservatorio Superior del País Vasco).
Coordinador: *D. Germán Nieto Sáenz de Santamaría* (USEK).

Del 6 al 8 de julio
MISTERIOS DE LA CIENCIA HUMANA: UNA APROXIMACIÓN CIENTÍFICA A LOS FENÓMENOS PARANORMALES

Director: *D. Helio Nuñez*.

Del 12 al 16 de julio
AULA DE MÚSICA: EL ESTUDIANTE DE CLARINETE: FUTURO PROFESOR DE ORQUESTA

Director: *D. Florian Popa* (Orquesta Filarmónica de Bilbao).
Coordinador: *D. Germán Nieto Sáenz de Santamaría* (USEK).

Del 12 al 14 de julio
VIII CURSO DE HISTORIA DE LAS RELIGIONES: MAGIA Y RELIGIÓN
Pedraza (Segovia)

Director: *D. Ramón Teja* (Universidad de Cantabria).

Del 12 al 14 de julio
ARQUITECTURA Y MEDIO AMBIENTE: HACIA UNA CONSTRUCCIÓN SOSTENIBLE

Director: *D.ª Concepción Narros* (USEK).

Del 12 al 14 de julio
SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA CALIDAD Y GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL: ESTRUCTURA, IMPLANTACIÓN Y AUDITORÍAS

Director: *D. Luciano Abello Álvarez*.
Coordinadores: *D. Andrés Pedraza* y *Dra. D.ª Marisa Canales* (USEK).

Del 12 al 14 de julio
ISRAEL: UNA DEMOCRACIA EN ORIENTE PRÓXIMO

Directora: *D.ª Monserrat Perales* (Universidad Complutense Madrid).
Coordinador: *D. Antonio Santaisabel* (ARCSI).

Del 13 al 16 de julio
MODA VS ANTIMODA: HISTORIA DE LAS TENDENCIAS

Directora: *D.ª Inmaculada López Escribano* (Hachette Filipacchi).
Coordinadora: *D.ª Ana Martín López* (USEK).

Del 18 al 9 de agosto
CURSO DE ESPECIALISTA EN ETNOBOTÁNICA TROPICAL
Estación Científica SEK-Amazonía Eucatoriana (Ecuador)

Directores: *D. Jesús A. G. de Alda* (USEK) y *D.ª Katty Corral* (USEK).

Del 19 al 21 de julio
ANÁLISIS DE LA VIOLENCIA DE GÉNERO E INTERVENCIÓN PROFESIONAL

Director: *D. Jesús de Blas Recio* (USEK) y Colegio Oficial de Psicólogos de Castilla y León).

Del 21 al 22 de julio
UNA CONSTITUCIÓN PARA EUROPA: EL LARGO Y TORTUOSO PROCESO CONSTITUYENTE DE LA UNIÓN EUROPEA

Director: *D. Francisco Guiral Segovia* (USEK).

Del 26 al 29 de julio
INNOVACIÓN EN LA GESTIÓN DEPORTIVA

Directores: *D.ª Mar Cabezas* (USEK) y *D. Julio Minayo López* (Instituto de Empresa).

INFORMACIÓN Y MATRÍCULA

El plazo de matrícula se abre del 1 al 30 de junio. En aquellos cursos en que existan plazas disponibles se admitirá la matrícula con cuarenta y ocho horas de antelación. La matrícula podrá realizarse personalmente en la Secretaría de la Universidad de Verano SEK (Campus de Santa Cruz la Real, C/ Cardenal Zúñiga 12, 40003 - Segovia) o bien mediante transferencia bancaria a la c/c 2069-0001-96-0001649701 de Caja Segovia. En este último caso, el comprobante de pago deberá remitirse a la Secretaría de la Universidad de Verano SEK por fax o por correo antes de las fechas indicadas para el cierre de la matrícula, junto con el impreso de matrícula debidamente cumplimentado.

La Universidad SEK emitirá certificado acreditativo a aque-

llos alumnos que hayan asistido al 80% de las actividades programadas en cada curso. Según la normativa vigente, los cursos que tengan veinte o más horas presenciales permitirán al alumno la convalidación discrecional de DOS CRÉDITOS de libre elección, de acuerdo con el procedimiento instruido por la Secretaría General y ejecutado por los departamentos de Administración y Admisión y Registro Académico. El detalle sobre los créditos de libre elección de los cursos será publicado en su día en la convocatoria general de la Universidad de Verano SEK.

Cualquier información concerniente al programa de actividades y las consideraciones generales anteriormente expuestos podrá solicitarse en la Dirección de la Universidad de Verano SEK.



**UNIVERSIDAD SEK
SEGOVIA**

En la práctica somos diferentes

Campus de Santa Cruz la Real
C/ Cardenal Zúñiga 12 - 40003 Segovia, España
Telf.: 921 412 410 - Fax: 921 445 593
e-mail: usek@usek.es
www.usek.es

FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

El Camino de Santiago y la literatura de viajes

J.V.C.

El Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, en colaboración con la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León, organizará en Ponferrada, del 23 al 27 de agosto, el curso *El Camino de Santiago y la Literatura de Viajes*. Se trata de una iniciativa enmarcada en las diversas actividades que desde el Instituto se han programado para los meses estivales, conscientes de que estos son estupendas plataformas para el estudio sosegado, la puesta en común y el diálogo.

El Camino de Santiago y la Literatura de Viajes apuesta, desde su título, por la milenaria ruta como motor y acicate literario, planteando una apuesta que trasciende los límites geográficos y que conduce a todas las fórmulas y todas las épocas, del viajero medieval al noventayochista, de los peregrinos que propagaban el Románico (primer arte internacional) hasta los modernos náufragos que arriban a nuestras costas en patera.

Y es que desde los remotos tiempos de las guías de peregrinación y los itinerarios bíblicos medievales hasta hoy, la literatura de viajes, reales o imaginarios, ha sabido captar y mantener el interés de amplias capas de lectores, generación a generación renovados, dejando tras de sí la estela de un amplio conjunto, tan oceánico como sugerente, de textos que al hilo de sus amenas historias con meridiana claridad revelan los valores y la mirada de la época. Porque evidentemente no miran del mismo modo, y en consecuencia registran distintas observaciones, el viajero ilustrado y el viajero romántico, el viajero adscrito al naturalismo y el viajero del 98.

Este curso plantea un análisis histórico y una reflexión actual sobre tal literatura, con especial incidencia en la suscitada alrededor del Camino de Santiago.

Entre los participantes en este



FOTO: JESÚS J. MATÍAS

curso figuran Gonzalo Santonja (*Juan de Mandavilla o el viajero medieval imaginario*), Miguel Varela (*La literatura como viaje*), Nicasio Salvador (*Peregrinos y peregrinaciones en las literaturas románicas de la Edad Media*), Víctor Fernández Freixanes (*El Camino de Santiago en la literatura gallega*), José Carlos González Boixo (*Viajando por El Bierzo con Antonio Pereira*), José Luis Puerto (*El camino de Santiago, el río de la literatura*), Raúl Guerra Garrido (*Viaje a una provincia del interior*), José María Muñoz Quirós (*Viajeros del 98*), Germán Vega (*Peregrinos jacobinos en el teatro clásico español*),

Juan Manuel de Prada (*Viajes por las bibliotecas*), Andrés Sorel (*El último viaje: las pateras*), José Enrique Martínez Fernández y Natalia Álvarez Méndez (*Hacia las Obras Completas de Enrique Gil Carrasco. II*), Adolfo Alonso (*El viaje a las leyendas de El Bierzo*) y Antonio Colinas (*La mirada del poeta*), entre otros.

Como broche se celebrará un recital poético denominado *Poetas del Camino*, que contará con los poetas gallegos Xesus Rabade Paredes, Modesto Fraga y Helena Villar, así como con sus colegas berceanos Carmen Busmayor, Emilio Vega y Amparo Carballo.

CALENDARIO

ENCUENTRO DE ESCRITORES DE CASTILLA Y LEÓN Y ASTURIAS 'MAR ADETRON' (CANDÁS, 6, 7, 8 Y 9 DE JULIO)

Mar dentro nace como foro de debate y diálogo entre escritores de Castilla y León y escritores de Asturias. Contará con la participación, entre otros, de Luis Mateo Díez, Félix Grande, Elvira Muñoz, Luis Sepúlveda y Pipó Prendes.
CONVOCATORIA DE BECAS
La Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua convoca 30 becas de alojamiento y manutención para este curso.*

EL CAMINO DE SANTIAGO Y LOS LIBROS DE VIAJE EN LA LITERATURA ESPAÑOLA. (PONFERRADA, 23 AL 27 DE AGOSTO)

El Camino de Santiago es estímulo universal para hablar de las letras viajeras. Participan autores como Víctor Fernández Freixanes, José Luis Puerto, Raúl Guerra Garrido, Germán Vega, Juan Manuel de Prada, Andrés Sorel, José Enrique Martínez Fernández, Natalia Álvarez Méndez, Adolfo Alonso, Antonio Colinas y Xesus Rabade Paredes.
CONVOCATORIA DE BECAS
La Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua y la Fundación de Verano de Castilla y León convocan 30 becas de alojamiento y manutención para este curso.*

CERVANTES (PRIMERA APROXIMACIÓN) (BÉJAR, 8 Y 9 DE SEPTIEMBRE)
VI Encuentro de Escritores en Béjar. Entre la presente convocatoria y la del próximo año diversos escritores, profesores y críticos comentarán, en sesiones abiertas, distintos capítulos de Don Quijote hasta completar su lectura, de manera que al cabo de todo el proceso aparezca un Don Quijote analizado en clave de actualidad desde Castilla y León

Codirectores: Alberto Estella y José M^a Muñoz Quirós. Coordinadora: María Antonia de Isabel.
CONVOCATORIA DE BECAS
La Fundación Inst. Castellano y Leonés de la Lengua y la Fundación de Verano de Castilla y León con el patrocinio de Caja Duero convocan 30 becas de alojamiento y manutención para este encuentro.*

*Los interesados nacidos o residentes en la Comunidad de Castilla y León deben dirigir su solicitud razonada a la sede del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua (Real Monasterio de San Agustín. Calle Madrid, 24. 09001 Burgos). Todos los asistentes recibirán certificación acreditativa.

CONVOCATORIA DE BECAS
La Fundación Inst. Castellano y Leonés de la Lengua y la Fundación de Verano de Castilla y León con el patrocinio de Caja Duero convocan 30 becas de alojamiento y manutención para este encuentro.*

*Los interesados nacidos o residentes en la Comunidad de Castilla y León deben dirigir su solicitud razonada a la sede del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua (Real Monasterio de San Agustín. Calle Madrid, 24. 09001 Burgos). Todos los asistentes recibirán certificación acreditativa.

Real Monasterio de San Agustín
C/ Madrid, 24 - 09001
Tel.: 947 256 090
Fax: 947 209 547
coordinador@lengua@iileyl.com

Acentuación COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

El capítulo de la acentuación de los llamados diptongos, hiatos y triptongos plantea serios problemas, sobre todo porque se da por hecho que los hablantes conocen las reglas por las que se rigen estas combinaciones de vocales.

Si en una palabra aparecen dos vocales seguidas, puede ocurrir que se pronuncien en una misma sílaba (*diphtongo*) o que no se pronuncien dentro de una misma sílaba, sino que formen parte de dos sílabas contiguas (*hiato*). Ahora bien, hay palabras que se realizan fonéticamente como diptongo o como hiato, dependiendo de los hablantes, de la zona geográfica, del origen social... y esto complica las cosas.

A efectos ortográficos, dos vocales consecutivas abiertas (*a, e, o*) iguales (*Saavedra*) o distintas (*ca-en*) forman hiato, y una vocal abierta más una cerrada (*i, u*) o viceversa constituyen hiato o diptongo según la vocal que sea tónica en el conjunto. Si la tónica es la abierta, estamos ante un diptongo (*amáis*); si la tónica es la cerrada, se trata de un hiato (*día*). Por otra parte, la combinación de dos vocales cerradas (*i, u*) forma un diptongo (*interviú*).

Entonces, ¿cómo colocamos el acento?

Las sílabas con diptongo pueden o no llevar acento gráfico. Para ello se siguen las reglas generales de acentuación de las palabras *agudas* (con acento en la última sílaba cuando terminan en vocal, -n o -s); *llanas* (con acento en la penúltima sílaba cuando terminan en consonante que no sea -n o -s); y *esdrújulas* y *sobresdrújulas* (siempre con acento en la antepenúltima sílaba o en las anteriores a esta). Por ejemplo, palabras como *canción*, *bebés*, *adecuar* (*agudas*); *huésped*, *vienen* (*llanas*); *náutico*, *farmacéutico* (*esdrújulas*). Como se observa en estos ejemplos, el acento recae sobre la vocal abierta (*a, e, o*). En el caso de los diptongos formados por vocales cerradas (*i, u*), el acento se coloca sobre la segunda vocal (lingüística).

¡Cuidado! La Ortografía académica considera que las formas *ui*, *iu* siempre son diptongos a efectos de colocación de tilde, aunque sus vocales se pronuncien en sílabas distintas. Así, palabras como *jesuita* o participios como *recluido*, *constituido*, *incluido* no llevan acento gráfico por ser llanas con diptongo. Sin embargo, esto no deja de ser un problema, ya que los elementos *ui*, *iu* pueden realizarse fonéticamente como diptongos o hiatos (*je-su-i-ta*; *je-sui-ta*). Habrá que buscar una solución. No olvidemos que la Academia hace una excepción a esta regla de considerar diptongo a la secuencia *ui*, ya que en la *Ortografía* (1999) permite la doble opción del diptongo y del hiato a las formas verbales *hui/huí*, *huis/huis*. Se escribe acento «si quien escribe percibe nitidamente el hiato».

(Continuará)

LIBRO RECOMENDADO

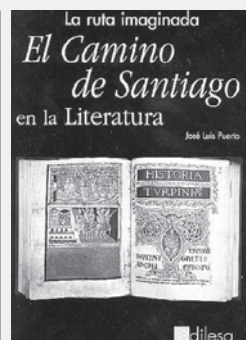
TÍTULO: *El Camino de Santiago en la literatura* | AUTOR: José Luis Puerto | EDITORIAL: Edileasa, León

El Camino de Santiago en la Literatura

José Luis Puerto (La Alberca, Salamanca, 1953) es un autor de múltiples y excelentes registros. Filólogo y humanista, su producción abarca la erudición menos proclive a la ortodoxia, con títulos tan destacados como *Ritos festivos* (1991), *El tiempo de las fiestas* (1994), *Paseos por las Hurdes* (1995), o *Teatro popular en la Sierra de Francia* (2001). En su faceta de creador ha cultivado la poesía - fue premio Jaime Gil de Biedma 1997 con *Señales*, por citar un ejemplo- y la prosa. *Las cordilleras del alba* (1991), *El animal del tiempo* (1999). En *El Camino de Santiago en la Literatura*, libro que hoy glosamos, nos reentramos con el fino estudioso, cuya capacidad de observación,

lecturas y sensibilidad logra raros frutos donde la lucidez y la pasión del escritor unifican lo heterogéneo de una senda que abarca un milenio de historia.

A través de siete jornadas, que son otros tantos capítulos, José Luis Puerto pasa revista a los diversos territorios literarios que el Camino ha generado, de las leyendas jacobinas a las Partidas del Alfonso X El Sabio, de las *Cántigas Galaico Portuguesas* al poema de Fernán González, pasando por los viajeros ilustrados y los caminantes decimonónicos, como el pastor protestante y vendedor de Biblias Jorge Borrow (para quién los maragatos eran «sin duda la casta más singular de cuantas pueden encontrarse en la mezclada po-



blación de España»), el escritor y dibujante Richard Ford o el zoólogo y naturalista Hans Gadow. Puerto, experto conocedor del te-

ma y entusiasta divulgador, llama la atención sobre joyas olvidadas (*España*, 1950, deliciosa obra del inglés Sacheverell Sitwell) y llega hasta los clásicos contemporáneos (los hermanos Machado, Miguel de Unamuno, Federico García Lorca, Gerardo Diego, Camilo José Cela, Álvaro Cunqueiro, Torrente Ballester o, incluso, un sorprendente Alejo Carpentier) autores todos ellos de hermosas páginas consagradas al Camino.

Libro, en definitiva, capital, que sintetiza con maestría un aluvión de géneros y datos, aportando la necesaria panorámica de una ruta que ha sido y es rútica para el espíritu y glorioso tesoro de letras libres.

Ecología

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Se endurecen las sanciones y se controla la venta de productos tóxicos

Las especies amenazadas y la caza sufren los estragos del veneno

Se trata de adoptar las medidas necesarias para erradicar los cebos envenenados

Miguel J. Tré

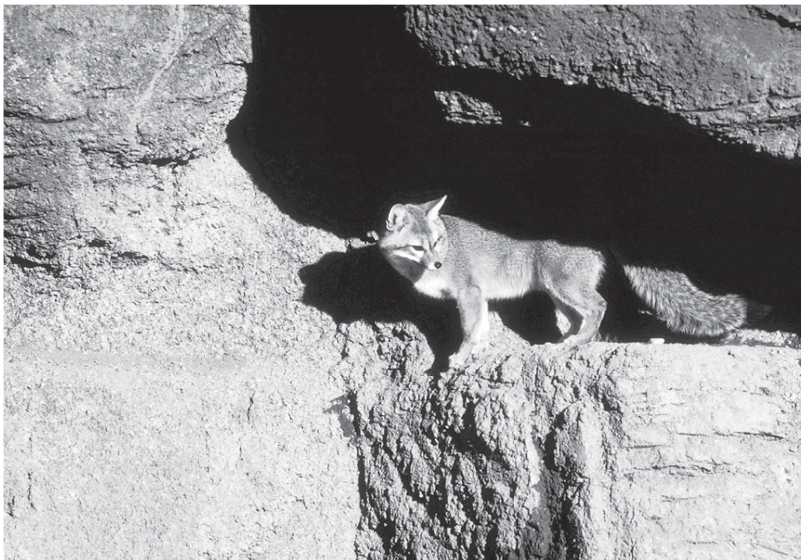
► La utilización de cebos tóxicos por desaprensivos, ya sean ganaderos, pastores o titulares de cotos privados de caza, que pretenden eliminar depredadores como el zorro, también perjudica a especies amenazadas o en regresión (águila imperial, milano real o buitre negro) y, en definitiva, a la propia caza. Castilla y León, junto a Andalucía, Castilla-La Mancha y Aragón encabezan la lista de Comunidades en las que el uso del veneno en cotos de caza y montes se ha convertido en un grave problema. Según los datos manejados por la Consejería de Medio Ambiente, sólo durante el año 2001 se contabilizaron en la región 234 casos de envenenamiento entre los que destacan 88 milanos (real y negro), 34 buitres leonados, 8 buitres negros, 7 lechuzas, 5 águilas reales, 3 águilas imperiales, 2 osos pardos y 2 cigüeñas negras.

Desde el Departamento que dirige María Jesús Ruiz y, a través del Protocolo de Actuación contra el uso ilegal de cebos envenenados en Castilla y León, puesto en marcha con fondos Life y la colaboración de grupos conservacionistas, se intenta erradicar esta práctica y, para ello, se ha elaborado un mapa en el que se reflejan las zonas más afectadas por estos sucesos, que podrá ser utilizado por los agentes forestales y agentes del Seprona en la vigilancia y lucha contra los envenenamientos. Según se refleja en el mapa, aunque el uso del veneno afecta a todas las provincias de la comunidad, la mayor incidencia se localiza en las de Burgos, Segovia y Ávila.

Erradicar el problema

Con el Protocolo contra el uso de cebos tóxicos se pretende aumentar la vigilancia e incrementar la persecución de este tipo de delitos, prohibidos por las directivas europeas, por la Ley de Conservación de los Espacios Naturales y la Flora y Fauna Silvestres, por el Código Penal y por la Ley de Caza de Castilla y León, que establece fuertes sanciones económicas, la retirada de la licencia de caza y la inhabilitación para gestionar un coto.

Los productos de uso agrícola y



C. GRAFI

Depredadores, como el zorro, también se ven afectados por los cebos tóxicos

los medicamentos para el ganado son las armas utilizadas por los desaprensivos. Se trata de sustancias que pueden adquirirse fácilmente, cuya venta no está regulada y que no se venden como venenos pero que poseen alta toxicidad. Para evitarlo, desde la Consejería de Medio Ambiente se indica que sería necesaria la existencia de un registro en el que figurase tanto el nombre del comprador como la cantidad del producto adquirida.

Para lograr una mayor efectividad en la lucha contra el uso de cebos

envenenados, la citada Consejería realiza acciones de divulgación y sensibilización entre los colectivos implicados. Además, los agentes forestales reciben cursillos para la aplicación del protocolo que se pone en marcha cuando se produce un envenenamiento. Se pretende que al encontrarse un animal con síntomas de haber sido envenenado puedan ser recogidas todas las pruebas para su traslado al ministerio fiscal e instruir el procedimiento sancionador correspondiente evitando la impunidad por una

falta de forma. Para ello, cada comarca forestal dispone del material necesario para la toma de datos como cámara fotográfica, guantes, precintos, mascarillas, etcétera.

Además, en los casos más graves, se contempla la inhabilitación para recibir subvenciones en aquellos acotados que hayan registrado casos de envenenamiento o la posibilidad de suspender cautelarmente el aprovechamiento cinegético para garantizar el restablecimiento de la fauna.



Gran parte de los ejemplares muertos pertenecen a especies amenazadas

C. MEDIO

La Cifra

Ejemplares envenenados

234

► Sólo durante el año 2001 se contabilizaron en la región 234 casos de envenenamiento entre los que destacan 88 milanos (real y negro), 34 buitres leonados, 8 buitres negros, 7 lechuzas, 5 águilas reales, 3 águilas imperiales, 2 osos pardos y 2 cigüeñas negras.

Animales

¿Qué podemos hacer?

► Si encontramos un cadáver o cebo supuestamente envenenado no se debe tocar ni mover nada hasta que se persone el Seprona (en su defecto, la Guardia Civil de la localidad o el agente forestal de la zona). Ellos serán los encargados de levantar el cadáver y elaborar un acta o atestado recopilando todos los datos necesarios.

Si es posible, conviene hacer fotografías del cadáver o del cebo y de la zona así como revisar los alrededores para averiguar si existen más casos. Una vez recogidos los restos, el Seprona se encarga de remitirlos a un centro especializado para su análisis toxicológico y pondrá la denuncia correspondiente ante el Juzgado de Guardia.

Aunque mínimo, no se debe olvidar que existe riesgo para los seres humanos, en especial los niños, por lo que no se deben manipular ni los restos del animal ni los cebos, para evitar que entren en contacto con las mucosas o una herida y provoquen una intoxicación.

Castilla y León, con 165 MW, es la cuarta Comunidad en potencia instalada

Las minicentrales hidráulicas producen la electricidad más limpias

Su incidencia sobre el cambio climático, la capa de ozono y la lluvia ácida, son mínimas

José Fernández

► El Instituto para la Diversificación y Ahorro de la Energía, la Asociación de Productores de Energías Renovables, el Centro de Investigaciones Energéticas Medioambientales y Tecnológicas y los responsables en materia energética de Aragón, Cataluña, Galicia, Navarra y el País Vasco han dado a conocer un informe sobre siete sistemas destinados a la producción de energía eléctrica.

En concreto, se han analizado las tecnologías del lignito, petróleo, carbón, nuclear, gas natural, eólica y minihidráulica y se han penalizado con «ecopuntos» su incidencia sobre la capa de ozono, el calentamiento global, la emisión de metales pesados, sustancias cancerígenas, residuos industriales, acidificación, eutrofización y el consumo de recursos energéticos. Han quedado excluidas las centrales hidroeléctricas por su impacto negativo sobre el entorno y la biodiversidad, así como por los desplazamientos que provocan en la población afectada por su construcción.

Según se recoge en el texto, el mayor impacto es el producido por la tecnología del lignito, con 1.735 puntos, seguida del petróleo (1.398), el carbón (1.356), la nuclear (672), el gas natural (267) y la eólica (65). La minihidráulica ocupa la última posición, con sólo 5 ecopuntos, lo que significa que



Las minicentrales, como esta de Pereluela, en Zamora, tienen una potencia máxima de 50 MW

IBERDROLA

un kilovatio hora generado en una minicentral hidroeléctrica es casi 350 veces más limpio que el producido a partir del lignito.

Lento crecimiento

Los datos manejados por los expertos indican que a finales del año 2003 la potencia minihidráulica instalada en España era de 1.548 MW, y podrían ampliarse en otros 1.000 si se aprovechan los saltos de agua de los ríos peninsulares. Hay que recordar que se considera minicentral hidroeléctrica aquella que tiene una potencia máxima de 50 MW. Por Comunidades, la lista está encabezada por Galicia (322

La cifra

MW de potencia instalada

1.548

► A finales del año pasado la potencia minihidráulica instalada en España era de 1.548 MW, todavía muy lejos del objetivo de alcanzar entre 2.200 y 2.400 MW previsto para el año 2010.

MW), seguida de Aragón (247) y Cataluña (239). Castilla y León ocupa la cuarta posición, con 165 MW instalados, mientras que

Murcia (8), Valencia (11), La Rioja (15) y Extremadura (19) cierran la relación.

Según los objetivos recogidos en el Plan de Fomento de Energías Renovables y en el de Infraestructuras Eléctricas, la potencia minihidráulica instalada en España deberá situarse entre 2.300 y 2.400 MW en el año 2010. Sin embargo, los expertos afirman que será difícil conseguirlo porque el ritmo de crecimiento es muy escaso. Los motivos: la burocracia y el rechazo social a pesar de que se adoptan medidas correctoras para minimizar el impacto ambiental y proteger la biodiversidad.

Y además

Tratamientos silvícolas para prevenir incendios forestales

► El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León ha aprobado la inversión de 4,37 millones de euros para la prevención de incendios forestales y favorecer el crecimiento y desarrollo de las masas arbóreas en varias provincias. Los trabajos consistirán en podas, claros, desbroces y eliminación de restos mediante trituración, así como la mejora de infraestructuras asociadas al monte. Concretamente, se realizarán en las comarcas de Villadiego, Trespaderne Miranda-Treviño, Villatur de Herreros y Pradoluengo (Burgos), en la de Sierra de Francia (Salamanca), en La Losa (Segovia), y en la comarca de Toro-Tierra de Campos (Zamora).

España cuenta con 450 playas con bandera azul

► Las playas españolas están dispuestas a recibir a los turistas. Durante este año, 450 de ellas cuentan con la bandera azul, un distintivo que garantiza su calidad, accesibilidad y sostenibilidad. Por Comunidades, la lista está encabezada por Cataluña (90), seguida por las de Valencia (87), Galicia (81) y Andalucía (66). El mayor incremento se produce en Galicia, con 24 playas más que el año pasado, porque entonces muchas de ellas aún estaban afectadas por los vertidos ocasionados tras el desastre del Prestige. En cuanto a banderas azules para puertos deportivos, en esta ocasión son 68, 29 menos que en el año 2003.

Portugal contará a partir del próximo año con una de las cinco ciudades ecológicas del planeta

T. Gómez

► El próximo año se iniciará en las proximidades de Lisboa la construcción de la primera ciudad medioambiental del planeta en la que podrán vivir más de cinco mil personas que contarán con viviendas, escuelas, fábricas, redes de transporte y centros de ocio y salud. El proyecto está apoyado por el Fondo Mundial para la Naturaleza y supone poner por primera vez en práctica el concepto creado por ellos «One Planet Living», es decir, los principios del desarrollo sostenible. Se construirá con recursos locales y materiales reciclables y contará con sistemas de uso de energías renovables, reducción de residuos, se evitarán

los transportes convencionales y se preservará la biodiversidad y la conservación y rehabilitación del patrimonio local. En cuanto al agua, se utilizará la de lluvia que, una vez reciclada, podrá ser utilizada para abastecimiento y riego. Tendrá una superficie de 5.000 hectáreas, incluidas en la Red Natura 2000, y cuenta con un presupuesto superior a 1.000 millones de euros, de los que 800 serán para su construcción, 100 para los equipamientos de deporte, ocio y cultura, 90 para la accesibilidad y 20 para actuaciones de reforestación y protección de la naturaleza. Además, se calcula que durante los próximos 50 años serán necesarios anualmente dos millones de euros para la gestión de la conservación.



Las futuras ciudades funcionarán con energías renovables

A. ALVAREZ

Compromiso mundial para impulsar las energías renovables

► Se ha clausurado en Bonn un encuentro en el que delegados de más de 150 países se han comprometido a impulsar el desarrollo de las energías renovables para contribuir a la lucha contra el cambio climático y la pobreza. Según los firmantes de la declaración, si se ponen en práctica las actuaciones previstas, aunque voluntarias y dependientes de las ayudas económicas, las emisiones contaminantes podrían reducirse en más de 1.100 millones de toneladas al año. Por su parte, el Banco Mundial ha anunciado que aumentará en un 20% los recursos para financiar proyectos sobre energías renovables.



EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VII
Número 325

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
20 de Junio de 2004

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Dietética - Decoración
Vehículos de Ocasión

Anuncios  Gratuitos
921 43 44 56

Obra Social y Cultural
Información de Interés

RESUMEN DE NOTICIAS

Pág 3

Local

Pág 4

Nacional

Pág 5

Economía

Pág 6

Buzón amigos

Pág 7

Caja Segovia

Pág 8

Sanidad

Pág 10

Corazón

Un lugar tranquilo



En un Entorno Incomparable



HOTEL * Los LINAJES** C/ Dr. Velasco, 9
SEGOVIA
Telf.- 921 46 04 75
www.loslinajes.com



ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO

DIETÉTICA FARMACIAS

MOTOR

INMOBILIARIA

HOGAR

ENSEÑANZA

HABITACIONES

OPORTUNIDADES

TRABAJO

SERVICIOS

ANIMALES

VARIOS

PROMOCIONES VARIAS

BUSCA AMIGOS

Todo Para  El **Verano**

Ven a recoger tu catálogo GRATIS

YUPI José Zorrilla, 80

PISCINAS, FLOTADORES, ACCESORIOS PLAYA
NEVERAS, JUEGOS, MUÑECAS, ZAPATILLAS

Verano completo

Todo **Util**

José Zorrilla, 30




Extintores


Castellano Leoneses, s.l.

**SISTEMAS DE PROTECCIÓN
CONTRA INCENDIOS**



COMUNIDADES - HOGAR - ORGANISMOS
OFICIALES - EMPRESAS Y TODO TIPO DE
NEGOCIOS - VEHÍCULOS INDUSTRIALES
Y TURISMOS

Central:
Avda. Burgos, 20
Aranda de Duero
Tlf. 947 50 67 29


Delegación Segovia
Tlf. 626 27 80 36


Ambito regional con delegaciones en: VALLADOLID-BURGOS-SORIA Y SEGOVIA

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón ?**

 921 43 44 56 24 HORAS	<p>ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.</p> <p>1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS</p> <ul style="list-style-type: none"> * Complete todos los apartados del cupón (adjunto) * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario) * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS. * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio. * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ... <p>2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS</p> <ul style="list-style-type: none"> * Los anuncios son sólo para particulares. * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenselo para dar de baja su anuncio.. * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados. * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario. + sello 0,27 € * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios. * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio. 	 Apartado Correos 376 40080 SEGOVIA
---	---	--

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO

 ANUNCIO GRATIS	Fecha _____ Sección _____	Adjunte en el envío + sello 0,27 € Si no adjunta el sello no se publicará. No pegar los sellos	ENVIAR A : El Buzón Semanal APARTADO CORREOS 376 40080 SEGOVIA
Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS			
Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P. - FIRMA			

 ANUNCIO ESPECIAL	Fecha _____ Sección _____	ANUNCIO ESPECIAL : Módulo tamaño 45 x 25 mm PRECIO : 6,01 euros 2 Ediciones FORMA DE PAGO : Acompaño original impreso Ingreso en La Caixa : a favor de EL BUZON 2100 2164 5 8 0200118809	ENVIAR A : El Buzón Semanal APARTADO CORREOS 376 40080 SEGOVIA
Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS			
Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P. - FIRMA			

Dietética

Promoción control de peso **DIETABELT**



Por la compra de 20€ en productos **DIETABELT** TE REGALAMOS "este bonito bolso"

...y por la compra de 35€ "una magnífica toalla de playa"

Santiveri
DIETÉTICA Y SALUD

DIETABELT

Santiveri®

EN SEGOVIA

José Zorrilla, 100
Plaza de los Espejos, 3

Terapias

MARES

CENTRO DE TERAPIAS

- FISIOTERAPIA · REHABILITACIÓN ·
- MASAJE DEPORTIVO · ELECTROTERAPIA ·
- CIRCUITOS ANTIESTRÉS · HIDRO · JET (Bañera en seco) ·
- DUCHA ESCOCESA · MASAJE RELAJACIÓN ·

SE DAN CLASES DE:

- Stretching y Educación física para adultos
- Educación corporal y Gimnasia preventiva (Artrosis, escoliosis, osteoporosis...)
- Psicomotricidad y Gimnasia infantil
- Entrenador personal
- Yoga

MEDICINA ESTÉTICA:

- Obesidad
- Celulitis
- Rejuvenecimiento facial
- Depilación láser
- Peeling
- Acné
- Manchas

MEDICINA DEL DOLOR:

- Hernia de disco
- Esquinces
- Artrosis
- Dolores musculares
- Dolores de columna

C/ El Rancho 12 • Tel: 921 44 21 93

NOTICIAS LOCALES

TITULARES

Padres y niños, juntos ante el Santísimo

La historia de la unión entre los europeos

El PP gana en Segovia con una elevada abstención del 43,53%

Los municipios más grandes de la provincia dan su apoyo al PP

El PSOE cree que se ratifica el apoyo al proyecto progresista

Decepción en IU ante el acusado descenso de votos en Segovia

Escasa ocupación de la nueva zona ORA en su primer día

La oposición cree "continuista" el programa de las fiestas

La alcaldesa y sus damas, presentadas en sociedad

La Junta destina 40.731 euros al programa "De mi escuela para mi ciudad"

El Partido Popular incrementa su peso en Segovia capital

La Junta mantiene que pagará el 30% de la rehabilitación

Urbanos de Segovia ofrecerá 18 puntos de venta del nuevo "abono transporte"

Una prueba para padres, estudiantes y profesores

Una persona herida en un accidente en el Polígono de Hontoria

El Festival Internacional de Segovia se presentó en Madrid

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial

*** COCHES ***

Rover 827 vitesse, año 90, motor honda V6/2.7, 180cv,abs,e.e..Tel 617387173

Vendo 2 faros de peugeot 206 y conjunto completo calef. Tel 655579248

Opel astra, dti, 100cv,año 2000,d.a.c.c.e.e abs,4 airbag,100.000km.Tel 617828602

Peugeot 106 kio,año 96, 65.000km.poco consumo, Tel 647011277

Opel calibra 2.0, 16 v, 150 cv, a.a, abs, llantas, 4.200eu.Tel 921 567907

Vendo autocaravana fiat ducado, 4 plazas, 75.000km, completa.Tel 686891602

Hunday accent 1.5,12v, a.a,llantas,año 95 3.000 eu. Tel 626544774

Discovery,año 95, 125.000km,abs,full equip. Tel 916503509

Renault megane rxe,1.9dti break, año 00, verde met, 240.000km.Tel 689035529

Renault 19 chamada 1.8, txe, año 90, de color verde, Tel 921438485 tardes

Renault 12 familiar,ge, buen estado,ivt Tel 921422565

Compro coche break diesel. 609936131

Seat toledo 2.0 cl, 115cv, rojo, año 92, por cambio. Tel 625189019

Fiat punto, 1.400 eu. Tel 650349614

Ford sierra familiar, 1.8td,año 90,1.900eu Tel 665967565

Citroen saxo 5p, gasoil, 12.000km,3 años 6.000 eu. Tel 625189271

Nissan primera 1.6, gasolina, año 98, con 150.000km, 4.600 eu.Tel 630691595

Renault megane 1.9dti, 5 p, a.a, e.e, c.c, d.a, abs, 53000 km, Tel 921406386 noche

Opel calibra 2.0, 16v, 150cv.Tel 444357

Opel astra 1.6 confort, año 00,74.000km impecable,7.800eu.Tel 666972653

Peugeot 406, 100.000km,tapiceria beig, 6.000eu. Tel 629225636

Renault 18,SG-D, 700eu. Tel 677463030

Ford mondeo,año 95, full equip, ivt 06, buen precio. Tel 677657924

Citroen c-15 d, isoteromo, en buen estado, 1.200 eu. Tel 678554833

Citroen xantia familiar, td, buen precio, Tel 609883366

Opel frontera 2.2 dti, sport,revisiones ofic año 99, 15.000eu Tel 600441893

Opel combo 1.7 d, año 97,blanco,5 plazas 3.500eu. Tel 650565750

Busco fiat punto, pago máximo 1.400 eu Tel 650959035

Autocaravana fiat, 4 plazas,79.000km,en buen estado,9.000eu. Tel 921426978

Vendo 2 transmisiones de R9-R11,sin estrenar, precio reparadas.Tel 670406307

Seat Ibiza tdi,90cv,año 2000,e.e,c.c,8400e climatizador, Tel 921479141

Jeep grand cherokee, 96.000km, extras, impecable,4.800eu.Tel 600823782

Opel zafira 1.8, 16v, 7 plazas, e.e,c.c,d.a, a.a, abs, 4 airbag, Tel 921495295

Rover 618i, año 98, impecable, 8.300eu, Tel 921160295 - 659259276

WV lupu sdi, año 99, 93.000km.c.c,d.a, e.e, doble airbag. Tel 635578720

Audi 100 2.2 i, año90, full equip, 1.500eu salpicadero/madera.Tel 616231775

Opel vectra 2.0, 12 años, negro,a.a,c.c,e.e llantas aluminio, regalo porta ski original Urge. Tel 686075220

MERCEDES E-220 automático, full equip airbag, techo eléctrico en garaje, perfecto estado 120.000 km - 7.500 euros Tel 667565855

*** MOTOS ***

Kawasaki zx 600, 28.000 km, en garaje, Telf 655445886

Aprillia racing rs50, enero 2001,2.000km buen estado. Tel 630512440

Honda cbr, 1.000 cc, en perfecto estado, Tel 619273457

Aprillia rx, nueva, pocos kms, precio a convenir. Tel 921431975

Bmw k-100 rs, perfecto estado, a toda prueba. Tel 676820885

Suzuki address 50cc, en garaje, 8.000km, regalo casco, matriculada.Tel 677790475

Moto 5, 50cc, regalo casco y pitón,semi-nueva . Tel 921 462008 - 921110648

Yamaha sr 250 especial, año 01, burdeos, 13.000km, Tel 679040458

Vendo para piezas,vespa 150 s, horario oficina. Tel 921443448

Kawasaki zrr600, negra/gris, excelente estado. Tel 620862226

Suzuki gs,azul met, ruedas nuevas, pocos km, Tel 651920882

Honda scooter 49cc, 500km, como nueva Tel 921433594

Suzuki 500e,gs,1.680 eu. Tel 655823087

Kawasaki zx6, 08/2000,pocos kms, buen estado, por no usar. Tel 639274651 h ofic

Scooter 50cc, solo 85km, en buen estado Tel 660242160

Yamaha tdm,850cc,negra,año 91, 2.500eu Tel 921460636 noches.

Aprillia rs 125, 7.500 km, en perfecto estado, Tel 620106292

Honda cr 94,250cc, traje seminuevo,cross buen estado, 4.200eu.Tel 618876284.

Piagio tifon, 2 años,en garaje,buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero,Tel 921460602

*** BICICLETAS ***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras.Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras,campagnolo auto máticos talla50. 700 eu. Tel 655579248

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol.Tel 921522183

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras.Tel 654175043

*** MAQ. AGRICOLA ***

VENDO molino triturador cereal,mezcladora 400kg,motor 20cv.Tel 921165056

Tractor cetor 80c.v.acristalado, medio uso Tel 619111215

Vendo banco de taller mecanico con bastantes herramientas, soldadura elect, radial, todo nuevo. Tel 921433894

Aperos labranza, abonadora,sembradora, cultivadores,arados..Tel 607825965

Vendo tractor barreiros funcionando, sólo 1.000 euros. Tel 921432813 noches

2 coches para finca ganadera,Mercedesml CitroenAK400,ivt.Tel 921430393 22h.

Prensa para hacer vino Tel 635319447

Remolque motor segadora figaro y recogedora de heno, Tel 921181900

Cosechadoras, new holland 1530, j o h n deere 960/965/940. Tel 921490584

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja , nissan patrol 6 cil.Tel 921 490584

Combinada trifásica,sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa.Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera.Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu.Tel 619426291

Vendo maquina sembrar y abonadora, en buen estado.Tel 921 437948

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu.Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c,puestamarcha bomba iny,caja cambios.Tel 669791725

A. Matesanz

En A. Matesanz, todos los Vehiculos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehiculos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehiculos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusion de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
AUDI A6	1995	2.5 TD muy bien cuidado	12 meses	9.000 €	CHRYSLER		VENDIDO	12 meses	10.500 €
BMW 323	2000	ti compact full equip	12 meses	17.500 €	BMW 735 aut	1998	todos los extras	12 meses	25.000 €
BMW 750 i A/L		VENDIDO	12 meses	6.600 €	BMW 323 i coupe	1999	full equip, asientos elec	12 meses	21.000 €
NISSAN maxima	1995	impecable	12 meses	5.500 €	AUDI A-3		VENDIDO	12 meses	12.000 €

AA: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevavientos Eléctricos, FE: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHNO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
 Pol. Ind. El Cerro
 Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
 Segovia

www.bmw.es/matesanz

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

SELECCIÓN AUTOMÓVILES DE OCASIÓN



NOTICIAS NACIONALES

Representantes de más de 150 ONG's entregan en el Congreso casi 50.000 firmas por la regularización de 'sin papeles'

Representantes de más de 150 organizaciones sociales españolas registraron hoy en el Congreso 48.069 firmas a favor de la regularización del aproximadamente millón de extranjeros que reside en España en situación irregular, así como del reconocimiento de los derechos de ciudadanía.

Madrado cree que IU "debe diferenciarse nítida y contundentemente" del PSOE "en todo lo que sea regresión social"

El coordinador de EB-IU, Javier Madrado, consideró hoy que "el espacio" de Izquierda Unida "es el espacio en el Congreso y en el Estado de la oposición" y dijo que, aunque pueda coincidir con el PSOE en políticas "que supongan un avance social", debe "diferenciarse nítida y contundente en todo lo que sean políticas de regresión social".

Azkarraga cree positivo el nombramiento de Casas y dice que por "muy mal que lo haga" será "mejor" que Jiménez de Parga

El consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social, Joseba Azkarraga, consideró hoy "positivo" el nombramiento de María Emilia Casas, como presidenta del Tribunal Constitucional (TC), y señaló que "por muy mal" que desempeñe su labor, "que no lo va a hacer mal, siempre lo hará mucho mejor que su antecesor, Manuel Jiménez de Parga".

11-M.- La comisión de investigación arranca abriendo hasta el martes un plazo de primeras peticiones de comparecencia

La comisión parlamentaria de investigación sobre los atentados del 11 de marzo arrancó hoy en el Congreso fijando un plazo hasta el próximo martes por la mañana para que los grupos parlamentarios presenten sus primeras solicitudes de documentación y de comparecencias.

Inmobiliaria J.P.

EDIFICIO SAN ROQUE

Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

VARIAS PROMOCIONES Viviendas Nuevas en PALAZUELOS DE ERESMA

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler

* PISOS *

Vendo apartamento 64m, Palazuelos, con 1 dormitorio, garaje, trastero, ascensor, Tel 606370210

Vendo piso exterior, 155m, 4 dormitorios 2 baños, salón, cocina amueblada, ascensor, garaje. Tel 606285484 no agencias

Vendo piso en Palencia, 2 habitaciones, 2 baños, garaje, trastero, Tel 60644624

Vendo estudio Torreveja, amueblado, 100m playa. Tel 921429532

Compro piso 2-3 dormitorios, luminoso, Segovia capital. Tel 921444427 no agenc.

Vendo al, 3 dorm. **VENDIDO** 0602

Vendo piso 2 dormitorios La lastrilla con calef indiv, 138.000 eu, Tel 616485877

Vendo piso 4 dormitorios, 2 baños, calef y agua central, garaje. Tel 696277878

Vendo piso Valsain, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón c/chimenea, con vistas sierra. Tel 921471827

Compro piso 3 dormitorios, en Segovia capital, Tel 921431099 mañanas.

Vendo piso en Madrid j.metro Piramides 4 dormitorios, garaje, trastero. Tel 434624

Vendo piso en Cuellar, seminuevo, calef indiv, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, armarios empt. Tel 619179610

Vendo casa n° 7, Fdez Ladreda, rte amado. Tel 982521948

Vendo piso en Madrid, 3 dormit, 2 baños, amueblado, jardín 70m, trastero, piscina, cerca metro sur, Tel 916941512 no agenc

Vendo atico en Cantalejo, 3 dormitorios, 2 baños, terraza 72m, ascensor, a estrenar. Tel 609923471

Vendo piso S.Jose exterior, 3 dormitorios, gas ciudad, Tel 921 428818

Vendo piso La Lastrilla, 2 dormitorios, cocina amueb, tarraza, Tel 651745439

Vendo pareado 180m, La Losa, 3 dormit 2 baños, ase, parcela 800m Tel 607873896

Piso El Carmen, 2 habitaciones, trastero, calef, garaje. Tel 610938265 no agencias

Vendo piso 90m, esq Rio Rosas Madrid, 280.000eu. Metro, Tel 636795720

Vendo piso Sta Eulalia, 3 dormitorios, con trastero, calef indiv, garaje opcional, cocina amueblada. Tel 675394544 no agencias

Vendo piso S.Cristobal, 3 dormitorios, baño, ase, calef indiv, garaje y trastero, cocina amueblada. Tel 686606763

Vendo piso S.Cristobal 2 dormitorios, con baño, ase, garaje, trastero, jardín priv 73m Tel 921406426

Vendo piso Avd Constitución, 3 dormit, refoermado, ascensor, con/sin muebles, Tel 609406248

Vendo piso Plaza El Salvador, 3 dormitorios, exterior, 3ª s/ascensor Tel 696758780

* LOCALES/NAVES*

Vendo o alquiler nave industrial/vivienda, en Nava Asunción. Tel 983246802

SE vende o alquila nave Pol de Hontoria Tel 921 430442

Se alquila nave agropecuaria funcionando 1.000 m aprox. Juarros de Voltoya, barata. Tel 656446700

Alquilo 2 naves, 275m, para camiones en Pol Hontoria. Tel 607774498

Vendo local N. Segovia, acondicionado, Tel 921433256 - 617694950

Alquilo nave 100 m, en Fuentemilanos buen precio. Tel 666201776

Local z.Regimiento 150 m, diáfano, acondicionado, no agencias. Tel 687717094

Vendo, alquiler, traspaso, tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912

Alquilo nave Pol Hontoria, 500m, muelle Tel 619287654

Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206

Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calle Tel 635692653

Vendo local 87m, C/guadalajara, 6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Compro nave 100m., Tel 921444357

Alquilo local en Fuentemilanos, 30m, Tel 666201776

Alquilo nave a 13 km de Segovia, 100 eu mes, Tel 659286780

Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698

Alquilo terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquilo nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquilo local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio, entrada furgones. Tel 921429462

Alquilo nave industrial con cámara frigorífica, a 29km de Segovia. Tel 921577209

* TRASPASOS *

Traspaso bar funcionando, económico Tel 669194021

Traspaso local J.Zorrilla. Tel 921444519

Traspaso quiosco en Segovia, llamar tardes Tel 921423341

Se traspasa mercería en funcionamiento Tel 687 724394

Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, económico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso tienda ropa acondicionada y funcionando. céntrica. Tel: 665 363 500

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

LOCALES ALQUILER

Alquilo local 80m,j. Regimiento, patio, Gran fachada Sta Isabel. Tel 921422297

Alquilo local ccial, z Crnel Rexach, 45m, acondicionado, 360eu, Tel 619706043

Alquilo local S.Lorenzo, 45 m, buen aparcamiento. Tel 921434587

Alquilo local planta calle, 45 m, céntrico Tel 921428718 - 655186493

Compro cuarto trastero, de 12 a 15 m, Tel 921426472

Alquilo local La Lastrilla, 65m, servicio y patio. Tel 609175041

Alquilo local frente J.Botánico, 36 m en planta+ 36m sótano. Tel 609161729

Alquilo local Torrecaballeros, j. carretera 200 m2, acondicionado. Tel 921429155

Alquilo oficina Madrid, 100m Pta Sol, 70m, exterior, vigilado. Tel 921460602

Alquilo local para grupo musical en el centro de Segovia. Tel 610521339

Alquilo pescadería instalada. Tel 436373

Alquilo local muy céntrico 50m, z. José Zorrilla. Tel 921422796 = 699449642

Alquilo despacho Fdez Ladreda, 12 en primera planta. Tel 921462487 Julián

Alquilo local 500m, con licencia, lavado y taller mecánico, en Conde Sepulveda Tel 609790389

Alquilo despacho con recepcionista, sala espera y todos los servicios, preferible personal sanitario. Tel 620954370

Alquilo local comercial en C Ccial Almuzara, Tel 639047186

Alquilo local ccial céntrico, semiacondicionado, 34m, 360 eu. Tel 921438654

Alquilo vivero en Segovia, Tel 629555142

Alquilo local ideal oficina/academia. instalado, Fdez Ladreda, Tel 921461596

Alquilo local apto para cualquier negocio En Tres Casas. Tel 676302291

Alquilo local, 25m, cerca Acueducto, acondicionado, Tel 629215317

Alquilo local 21m, C/Real, buen precio. Tel 626470533

Alquilo con posibilidad de venta local de 120m, C/Somosierra, Polígono El Cerro Tel 921429462 - 646989396

**NAVES EN POLIGONOS
Alquiler y Venta**

Oficinas para su Negocio

VENTA NAVES en Valverde

Locales en cualquier zona de Segovia

En CUÉLLAR Locales y Naves en venta y alquiler

**NEGOCIOS en funcionamiento
Kiosco / Peluquería Bar / Restaurante**



Avda. de la Constitución, 6, bajo Telf. 921 443 014

www.localesdecastillayleon.com
email: localesdesegovia@empresas.retecal.es

**¡OPORTUNIDAD!
Alquiler de locales en La Lastrilla junto carretera acondicionados**

ECONOMIA

Economía/Finanzas.- Citigroup nombra a Carmen Presa máxima responsable de Recursos Humanos en España
 Citigroup ha situado como máxima responsable de Recursos Humanos en España a Carmen Presa, que ya ejercía este cometido en los negocios de Banca Corporativa y de Inversión y Banca Privada de Citigroup y ahora asumirá la misma responsabilidad también en Citibank, la Banca de Consumo del Grupo, informó hoy la entidad.

Economía/Finanzas.- El crédito de los bancos aumentó un 13,62% en abril, tasa 2,85 puntos inferior a las cajas
 Los bancos elevaron ligeramente su actividad en concesión de créditos en abril y el saldo pendiente de cobro a clientes aumentó un 13,62% respecto al mismo mes de 2003, tasa que se sitúa ya a 2,85 puntos del 16,47% de expansión registrado por las cajas, cuando hace un año era menos de la mitad de la progresión de las cajas.

Economía/Macro.- Caldera dice que el objetivo de estabilidad presupuestaria no exige una renuncia de políticas sociales
 El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, aseguró hoy que el objetivo de estabilidad presupuestaria planteado por el Gobierno no exige una renuncia o disminución de las políticas sociales que el PSOE se comprometió a asumir en su programa electoral.

Viajes Eroski ampliará hasta 200 su red de oficinas en 2004 con la apertura de 20 puntos de venta
 Viajes Eroski abrirá a lo largo de este año una veintena de oficinas con lo que su red comercial alcanzará los 200 puntos de venta en España en el año 2004, después de la reciente incorporación de las 14 oficinas de Viajes Viaca, informó hoy la compañía.

Economía/Macro.- El IPC de la Eurozona aumentó en mayo hasta el 2,5%, su mayor nivel desde marzo de 2002
 El Índice de Precios de Consumo (IPC) interanual de la zona euro aumentó en mayo cinco décimas hasta el 2,5%, según los datos publicados hoy por la Oficina de Estadísticas de las Comunidades Europeas (Eurostat).

Economía/Empresas.- Las empresas españolas seguirán este año sin adjudicarse contratos en Irak
 Las empresas españolas no tienen actualmente ningún tipo de contrato en Irak y alguna sociedad que mantuvo relaciones con firmas americanas tampoco están actuando en el país porque los empresarios de EE.UU. tampoco pueden hacerlo.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

*** CASAS ***

Vendo Venta S.IXX (rehabilitar) 450 m contr, Villavela de Piron.Tel 921496099

Vendo/Cambio por piso en Madrid, casa en Pinaregrillo, 2 plantas., 900 m jardín Tel 914420804 (tardes)

Vendo casa individual, 3 plantas,180m, calef gasoil,acum agua,garaje.Tabanera del Monte. Tel 649856861

Casa en Huertas,Arcones,4 habitaciones, calef, patio 250m. Tel 620954370

Vendo casa en Navalilla, 650m, barata, Tel 921445458 de 19 a 20h

Vendo casa 2 plantas, 220m,patio,vistas, cochera, Melque Cercos,Tel 921431702

Vendo casa a pocos km Segovia, 200m, buen precio. Tel 921438175

Compro casa planta baja, Segovia o pueblo cercano,Tel 921423134 noches

Alquilo casa en Pajares de Pedraza . Telf 921 423322

Alquilo casa en Ortigosa,3 dormitorios, salón,baño,jardín .. Tel 921489031

Vendo casa de piedra para rehabilitar a 30km de Segovia, 287m ,patio grande, buenas condiciones. Tel 606969809

*** CHALET ***

Vendo chalet adosado Torrecaballeros, 3 dormitorios, 2 baños, porche cerrado,con garaje,cocina,jardín.Tel 921401151

Chalet 160m, 2.000 m parcela, riego aut, vallada, Losana Piron Tel 659500982

*** PARCELAS ***

Vendo chalet adosado en Revenga,149m, 3 dormitorios,salón, cocina, baño, aseo, patio 64m,garaje. Tel 645819671

Vendo chalet pareado Palazuelos, 4 dorm 3 baños, barbacoa garaje, 1 año de const Tel 609420915 no agencias.

Adosado Tres Casas,210m, salon c/chim, 3 habitaciones,aseo,2baños, jardín,garaje 2 coches. Tel 65659050

Adosado con jardín en Valverde, 185m, 3 plantas,4 dormitorios, 1 en planta baja, 2 baños,cocina, garaje 64m,Tel 921461474

Pareado Palazuelos,220m, 3 dormitorios, 3 baños,salón/chimenea, bajo cubierta día fano. Tel 649596243 no agencias.

Adosado nuevo Valseca, 3 habitaciones, cocina amueblada,2 baños,aseo,2 patios, trastero, garaje. Tel 680334829

Alquilo chalet, Tres Casas.Tel 921426525

Alquilo chalet adosado,Tres Casas, buen precio. Tel 659926320 - 921 406810

*** GARAJES ***

VENDO plaza garaje B* El Carmen,junto gasolinera. Tel 921 423097

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600eu. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S.Cristobal,entrada fácil. Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pastelería/cercano. Tel 615981084

Plaza garaje C.Sepulveda.Tel 635692653

*** PISOS ALQUILER***

Alquilo piso La Lastrilla,3 habitaciones, 2 wc,garaje,trastero. Tel 616296154

Alquilo piso 90m, cocina amueblada, 4 dormitorios, 2 baños, gas ciudad,garaje Vicente Aleixandre.Tel 650470039

Alquilo piso Madrid,z Pta Toledo,salon, cocina,baño, 2 habit. Tel 621602788

Alquilo piso a estrenar, 3 dormit,2 baños, calef gas natural, Tel 921434801

Alquilo piso 3 dormitorios,amueblado, 2 baños,calef indiv, Tel 670433533

Alquilo piso z.Via Roma,4 dormitorios, salón,cocina,baño, Tel 651745439

Alquilo piso nuevo,3 dormitorios,2baños, calef individual, Tel 921434801

Alquilo apart, amueblado, j.Acueducto, 2 dormitorios,garaje,jardín privado,800eu. Tel 646659699

Alquilo piso La Lastrilla,j.Ctra,2 dormit, amueblado,parquet, Tel 921444998

Alquilo chalet adosado en Tres Casas, Tel 676302291

Alquilo piso z.Sta Eulalia, 4 habitaciones, Tel 921444142

Alquilo apart S.Cristobal, piscina, tenis amueblado, Tel 626470533

*** PISOS ALQUILER***

Alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, Avd Constitución, agua/calef central, Telf 609550337

Alquilo piso amueblado, junto Catedral, calef indiv gas, Tel 921 461313

Alquilo piso a chicas, 4 dormitorios, 2 baños,exterior,z.J.Zorrilla, Tel 639744437

Alquilo piso a estudiantes, 3 dormitorios, C/Velázquez,5. Tel 921440339

Alquilo aparta,jAcueducto,nuevo,2 dorm, calef central, 500 eu. Tel 655186493

Alquilo piso 4 dormitorios,z.Fdz Ladreda todos servicios. Chicas, Tel 921429462

Alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, C/Coches,15, 480 eu.Tel 669855909

Alquilo apart amueblado, j.Plaza Mayor, 1 dormitorio Tel 921445264

VACACIONES

Alquilo apart Torreveja,amueblado,cerca playa, 4 personas, Tel 921489049

Alquilo apart Torreveja.Tel 654229816

Alquilo casa en Cantabria, 3 dorm,jardín equipada, calef...verano.Tel 699011765

Vendo apart Roquetas de Mar, playa, piscina, jardines,garaje, en construccion. Tel 947331278 / 660197817

Alquilo apart Torreveja,meses verano, Tel 921431949 - 610254411

Alquilo apart Torreveja, 2 dormitorios, equipado,660eu quincena Tel 627885637

Alquilo apart nuevo Torreveja,cerca de playa, 4 personas,300eu/semana,equipado Tel 921489049



ALZADO PRINCIPAL

ZONA STA. EULALIA

2 y 3 Dormitorios
Todas Exteriores
Ascensor

Garaje y Trastero opcional
Inmejorables Calidades

"CONOZCA EL PROYECTO"

ugarte[®]
 agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20
 www.ugarte-inmobiliaria.com

☎ y fax 921/44 46 47 ☎ 921/ 44 54 55

NOTICIAS DEL CORAZÓN

Jaidy Mitchell ha acudido a un pase previo de la película 'Isi/Disi, amor a lo bestia'
La mexicana Jaidy Mitchell, esposa del cantante Alejandro Sanz está en España, donde ha asistido a un primer visionado de su primera película: "Nada, he venido a ver un pase de la película 'Isi/Disi, amor a lo bestia'".

Carmen Posadas: "Estoy desando ser abuela, porque también tuve una abuela muy moderna"
Carmen Posadas acudió a la presentación de unas joyas de Vasari, un acto que se celebró en la joyería de la marca del Paseo de Gracia, en Barcelona.

Nuria González y Cary Lapique disfrutan de una jornada de compras durante su estancia en Ibiza -
Nuria González ha aprovechado su estancia en la isla de Ibiza para salir de compras por la ciudad.

Numerosos rostros conocidos acudieron a la presentación del disco recopilatorio de Ketama
Sergio Dalma, Marta Sánchez, Simoneta Gómez Acebo, José Miguel Sastrón, Bibiana Fernández, Nacho Cano, el Gran Wyoming y Rossy de Palma fueron algunos de los invitados a la presentación del disco recopilatorio de Ketama.

La Infanta doña Elena compete en el Concurso de Saltos 'Trofeo Canal Nou' de Valencia
La Infanta Doña Elena y Cayetano Martínez de Irujo han sido algunos de los participantes en el Concurso de Saltos 'Trofeo Canal Nou' que se ha celebrado en Valencia.

Escolta de la hija de Bush encañona a un ladrón en Cádiz
El intento de robar un teléfono móvil de la mesa de un hotel de Tarifa (Cádiz) donde se encontraba Jenna Welch Bush, hija del presidente estadounidense, acabó en escena de película de acción cuando los escoltas de la joven golpearon y encañonaron a uno de los presuntos ladrones.

Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades*** HABITACIONES ***

Se necesitan chicas para compartir piso José Zorrilla. Tel 921437571

Alquilo piso amueblado completo por habitaciones, cerca Sek. Tel 921424138

Se alquila habitación a chica, derecho a cocina. Tel 647418723

Alquilo habitación Plz Salvador, económica, amplio, exterior. Tel 699551769

Busco chica para compartir piso z. Renfe responsable. Tel 629520025

Busco chica para compartir piso, z La Albuerca, ascensor, exterior. Tel 606997757

Alquilo habitación amueblada, cocina, calef central. El Carmen. Tel 653961160

Alquilo habitación a Srta. piso compartido z. Jose Zorrilla, Tel 921433502

Se busca persona compartir piso, z. Acueducto, económico. Tel 609513189

Alquilo habitación chica/o, t.v., 2 baños C/ Larga, 7 2ª A. Tel 661340172

Necesito chica para compartir piso bien situado, Tel 921431359 - 420397

Se necesita chica para compartir piso en Obispo Quesada, completo. Tel 4299959

Alquilo piso por habitaciones amueblado, todo a estrenar, N. Segovia. Tel 666968888

Alquilo habitación amueblada, cocina, calef central, Via Roma. Tel 620143976

Alquilo habitación a chica, z. Sta. Eulalia, buen precio. Tel 696419705

GARAJES ALQUILER

Alquilo plaza garaje/trastero, J. Carlos I, Tel 921 490431 - 659289716

Alquilo plaza garaje, z. S. Lorenzo, amplia, Tel 921 424138

Alquilo plaza garaje Jardiniños S. Roque Tel 609893717

Alquilo plaza garaje, zona S. Lorenzo, Ctra Riaza. Tel 617939599

Alquilo plaza garaje amplia j. Acueducto 60 euros. Tel 655186493

Alquilo plaza garaje S. Lorenzo (frente C.aja Segovia) Tel 921434587

Necesito plaza garaje, S. Nicolas/P. Mayor Tel 921461043 - 646630344

Alquilo plaza garaje C/Gascos, entrada por C./Sta. Catalina. Tel 600716007

Alquilo plaza garaje z. Sta. Eulalia, 60eu, Tel 921 420512

Plaza garaje Vía Roma. Tel 609923471

Alquilo plaza garaje, z. El Salvador, planta calle. Tel 655186493

Alquilo plaza garaje C/Lirio, 50euros/mes Tel 669796310

Plaza garaje Av del Sotillo Tel 607932310

Alquilo garaje Svcte. Ferrer T 921420718

Alquilo plaza garaje amplia en la Granja Tel 921422850

Alquilo plaza garaje N. Segovia, Tirso de Molina/Damaso Aloson Tel 921433415

Plaza garaje, junto gasolinera El Carmen, 45 eu. Tel 921443932

Alquilo plaza garaje. Tel 921423979

Amplia plaza garaje, Obispo Quesada, 24 30 eu, Tel 699004039

Alquilo plaza de garaje Conde Sepulveda 55 eu. Tel 921444603 tardes

Alquilo plaza de garaje C/nel. Rexach, 6 Tel 921 442328 (1/2 día, noches)

Plaza garaje La Albuerca Tel 600011989

Plazas de garaje unidas, 28m, Juan Carlos I, 24. Tel 916517176

Alquilo plaza garaje Ctra Villacastin, 10, Tel 921461044

*** HOGAR ***

Somier de 90, cama plegable, bicicleta, estufa carbón, tel 921420537

Juego, piezas bronce, reloj, candelabros, espejo, máquina coser singer. Tel 921420307

Vendo juego cuchara, cucharilla, tenedor, cuchillo, Tel 921426845 15h

Vendo 2 colchones pikolin sin estrenar, 80cm, Tel 921461085

Vendo jaula pájaros, pie metálico, 30 eur y cama niquelada 105cm Tel 921429627

Vendo mesa cocina, silla, 2 banquillos y 2 candelabros bronce. Tel 921425955

Vendo cocina mixta edesa, y otra mixta con horno (encastrar) Tel 921433217

Acumuladores, frigorífico, lavadora, vitro, horno, armarios cocina, estufa, sofá, Tel 619706043

Vendo tv color, armarios baño, y otro galvanizado. Tel 921432007

Manteo traje segoviana, auténtico con abalorios, Tel 625322329 noches

Vendo armario clásico 3 cuerpos, semi-nuevo. Tel 921430140

Vendo lavadora tein 6kg, en perfecto estado. 175 eu. Tel 617921208

Mueble salón 3m largo con librería, vitrina para tv, 600eu. Tel 921441225

Vendo placa cocina elect, 2 fuegos, 60eu, fagor. Tel 686286529

Vendo muebles salón, mesa, sillas y otros de dormitorio, Tel 606997757

Vendo 2 camas nido y armario, precio a convenir. Tel 921442650

Vendo radiadores calf/gas/ferroli, a mitad de precio. Tel 660242160

Vendo mesa salon extensible, mesa centro y sillas tap/azul. Tel 661202864

Vendo muebles cocina y elect, mueble baño y sanitarios, Tel 635544682

Vendo dormitorio matrimonio completo, camas niqueladas, ...etc Tel 921433217

Vendo armario nogal macizo 3 cuerpos Tel 629670636

Vendo mueble con 2 camas abatibles 90 con estanterías/cajones. Tel 921461503

Muebles cocina, electrodomésticos, vitro.. Dormitorio/niños 2 camas, 2 colchones de 80. Tel 921461085

*** ENSEÑANZA ***

Clases de guitarra: lectura, armonía. Y de bajo: acordes, armónicos, slap y tapping Tel 645952649

Profesora de EGB imparte clases a domicilio, experiencia. Tel 607802362

Clases de inglés y español a domicilio para niños Tel 665061611

Se necesita profesora para niño primero educación primaria, z. Renfe Tel 442328

Licenciada psicología da clases primaria y apoyo en todas las asignaturas, con experiencia. Tel 921420126 - 605872639

Profesora educación infantil, imparte clases apoyo escolar, Tel 636131199

Cursos frances orientacion/preparación EOJ. DELF y DALF. Tel 699842569

Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799

Licenciadas dan clases en verano, matemáticas, física, química.. 1º, 2º, bachillerato z. Albuerca, Tel 686286529

*** OPORTUNIDADES**

Vendo guitarra bajo fender, americana, y amplificador. Tel 921427300 tardes.

Vendo equipo alpine para coche, 2 etapas v12, 600w, 2 altavoces, Tel 630466831

Máquina de hacer punto, con motor y bancada Tel 921 490680

Vendo móviles ericsson t-28 y siemens c-55. Tel 627583524

Por cese, vendo productos peluquería y estética, copiadora/fax Tel 647418723

Vendo chaquetón de zorro gris, pelo cotto, nuevo. Tel 921424122

Vendo mini cadena sanyo, buen estado, 90 euros, Tel 921444357

Vendo manteo segoviana auténtico, tamaño grande. Tel 914737924

Vendo vajilla porcelana fina, cristalera, y cubertería. 1.500eu, Tel 620143976

Vendo traje comunión niño, marinero, económico, Tel 615425301

Vendo camara video/fotos digital, nueva, de concurso, miniatura. Tel 630129140

Vendo radio cds mp3, pionner, y kenwood kdc/m7024. Tel 605502365 20h.

Vendo cocina mixta gas/electrica, con bomba, poco uso. Tel 921425609

Coleccionista de sellos, por liquidación de colección vende. Tel 679044212

Armario frigorífico industrial, acero inox 1,95x1,45x0,60 Tel 921433217

Vendo sillería antigua, 12 unidades, buen precio. 30 botellas whisky Tel 921420307

Vendo 4 sillones peluquería, tapizados en azul, Tel 921430430 (comids/noches)

Vendo acumuladores elect calefaccion buen estado y precio. Tel 921434801

Vendo piscina portatil 5,5m diametro y 1,20m alto, depuradora, Tel 661510204

Vendo telefono movil nokia 8310, libre, 100 eu. Tel 619231639

Vendo caja registradora, elect, casio, a estrenar, 100eu, y estanterías almacenaje Tel 629828586

Vendo acción casino unión, 3.500euros, Tel 921426530 - 921426678

Vendo cocina gas natural. Tel 92111610

10 mesas 80x80, 18eu/u. Tel 649190494

V.O. CONDAKAR

C/ Peñalara, 14
Pol. El Cerro
Tel 92144 47 44

**KIA SHUMA II LS****DAEWOO NUBIRA 16v****JEEP GRAND CHEROKE TD****NISSAN ALMERA 2.0 D****V.O. CONDAKAR****VEHÍCULOS DE OCASIÓN**

Todas las marcas

Km 0

Revisados

Garantía (por escrito)

Talleres propios

Y Si desea otro vehículo y no lo tenemos
Se lo buscamos por encargo

FINANCIADOS A SU MEDIDA

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



Ciclo de conciertos

Jóvenes Intérpretes

Caja Segovia

17 y 21 de junio
20,00 h.
Sala Caja Segovia

TORREÓN DE LOZOYA
Sala de las Caballerizas
Del 21 de mayo al 20 de junio de 2004



ANTONIO MADRIGAL
que me quiten lo pintao

Horario:

Laborables de 17,00 a 21,00 hrs.
Sábados y festivos de 12,00 a 14,00 hrs.
y de 17,00 a 21,00 hrs.

Lunes cerrado

María Zambrano y Segovia. Oferta Editorial

Palabras para una ciudad.
La Segovia que vivió
María Zambrano



P.V.P. 20,00 €
Autor: M.ª Victoria Sotomayor Sáez
176 págs., ilustraciones color
2004

María Zambrano:
El canto del laberinto



P.V.P. 6,00 €
Autores: Mercedes Gómez Blesa y
M.ª Fernanda Santiago Bolaños (Coords.)
168 págs., ilustraciones b/n y color
1992

Precio especial de ambos libros para los clientes de Caja Segovia (del 1 al 30 de junio)

12€

La recaudación obtenida con la venta de estas publicaciones se destinará a proyectos sociales

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

SANIDAD AL DÍA

Andalucía.- Más de 150 enfermeros de Jaén asisten a un curso para mejorar los cuidados que prestan a los pacientes
 Más de 150 profesionales de enfermería de los cuatro centros hospitalarios de Jaén asisten desde hoy y hasta el próximo 30 de junio a un curso, dirigido por la Coordinación Regional de Desarrollo e Innovación del Servicio Andaluz de Salud (SAS), sobre estandarización y mejora de los cuidados prestados a los pacientes.

(Avance) Cinco investigadores de la lucha contra el cáncer, Premio Príncipe de Asturias de Investigación
 La candidatura integrada por los oncólogos americanos Judah Folkman, presidente de la Academia Nacional de Ciencias; Bert Vogelstein, descubridor de distintos genes que afectan al desarrollo tumoral y Robert A. Winberg, especialista en oncogenes, así como por el británico Tony Nunter, experto en genes que regulan el crecimiento celular, y el español Joan Massagué Solé, dedicado al estudio de las glicoproteínas y director del Instituto de Biología Celular del Memorial Sloan-Kettering Cancer Center de Nueva York, han sido galardonados con el premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica, cuyo fallo se dió a conocer este mediodía en Oviedo.

C. Valenciana.- Médicos valencianos presentan hoy un manual sobre el tratamiento de soporte en el paciente oncológico
 Expertos valencianos de diversos hospitales y disciplinas han elaborado un manual sobre el tratamiento de soporte en el paciente oncológico, que se presentará hoy en la Fundación Rural Caja de Valencia.

C. Mancha.- Responsables sanitarios de Extremadura se interesan por el sistema de Visado Informático de recetas de C-LM (

Responsables de la Consejería de Sanidad de Extremadura y de los Colegios Oficiales de Farmacéuticos de Cáceres y Badajoz han asistido en Toledo a varias demostraciones del sistema desarrollado por el Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (Sescam) para el Visado Informático de las recetas del Sistema Nacional de Salud que precisen de este requisito previo a su dispensación por la oficina de farmacia.

Empresas.- Intelx lanzará el nuevo condón para mujeres en todos los mercados europeos en la segunda mitad de 2004
 Intelx Inc. ha anunciado la ampliación de su acuerdo de distribución del condón para mujeres VA en Europa durante este verano, después de una distribución de prueba durante un año realizada en Alemania y España.

(Avance) Los consejeros del PP abandonan la sesión del Consejo Interterritorial de Salud
 Los consejeros de Sanidad de comunidades gobernadas por el PP abandonaron esta mañana la sesión del pleno del Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud, que se celebra en Bilbao bajo la presidencia de la ministra, Elena Salgado.

Badajoz acogerá la II Campaña Nacional de Salud Sexual (
 Badajoz acogerá el próximo jueves la II Campaña Nacional de Salud Sexual, que tiene como objetivo informar y concienciar a la población sobre la importancia de prevenir, identificar y tratar los problemas sexuales.

Un diputado de Los Verdes integrado en el PSOE se desmarcó del grupo y apoya en el Congreso despenalizar la eutanasia
 El diputado de Los Verdes, Francisco Garrido, que forma parte del Grupo Socialista en el Congreso, se desmarcó del PSOE y votó ayer a favor de tramitar la proposición de ley presentada por ERC para despenalizar la eutanasia, que finalmente fue rechazada por el Pleno.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES.- SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Se ofrece secretaria admntva, 10 años exp cara al público,ordenador.. Tel 647178009

Se ofrece Sra para trabajar limpieza/horas Tel 921431866

Pareja bolivianos se ofrecen para trabajar Tel 626852388

Se ofrece hombre responsable, auxiliar, para cuidar mayores. Tel 645482708

Se ofrece chica para trabajar por horas. Tel 636343255

Auxiliar clínica cuida enfermos y mayores casa/hospital, Tel 921424080

Se ofrece sra tareas hogar,horario mañanas con papeles, con exp Tel 699914260

Busco trabajo admntva o cajera fines de semana, formalidad.Tel 635401418

Chica con experiencia se ofrece para tareas del hogar por horas o media jornada Tel 636049928

Se ofrece publicista,diseñadora gráfica, rr,pp, muchos estudios. Tel 678629772

Me ofrezco como chofer particular, vigilante seguridad,escolta, experiencia. Tel 610536828

Muralista joven de diseño gráfico, serigrafía e ilustración. Tel 652129386

Se ofrece señora para limpieza de hogar por las mañanas en Segovia capital experiencia/referencias Tel 617 11 89 81

Se ofrece modista para coser en casa, con mucha experiencia. Tel 921461559

Busco trabajo tardes Sr serio, responsable Tel 667645282

Se ofrece Sra muy responsable,ayudante cocina,plachar,niños..Tel 639250488

Busco trabajo por las tardes, como ayte de fontanero,serio y exp.Tel 665130988

Se ofrece conductor con exp,todos los carnet de conducir y adr. Tel 921444311

Se ofrece Sra para trabajar por la tarde, plancha, limpieza, niños.Tel 617104012

Chica enfermera se ofrece para compañía niños,enfermos , externa.Tel 696322116

Se ofrece chofer para trailer en ambito nacional. Tel 680529045

Se ofrece persona para mantenimiento jardines. Tel 676422746

Se ofrece chica para cuidar niños de 0 a 3 años, titulación, coche.Tel 627583524

Se ofrece joven con carnet B1, fp2, zona Cuellar, Cantalejo... Tel 628005023

Se ofrece Sra limpieza particulares, para comunidades,oficinas, tardes L X V, con experiencia. Tel 687275517

Pareja boliviana se ofrece para cuidados ancianos,fincas,etc..Tel 626852388

Acepto trabajos manuales en casa, ejmp ensobrar publicidad..etc Tel 639250488

Se ofrece Sra para trabajar por horas o pinche cocina.Tel 650610992

Se ofrece tec aux diseño grafico y Ldad en publicidad, rrpp, Tel 678471476

Varon 22 años, se ofrece para cualquier actividad, vehiculo. Tel 656463908

Aux tec.gestion contable,fiscal y laboral, jornada completa/parcial.Tel 653361350

Musica clasica todo tipo, bodas, acontecimientos sociales.Tel 653057101

Tecnico documentacion sanitaria, para trabajar consulta medica.Tel 652172950

Auxiliar enfermeria, exper en cuidados, a domicilio, Segovia/prov.Tel 686850845

Animador fiesta infantiles Tel 636131199

Se ofrece conductor carnet D1,furgonetas y camiones. Tel 650245273

Se ofrece camareocon exp, para extras fines de semana/festivos..Tel 921438365

Me ofrezco para cuidar niños,compañía mayores y hospital Tel 921425430

Joven desea trabajar, como pinche cocina o aprendiz panadero,..Tel 696119470

*** TRABAJO OFERTAS**

Se necesita autónomo con furgoneta para reparto domicilio. Tel 639654299

Se necesita encargado para granja de porcino. Tel 606968552

Se necesita comercial inmobiliario con experiencia.Tel 630064035

Se necesita encargada para cafetería, c.v, en La Colonial. Plz Corpus, 16-22h

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia.Tel 983544741

Se necesita admntvo con exp, en planes de formación,enviar c.v Apto 7 Valladolid.

Se necesita persona venta maquinaria agricola Segovia/provin. Carnet conducir pref. Zona Valverde. Tel 921432055

Se necesita persona para pasar trabajo de ordenador a franceses.Tel 629940604 (20h)

Se necesita matrimonio interno para casa el(carnet/jardin)ella(cocina,limpieza ...) Tel 676588251

Se necesita Sra interna responsable para llevar casa, informes. Tel 696847578

Novedad manual, ganar dinero en casa en su tiempo libre. Tel 619821232

Se busca persona/familia, para cuidar casa con finca, conocimientos jardineria o similar. Tel 649933883

Se necesita camarero/a, fines de semana, Tel 921445601

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

*** SERVICIOS ***

Se ofrece autónomo con furgoneta 3.500kg repartos, portes, mudanzas.Tel 921422096

Psicóloga con exp. tratamientos niños y adultos, consulta/domicilio Tel 649288180

Se topografían fincas y replanteos de obra Tel 921428475

Ingenieros, proyectos electricidad y climatizacion, licencia apertura.Tel 649233606

Licenciado filología francesa realiza traducciones directa/inversa y clases de apoyo. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones.Tel 921431920

Venta, decoración,recuperación,restauración muebles y objetos. Tel 650344098

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería,carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados,piedra, tejados,...etc, Segovia y provincia.Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas...Tel 629388746

Diseño de interiores,asesoramiento en decoración,reformas..Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería,telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil,arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para reparatos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Se ofrece autónomo con furgoneta para reparatos. Tel 654261860

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

TRICOLOGÍA CAPILAR

Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS

miguel

PELUQUERIA DE CABALLEROS

Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º Telf.- (921) 44 46 89

" LA BOUTIQUE DEL BOLSO Y EL VIAJE "

Las mejores marcas del sector

Plaza de la Rubia, 5
Tel. 921 46 02 50

mi Piel

Alfárez Provisional, 6
Tel. 921 43 83 87

Sansonite, Delsey, Gladiator, Lacoste....



Hormigones Y Morteros Gil

LA
CONSTRUCCIÓN
PROFESIONAL
ES NUESTRA
LABOR DEL
DÍA A DÍA

AMPLIOS
MEDIOS PARA
SATISFACER
CUALQUIER
TIPO DE
DEMANDA



Hormigones Y Morteros Gil S.L.



Plaza del Cuartel, 3
Tlf. 921 47 90 77
Fax. 921 47 91 48
40195 REVENGA (Segovia)
PLANTA:
921 443 601 - 678 607 129
COMERCIAL:
678 60 71 26



ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *

VENDO conejos, pollos corral, patos, ocas y faisanes. Tel 921443721

VENDO conejos caseros. Tel 921421732

SE ofrece golden retriever macho para cruzar con pedigree, 2 años, blanco. Tel 921403046

VENDO perros labrador, 5 meses, 200eu, Telf 619252196

ALQUILO picadero caballos, cuadras, bebe deros automáticos y nave para paja Madrona Tel 630129140

VENDO terneros frisones de 5-8 meses finca calificada. Tel 620944912

SE ofrece 3 pastores alemanes, boxers, coker. Para montas, pedigrí. Tel 921422096

VENDO 2 hembras de braco de 1 mes. Zona Casla. Tel 649219526

Vendo burro zamorano negro jóven y yegua capa negra domada preñada hispano árabe. Tel 619111215

Vendo charoles joven. Tel 616659471

Vendo 4 cachorros mes y medio color crema, cruce chiguagua, raza enana, por 200eu/u. Tel 619111215 - 921442484

Vendo gato siames, 30 euros, y otro común 12 euros. Tel 654302053

Regalo gatitos Tel 921462587/667507553

Vendo cachorros Yorsey Terrier vacunados, desparasitados, raza pequeña Tel 921403064

Vendo caballo tordo vinoso por no poder atender 2.400eu. Tel 679367509

Adoptaríamos/compraríamos cachorrita de boxer. Tel 921434564

Vendo potra pura española con papeles nacida 2003. 1.800 eu. Tel 921471788 noches.

Si tienes un roth wailer, hembra, recién nacido. Llamame. Tel 921483258

Vendo 2 potras lusitanas, 3 potros lusitanos tordos, 3/4 años, iniciados en doma, y 2 potros negros. Tel 921442484

Vendo potros cruzados de campa castaña negra y perla. Tel 921443532

Regalo cachorros cruce setter irlandes preciosos. Tel 679185011

Vendo coche caballos, montura vaquera y 2 incubadoras, Tel 609198937

Regalo perra hija de jasky para cuadra o finca, y una mastina. Tel 921188009

Alquilo nave con 12 box para caballos y parcela 5.000m Revenga. Tel 676997920

Se regalan ratones chinos y vendo hams ter enano ruso a 2 euros. Tel 636727218

* VARIOS *

Vendo ruedas de carro antiguo, de hierro, y aperos labranza. Tel 607834999

Vendo kit peluquería, 20 eu. Tel 449439

Vendo enseres, electrodomésticos, muebles... Por traslado. Tel 619706043

Vendo máquina de albedard ideal adorno o antigüedad. Tel 606232464

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188 Telf 630466831

Vendo 2 guitarras electr, bajo, amplificador y micrófono. Tel 921110648

Vendo leña de roble a 5pts/kg en Aguila-fuente. Tel 921572317

Vendo Tejas viejas, Tel 659920451

Vendo 2 escopetas gemelas mod pr, y 1 escopeta fn, mod savt. Tel 921425517

Vendo lote de monedas extranjeras Tel 921430392

Vendo cámara de fotos Zenit 122mc Helios 44m-4-58mm 1:2, regalo flash Telf 921444312 a partir 14 h

Vendo juegos originales play station2, burnout y crazy taxi, 20eu. Tomb raider 40eu. Tel 629502691 Antonio

Vendo máquina prensa uvas y cubas de vino madera. Tel 921425517

Agradecería me regalen ordenador por no poder comprar, Urge. Tel 636131199

Vendo 2 calentadores eléct, 80 litros, seminuevos. Tel 921449262

Se vende clarinete Tel 607932310

Vendo estantería met/cristal y dos cajoneras de cremallera. Tel 921443171

Ordenador pentium III, 1.000, 128mb ram diskette, tarjeta sonido/gráfica, modem, impresora, monitor. 400eu Tel 680204592

Vendo 7 puertas de madera, 6 ventanas y 15 tejas uralita 3m, Tel 659544398

Vendo para telares madejas de lino natural. Tel 620617705

Vendo ingletadora de uso profesional. Telf 687762999

Vaporeta roby 3000, con plancha, accesorios y bolsa. Tel 921435306

Vendo puertas castellanas antiguas, sin cerco, interior. Tel 921560421

Urge vender archivadores, armarios, mesa por cierre negocio. Tel 620954370

Se ofrece duo, organo/violin para bodas, bautizos... Tel 686130716 / 605585880

Necesito copia video dia 7 telemadrid 21,55h la zona D, pagare Tel 921463499

Por cese vendo 2 mostradores expositores de madera/cristal. Tel 921420912

Vendo horno para baguets, 20 unidades, con fermentadora. Tel 921436373

Vendo piano antiguo lacado en negro con teclado marfil, Tel 630587019

Vendo cazadora cuero negro londinense, camden town, talla S, especial diseño y calidad. Tel 627258774

Vendo cometa de llave de plata, nueva, económica, Tel 606521195

Vendo vino cosecha. Tel 921424856

Vendo accion socio Cansino de la Union. Tel 921427370 659500982

Vendo acuario 400 litros, equipado, buen precio. Tel 921444357

Cepas leña de Majuelo Tel 625279595

Vendo 17 postes tratados de 4-6 m, 20cm diámetro. Tel 921472190

Se ofrece conductor camiones, autobuses tetraescavadoras.. Tel 678561067

Banco abdominales. Tel 686925214

Concertista guitarra clasica para conciertos...etc. Tel 666360737

Vendo montacargas de obra y regla vibradora elec 2m, Tel 679014523

Vendo escopeta cal.12, cañones paralelos nueva. Tel 921445108

Vendo disco móvil, equipo completo, 2 bafles autoamplificados 1.100w, 2 tripodes, juego luces.. Tel 619513278

Vendo hormo para baguets, 20 unidades, con fermentadora. Tel 921436373

Vendo piano antiguo lacado en negro con teclado marfil, Tel 630587019

Vendo hierba en pie para siega en Otero de Herreros. Tel 921422162

HORÓSCOPO

Aries
21 marzo/20 abril
Cuestionas los beneficios de tu trabajo en estos momentos. Bien podrías sentir la necesidad de cambiar de trabajo o dirección.

- * Tu número de la suerte este día : 14
- * Tu color este día : verde
- * Tu hora de la suerte este día : 4 pm
- * Con quién congeniarás este día : escorpión

Tauro
21 abril/20 mayo
Contrario a la costumbre, estás buscando pruebas concretas antes de comprometerte a un proyecto. No tiene caso dejarte llevar por las palabras -- deseas ver resultados.

- * Tu número de la suerte este día : 56
- * Tu color este día : azul
- * Tu hora de la suerte este día : 8 pm
- * Con quién congeniarás este día : sagitario

Géminis
21 mayo/21 junio
Cuidado con tramas que están siendo creadas a tus espaldas. Cuidado con aquellos que se vean sospechosos. Para poder evitar traiciones, esfuérzate en apegarate a los protocolos.

- * Tu número de la suerte este día : 12
- * Tu color este día : amarillo
- * Tu hora de la suerte este día : 3 pm
- * Con quién congeniarás este día : capricornio

Cáncer
22 junio/22 julio
Eres extremista en la manera en que manejas tus proyectos. Tus comentarios son igualmente extremos. Lo que digas podría encender una querrela entre tus colegas y tú.

- * Tu número de la suerte este día : 6
- * Tu color este día : gris
- * Tu hora de la suerte este día : 5 pm
- * Con quién congeniarás este día : acuario

Leo
23 julio/22 agosto
Muestras pruebas de gran carisma e iniciativa en la manera en que trabajas. Un número de cosas pronto serán cuestionadas -- serán suficiente para hacerte reevaluar completamente ciertos proyectos.

- * Tu número de la suerte este día : 6
- * Tu color este día : amarillo
- * Tu hora de la suerte este día : 8 pm
- * Con quién congeniarás este día : libra

Virgo
23 agosto/23 septiem..
Tu espíritu competitivo muestra tu talento para ganar más dinero. Esto podría encender celos entre tus colegas.

- * Tu número de la suerte este día : 34
- * Tu color este día : azul
- * Tu hora de la suerte este día : 6 pm
- * Con quién congeniarás este día : aries

Libra
23 septiem/23 octubre
No bromeas cuando se trata de defender tus intereses materiales o financieros. Expandirás tu energía para obtener más y mejores cosas.

- * Tu número de la suerte este día : 39
- * Tu color este día : anaranjado
- * Tu hora de la suerte este día : 1 pm
- * Con quién congeniarás este día : aries

Escorpio
23 octubre/22 noviembre
Deberás lograr buenos resultados en tareas que requieren meticulosidad y perseverancia. Cuando se trata de comunicación, es otra historia. Tus ideas son un poco confusas y no te harás entender con claridad.

- * Tu número de la suerte este día : 31
- * Tu color este día : malva
- * Tu hora de la suerte este día : 2 pm
- * Con quién congeniarás este día : leo

Sagitario
22 noviembre/22 diciembre
La única fuente de conflicto será tu agresividad. Tendrás los medios para obtener lo que deseas. Gracias a tu intuición, tu ingenio y tu experiencia.

- * Tu número de la suerte este día : 28
- * Tu color este día : escarlata
- * Tu hora de la suerte este día : 2 pm
- * Con quién congeniarás este día : virgo

Capricornio
22 diciembre/20 enero
Tu trabajo se vuelve más interesante; tu eficiencia no tiene precedente. Capaz de unir lo tradicional con lo moderno, establecerás maneras más productivas para trabajar.

- * Tu número de la suerte este día : 25
- * Tu color este día : morado
- * Tu hora de la suerte este día : 12 pm
- * Con quién congeniarás este día : cáncer

Acuario
20 de Enero - 18 de Febrero
Ciertamente es un día excelente para asuntos profesionales y financieros. Entusiasmo, inteligencia y eficiencia te guian hoy -- te llevan directo al éxito.

- * Tu número de la suerte este día : 16
- * Tu color este día : rojo
- * Tu hora de la suerte este día : 3 pm
- * Con quién congeniarás este día : libra

Piscis
18 febrero/20 marzo
Podrías perderte algunas buenas oportunidades, porque no inspiras confianza en la gente con que hablas. Estás convencidos de que estás jugando diferentes ángulos.

- * Tu número de la suerte este día : 8
- * Tu color este día : verde
- * Tu hora de la suerte este día : 3 pm
- * Con quién congeniarás este día : cáncer



ESCUELA DE DANZA
Gimnasio
Mario Muniesa

Abierto Plazo
Matrícula
2004-2005

NUEVOS GRUPOS DE INICIACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO

CALLE DE SAN ROQUE · Tel 921 43 30 22

INFORMACIÓN DE INTERÉS

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92
E-mail: segoviatourism@interbook.net
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.
ininterrumpidamente
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.
Visitas guiadas
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Junta de Castilla y León
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.

Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y visperas festivos de 21 a 24 h.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061
Policía Local de Segovia 921 43 12 12
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85
Comisaría de Policía 921 41 47 00
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63
Protección Civil 921 46 62 15 - 921 46 62 16
Información de Carreteras 921 41 71 31
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22
Bomberos de COCA 921 58 61 32
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00
Hospital General 921 41 91 00
Hospital Policlínico 921 41 91 00
Cruz Roja 921 44 02 02
Radio Taxi 921 44 50 00
Estación Renfe 921 42 07 74
Estación de autobuses 921 42 77 07
Información Turística 921 46 03 34
Oficina de Correos 921 46 19 49
Subdelegación del Gobierno 921 46 14 14
Junta de Castilla y León 921 41 73 84
Diputación Provincial 921 11 33 00
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

CASA CONSISTORIAL (Plaza Mayor,1)

CENTRALITA	921 419 800
Alcaldía	921 419 844
	921 419 840
	921 419 845
Gabinete de prensa	
Grupos Políticos	
I.U	921 419 862
P.P.	921 419 858
P.S.O.E.	921 419 813
Lectores contador agua	921 419 880
contestador automático	921 419 861
Participación Ciudadana	921 419 861
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	921 463 546
APARCAMIENTO MUNICIPAL	921 443 287
ARCHIVO MUNICIPAL	921 462 779
BOMBEROS	921 422 222
CEMENTERIO	921 420 634
CIUDAD DEPORTIVA LA ALBUERA	921 462 917
CULTURA	921 463 737
GUARDA CEMENTERIO	921 443 664
MANTENIMIENTO, OBRAS Y SERVICIOS	921 437 379
PABELLÓN DEPORTIVO PEDRO DELGADO	921 443410
PARQUE INFANTIL DE TRAFICO	921 443 287
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL	921 462 912
PISCINA CUBIERTA	921 429 060
POLICÍA LOCAL	921 431 212
PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL	921 462 908
SERVICIOS SOCIALES	
Centro de acción social zona centro	921 460 543
Centro de acción social zona norte	921 444 697
Centro de acción social zona sur	921 443 095
Oficina Municipal de Información Consumidor	921 460 544
Sección servicios sociales, sanidad y consumo	921 460 545
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	921 461 024
URBANISMO, OBRAS, SERVICIOS Y MEDIO A.	921 110 921

HORARIO AUTOBUSES

MADRID-SEGOVIA

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S
12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 D 14,00 S
14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S 16,30 D
17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S 18,30 D
19,00 D 19,30 D 20,00 D 20,15 R 20,30 D
21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S

LABORABLES SÁBADOS

8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D
10,30 D 11,00 S 12,00 D 13,00 D 14,00 D
15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S 18,00 D
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 S
21,30 D 22,00 D 22,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D
13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D
17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D
22,30 S

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SEGOVIA-MADRID

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D 6,15 S 6,30 S 6,45 D 7,00 D
7,15 S 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,30 D
12,30 S 13,00 D 13,30 D 14,00 D 14,30 S
15,00 D 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S

LABORABLES SÁBADOS

7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D
10,00 D 10,30 R 11,30 D 12,30 S 13,30 D
14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R
21,00 D 21,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D
19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S
22,30 D

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

FARMACIAS

MES DE JUNIO

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

DÍA CALLE/ FARMACIA

- 01 STA. TERESA DE JESUS, 24
- 02 PZA RAMIRO LEDESMA, 1
- 03 JUAN BRAVO, 37
- 04 CRONISTA LECEA, 6
- 05 VIA ROMA, 30--
- 06 MARQUES DE LOZOYA, 13
- 07 SANTA CATALINA, 18
- 08 EZEQUIEL GONZALEZ, 15
- 09 CORPUS, 1
- 10 MUERTE Y VIDA, 2
- 11 CERVANTES, 27
- 12 JOSE ZORRILLA, 41
- 13 STO TOMAS 5
- 14 JOSE ZORRILLA, 117
- 15 SAN FRANCISCO, 9
- 16 CRTA. VILLACASTIN, 10
- 17 VICENTE. ALEIXANDRE, 13
- 18 LARGA, 5
- 19 STA. TERESA DE JESUS, 24
- 20 PZA RAMIRO LEDESMA, 1
- 21 JUAN BRAVO, 37
- 22 CRONISTA LECEA, 6
- 23 VIA ROMA, 30
- 24 AV. MARQUES D LOZOYA, 13
- 25 SANTA CATALINA, 18
- 26 EZEQUIEL GONZALEZ, 15
- 27 CORPUS, 1
- 28 MUERTE Y VIDA, 2
- 29 CERVANTES, 27
- 30 JOSE ZORRILLA, 41

FARMACIAS

MES DE JUNIO

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

- 01 STO TOMAS 5
- 02 JOSE ZORRILLA, 117
- 03 SAN FRANCISCO, 9
- 04 CRTA. VILLACASTIN, 10
- 05 VICENTE. ALEIXANDRE, 13
- 06 LARGA, 5
- 07 STA. TERESA DE JESUS, 24
- 08 PZA RAMIRO LEDESMA, 1

Autos ERESMA



Vehículos de Ocasión

C/Obispo Quesada,20
Telf 921 42 27 00

Todas las marcas y modelos



ALFA 156 1.9 JTD full equip gris plata metalizado pocos kms



AUDI A-4 1.8 turbo 150 c.v azul oscuro , full equipo OCASIÓN



RENAULT Megane coupe 1.6 - 16 v. Color granate full equip - seminuevo



FIAT BRAVO JTD 105 cristales tintados año 99 - color blanco todos los extras



AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



VENTA

EL SOTILLO CH-166
Chalet de 240m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Trastero Garaje. Bodega. Jardín.

TORRECABALLEROS
Piso de 2 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central contador indiv. Garaje. Terraza. En construcción. PV_634

ZONA EZEQUIEL GLEZ
Piso de 175m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Ascensor. PV-638

ZONA PLZ MAYOR PV-645
Piso de 169m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, Suelos Tarima. cocina amueblada. Posibilidad de garaje. Excelentes Vistas.

ZONA SAN LORENZO PV-646
Piso de 5 dormitorios, 2 Salones, 2 baños y cocina. Reformado.

ZONA CASCO ANTIGUO:
Casa Señorial de 138m2 con 3 dormitorios. Jardín y patio Porticado. Bodega. Vistas. PV-668

HONTANARES DE ERESMA
Chalet de 140m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina. Trastero Garaje. Nuevo, a estrenar. CH-243

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Calef. Central contador indiv Ascensor. Trastero y Garaje. Nuevo. PV_672

EL SOTILLO
Bonito apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Ascensor. Trastero y garaje. Piscina. PV-676

EL SOTILLO Ch-244
Magnifico Chalet Individual de 340m2, 4 dormitorios, salón chimenea, 3 baños, cocina. Trastero. Garaje. Bodega. Piscina. Cuarto Herramientas Parcela de 512m2. Calidades de Lujo. Infórmese.

SAN CRISTOBAL
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. Piscina. Cancha de Tenis. PV-685

BASARDILLA
Casa de 100m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Jardín de 40m2. Nuevo, PV-691

ZONA NUEVA SEGOVIA
Piso de 102m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero. PV-686

ZONA NUEVA SEGOVIA
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Ascensor. Trastero y Garaje. En muy buen estado. PV-706

VENTA

ZONA RENFE PV-705
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero Garaje. Pocos años de construcción.

TABANERA Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño cocina. Calef. Central contador. Trastero y Garaje. Con jardín. Nuevo, a estrenar. PV-698

PALAZUELOS PV-649
Piso de 90m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central contador. Ascensor. Trastero, Garaje. Nuevo, estrenar

SAN CRISTOBAL CH-241
Chalet de 4 dormitorios+ático, salón, 2 baños, aseo y cocina. Trastero y Garaje. Jardín. Pocos años de construcción.

SAN CRISTOBAL
chalets 150m2 4 dormitorios. Zonas Comunes, Piscina. Jardín. Vistas a la Sierra.

LA LASTRILLA
Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño y cocina. Garaje. Patio. Nuevo, a estrenar. PV-552

EL SOTILLO PV-704
Piso de 114m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada. Ascensor. Trastero y Garaje. Pocos años de construcción.

VENTA

LA GRANJA
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada Muchas Mejoras. Totalmente exterior. PV-670

LA LASTRILLA PV-658
Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño, cocina amueblada Calef. Individual Gasleo. amueblado. Pocos años

JUNTO ZONA STA EULALIA
Piso de 90m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada Calef. Central. Precio interesante. PV-703

SAN CRISTOBAL
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina amueblada Piscina. PV-689

A POCOS KM DE SEGOVIA
Chalet de 3 dormitorios, salón, 2 baños, aseo, cocina amueblada Trastero y Garaje. Jardín. 1 años de construcción. CH-234

ZONA CENTRO Promoción
Pisos de 2 y 3 dormitorios, en el Centro de Segovia. Ascensor. Gastos Individuales Trastero y Garaje. Calidades.

ZONA SAN LORENZO
Piso de 2-3 dormitorios, s alón baño y cocina. Para reformar. PV-675.

VENTA

ZONA CASCO ANTIGUO
Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño y cocina. Totalmente Rehabilitado. Preciosas Vistas. PV-541

SAN CRISTOBAL
Chalet de 210m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero. Garaje para 2 coches. CH-242

SAN CRISTOBAL
Chalet de 300m2, 4 dormitorios+ático. 2 baños y aseo. Calef. Indiv Trastero y Garaje. Prácticamente Nuevo. Ch-220

Z.EZEQUIEL GONZALEZ
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central. Totalmente Reformado. PV-634

ZONA RENFE
Piso de 108m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Central. Trastero. PV-687

SAN CRISTOBAL Chalet de 4 dormitorios+ático, salón, 2 Baños, aseo, cocina amueblada Calef. Central contador indiv. Garaje. Jardín 50m2. Buen estado

SAN CRISTOBAL
Chalet individual 5 dormitorios, salón, 3 baños y cocina. Calef. Gasleo. Garaje. Prácticamente Nuevo. CH-219

NOVEDADES

TABANERA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central con contador. Ascensor. Trastero y Garaje. Jardín, Terraza, Piscina. A estrenar. P-612

TORRECABALLEROS
Chalet de 181m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero Garaje. Parcela de 1000m2. 1 años de construcción. Ch-233

ZAMARRAMALA
Últimos chalets de 4 dormitorios parcela. Excelente distribución. Pásease a ver planos

A POCOS KM DE SEGOVIA
Chalet 200m2, 3 dormitorios + estudio, salón, 2 baños y cocina amueblada. Trastero y Garaje. Parcela de 1000m2. Mejoras. Estilo Rustico. Infórmese.

ZONA SAN LORENZO
Duplex de 102m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. 2 trasteros y garaje. PV_666

Z. EZEQUIEL GONZALEZ:
Piso de 110m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Ascensor. Garaje. Totalmente Reformado. PV-66

TORRECABALLEROS
Parcela Urbana de 740m2 en Zona Residencial. Agua y Luz. Con Todos los servicios. PV-673

Z. AVDA PADRE CLARET
Piso de 100m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada Calef. Central. Ascensor. Exterior. PV-674

ZONA SAN LORENZO PV-677
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina. Calef. Central Suelos Parquet. Ascensor. Garaje.

ESPIRDO Promoción Pisos
de 1, 2 y 3 dormitorios. Garaje. Trastero. Facilidades de Pago. Zona de Expansión. Infórmese

ZONA RENFE
Piso de 115m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada Calef. Central. Ascensor. Trastero y Garaje. PV-688

TORRECABALLEROS
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Amplia Terraza. En construcción. PV-693

TORRECABALLEROS
Bonito Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño, cocina Calef. Central con contador. Nuevo, a estrenar. PV-695

A POCOS KM DE SEGOVIA
Chalet de 3 dormitorios, salón, 2 baños, aseo, cocina amueblada Trastero y Garaje. Jardín y pep patio. 1 año de construcción

PROMOCIÓN HONTORIA
PROMOCIÓN APARTAMENTOS,
PISOS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS.
CON TRASTERO Y GARAJE.
EXCELENTE SITUACIÓN.
¡PÁSESE A VER PLANOS!

PRÓXIMA APERTURA DE OFICINA
AMBITO GESTIÓN INMOBILIARIA EN TORRECABALLEROS

PRÓXIMA PROMOCIÓN TORRECABALLEROS
URBANIZACIÓN DE CHALET PAREADOS Y UNIFAMILIARES
160-170m2 CON PARCELA DE 350m2

TORRECABALLEROS parcela urbanizable 740 m2,
con agua y luz
Magnífica situación
infórmese

VENGA Y RECOJA SU REVISTA INMOBILIARIA GRATIS

AMBITO **AMBITO**

ENTRA Y ENCUENTRA TU VIVIENDA
www.ambitosegovia.com

En la primera fase se realizan 21 actuaciones con un coste de 96 millones de euros

El Programa de Riberas Urbanas integra los ríos en las ciudades

Las obras evitan los efectos de las avenidas y crean una oferta para disfrutar del ocio

T. Fernández

► El Programa de Riberas Urbanas de Castilla y León 2000-2006, firmado entre la Junta (Consejería de Medio Ambiente) y el Ministerio de Medio Ambiente tiene como objetivo la recuperación de los ríos para el uso de los ciudadanos y su integración en las ciudades, superando la visión tradicional que les consideraba como una barrera natural a la comunicación. Las actuaciones que se realizan, además de mantener los márgenes en condiciones idóneas y evitar los efectos de las avenidas, pretenden compatibilizar la naturalidad del río, su integración en la trama urbana y el tratamiento de las riberas para que se conviertan en un lugar más donde disfrutar del ocio y el tiempo libre. Las soluciones son diseñadas por los ayuntamientos afectados por ser quienes mejor conocen las necesidades y problemática a resolver, y su gestión, licitación y dirección técnica corre a cargo de la Sociedad Estatal Aguas del Duero.

La inversión prevista en el Programa supera los 96 millones de euros y se materializa en 21 actuaciones distribuidas en 17 localidades que comprenden, además de las nueve capitales de provincia, las ciudades de Almazán, Aranda de Duero, Barco de Ávila, Cervera de Pisuerga, Ciudad Rodrigo, Medina del Campo, Puebla de Sanabria y Valencia de Don Juan. Ante la aceptación y el interés social alcanzado, se plantea la apertura de un nuevo Programa de



A. ALVAREZ

Se pretende compatibilizar el río en la trama urbana

Riberas Urbanas 2004-2007, que se centraría en localidades como Alar del Rey (Palencia), Alba de Tormes (Salamanca), Arévalo (Ávila), Carrizo de la Ribera (León), Lerma y Melgar de Fernamental (Burgos) o Langa de Duero (Soria), con un coste estimado de más de 100 millones de euros.

Así están las obras

En la actualidad, se han concluido siete actuaciones, que han supuesto una inversión superior a 40 millones de euros. Se trata de las realizadas en los ríos Bernesga y Torío (León), Carrión (Palencia I), Tormes (Salamanca I y II), Duero (Zamora), Pisuerga (Valladolid I),

y Duero (Almazán).

A lo largo de los próximos meses, y si se cumplen los plazos previstos, se prevé la conclusión de otras ocho obras cuyo coste asciende a más de 22 millones de euros. Así, en este mes de junio se ultimarán las del Pisuerga (Valladolid II), en julio las del mismo río pero en la localidad palentina de Cervera de Pisuerga y, en agosto, las del Zapardiel (Medina del Campo). En septiembre, está previsto entregar las del Esla (Valencia de Don Juan), y en noviembre las del río Chico (Ávila).

Para los primeros meses del año 2005 se esperan terminar las actuaciones que se realizan en el Tormes

(Barco de Ávila), Vena (Burgos) y Duero (Aranda de Duero).

Además, hay dos obras cuyos convenios se firmaron este mismo año y están pendientes de ejecución, que afectan a los ríos Duero y Tera a su paso por Zamora y Puebla de Sanabria.

Por último, desde la Consejería de Medio Ambiente se afirma que en este ejercicio esperan firmar los cuatro acuerdos de colaboración que quedan pendientes y que afectan a la recuperación de las riberas de los ríos Vena (Burgos II), Águeda (Ciudad Rodrigo), Carrión (Palencia II) y Eresma (Segovia), con un presupuesto de 20 millones de euros.

Las cifras

Actuaciones

7 terminadas

► Se han concluido las obras en Almazán, León, Palencia I, Salamanca I y II, Valladolid I y Zamora.

En ejecución

8

► En los próximos meses se entregarán las de Aranda de Duero, Ávila, Barco de Ávila, Burgos, Cervera de Pisuerga, Medina del Campo, Valencia de Don Juan y Valladolid II.

En licitación

2

► Están pendientes de adjudicarse las de Puebla de Sanabria y Soria.

Pendientes del convenio

4

► Se trata de las actuaciones Burgos II, Ciudad Rodrigo, Palencia II y Segovia.

La población de bacalao podría desaparecer en quince años

T. Gómez

► En las tres últimas décadas, las capturas de bacalao han descendido en un 70% y, de seguir esta tendencia, las existencias mundiales de esta especie desaparecerán en 15 años. Así se recoge en un informe elaborado por WWF/Adena en el que se puntualiza que las pesquerías de bacalao mundiales están desapareciendo rápidamente, con unas capturas mundiales que han descendido desde 3,1 millones de toneladas en 1970 a 950.000 toneladas en el año 2000. La organización ecologista indica que mientras en EEUU las capturas se han reducido en un 90% en las dos últimas décadas, en el mar del Norte son el 20% de las que había hace 15 años. El estudio señala también que aunque las reservas del mar de Barents (gestionado por Rusia y Noruega y que produce la mitad de las capturas mundiales) parecen estar en buenas condiciones, la realidad es muy distinta. En este sentido, advierten que la sobrepesca, la pesca ilegal, el desarrollo industrial (prospección petrolífera e incremento de la navegación) y el cambio climático están poniendo en peligro el futuro de la especie. El texto destaca, que las cuotas de bacalao superan en 100.000 toneladas las recomendaciones consideradas por los científicos como sostenibles y que existen indicios de capturas ilegales de hasta 100.000 toneladas. Para hacer frente a estas amenazas, desde WWF/Adena se indica que es necesaria una gestión más estricta de los caladeros para garantizar la sostenibilidad del mayor stock de bacalao del planeta, evitando la pesca ilegal, reduciendo las capturas para facilitar la recuperación de una población compuesta principalmente por ejemplares jóvenes.

El tráfico del fin de semana altera la actividad normal del águila imperial ibérica

F. González

► Aunque son conocidos los efectos negativos del turismo para la fauna silvestre, también influye sobre ella el tráfico, tal y como se recoge en un estudio realizado por biólogos del Museo Natural de Ciencias Naturales, del Instituto de Investigación en Recursos Energéticos (Toledo) y de las Universidades de Castilla-La Mancha, Complutense y Autónoma (Madrid). Según concluye el documento, la intensidad del tráfico durante los fines de semana está alterando la actividad normal de algunas especies de aves y, entre ellas,

del águila imperial ibérica, en peligro de extinción.

La investigación se llevó a cabo en un tramo de 19 kilómetros de la M-501, la llamada carretera de los pantanos, que atraviesa una Zona de especial Protección para las Aves (ZEPA) en la que se han inventariado 18 especies de rapaces, y consistió en registrar si eran distintos los movimientos de las aves dependiendo de los días, laborables o festivos.

Los biólogos pudieron comprobar que tres especies (águila imperial, buitres negro y leonado) cambiaban sus hábitos de comportamiento los fines de

semana utilizando con menor frecuencia las inmediaciones de la carretera y restringiendo su actividad a zonas más alejadas y con poco tránsito.

En este sentido, afirman que lo natural es que la actividad de la fauna tenga ciclos anuales, otoñales o de varios años, pero que no es natural que esos ciclos sean semanales. Aunque reconocen que son necesarios más estudios para sacar conclusiones, está demostrado que el aumento del tráfico en la M-501 limita los movimientos de esas especies y recomiendan la búsqueda de alternativas para desviar la circulación fuera de esta ZEPA.



C. GRAFI

Durante los fines de semana las aves buscan zonas poco transitadas

El quejigo es muy valioso para la restauración rápida y efectiva del paisaje

Se están investigando los procesos ecológicos y fisiológicos relacionados con el crecimiento y la supervivencia de especies como encina, quejigo, roble melojo y pino piñonero

S. Cortés

► La entrada en la Unión Europea y la adopción de una política agraria común supuso el abandono de gran parte de las tierras agrícolas poco productivas. Como contrapartida, la Junta de Castilla y León puso en marcha a comienzos de la década de 1990 un ambicioso programa de reforestación subvencionado con los fondos estructurales y de cohesión de la UE que está permitiendo la recuperación del espacio en su día perdido por nuestros montes.

Desde 1995, el equipo formado por Alfonso Escudero, Sonia Mediavilla y Fernando Silla, del área de Ecología de la Universidad de Salamanca, viene trabajando en repoblaciones forestales. Los árboles seleccionados en sus investigaciones son la encina, el quejigo y el roble melojo, todos ellos estrechamente relacionados desde el punto de vista evolutivo, incluyéndose en el género *Quercus*, y componentes fundamentales del paisaje sur-occidental de nuestra región. En los dos últimos años también se ha incorporado el pino piñonero, una especie con gran valor económico por la recolección del piñón, y comúnmente empleada en reforestación en las provincias de Zamora y Valladolid.

Selección de especies

El objetivo es analizar los procesos ecológicos y fisiológicos relacionados con el crecimiento y la supervivencia de estas especies de árboles desde su etapa de plántula hasta que alcanzan la edad adulta. Los trabajos vienen realizándose en fincas particulares y montes públicos de distintos municipios de Salamanca y Zamora, e incluyen estudios de fotosíntesis, absorción y ciclo de nutrientes, estrés hídrico, efectos de defoliación por orugas, etcétera. La información generada pretende sentar las bases científicas para perfeccionar los criterios de selección de especies forestales en proyectos de reforestación, tanto en campos agrícolas abandonados como en ecosistemas degradados.

Entre los resultados más destacables están los obtenidos con el quejigo en zonas de baja pluviosidad anual (alrededor de 350 milímetros), donde presenta tasas de crecimiento



Paisaje representativo de la dehesa

F. SILLA

razonablemente elevadas. En este sentido, se ha podido comprobar que, combinado con otras especies, es un valioso árbol para la restauración rápida y efectiva del paisaje. Parte de su éxito se debe a las elevadas tasas fotosintéticas de sus hojas allí donde el suelo es suficientemente rico en nutrientes, especialmente en nitrógeno. Si bien su supervivencia es ligeramente menor a la de la encina, debido a su mayor susceptibilidad a fuertes periodos de sequía veraniega, su mayor tasa de crecimiento permite una recuperación más rápida de los ecosistemas degradados. Estos trabajos confirman la hipótesis de que, en tiempos pasados, el quejigo fue un árbol mucho más común en el paisaje castellano.

La expansión de la encina

El indudable interés económico de las bellotas de la encina para la alimentación del ganado porcino (y antaño del hombre durante el invierno), favoreció históricamente su expansión, en detrimento del quejigo y, en menor medida, del roble melojo (ambas especies con bellotas más amargas y de menos valor nutritivo), hasta convertirse en uno de los árboles más representativos de la región castellano-leonesa, ocupando buena parte de su superficie forestal. Adicionalmente, el quejigo fue uno de los grandes olvidados en los extensivos programas de reforestación emprendidos durante la década de 1950-1960, en beneficio de monocultivos de pinos y eucaliptos de supuesto mayor valor económico, y discutibles beneficios ambientales cuando son plantados fuera de su rango de distribución natural.

En cuanto a la encina, uno de los árboles más abundantes en nuestra



Quejigo de tres años, un árbol muy útil para la restauración

F. SILLA



F. SILLA

Las investigaciones se realizan en ecosistemas degradados

EL FUTURO

Bosques y cambio climático

► Según se afirma desde el área de Ecología de la Universidad de Salamanca, la comprensión en profundidad de la relación entre las especies de árboles y su medio ambiente no solo permitirá una gestión más eficaz de nuestros bosques. Uno de los retos más importantes de la ecología es tratar de predecir su respuesta frente a la modificación del clima provocada por el hombre.

El dióxido de carbono en la atmósfera ha aumentado un 20 por ciento en los últimos doscientos años, y continuará aumentando si no es posible implementar de forma exitosa los mecanismos contemplados en el protocolo de Kioto. Por tanto, es previsible un aumento significativo en las temperaturas durante las próximas décadas. El objetivo para los próximos años del equipo investigador será integrar la información obtenida en experimentos y modelos que permita conocer cómo responderán nuestros bosques a los cambios climáticos que se avecinan.



F. SILLA

Aspecto que presenta una dehesa de roble abandonada

Comunidad, los investigadores han logrado identificar los mecanismos responsables de su lenta tasa de crecimiento y de su éxito en la supervivencia bajo duras condiciones climáticas (inviernos fríos y húmedos, y veranos muy cálidos y secos), y suelos pobres en nutrientes, factores comunes en muchas áreas de Castilla y León.

CONSTITUCIÓN EUROPEA

REACCIONES EN ESPAÑA

Moratinos anuncia una campaña de información sobre la Constitución

El ministro de Asuntos Exteriores cree que España ha mejorado «sustancialmente» su posición respecto a los países grandes

• La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, coincide en que España tendrá ahora «el peso político que le corresponde» en la Unión Europea.

EFE / MADRID-SITGES

El ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, afirmó ayer que España ha cumplido en la Cumbre Europea los objetivos de «vocación europeísta» que se había planteado y que, por ello, ha conservado «su integración en el corazón político de Europa».

Sin embargo, y a raíz de los resultados electorales del pasado domingo, destacó que «el Gobierno es consciente de que hay que mantener una labor de explicación sobre la Constitución» para que los ciudadanos «la comprendan» y puedan «sentirse próximos» a las instituciones europeas. El ministro reconoció «la complejidad» de una Unión de 25 Estados miembros cuyos mecanismos de decisión requieren «más claridad» para la sociedad.

CONTACTO. Por ello, anunció que su Departamento iniciará en breve una campaña de difusión de los puntos del texto constitucional de la UE «en contacto con los agentes sociales, las comunidades autónomas, los ayuntamientos, los empresarios y los sindicatos».

Para el titular de Exteriores, éste es «el gran reto» al que se enfrenta ahora el Ejecutivo, ya que se trata de que el proceso de ratificación de la Norma se salde «con una gran victoria europea» que supere que los gobiernos de la Unión «no han sabido transmitir a los ciudadanos la importancia» de la política europea.

No obstante, Moratinos, quien aseguró no haber hablado aún con el líder del PP, Mariano Rajoy, recaló que el Gobierno mantendrá con «los grupos políticos» un diálogo «sereno y constructivo» para «buscar el mejor método de ratificación».

Para demostrar que «España ha mejorado sustancialmente su posición respecto a los países grandes», el Ministerio de Asuntos Exteriores repartió diversos cuadros estadísticos que prueban este extremo, uno de los asuntos, dijo, que más preocupó a la ciudadanía durante la campaña.

«Con la fórmula del 65 por ciento -dijo en alusión al mecanismo por el que se aprobarán decisiones en la UE si las respalda el 55 por ciento de los Estados que alberguen un 65 por ciento de la población-, España tiene 15 millones de combinaciones para firmar alianzas, por lo que si en estas cifras no somos capaces de aglutinar posiciones, no sabremos defender nuestros intereses».

En definitiva, España ha logrado su principal objetivo: cerrar la Constitución antes de que acabara la Presidencia de Irlanda,



Moratinos gestulando con una mano durante la presentación a la prensa del resultado de la Cumbre de Bruselas. / V.L. (EFE)

El resultado de la cumbre sitúa a España como un país «constructor de Europa», según el ministro

lo cual certifica que es un país «constructor de Europa» al abandonar la «visión nacionalista» del anterior Gobierno.

Moratinos aseguró que España tiene ahora «más influencia» porque recupera cinco eurodiputados de los 14 que perdía según el Tratado de Niza, mejora su posición en el sistema de voto, conserva su peso en la Comisión y gana «capacidad de interlocución» con los países «grandes, pequeños y medianos».

Por otra parte, destacó que las Islas Canarias mantienen su

«carácter de insularidad», por lo que seguirán recibiendo ayudas oficiales, y que «se ha roto el tabú» del reconocimiento de las lenguas cooficiales del Estado.

Por su parte, la vicepresidenta primera del Gobierno y ministra de la Presidencia, María Teresa Fernández de la Vega, cree que España «tendrá el peso político que le corresponde». «Hemos establecido relaciones con los países centrales del proyecto europeo, nos han reconocido y respetado nuestro peso e influencia. Estamos satisfechos», subrayó.

LAS DECLARACIONES

▶ÁNGEL ACEBES

SECR. GRAL. ADJUNTO DEL PP

«El resultado de la negociación es claramente insatisfactorio»

El secretario general adjunto del PP, Ángel Acebes, criticó que el acuerdo supone que España abandona definitivamente el grupo de los países «grandes» de la UE. «El resultado de la negociación del señor Zapatero es claramente insatisfactorio», sentenció Acebes en rueda de prensa.

▶WILLI MEYER

EURODIPUTADO DE IU

«Este acuerdo no es la Constitución que Europa necesita»

El eurodiputado de Izquierda Unida Willy Meyer exigirá la celebración de un referéndum vinculante de forma simultánea en los Veinticinco. Meyer se mostró crítico con el acuerdo porque «no es la Constitución que Europa necesita», ya que sanciona una política que «precariza» el empleo.

▶J.A. DURAN LLEIDA

SECR. GRAL. DE CIU

«No se ha hecho todo lo posible para reconocer el catalán»

El secretario general de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, afirmó que los resultados de la Cumbre de Bruselas «no son malos para España», aunque acusó al Gobierno de «no haber hecho todo lo posible» para que se reconociera el catalán como lengua oficial en la Constitución Europea.

▶ÍÑIGO URKULLU

PTE. DEL PNV EN VIZCAYA

«No es la Constitución que los nacionalistas deseamos»

Íñigo Urkullu, presidente del PNV de Vizcaya, afirmó que la Constitución «no es la que los nacionalistas hubiéramos deseado», pero permite «mirar al futuro con cierta esperanza», y se mostró convencido de que este documento «va a hacer aflorar las reivindicaciones de los pueblos y los ciudadanos».

▶ANXO QUINTANA

PORTAVOZ DEL BNG

«No reconoce a las naciones sin Estado, como Galicia»

El portavoz nacional del BNG, Anxo Quintana, consideró que «no permite que las naciones sin Estado como Galicia vean colmadas sus aspiraciones de autogobierno». Quintana criticó también que «impide la participación directa de las comunidades autónomas en las instituciones comunitarias».

► CONSTITUCIÓN

El Gobierno no se siente «rehén o prisionero de nadie» para hacer la reforma

E. PRESS / SITGES (BARCELONA)
La vicepresidenta primera del Gobierno y ministra de la Presidencia, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró ayer en Sitges que no son «rehenes ni prisioneros de nadie» en sus planteamientos de reforma constitucional, a pesar de «quienes tratan de sembrar inquietudes innecesarias en torno a las cuestiones territoriales». El Gobierno tiene previsto abordar la reforma constitucional al final de la legislatura para hacerla coincidir con la disolución de las Cortes y la convocatoria de elecciones.

Fernández de la Vega aseguró que dicho proceso tiene como objetivo «reconocer una España fuerte y única, pero plural y diversa», y mostró su disposición a reformar los estatutos autonómicos, siempre que esté respaldado por los ciudadanos.

Además, advirtió de que «la reforma estatutaria no es un proceso para alcanzar la libertad de las comunidades», que aseguró que no está amenazada. «Vamos a promover un amplio consenso», indicó, y dijo que el proceso se iniciará a través del encargo de un dictamen al Consejo de Estado.

Por otra parte, la vicepresidenta primera aseguró, durante su intervención en la clausura de la XXI Reunión del Círculo de Economía, que «el Plan Ibarretxe no es asumible ni en el fondo ni en la forma». Además, aseguró estar satisfecha con la nueva Constitución europea.

► PAÍS VASCO

Eguiguren propone un pacto intermedio «sin el fin de ETA»

OTR PRESS / MADRID
El presidente del PSE-EE de Euskadi, Jesús Eguiguren, apostó por un pacto entre partidos políticos vascos para alcanzar una reforma o un nuevo Estatuto que esté en un punto intermedio entre Guernica y el Plan Ibarretxe, y que afronte la polémica de las competencias recurriendo a vías «legales» como la delegación de competencias o convenios. Para ese acuerdo, dijo, sería «conveniente» pero no «necesario» la derrota definitiva del terrorismo.

Esta propuesta fue rechazada por el secretario general adjunto del PP, Ángel Acebes, quien señaló que justamente el fin del terrorismo debe constituir el objetivo prioritario de los demócratas.

Valencia promoverá una iniciativa popular en el Congreso sobre el PHN

La Generalitat espera reunir las 500.000 firmas necesarias para poder debatir el tema en el Parlamento y, además, estudiará mañana presentar un recurso de inconstitucionalidad

• El líder de los socialistas valencianos, sin embargo, volvió a defender la decisión del Gobierno y recordó que su Comunidad será la que más dinero reciba para el tema del agua.

EFE / ALICANTE / VALENCIA
La Generalitat comenzará mañana los trámites para promover una iniciativa legislativa popular (ILP) con la intención de «reponer» el debate «hurtado» sobre el Plan Hidrológico Nacional en las Cortes Generales, según anunció el consejero de Infraestructuras y Transportes, José Ramón García Antón.

García Antón confirmó que, además de esa ILP, el pleno del Gobierno valenciano se reunirá de forma extraordinaria y urgente mañana para aprobar la presentación de un recurso de inconstitucionalidad contra el decreto de derogación del trasvase del Ebro.

Recordó que la iniciativa legislativa popular precisa de 500.000 firmas y mostró su convencimiento de que se lograrán esas rúbricas «entre tres o cuatro pueblos de la Comunidad Valenciana, porque la gente, al igual que nosotros, está indignada» con la forma en la que el Gobierno derogó el trasvase.

Opinó que el Ejecutivo socialista se ha dado «prisa» por derogarlo para cumplir un «compromiso político» adquirido con Cataluña y Aragón, en detrimento de los derechos «legítimos» de la Comunidad Valenciana, pues, a su juicio, los ciudadanos de esta región han sido «humillados y maltratados» por el PSOE. «Queremos que se debata el PHN en las Cortes Generales» porque «ni al presidente del Gobierno y ni a la ministra de Medio Ambiente les va a salir gratis ese decreto porque tenemos razón», aseveró Antón.

La Generalitat estima que la derogación definitiva del trasvase del Ebro supondrá para la Comunidad Valenciana la pérdida de unos 30.000 empleos, la imposibilidad de



El secretario general del PSPV-PSOE, Joan Ignasi Pla, durante la rueda de prensa ofrecida ayer en Valencia. /M. B. (EFE)

García Antón aseguró que esta decisión no le saldrá gratis al presidente Zapatero

crear 5.000 nuevos puestos de trabajo al año y la caída de dos décimas de la tendencia de crecimiento del PIB.

DEFENSA. Sin embargo, el secretario general del PSPV-PSOE, Joan Ignasi Pla, destacó que la Comunidad Valenciana recibirá 1.219 millones de euros, «más que ninguna otra», gracias a las medidas extraordinarias aprobadas en el Consejo de Ministros como alter-

nativa al trasvase del Ebro previsto en el PHN.

Pla aseguró que está satisfecho porque «se ha empezado a caminar hacia la conciliación y se ha demostrado que no había una solución única contra el déficit hídrico, tal y como aseguraban desde el PP. Por fin tenemos una alternativa sólida que no se sustenta en la propaganda ni en las informaciones a medias y que conseguirá traer agua a Valencia en la mitad de tiempo que preveía el PHN y a menor coste para los agricultores», añadió.

Respecto al recurso de inconstitucionalidad que presentará el Ejecutivo valenciano contra el decreto ley aprobado, Joan Ignasi Pla afirmó que «están en su derecho, pero su postura no ayuda al entendimiento entre autonomías, sino que supone un nuevo error. El PP no ejecutó en tres años más que un proyecto de los 66 previstos en el PHN», añadió.

► Crisis murciana

El presidente de la Confederación Hidrográfica del Segura, José Salvador Fuentes Zorita, aseguró que «el alcalde que ha firmado el acta de defunción de la huerta es el menos legítimo para defenderla» enarblando la bandera del agua, en alusión al alcalde de Murcia, Miguel Ángel Cámara. Fuentes Zorita se refirió así las palabras del primer edil murciano en la concentración *Agua para todos*, en las que apelaba a la huerta para mantener el trasvase del Ebro y advertía de la catástrofe ecológica que supondría la desalación, precisamente el mismo día en el que el Consejo de Gerencia del Ayuntamiento de Murcia acordó modificar el Plan General de Ordenación Urbana para permitir construir viviendas en pequeños solares de la huerta.

IU pedirá la comparecencia de policías, jueces y fiscales en la comisión del II-M

OTR PRESS / MADRID
El representante del Grupo Parlamentario de Izquierda Unida en la Comisión de investigación del II-M, Gaspar Llamazares, solicitará a la Mesa de la citada comisión que encargue al Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) y a la Fiscalía General del Estado sendos dictámenes relativos a las comparecencias y a los documentos que los grupos pueden solicitar durante los trabajos parlamentarios. La

formación considera que las declaraciones de policías, jueces y fiscales serían decisivas para resolver aspectos centrales de lo ocurrido en torno al II-M.

Lo que se busca con los dictámenes que quieren encargar es que en ellos se detallen los nombres de las instituciones políticas a las que se le puede solicitar su comparecencia -jueces, policías, periodistas-, así como el alcance de la información que los diputados

pueden reclamar por entender que puede aportar información a la investigación del Congreso, según fuentes parlamentarias.

El objetivo es que ninguna formación pueda negarse a solicitar la comparecencia de alguien o de algún documento sin haber aportado nada a la investigación, siempre y cuando sea un dato objetivo o técnico.

De esta forma, Izquierda Verde pretende que todas las compare-

cencias y documentos solicitados se pidan en base a criterios formales, técnicos y definidos.

Estas comparecencias de personas relacionadas tanto en el sumario principal como en sus diferentes piezas separadas podrían ser públicas o privadas. «Estas intervenciones serían, a juicio de nuestro grupo, decisivas para conocer aspectos centrales de los hechos ocurridos en torno al II-M», apuntaron fuentes de IU.

Entre enero y mayo ha ardidido más bosque que en todo 2003

En los primeros cinco meses del año se han quemado en España 19.287 hectáreas de superficie forestal, mientras que durante 2003 se perdieron 15.992 hectáreas de bosque

• Según los datos del Ministerio de Medio Ambiente, los incendios han arrasado 3.374 hectáreas de superficie arbolada, 15.401 de matorral y monte abierto y 492 de pastos.

EFE / MADRID

En los primeros cinco primeros meses de 2004 ya han ardidido 19.287,9 hectáreas de superficie forestal en toda España, cifra que supera las 15.992,3 hectáreas quemadas en los doce meses de 2003, según datos del Ministerio de Medio Ambiente hasta el 31 de mayo.

Los incendios han arrasado 3.394,5 hectáreas de superficie arbolada, 15.401 hectáreas de matorral y monte abierto, así como 492,4 hectáreas de pastos y dehesas en el primer semestre de este año.

En 2003, el total de superficie arbolada quemada fue de 3.374,5 hectáreas; el de matorral y monte abierto fue de 11.056,4 hectáreas, y el de pastos y dehesas alcanzó las 1.561,5 hectáreas.

Las cifras del año pasado son bastante inferiores a la media de la década, según el Ministerio de Medio Ambiente, ya que de 1994 hasta el año pasado se de 38.469,9 hectáreas de superficie forestal quemada cada año.

El peor año fue 1997 (85.886,7 hectáreas quemadas), seguido de 1995 (65.192 hectáreas) y 2002 (51.113,4 hectáreas); el más benigno fue 2001, cuando solamente ardidieron 8.091,3 hectáreas.

TENDENCIA. Según CCOO, «continúa la tendencia ascendente que se inició en 2001, después de la caída iniciada en 2000, cuando se alcanzó el segundo pico más alto de superficie quemada durante los últimos diez años».



Personal de una cuadrilla de extinción de incendios observa un fuego. / LUIS LÓPEZ ARAICO

Esta cifras son «inaceptables», para el sindicato, que pidió una «correcta política de prevención» a la vista de que «el 90 por ciento de las causas que provocaron los incendios se deben a la acción humana, bien por negligencia o provocados intencionalmente».

Por su parte, el Ministerio de Medio Ambiente ofrece diez normas de comportamiento, seguridad y control de operaciones en

caso de incendio, así como una norma general que indica que hay que «combatir el incendio manteniendo la seguridad como la primera consideración».

Las normas del Ministerio de Medio Ambiente, en lo que se refiere al personal que interviene en la extinción, aconsejan «mantener y dar a conocer rutas de escape para todo el personal, mantener un puesto de observación cuando exista la posibilidad de peligro, y mantenerse alerta y con calma, pensar claramente y actuar con decisión».

Finalmente, indican que hay que «mantener la comunicación con el personal, jefes y fuerzas adjuntas. Es necesario dar instrucciones claras y asegurarse de que todo el personal las entiende, ya que es necesario mantener el control del personal que interviene en todo momento».

Situaciones de riesgo

El Ministerio considera que el peligro en los incendios aumenta cuando empieza a soplar el viento, cuando el tiempo se hace más cálido y seco, cuando se está trabajando en terreno con vegetación muy espesa y cuando hay gran cantidad de combustible entre la línea y el incendio.

También aumenta el riesgo de incendio cuando se está en un lugar que no se ha visto de día o que es desconocido para el personal que lo va a extinguir, cuando se producen frecuentes focos secundarios y cuando no se sabe dónde está el foco principal del fuego y no se tiene comunicación con quienes lo ven.

Medio Ambiente recomienda «mantenerse informado sobre las condiciones del clima y los pronósticos, y mantenerse siempre enterado del comportamiento del incendio» e insta a que «cualquier acción contra el incendio debe ser según el comportamiento actual y futuro de éste».

Zapatero confirma las discrepancias con el Vaticano en algunos temas relevantes

OTR PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en vísperas de su visita al Vaticano de mañana, manifestó que habrá temas en los que no coincida con el Sumo Pontífice.

José Luis Rodríguez Zapatero hizo estas declaraciones después de que Juan Pablo II lanzara el viernes un duro mensaje al Gobierno español referente al

respeto al derecho fundamental de la vida basado en un rotundo «no al aborto» y recordando los frutos obtenidos tras los acuerdos entre la Iglesia y el Estado en 1979.

En la rueda de prensa que ofreció en Bruselas cuando terminó el Consejo Europeo, el presidente del Gobierno adelantó que en la visita a la Santa Sede, en la que el Papa le reci-

birá en audiencia por primera vez desde que accedió al cargo, transmitirá su deseo a éste de mantener buenas relaciones entre el Gobierno y la jerarquía eclesiástica y la Conferencia Episcopal.

Dado que el Papa criticó buena parte del ideario socialista en materia religiosa, Zapatero admitió que seguramente habrá temas en los que coincidan, co-

mo la guerra de Iraq, y «otros en los que no; pero es la lógica de las cosas», apuntó.

Juan Pablo II aseguró el viernes que hay que poner de manifiesto la incoherencia de ciertas tendencias que cercenan de raíz la dignidad de las personas y los derechos fundamentales, por lo que condenó el aborto y los matrimonios entre homosexuales.

► VIOLENCIA DOMÉSTICA

El ministro de Justicia insiste en que los malos tratos a hombres están penados

EFE / LAS PALMAS

El ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, insistió ayer en que las agresiones a los hombres están penadas en el Código Penal, por lo que consideró que es falsa la afirmación «demagógica» de que están desprotegidos en este país.

De esta forma, el ministro contestó a las críticas que algunos sectores han proferido en los últimos días al anteproyecto de Ley Orgánica Integral contra la Violencia ejercida sobre las Mujeres, que consideró «un tema absolutamente capital».

«Me parece muy reveladora la respuesta de algunos sectores que se están intentando oponer a esta iniciativa del Gobierno que no solamente es predecible, sino oportuna y necesaria porque en este país están muriendo mujeres».

En opinión de López Aguilar, «por primera vez, estamos cobrando conciencia de la envergadura de esta cuestión que es insufrible porque no puede ser que convivamos pasiva o impasiblemente con una estadística de 90 mujeres maltratadas al año, es un problema social, no una cuestión doméstica, que requiere una respuesta de la máxima contundencia».

► SUCESO

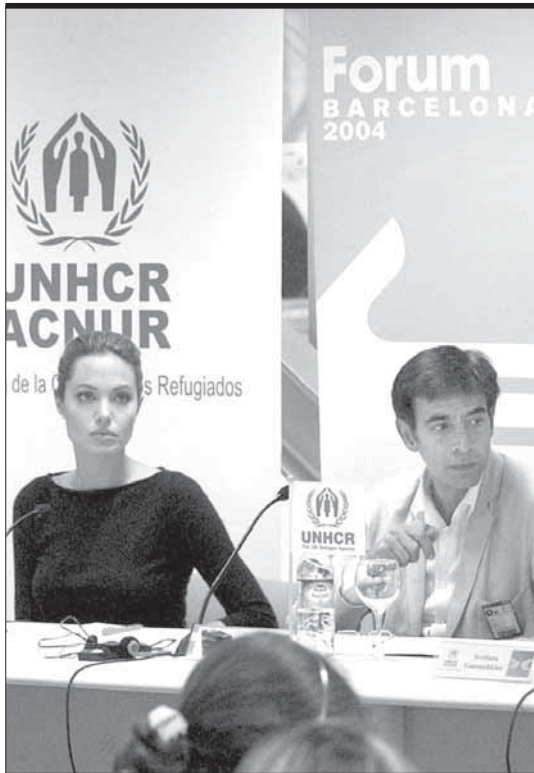
El acusado de las intoxicaciones con estramonio ingresa en prisión

EFE / VALENCIA

El titular del Juzgado de Instrucción número 17 de Valencia decretó ayer el ingreso en prisión del joven danés detenido el viernes como supuesto responsable de la intoxicación con estramonio de cinco personas, de las que tres permanecen ingresadas pero evolucionan favorablemente.

Fuentes judiciales informaron de que el ingreso de R.G., de 29 años de edad, en el centro penitenciario de Picassent se produjo a última hora del viernes tras prestar declaración judicial durante varias horas.

Por otra parte, el presidente de la Plataforma para la Defensa de la Salud Natural, José Luis Vázquez, afirmó que el estramonio, la sustancia con la que se intoxicaron cinco personas en Valencia, «es una planta que nunca ha estado a disposición del público en las herboristerías».



Angelina Jolie, con los refugiados. La actriz Angelina Jolie, embajadora de Buena Voluntad de Acnur, y el actor Imanol Arias presentaron ayer la 50 edición del Premio Nansen para los refugiados, que se entrega hoy en el marco del Forum 2004 al Consejo del Centro de Derechos Humanos Memorial de Moscú. La actriz calificó a los refugiados de «supervivientes» y pidió la paz para Chechenia. / FOTO: OLIVE (EFE)

Los 4.000 españoles afectados de esclerosis piden más investigación

Mañana se celebra el Día Mundial contra esta enfermedad sin cura, cuya esperanza de vida se sitúa entre los tres y cinco años

• La incidencia de la ELA en la población española es ascendente y se detectan al año entre dos y seis nuevos casos por cada 100.000 habitantes.

EFE / MADRID

La Esclerosis Lateral Amiotrófica (ELA), cuyo Día Mundial se celebra mañana, requiere todavía de un gran esfuerzo investigador y social para poder abordar una patología sin cura, con un pronóstico de vida de 3 a 5 años y con una incidencia en la población española que «parece tener un curso ascendente». En la actualidad, unos 4.000 españoles padecen esta enfermedad.

Con motivo de este Día Mundial, el neurólogo del Hospital Clínico San Carlos, Antonio Guerrero, explicó ayer que en los últimos años ha habido «pequeños avances, pero el resultado práctico a día de hoy es que influimos casi

prácticamente nada en lo que es la evolución final de la enfermedad (ELA)», que afecta a unos 4.000 españoles.

Con una prevalencia estimada de entre dos y seis nuevos casos por cada 100.000 habitantes al año en España, la ELA, conocida mundialmente porque la sufre el físico y matemático británico Stephen Hawking, es una enfermedad muy selectiva que sólo afecta a un grupo de neuronas del sistema nervioso central, denominadas motoneuronas.

Se trata de una patología «sin tratamiento y con un pronóstico de vida de tres a cinco años, casi como en los peores tiempos del cáncer», añadió el médico, que asistirá mañana a una jornada científica organizada por el Clínico, con la colaboración de la Asociación Española de Esclerosis Lateral Amiotrófica (Adela) y la Fundación Española para la Fomento de la Investigación de la Esclerosis Lateral Amiotrófica (Fundela).

Según el doctor Guerrero, el abordaje de la patología requiere aún de un importante esfuerzo de investigación y de apoyo social a los enfermos, y sugirió la conveniencia de planificar de un modo más global posibles tratamientos, diseñar planes nacionales de ensayos clínicos o de células madre, «áreas que a nivel particular o de instituciones quedan fuera de sus posibilidades».

Añadió que actualmente hay un único medicamento, cuyo principio activo es el riluzole, que logra frenar la velocidad de progresión de la ELA, aunque solamente son «unos meses».

En este contexto, el neurólogo expresó su esperanza en los nuevos fármacos en los que se está trabajando, con una acción específica sobre las motoneuronas, que van desapareciendo del sistema nervioso central de forma lenta pero progresiva. Una de las características de estas células reside en su constante actividad.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 19 DE JUNIO DE 2004 Diez series de 100.000 billetes cada una				SORTEO 50 04		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 20 de septiembre de 2004, INCLUSIVE				LOTERÍA NACIONAL 19 de junio de 2004								
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	Números Euros	
45200.....600	45201.....660	45202.....660	45203.....600	45204.....600	45205.....600	45206.....600	45207.....600	45208.....960	45209.....600	45210.....600	45211.....660	45212.....660	45213.....600	45214.....600	45215.....600	45216.....600	45217.....600	45218.....660	45219.....600	
45220.....720	45221.....660	45222.....660	45223.....600	45224.....600	45225.....600	45226.....720	45227.....600	45228.....660	45229.....600	45230.....600	45231.....660	45232.....660	45233.....600	45234.....600	45235.....600	45236.....720	45237.....600	45238.....660	45239.....600	
45240.....600	45241.....660	45242.....660	45243.....900	45244.....600	45245.....600	45246.....600	45247.....600	45248.....660	45249.....600	45250.....600	45251.....660	45252.....660	45253.....600	45254.....600	45255.....600	45256.....600	45257.....600	45258.....660	45259.....600	
45260.....12.600	45261.....600.000	45262.....12.600	45263.....600	45264.....600	45265.....600	45266.....600	45267.....600	45268.....660	45269.....600	45270.....600	45271.....660	45272.....660	45273.....600	45274.....720	45275.....600	45276.....600	45277.....600	45278.....660	45279.....600	
45280.....600	45281.....660	45282.....660	45283.....600	45284.....600	45285.....600	45286.....600	45287.....600	45288.....660	45289.....600	45290.....600	45291.....660	45292.....660	45293.....600	45294.....600	45295.....600	45296.....600	45297.....600	45298.....660	45299.....600	
77200.....600	77201.....660	77202.....660	77203.....600	77204.....600	77205.....600	77206.....600	77207.....600	77208.....960	77209.....600	77210.....600	77211.....660	77212.....660	77213.....600	77214.....600	77215.....600	77216.....600	77217.....600	77218.....660	77219.....600	
77220.....720	77221.....660	77222.....660	77223.....600	77224.....600	77225.....600	77226.....720	77227.....600	77228.....660	77229.....600	77230.....600	77231.....660	77232.....660	77233.....600	77234.....600	77235.....600	77236.....600	77237.....600	77238.....660	77239.....600	
77240.....600	77241.....660	77242.....660	77243.....900	77244.....600	77245.....600	77246.....600	77247.....600	77248.....660	77249.....600	77250.....600	77251.....660	77252.....660	77253.....600	77254.....7.680	77255.....120.000	77256.....7.680	77257.....600	77258.....660	77259.....600	
77260.....600	77261.....1.560	77262.....660	77263.....600	77264.....600	77265.....600	77266.....600	77267.....600	77268.....660	77269.....600	77270.....600	77271.....660	77272.....660	77273.....600	77274.....720	77275.....600	77276.....600	77277.....600	77278.....660	77279.....600	
77280.....600	77281.....660	77282.....660	77283.....600	77284.....600	77285.....600	77286.....600	77287.....600	77288.....660	77289.....600	77290.....600	77291.....660	77292.....660	77293.....600	77294.....600	77295.....600	77296.....600	77297.....600	77298.....660	77299.....600	
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	
140.....300	261.....960	2.....60	243.....300	6224.....1.500	106.....300	1397.....1.500	208.....360	77209.....600	77210.....600	77211.....660	77212.....660	77213.....600	77214.....600	77215.....600	77216.....600	77217.....600	77218.....660	77219.....600	77220.....720	
20.....120	761.....660		533.....300	054.....300	336.....300	1787.....1.500	558.....360	77221.....600	77222.....660	77223.....660	77224.....600	77225.....600	77226.....720	77227.....600	77228.....600	77229.....600	77230.....600	77231.....660	77232.....660	
	61.....360		733.....300	664.....300	736.....300	8387.....1.500	668.....360	77233.....600	77234.....600	77235.....600	77236.....600	77237.....600	77238.....660	77239.....600	77240.....600	77241.....660	77242.....660	77243.....900	77244.....600	
	1.....60			74.....120	26.....120	367.....300	8.....60	77245.....600	77246.....600	77247.....600	77248.....660	77249.....600	77250.....600	77251.....660	77252.....660	77253.....600	77254.....7.680	77255.....120.000	77256.....7.680	
						957.....300		77257.....600	77258.....660	77259.....600	77260.....600	77261.....1.560	77262.....660	77263.....600	77264.....600	77265.....600	77266.....600	77267.....600	77268.....660	
								77269.....600	77270.....600	77271.....660	77272.....660	77273.....600	77274.....720	77275.....600	77276.....600	77277.....600	77278.....660	77279.....600	77280.....600	
								77281.....660	77282.....660	77283.....600	77284.....600	77285.....600	77286.....600	77287.....600	77288.....660	77289.....600	77290.....600	77291.....660	77292.....660	77293.....600
								77294.....600	77295.....600	77296.....600	77297.....600	77298.....660	77299.....600							

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
2.940.000 € Núm. 45261 PRIMER PREMIO	10. ^a	7. ^a	3.000.000 €

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

CONSTITUCIÓN EUROPEA REACCIONES

Europa afronta su realidad tras la euforia de Bruselas

Antes de entrar en vigor, la Carta Magna continental deberá ser ratificada por los Veinticinco Estados miembros de la Unión

• La elección del presidente de la Comisión Europea se pospone al 30 de junio tras no llegarse a un acuerdo en la cumbre. Solana entra de pleno en la lista de candidatos.

AGENCIAS / BRUSELAS

Tras el histórico acuerdo logrado el viernes para dotar a Europa de una Constitución, se abre ahora una nueva etapa en la que los líderes de los Veinticinco deberán convencer a sus parlamentos nacionales y a los ciudadanos de ratificar el Tratado.

La tarea no parece fácil en una Europa que registró las tasas más bajas de participación de su historia en las últimas elecciones al Parlamento europeo y donde crece el número de euroescépticos.

Antes de que pueda entrar en vigor, la Constitución debe ser ratificada por los 25 Estados miembros y algunos países, entre ellos las euroescépticas Gran Bretaña y Dinamarca, ya han anunciado que la someterán a referéndum.

En Dinamarca ya fueron rechazados en dos consultas populares el Tratado de Maastricht que diseñó la unión monetaria y la adopción del euro.

Según el texto de la Constitución, si dos años después de su firma, prevista para dentro de tres meses, 4/5 de los países miembros la hubieran ratificado y uno o varios tuvieran problemas, el Consejo Europeo «tomará conocimiento de la cuestión».

De producirse esa situación causaría una grave crisis en la Unión, que podría en última instancia desembocar en la salida de los países reticentes de la UE.

La Constitución ofrece por primera vez a los Estados miembros la posibilidad de abandonar la

Unión.

Como nota optimista, el último eurobarómetro sobre la Constitución, que data de marzo pasado, mostraba que un 77 por ciento de los europeos estaba a favor de una Carta Magna europea.

El ex presidente francés Valéry Giscard D'Estaing, que encabezó la Convención que redactó el texto de la Constitución, pidió ayer en un comunicado a los líderes europeos que «simplifiquen y expliquen Europa» a los ciudadanos y aprendan de las últimas elecciones europeas en las que la abstención fue de casi el 55 %.

Según Giscard, la Constitución «ofrece un marco sólido y legible que las instituciones europeas deberán completar con polí-

ticas y resultados que respondan a las expectativas de los ciudadanos».

La Constitución efectivamente simplifica el gran galimatías europeo porque sustituye a todos los tratados de la Unión existentes hasta ahora, clarifica los poderes de la Unión y facilita la toma de decisiones, que se había convertido en muy complicada tras la entrada de los diez nuevos socios en mayo pasado.

Por su parte, el líder del partido «Europa de las Democracias y las Diferencias» (EDD), que cuenta con 17 de los 732 escaños del nuevo Parlamento salido de las elecciones, declaró ayer que su grupo apoyará la celebración de un referéndum sobre la Constitución en todos los Estados miembros en una misma fecha.

▲ Raíces cristianas

El Vaticano «lamentó» ayer oficialmente la ausencia de mención a las «raíces cristianas» de la UE en la nueva Constitución europea a causa de «la oposición de algunos gobiernos».

«La Santa Sede expresa su satisfacción por esta nueva e importante etapa en el proceso de integración europea, siempre deseada y apoyada por el Sumo Pontífice», indica un comunicado del portavoz del Vaticano, Joaquín Navarro Valls.

«La Santa Sede, sin embargo, no puede más que lamentar la oposición de ciertos gobiernos a reconocer explícitamente las raíces cristianas de Europa», añadió el portavoz.

Entre los países que han defendido en el seno de la Conferencia Intergubernamental la idea del Vaticano han estado Italia, Polonia, Portugal, Malta, Lituania, República Checa y Eslovaquia.

SUCESOR DE PRODI. Pero no todo fueron notas favorables en la cumbre. El desacuerdo sobre el nuevo presidente de la UE empujó el clima negociador entre los jefes de Estado y de Gobierno, y puso en peligro la aprobación de la Constitución. Finalmente la Presidencia decidió posponer la designación del sucesor de Romano Prodi después de que el primer ministro belga, Guy Verhofstadt, retirara su candidatura.

Ante la falta de consenso, el presidente de turno de la Unión Europea, el irlandés Bertie Ahern, anunció a sus colegas la decisión de posponer el nombramiento del sucesor de Romano Prodi al frente de la Comisión Europea.

La elección del presidente de la Comisión se pospone ahora al 30 de junio, y tanto el liberal Guy Verhofstadt, como el comisario europeo de Relaciones Exteriores, el británico Chris Patten, el otro candidato en liza, retiraron su candidatura.



El presidente francés, Jacques Chirac, el viernes en Bruselas. / R. MEIGNEX (EPA)

La Constitución ofrece a los Estados la posibilidad de abandonar la Unión Europea

Así las cosas, el actual Alto Representante de la Política Exterior y Seguridad Común de la UE, Javier Solana, afirmó ayer que le costaría mucho rechazar una petición consensuada para ejercer la Presidencia. Aún así, Solana insistió en que «no es candidato a nada» y que hay personas que «pueden hacerlo mejor» que él, ya que este cargo es un «puesto muy difícil» y requerirá un gran esfuerzo en el próximo periodo.

PRINCIPALES ARTÍCULOS DE LA CONSTITUCIÓN EUROPEA

Cuatro partes para el Tratado de la Unión

La Constitución consta de cuatro partes, que están dedicadas a los objetivos y competencias de la Unión, la Carta de Derechos Fundamentales, el desarrollo de las políticas comunitarias y las disposiciones finales. Los puntos más destacados son los siguientes:

• **Preámbulo:** Incluye una referencia a «las herencias culturales, religiosas y humanistas de Europa» pero no menciona al «cristianismo».

• **Artículo 1:** Afirma que «La Constitución nace de la voluntad de los ciudadanos y los Estados», frente a los que pedían «unión de los pueblos».

• **Artículo 2:** «La Unión se fundamenta en los valores de respeto a la dignidad humana, libertad, democracia, igualdad, Estado de Derecho y respeto a los derechos humanos».

• **Artículo 5:** «La Unión respetará la integridad territorial del Estado».

• **Artículo 10:** «La Constitución y el Derecho adoptado por las instituciones de la Unión en el ejercicio de las competencias que le son atribuidas primarán sobre el Derecho de los Estados miembros».

• **Artículo 17:** Cláusula de flexibilidad, «La Comisión indicará a los parlamentos

nacionales las propuestas» comunitarias en materia de competencia no exclusiva de la Unión.

• **Artículo 20:** El Consejo Europeo estará compuesto por los jefes de Estado o de gobierno, impulsará las políticas de la Unión y se reunirá cada tres meses.

• **Artículo 21:** «El Consejo Europeo elegirá a su presidente por mayoría cualificada para un mandato de dos años y medio, que podrá renovarse una sola vez».

• **Artículo 24:** Se establece el sistema de decisión por «mayoría cualificada», entendida como «mayoría de Estados miem-

bros que represente al menos las tres quintas partes de la población de la Unión», aunque no en todas las políticas.

• **Artículo 25:** La Comisión Europea estará compuesta por 25 comisarios en lugar de los 19 actuales, con un presidente y el ministro de Exteriores europeos, que actuará como vicepresidente.

• **Artículo 27:** El ministro de Exteriores de la UE representará a Europa en el mundo.

• **Artículo 59.** «Todo Estado miembro, de conformidad con sus normas, podrá decidir retirarse de la UE».

ATLETISMO PRUEBAS POPULARES

Comenzó el programa de Leguas

La competición de la capital, incluida en el programa de ferias y fiestas, contó con unos dos centenares de participantes

• El programa Media Docena de Leguas que organiza la Diputación, inició su actividad en la capital en la prueba que el Ayuntamiento ha incluido en su programa de ferias y fiestas. Hubo un buen ambiente.

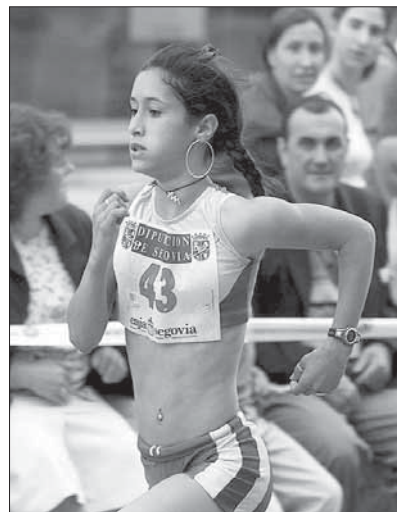
JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
El programa media docena de leguas que organiza la Diputación comenzó con buen pie. El número de atletas alcanzó el centenar, y el de espectadores superó la cifra de tres mil, situados a lo largo de la plaza del Azoguejo y Fernández Ladreda.

La buena temperatura, por más que la mayor humedad del ambiente afecte a la respiración de los atletas, hizo que se corriera a un buen ritmo y que Víctor López volviera a dar un recital de su fuerza. Ganó como y cuando quiso. "Me venía bien esta carrera para preparar el europeo de montaña que se celebra en Polonia el día 4 de julio", y se lo tomó en serio. Solo aguantó por detrás Pedro Luis Gómez.

En mujeres la participación fue menor, y Gema Gómez se mostró intratable. "Comencé lenta pero me fui entonando, y habría aceptado seguir unos cuantos metros más". La organización, extraordinaria de principio a fin, entregó el puesto y el tiempo que había realizado cada participante nada más llegar a la meta. El programa informático no tuvo un solo fallo.

Cuando solo habían pasado unos minutos desde la entrada del último participante, se llevó a efecto la entrega de trofeos con la presencia de Miguel Ángel de Vicente, diputado del área de Cultura de la Diputación, y el concejal de deportes, Francisco Álvarez.

A todos los participantes la organización les hizo entrega de una camiseta conmemorativa de la prueba. La próxima cita será el 10 de julio en Otero de Herreros.



Víctor López entrando como vencedor en la meta, junto con otros aspectos de la carrera popular/ JUAN MARTÍN

CLASIFICACIONES

BENJAMÍN MASCULINO	
1. Carlos Baeza	6'56"
2. Jesús Herrera	7'22"
3. Mohamed Addou	7'32"
ALEVÍN MASCULINO	
1. Juan Antonio Velasco	6'01"
2. Pablo Gómez	6'19"
3. Alberto de Mora	6'49"
INFANTIL MASCULINO	
1. Mohamed Aloumat	5'47"
2. Jesús Pardo	6'37"
3. Elías Aloumat	7'06"
CADETE MASCULINO	
1. Alberto Luquero	5'45"
2. Iván de Mora	5'56"
3. Iván Pinilla	5'59"
JUVENIL-JUNIOR MASCULINO	
1. Víctor García	15'40"
2. Carlos de la Cruz	15'58"
3. Abdesamad Addou	16'01"
PROMESA-SENIOR MASCULINO	
1. Víctor López	13'39"
2. Pedro Luis Gómez	13'44"
3. Cecilio Pardo	13'58"
VETERANOS A MASCULINO	
1. José Antonio Verdugo	14'58"
2. Alberto Sanz	15'14"
3. Juan Antonio Velasco	15'27"
VETERANOS B MASCULINO	
1. Ignacio de la Rosa	16'32"
2. Juan Delgado	21'36"
BENJAMÍN FEMENINO	
1. Diana del Ser	7'39"
2. Israel Arranz	7'44"
3. Lucía Baeza	7'45"
ALEVÍN FEMENINO	
1. Sonsoles Muñoz	6'50"
2. Laura Vicente	7'02"
3. Marina Ramos	7'45"
INFANTIL FEMENINO	
1. Virginia Lagunar	6'33"
2. Lucía Gómez	6'42"
3. Fátima Sanz	7'52"
CADETE FEMENINO	
1. María Muñoz	6'13"
2. Isabel Olmos	7'28"
3. Leticia Alonso	7'33"
JUVENIL-JUNIOR FEMENINO	
1. Gema Delgado	25'58"
PROMESA-SENIOR FEMENINO	
1. Gema Gómez	17'01"
2. Milagros Fernández	18'08"
3. Pilar Torres	20'23"
VETERANOS A FEMENINO	
1. Gema Gómez	17'01"
VETERANOS B FEMENINO	
1. Rosa Quirós	22'39"
2. María Paz González	29'20"



¡¡SERVICIO RÁPIDO!!

- Mantenimiento
- Neumáticos
- Amortiguación
- Frenos
- Escapes
- Aire Acondicionado etc.....

Pol. Ind. "El Cerro".
SEGOVIA.
Telf. 921 44 55 66

Aupisa



DESCUENTOS ESPECIALES

FÚTBOL SALA COPA CASTILLA Y LEÓN JUVENIL

¿Dónde estaba el finalista?

El Caja Segovia goleó sin compasión a un Ruta Leonesa que llegó al Pedro Delgado con tan solo cinco jugadores

16	CAJA SEGOVIA
0	RUTA LEONESA

CAJA SEGOVIA: Diego, Aarón, Callejo, Alberto y Luis, equipo inicial. Lín, Rubén, Josete y Fran.

RUTA LEONESA: Javier, Fernando, Alejandro, Jorge y Javier.

ÁRBITRO

Casado Rodríguez, de Segovia. Mostró tarjetas amarillas a Lín y Josete por los locales.

GOLES

1-0 (m.1) Alberto; 2-0 (m.2) Alberto; 3-0 (m.3) Callejo; 4-0 (m.4) Alberto; 5-0 (m.9) Josete; 6-0 (m.10) Lín; 7-0 (m.11) Lín; 8-0 (m.11) Lín; 9-0 (m.11) Josete; 10-0 (m.13) Aarón; 11-0 (m.18) Luis; 12-0 (m.27) Lín; 13-0 (m.33) Luis; 14-0 (m.35) Lín; 15-0 (m.36) Fran; 16-0 (m.32) Luis.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La final de la Copa Castilla y León juvenil fue una auténtica "chufra", que tuvo dos culpables, y un inocente. Culpables son la Federación Territorial, por organizar una competición solo por el hecho de "rellenar" el calendario, y el Ruta Leonesa, que se presentó en Segovia con cinco jugadores de cancha, aunque en el acta pusieron seis, cuando el mínimo obligatorio para jugar el partido era de ocho. El único inocente fue el Caja Segovia, de los pocos que se ha tomado en serio esta competición de risa, y que en el partido de vuelta de la final terminó ganando la copa dando una soberana paliza a su rival leonés.

En el seno del club segoviano

se desconocen las razones por las que el Ruta Leonesa, campeón de la liga juvenil, llegó al Pedro Delgado con tan solo cinco jugadores de cancha. Los jugadores del Caja miraban a su diezmadísimo rival y no se lo creían, porque el resultado del encuentro de ida (2-2) dejaba la final totalmente abierta, y no se esperaba que el cuadro leonés "tirara" el partido de esa manera. Pero lo hizo.

Quince segundos de partido.

Gol de Alberto. Minuto dos, nuevo gol de Alberto. Minuto tres, Callejo pone el 3-0. Minuto cuatro, Alberto hace el "hat-trick" más rápido que se recuerda en el equipo segoviano. El Caja Segovia salió enrabietado y enfadado con su rival, y en los primeros veinte minutos no dio tregua. Incluso el portero Diego Palomo puso su granito de arena rechazando un penalty en la acción más peligrosa de los leoneses.

Al descanso se llegó con el resultado de 11-0, y al final del partido el marcador se hacía escandaloso. El Caja Segovia ganó la final, pero no había excesiva alegría en las caras de sus jugadores, porque no veían ningún mérito en superar a un rival que jugó solo con cinco jugadores. La Federación debería rectificar, y organizar esta copa de otra manera, porque seguir por esta línea significaría reirse de los que gustan de tomarse las competiciones en serio.



No fue el único gol que marcó el Caja Segovia a puerta vacía. Simplemente no hubo rival / KAMARERO

FÚTBOL 25 ANIVERSARIO DEL QUINTANAR

El Real Madrid alevín logró empatarle al Quintanar casi al final

Ambos conjuntos dieron muestras de su gran calidad en el campo de La Albuera

J.M. / SEGOVIA

Dos equipos alevines a los que les gusta jugar al fútbol, en un campo como La Albuera, donde hay espacios para todos los gustos. La combinación no podía ofrecer otra cosa que buen fútbol, que fue lo que brindaron Quintanar y Real Madrid a los aficionados que en buen número se dieron cita en las gradas del municipal.

Desde el primer minuto los dos equipos dejaron claras sus intenciones. El juego fue muy vivo, con rápidas circulaciones y constantes intentos de penetración por las bandas. La calidad que mostraron en sus botas los jugadores alevines de ambos conjuntos fue buena muestra del gran trabajo que se hace con ellos en los entrenamientos. Las ocasiones de gol se sucedieron en ambas porterías, aunque no fue hasta la segunda parte cuando llegaron los goles.

Y fue el Quintanar quien dio primero, con un tanto conseguido por Joaquín, que fue muy aplaudido por los aficionados, tanto segovianos como madrileños, que dieron buena muestra de deportividad. Los jugadores del Madrid no quisieron marcharse del partido de vacío, y presionaron con insistencia, aunque no fue hasta los últimos minutos del encuentro cuando consiguieron empatar definitivamente. En esta ocasión el fútbol premió a dos jóvenes conjuntos que simplemente quisieron divertirse, y divertirse. Lo consiguieron.

Por el Quintanar jugaron Ramiro, Álvaro, David García, Diego, Pablo, José Enrique, Miguel, Javier, Joaquín, David Martín, Sergio, Nacho, Ilyas, Enrique, Héctor, Del Pozo, Christopher, Alejandro, Francisco, Israel, Aitor, Víctor, Andrés, Daniel y Pablo.



Los dos equipos dieron un buen espectáculo en La Albuera / JUAN MARTÍN

En cadetes, la "maquina" blanca venció con holgura

J.M. / SEGOVIA

El encuentro de categoría cadete que enfrentó al Quintanar con el Real Madrid se saldó con la victoria del conjunto blanco por 15-1, en un choque donde el conjunto segoviano solo pudo oponer resistencia durante los primeros veinte minutos.

Vaya por delante que el Quintanar juega hoy la final de la Copa Delegación ante el Cantalejo, y a pesar de que había ilusión en los locales por jugar este amistoso ante el Real Madrid, la mayoría de ellos tenía el pensamiento puesto en esa final. Pero no es menos cierto que existe mucha diferencia entre los dos equipos, porque cuando el Real Madrid puso a funcionar su "máquina" de fútbol poco pudo hacer el Quintanar, solo defenderse como pudo, y ver cómo su rival marcaba un gol tras otro. El Real Madrid tiene un gran equipo de cadetes, y lo demostró ayer en el campo de La Albuera.

POLIDEPORTIVO

HOMENAJE AL CP. NAVA



Los alcaldes de Segovia y Nava de la Asunción, concejales del Ayuntamiento de la capital, jugadores y jugadoras de Nava y árbitros de balonmano en la foto de familia en la Sala Blanca / KAMARERO

El balonmano como protagonista

El Ayuntamiento y la Asociación Plaza Mayor reconocieron la brillante trayectoria del Club Balonmano Nava, que ha cumplido veinticinco años y mantiene un trabajo constante en una de las canteras más destacadas de España

• La Sala Blanca del Ayuntamiento de Segovia acogió el acto que la Asociación Plaza Mayor organizó en reconocimiento a la brillante trayectoria del C.B. Nava y a sus veinticinco años de actividad y el trabajo realizado en la base.

JOSÉ M. MARTÍN. / SEGOVIA
Teniendo como telón de fondo la celebración de la VI carrera popular nocturna, la Asociación Cultural y Deportiva "Plaza Mayor" organiza en cada una de sus ediciones actividades complementarias que recogen historias deportivas de equipos y jugadores segovianos.

En esta edición, en la que no se pudo desarrollar la carrera nocturna por causa de una fuerte tormenta (se llevará a efecto el próximo día 30 a las 22:00 horas), sí hubo tiempo y lugar para homenajear a directivos, jugadores y representación arbitral del deporte del balonmano.

Desde Nava de la Asunción, lugar donde se vive el citado deporte desde hace más de veinticinco años, con una intensidad digna de cualquier reconocimiento, se desplazaron el presidente del club, Quintín Maestro y su cónyuge, que sabe mucho del deporte al

que su marido ha prestado un gran servicio, Tinín Campillo, ayer jugador y hoy directivo, Santi Rodríguez, puede que el mejor jugador que dio el Nava en balonmano, y hoy entrenador de todas las categorías del club, junto con jugadores de hoy y los que ya disputan sus encuentros en categorías inferiores.

EN LA SALA BLANCA

Después de unas palabras de paco del Caño, presidente de la Asociación organizadora, en las que expuso las causas del homenaje, el alcalde de Segovia, al que acompañaba el de Nava de la Asunción y varios de los concejales del Ayuntamiento de la capital, dejó constancia de su vinculación familiar con Nava de la Asunción, "en cuyas calles jugué y también lo hice al balonmano".

Recordó el tiempo de su paso por el Colegio Claret, "donde jugué con los equipos que allí había. Algunos de ellos llegaron a campeones de España". Destacó el extraordinario trabajo que se realiza en Nava, "y ya me gustaría a mí —dijo—, que se continuaran sus pasos y que en la capital hubiera un nuevo brote de aquella amplísima actividad que tenía el balonmano".

A cuantos hemos vistos el progreso del balonmano, y también su decadencia, vivimos a través de sus palabras los recuerdos con Pedro Arañuetes, "interesantes partidos que jugábamos con el colegio La Saleta de Santa María de Nieva".



El fotógrafo estuvo atento a los detalles del alcalde de la ciudad / KAMARERO

Hubo también unas breves, muy breves, palabras del concejal de deportes, Francisco Álvarez, para recordar que él también fue jugador de balonmano "durante muchos años", y para desear que este deporte vuelva a ser lo que fue en la capital, y en ese mismo sentido fueron las palabras de Tinín, para desear el apoyo necesario para que su deporte vuelva a tener

el arraigo de épocas pasadas".

Después llegó el momento de la entrega de recuerdos. Un trofeo para el club navero, un ramo de flores para la esposa del presidente del club y regalos para todos los balonmanistas que se desplazaron. Junto a ellos también hubo representantes del colectivo arbitral. Un homenaje tan merecido como necesario.

Quintín Maestro: "Mientras haya ilusión, habrá balonmano"

J.M.M. / SEGOVIA

No han decaído en su idea ni un solo año. Desde hace más de veinticinco años en Nava se vive el balonmano. No solo como la práctica de un deporte más, también como medio para que los más jóvenes, niños y niñas, tengan una filosofía de la práctica deportiva.

Quintín Maestro, que bien puede ser representante del grupo de entusiastas que trabajan y trabajarán por su deporte, dejaba constancia de que "mientras exista ilusión, en Nava habrá balonmano". Lo dice quien tiene ahora a dos hijas jugadoras, buenas jugadoras, y quien ha animado a seguir, "muy por encima de éxitos y fracasos".

En ese mismo sentido se expresaba Santi Rodríguez, "me gustaría que vinieran otros y nos fuéramos retirando los más mayores, pero mientras no venga nadie más con ganas de trabajar, ahí seguiremos con todas las categorías".

Ahora, dentro de unos días, viajará a Guadalajara a un campamento de la Federación Española, donde acude como técnico. Como bien expresaba Quintín, "ahora ya no nos conformamos con tener jugadores en la selección, también exportamos técnicos".

Grupo A**ESPAÑA - PORTUGAL**

Un once más ofensivo

Sergio Amadoz

Iñaki Sáez anunció ayer por la noche los cambios que introducirá en el equipo titular que se enfrentará hoy a Portugal. El defensa bético Juanito Gutiérrez, el medio tolosano Xabi Alonso, el lateral derecho del Puerto de Santa María Joaquín Sánchez y el delantero madrileño Fernando Torres son las grandes novedades.

Sólo hace falta un punto. Cualquier cosa que no sea perder. En esa situación, a primera vista (según manda la historia), enfrentarse al país organizador que necesita ganar es una mala cosa. España cayó contra Corea en el Mundial de hace dos años; también en cuartos de final, la selección fue eliminada por Inglaterra en la Eurocopa de 1996. Y en Francia 84, los anfitriones derrotaron al equipo de Miguel Muñoz en la final.

El escollo ahora es la generación de Luis Figo, que disfruta de la última oportunidad de lograr un éxito para el recuerdo. Ellos están obligados a ganar esta tarde, cuentan con un ambiente inmejorable a su favor (a pesar de los 16.000 aficionados españoles). A esto se une la incertidumbre que la selección ha generado durante el campeonato, aunque desde dentro las cosas se ven de otra manera.

En cualquier caso, hoy sí, Iñaki Sáez hará cambios. Los anunció ayer. Juanito, que debutará en el torneo, ocupará la plaza del sancionado Carlos Marchena. Xabi Alonso saldrá en el doble pivote junto a David Albelda. Joaquín, que jugó el segundo periodo del encuentro frente a Grecia por una lesión de Joseba Etxeberria, se situará en la banda derecha de la medular y el atlético Fernando Torres será el



Raúl y Puyol son dos futbolistas con raza que hoy, más que nunca, tendrán que tirar del carro.

punta titular en lugar de Fernando Morientes, autor del gol ante los griegos.

Sáez va a apostar de nuevo por abrir el campo. Cuenta con extremos de primer nivel y España debe exprimir esa faceta. Joaquín, por la derecha, y Vicente, por la izquierda, son fijos e indiscutibles en es-

tos momentos.

El porcentaje de llegadas por los costados es enorme para España. Aunque el de pegada no lo es tanto. Amaga, pero no remata con contundencia.

En cuanto a Portugal, Scolarí puede aportar dos cambios en su equipo con respecto

al que puso ante Rusia. Nuno Gomes entraría por Pauleta, con problemas de pubalgia, y Paulo Ferreira regresaría al lateral derecho.

Alineaciones probables:

España: Iker Casillas; Puyol, Helguera, Juanito, Raúl Bravo; Joaquín, Xabi Alonso, Albelda,

Vicente; Raúl y Fernando Torres.

Portugal: Ricardo; Paulo Ferreira, Andrade, Carvalho, Nuno Valente; Deco, Costinha, Maniche; Figo, Simão; y Nuno Gomes.

Árbitro: Anders Frisk (Suecia). Estadio Alvalade XXI (Lisboa). 20.45

El precedente

El dato se ha utilizado continuamente durante esta Eurocopa: en el último enfrentamiento entre España y Portugal, la selección de Iñaki Sáez venció en Guimaraes por 0-3. Fue el 6 de septiembre de 2003, un día en el que Luiz Felipe Scolari alineó a Fernando Couto atrás y otro Fernando, Torres, lo volvió loco hasta que el central luso mandó al joven atlético lesionado a los vestuarios, justo an-

tes del descanso. En aquella ocasión, España jugó con: Casillas; Michel Salgado, Marchena, Juanito, Puyol; Xabi Alonso, Baraja, Etxeberria, Raúl, Vicente y Fernando Torres, que fue sustituido por Valerón. Después del descanso jugaron también Cañizares, Romero, Xavi, Joaquín, Tristán y Reyes. Los goles los marcaron Joseba Etxeberria, Joaquín y Diego Tristán.



Fernando Torres.

Sirve un punto

Las posibilidades matemáticas de España no son pocas. La selección de Iñaki Sáez se clasificará para los cuartos de final si gana o empata, ya que Portugal tiene un punto menos. En esos dos casos, no podría superar a España. La selección española puede pasar a la siguiente ronda incluso si pierde: si se da esta circunstancia, una derrota de Grecia serviría a España,

pero sólo si los griegos caen con una diferencia de goles superior en dos a la de los hombres de Sáez. Por ejemplo, que España pierda 1-0 y Grecia, 4-0. No existen más combinaciones posibles, ya que un triple empate entre Portugal, España y Grecia no puede darse. Rusia, por su parte, está eliminada desde el miércoles. Y a Portugal sólo le vale ganar.

→ El seleccionador español,
tranquilo antes del partido→ Scolari cree que ganará
quien demuestre más calidad→ Raúl: "No se me pasa por la
cabeza caer eliminados"

Sáez no piensa ir a por el empate

Ignasi Sáez, seleccionador español, manifestó ayer que su equipo, al que le valen unas tablas hoy contra Portugal para pasar a los cuartos de final de la Eurocopa, "no sabe jugar para empatar". "Desde siempre somos un equipo que por su manera de ser, por su idiosincrasia, no sale a empatar un partido. Prefiero el otro estilo, el nuestro, siempre intentar salir a ganar", comentó el técnico vasco.

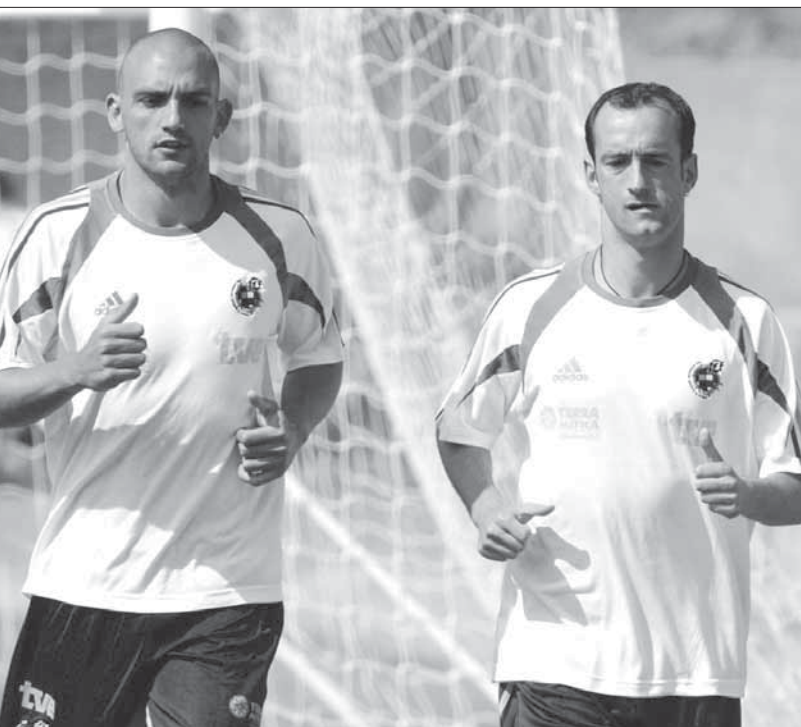
Sáez, que ofreció una conferencia de prensa nada más llegar al Hotel Real de Oeiras, en las cercanías de Cascais, dijo que España tiene "más posibilidades" de clasificarse que Portugal, aunque admitió que "otra cosa es lo que todo el mundo piensa, porque ellos juegan en su casa".

"España, si quiere hacer algo en la Eurocopa, tiene que demostrar que es fuerte en esos instantes. Un resultado positivo nos daría ese plus de confianza que todo el mundo necesita para avanzar mucho más", apuntó.

Serenidad

El seleccionador aseguró que se encuentra "muy tranquilo" porque lleva "dos días y medio, casi tres, sin leer la prensa". "Y tengo las cosas tan claras como siempre; eso me da mucha confianza". Si no hace esto, aseguró el entrenador, después de un resultado poco agradable siempre se apodera de él "una especie de malestar interior".

En cuanto a si consideraría un "fracaso" la eliminación en la primera fase, como piensan los seleccionados españoles, señaló que "los jugadores tie-



Los seleccionados españoles Raül Bravo y Joseba Etxeberria.

nen que decir eso porque su estilo tiene que ser ése", pero añadió que él tiene más experiencia en el fútbol y que prefiere ver en todo momento "el aspecto positivo".

Después del entrenamiento de ayer, y tras unos días en los que jugó al escondite con la prensa, Ignasi Sáez sí facilita la alineación. Lo hizo porque "Portugal es un equipo que va a presentar un once para ganar el partido, no va a

jugar en ningún momento en función de la selección española". "Ellos hicieron cuatro cambios respecto primer partido, le dieron resultados y probablemente juegue ese mismo equipo. Portugal tiene prestigio y calidad como para sacar el once que Scolari quiera", añadió. Por otra parte, Sáez vaticinó que España va a tener un rival más abierto que Rusia y Grecia y que será un "partido de toma y daca, va a ser bonito".

Por ello, consideró como importante "tener la pelota", manejarla con criterio, buscar las paredes por el medio y los pases en profundidad, así como aprovechar los rechaces.

Sáez resaltó que es lógico que los lusos salgan a por la victoria con fuerza, pero admitió que confía en que bajen el ritmo si no marcan pronto. "Aunque no hay que olvidar que Portugal tiene unos recambios impresionantes".

Scolari matiza su tono bélico

Luis Felipe Scolari, seleccionador de Portugal, aseguró ayer que el equipo que demuestre más calidad en el partido de hoy entre su equipo y España se clasificará para los cuartos de final de la Eurocopa.

Scolari, sabedor de la importancia del choque, justificó sus palabras "bélicas" para referirse al partido dentro de un carácter deportivo. "Reclamo un espíritu guerrero dentro del deporte. Es un partido decisivo, uno pasa y el otro no, por eso el nivel de tensión es normal", dijo para justificar los días previos que se han vivido.

El árbitro fue motivo de comentario para Scolari, quien dijo que el elegido (Anders Frisk) "falará lo mismo que cualquier otro", aunque reflexionó: "Sería un buen momento para acabar de hablar de los árbitros y de beneficios o perjuicios para unos u otros". También recordó que Portugal no tiene poder de influencia con los árbitros.

El técnico brasileño recordó que sobre el césped de Alvalade se dan cita "dos grandes equipos con grandes jugadores" y apuntó al bloque, por encima de cualquier individualidad, y las jugadas a balón parado, como claves para resolver el choque.

Scolari confía en que no se repita el 0-3 del amistoso en Guimarães ante el equipo español del pasado mes de septiembre. "El partido será diferente por completo, tanto por el tipo de competición como por el carácter y mentalidad de los jugadores", dijo.

Hermético para desvelar algún detalle sobre el once que presentará hoy, sí justificó los cuatro cambios efectuados ante Rusia respecto al partido inaugural, y que las cualidades de España le podrían llevar a hacer nuevas variaciones.

ASÍ LO VEN...

◆ Raúl

El capitán de la selección española asegura que no se le "pasa por la cabeza caer eliminados" de la Eurocopa en la primera fase. Raúl dice que tiene "buenas sensaciones de que todo va a salir bien", porque España ha "hecho dos buenos partidos". "Todos tenemos muchísima ilusión de ganar a Portugal y pasar a cuartos".

◆ Luis Fernández

Luis Fernández, técnico del Espanyol hasta la pasada temporada, cree que España "es más favorita" que Portugal. Piensa que el partido "será muy equilibrado, se enfrentan grandes jugadores, aunque uno tiene que ganar y al otro le vale el empate". Para Fernández, Portugal puede tener más presión por su condición de anfitrión.

◆ David Albelda

David Albelda, centrocampista del Valencia, opina que "hay demasiado pesimismo en torno a la selección", y admitió ayer que se puede considerar la eliminación en la primera fase como un fracaso: "Antes de venir aquí todos pensábamos pasar esta fase, pero el fútbol es competición, unos ganan y otros pierden", explicó.

◆ Manuel Delgado Meco

El preparador físico de la selección, Manuel Delgado Meco, aseguró ayer que España "está en ventaja". "En una situación de guerra, nuestras fuerzas estarían en superioridad, en la colina, apuntando, esperando al enemigo. Estamos por encima, nos vale el empate, aunque saldremos a ganar. Los números nos acompañan".

◆ Fernando Couto

Fernando Couto, defensa central de la selección portuguesa, da prioridad al éxito de su equipo ante España sobre el hecho de que frente a Rusia perdiese la titularidad. Sobre la actitud de Portugal ante el partido, dijo que el equipo está "tranquilo, sabe de su nivel y está aislado de cualquier comentario, venga de donde venga."

Grupo D**LETONIA 0 ALEMANIA 0**

El portero alemán Oliver Kahn caído sobre el césped del Estadio Bessa XXI de Oporto.

Las claves del partido

- 1 Rudi Voller eligió una táctica más ofensiva. Un 4-4-2, con los delanteros Kuranyi y Bobic dispuestos a distanciarse en el marcador de los letones.
- 2 Letonia también jugó más adelantada. Ambos equipos chocaron en el centro, pero hubo pocas oportunidades de gol. Las hubo y casi todas las protagonizó Alemania.
- 3 Michael Ballack dirigió a su selección y participó de todas las jugadas de peligro.
- 4 Letonia echó el cerrojo en la segunda parte. Los ataques teutones no sirvieron para romper el empate.

La agonía de Alemania

Daniel Cela

El grupo D ha apretado las tuercas a sus figurantes. La Alemania de Rudi Voller se enrocó ayer en defensa, sacó a Nowotny, atrasó a Baumann y ganó un espacio para un delantero más – Bobic – que debía acompañar a Kevin Kuranyi en el ataque. La selección teutona podía permitirse empatar ante Holanda, pero no frente a los jugadores de Aleksandrs Starkovs.

Letonia repitió la alineación que había desplegado contra los checos, pero esta vez fue más consciente de que la velocidad y la corta estatura de sus atacantes – Prohorenkovs y sobre todo Verpakovskis – sería

su gran baza ante la pesada defensa de los totémicos teutones.

El joven y pequeño Verpakovskis – héroe nacional por sus seis goles en la fase de clasificación y su partido ante la República Checa – rivalizó solo contra toda la zaga alemana. A punto estuvo de hundirle la tarde a Oliver Kahn, pero le faltaron apoyos en las bandas. Fue el mejor jugador del encuentro. Se deslizó en terreno teutón como si nunca hubiera dejado el stick (el hockey sobre hielo es el deporte nacional en Letonia)

El cambio táctico de Voller era prometedor, incluso arriesgado, porque Alemania no es un equipo que destaque por el

LETONIA	0
ALEMANIA	0

Letonia: Kolinko, Isakovs, Zemlinskis, Stepanovs, Blagonadezdins, Bleidelis, Lobanovs (Lainzas, m.70), Astafjevs, Rubins, Prohorenkovs (Pañars, m. 67), y Verpakovskis (Zimis, m. 91).

Alemania: Kahn, Friedrich, Worns, Baumann, Lahm, Schneider (Schweinsteiger, m. 46), Hamann, Frings, Ballack, Bobic (Klose, m.67) y Kuranyi (Brdaric, m. 78).

Árbitro: Michael Riley (Inglaterra). Enseñó tarjeta amarilla a Isakovs (m. 1), Friedrich (m. 21), Hamann (m. 42), Frings (m.53) y Astafjevs (m. 79).

Incidencias: Partido de la segunda jornada del Grupo D disputado en el Estadio Bessa XXI, de Oporto.

juego individual de sus atacantes. En el uno contra uno, los alemanes tienen fuerza, pero les falta técnica. Los delanteros Kuranyi y Bobic hablaron poco con el balón. Sólo una excepción a esto: Michael Ballack.

El centrocampista del Bayern de Múnich organizó desde la línea de medios y protagonizó varios arranques hacia el área letona, pero el gol no llegaba. Quizá porque los arietes de Alemania no tuvieron su día o porque las bandas casi no funcionaron en el primer tiempo. Schneider y Frings no pelearon lo suficiente. Subían, en su lugar, los laterales Lahm y Friedrich, que crearon peligro. Pero ayer por la tarde el gol

no estaba invitado a la fiesta.

En el segundo tiempo, Letonia se difuminó y el partido se plegó hacia el guardameta Kolinko. Los alemanes cercaron a sus rivales. Se reactivaron las bandas, sobre todo cuando Schweinsteiger sustituyó a Schneider. Entonces, su colega Frings sí empezó a responder. En quince minutos, Kolinko recibió más embestidas que en toda la primera parte.

El gol parecía asomarse. Rudi Voller, desesperado ante la perspectiva de jugárselo todo contra la República Checa, refrescó la delantera. Sustituyó a sus dos atacantes por Klose y Brdaric. Pero era tarde, los letones habían decidido esperar el final anidando en su área.

MINUTOS DE ORO

14'	1ª parte	26'	1ª parte	40'	1ª parte	55'	2ª parte	67'	2ª parte	92'	2ª parte
La ofensiva letona crea problemas en el área alemana. Ballack se zafa de Rubins y lanza un pase en profundidad a Kevin Kuranyi. Éste recibe el balón con un buen control de pecho, deja clavado a Stepanovs y dispara con fuerza. El balón pasa rozando el palo de Kolinko.		Una larga jugada de Alemania en ataque termina con un centro desde la derecha al corazón del área. Kuranyi cabecea con claridad, pero el remate cruzado se pierde junto a la base del poste, aunque el árbitro había señalado falta del atacante sobre su marcador.		Verpakovskis, pequeño y rápido, protagoniza la jugada del partido. Recoge un balón en el centro del campo e inicia una cabalgada, dejando atrás a Wörns y Baumann, los dos centrales alemanes. Solo ante Kahn, no sabe amargarle y el balón queda en manos del portero.		Un centro de Schweinsteiger cruza el área y deja a Frings ante el esférico. Éste controla, se acerca a la meta, se zafa de dos defensas y tira desde el pico derecho del área letona. Kolinko había quedado batido cuando Schweinsteiger se acercaba. El balón no entra.		El delantero alemán Kevin Kuranyi recibe el esférico de Ballack. Kuranyi cuelega el balón en medio del área de Letonia. Stepanovs y Blagonadezdins ven cómo pasa de largo y cruza la chica. Bobic viene en carrera, pero no es capaz de llegar al remate y el esférico pasa de largo.		A un minuto para el final del partido, Schweinsteiger lanza un centro ajustado y el balón vuela por encima de los bajos defensas letones. Ballack trata de rematar, pero el esférico le llega al delantero Klose, que remata en buena posición para derribar a Kolinko. El balón sale fuera.	

Grupo D

HOLANDA 2 REP. CHECA 3

La República Checa se desmelenada

Sergio Amadoz

Cada jugada era una llegada al área y cada llegada, una ocasión de gol. Así de abierto fue el choque de ayer. Una locura de partido es lo que fue; una hermosa. El mejor, sin duda, de los que se han visto en esta Eurocopa de Portugal.

Y todo por los errores de unos y de otros, por sus defectos defensivos y sus ansias ofensivas. La República Checa tuvo más de lo primero y necesitó mucho de lo segundo para remontar el resultado, lo cual le dio al partido ese sabor épico que engrandece las noches de fútbol. La de ayer, que fue preciosa, incluyó tres goles (los de los checos) que confirmaron lo que ya se intuía: aquí hay una selección sobresaliente.

La República Checa es una de las grandes alegrías del torneo. Es un equipo audaz, fresco, alegre, intrépido, un combinado que ha elevado el nivel medio del campeonato, una de esas selecciones que años después se recuerdan con agrado, sobre todo si consigues llegar hasta las semifinales o algo así.

Nedved, Poborsky, Smicer, Baros, Rosicky, Koller y demás pueden entrar, pues, en la historia de la Eurocopa. Ayer, todo ocurrió porque ambos

HOLANDA	2
REP. CHECA	3

Holanda: Van der Sar; Heitinga, Stam, Bouma, Van Bronckhorst; Seedorf (Van der Vaart, m.86), Cocu, Davids; Van der Meyde (Reiziger, m.79), Van Nistelrooy y Robben (Bosvelt, m.59).

República Checa: Cech; Grygera (Smicer, m.24), Jiranek, Ujfalusi, Jankulovski; Poborsky, Galasek (Heinz, m.62), Rosicky, Nedved; Baros y Koller (Rozeňnal, m.75).

Goles: 1-0 (m.4): Bouma. 2-0 (m.19): Van Nistelrooy. 2-1 (m.23): Koller. 2-2 (m.71): Baros. 2-3 (m.88): Smicer.

Árbitro: Mejuto González (España). Expulsó por doble amonestación al holandés Heitinga (m.77). Amarilla a Seedorf y al checo Galasek.

Incidencias: Segunda jornada del grupo D. 25.000 espectadores en el Estadio Municipal de Aveiro.

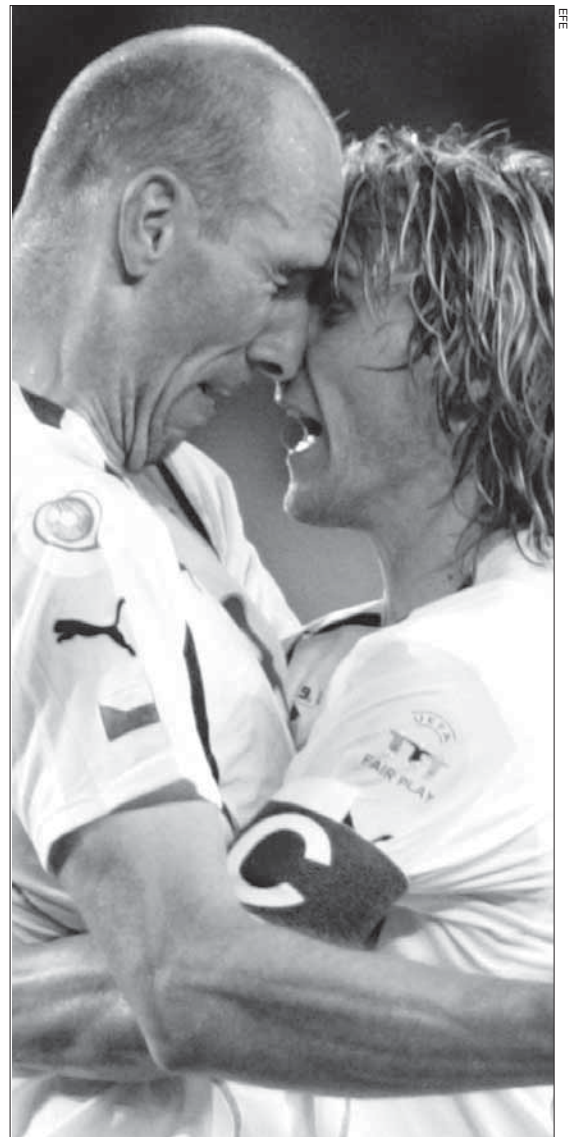
conjuntos fueron un desastre en defensa: para el minuto 23, el marcador señalaba un 2-1 a favor de Holanda y el partido ya se había desquiciado. Y eso fue una bendición para los ojos. Uno de los culpables principales fue el pobre Grygera, el lateral derecho checo. El minuto 3, Robben puso el balón en el segundo palo y allí, exageradamente solo, Bouma remató de cabeza. Un cuarto de hora después, el mismo defensa dejó escapar con facilidad a Robben y éste centró al área. Van Nistelrooy hizo el segundo. La República Checa ya se encontró con desventaja en

el marcador contra Letonia; ante Holanda tomó la misma decisión que en su estreno en la Eurocopa: se lanzó a tumba abierta a por la victoria y le dio al partido el toque de genialidad que se echaba de menos hasta ayer en Portugal.

Su juego desinhibido dio resultado. Sobre todo, porque Holanda contribuyó con un error tremendo en el centro del campo. Cocu perdió la pelota y Baros recorrió 50 metros perseguido por Stam, recortó al defensa ya dentro del área y dejó el balón a Koller para que éste recortase la diferencia.

Como la República Checa se había desmelenado y Holanda se propuso buscar el contragolpe, el juego en el centro del campo desapareció por completo. Y se produjo una hemorragia ofensiva que tuvo como resultado una remontada espectacular.

Da gusto ver jugar a los checos en los últimos 30 metros de campo. Allí, Nedved, Rosicky y Baros se mueven como pocos; a ellos se unió pronto Smicer, que ya en el minuto 25 de la primera parte sustituyó al desafortunado Grygera. Y con estos cuatro estaba Poborsky, que tiene 32 años y aparenta 23: cómo se va por la banda derecha. Así que la República Checa atropelló a Holanda y estuvo dale que dale hasta que logró em-



Koller y Nedved se abrazan tras el primer gol.

patar. Faltaban 20 minutos para que terminara el partido y el equipo de Karel Brückner no se conformó. Como resultado de otro cambio (Heinz entró por Galasek), la República Checa ya estaba jugando con sólo dos defensas: lo suyo fue un ataque permanente, y no hizo más goles porque Van

der Sar y los postes lo evitaron. A Holanda le pasó lo mismo: Van Nistelrooy, Van der Meyde, Heitinga y Davids no hicieron otra cosa que encontrarse con Cech y con los postes. Se marcaron cinco goles, pero hubo ocasiones para diez: un pequeño lujo para el fútbol, una delicia de partido.

Las claves del partido

1 Ambas selecciones, conscientes de encararse con un rival fuerte, salieron ayer dispuestas a encerrar al otro en su propia área. Tanto Holanda como la República Checa estuvieron siempre al ataque, presionaron por los flancos e hicieron un juego ligero y dinámico, con muchos toques de balón y repentinas cabalgadas al área contraria. Holanda aprovechó mejor el contragolpe, gracias a la velocidad de hombres como Cocu, Seedorf y Davids.

2 Si la línea frontal estuvo brillante en ambos equipos, no tan acertada se encontró la zaga. Holanda adelantó demasiado a sus defensas, sobre todo Heitinga, que hizo varios pases de gol y Bouma, que anotó el primer tanto para los suyos. Los ataques descuidaron la defensa y en estos descuidos se produjo el gol checo.

3 La ofensiva de la República Checa se basaba en la combinación entre los jugadores de la línea de medios. El tridente que formaban Poborsky, Rosicky y Nedved organizó bien los ataques y burló a la defensa naranja en varias ocasiones. Rosicky, más que nadie, encontró a Koller y a Baros dispuestos a entender su juego.

4 Los holandeses estuvieron muy acertados por las bandas. Más en la primera parte que en la segunda, los ataques al área checa arrancaban con una carrera en profundidad de Robben por la banda izquierda o Van der Meyde por la derecha. El primero dio el pase de gol a Van Nistelrooy.

5 Los porteros tuvieron ayer gran protagonismo en el encuentro. Fue un duelo que se libró en las dos áreas y la defensa no siempre estuvo a la altura, sin embargo, el papel de los guardametas fue fundamental. Cech frenó varios disparos francos de Van Nistelrooy y regaló a los espectadores del Estadio Municipal de Aveiro con magníficas paradas. Van der Sar, pese a los tres goles que encajó, también ofreció un recital de paradas.

PRIMERA DIVISIÓN



Los jugadores del Numancia, con Fagiani de espaldas, y el autor de los cinco goles del Getafe, Sergio Pachón, ayer en dos momentos de la jornada. /EFE

PRIMERA DIVISIÓN

Laporta afirma que ya no espera más por Edgar Davids

EFE / BARCELONA
El Barcelona se ha cansado de esperar la respuesta de Edgar Davids y según aseguró ayer el presidente azulgrana, Joan Laporta, el club «ya no esperará más por él», porque el preacuerdo alcanzado ha concluido sin recibir respuesta alguna por parte del jugador.

La entidad azulgrana había ofrecido a Davids un contrato por tres temporadas y una mejora en las percepciones que debía percibir el holandés. Sin embargo, este compromiso tenía una fecha de caducidad, la medianoche del viernes al sábado, y el plazo expiró sin que se produjera respuesta alguna.

Laporta contactó con el representante del jugador, Robert Geerling, pero no recibió respuesta. «El Barcelona comunicó que se pronunciase con una fecha límite que era la noche del viernes. No ha dicho nada y entendemos que la propuesta ya no tiene validez y estamos liberados», explicó el dirigente barcelonista. «(Davids) Es libre de hacer lo que quiera, pero el Barcelona también. Todo tiene un límite y llega un momento en el que tienes que defender los intereses del Barça», argumentó Laporta.

De hecho, el Barcelona ya se reunió hace una semana con el representante de Peter Luccin, jugador perteneciente a la disciplina del Celta, club que habría solicitado unos 9 millones de euros por su traspaso.

A pesar de todo ello, el presidente del Barcelona no cierra todavía la puerta a Davids.

Makukula ya ejerce como 'sevillista'

EFE / SEVILLA

El delantero congoleño con pases de portugués Ariza Makukula, próxima incorporación del Sevilla, pasará el reconocimiento médico mañana en una clínica sevillana. Según informaron ayer fuentes del club sevillista, el futbolista llegará a la capital andaluza hoy por la noche y se siente muy ilusionado y contento por recalcar en el equipo.

El Nantes francés, que tenía los derechos del delantero, informó el viernes al Sevilla de que el Salamanca no había ejercido en la fecha prevista la opción de compra pactada por este jugador, por lo que seguía en vigor la oferta efectuada por el club hispalense.

El club galo comunicó al Sevilla que el plazo del Salamanca para igualar la oferta del Sevilla (tres millones de euros) se había cumplido y que por lo tanto Makukula será nuevo jugador del equipo andaluz.

Numancia y Getafe, a Primera

Mikel Alonso y Rosu confirman el regreso soriano ▶ Una sensacional actuación de Sergio Pachón, autor de los cinco goles, permite hacer realidad el sueño de los madrileños

2	NUMANCIA
0	RECREATIVO

NUMANCIA: Luis García (Alvaro Núñez, min. 86), Velasco, Culebras, Jaime Molina, Fagiani, Pulido, Mikel Alonso; Miguel Pérez, Rosu (Octavio, min. 88), Juan Carlos Moreno y Xisco (Sestelo, min. 54).

RECREATIVO DE HUELVA: Luque, Galán, Loren, Pedro Baquero, Pernía; Moreno (Arteaga, min. 46), Javi García, Iker Begoña (Albiol, min. 77), Arpón (Barba, min. 71), Benítez y Raúl Molina.

ÁRBITRO
Velasco Carballo (colegio territorial madrileño). Mostró cartulinas amarillas a Fagiani y Pulido, por el Numancia, y Moreno, Luque y Barba, por el Recreativo de Huelva.

GOLES
1-0, min. 32: Mikel Alonso. 2-0, min. 59: Rosu, de penalti.

EFE / SORIA

El Numancia logró ayer con su triunfo por 2-0 ante el Recreativo de Huelva el regreso a Primera División después de cinco años,

con el apoyo de su público, que festejó durante todo el encuentro el ascenso, a pesar de la lluvia caída sobre el estadio soriano.

De inicio, el partido estuvo equilibrado con mayor dominio del Numancia, pero con pocas ocasiones de gol en ambas áreas a excepción de un par de contragolpes que se produjeron de forma consecutiva con Arpón, por parte visitante, y Rosu en el equipo soriano. Mikel Alonso, sin embargo, no desperdició la ocasión en el minuto 32 y un balón suelto en el área se convirtió en el primer tanto local.

Ya en el segundo tiempo, y en pleno dominio visitante, llegó el segundo gol del Numancia, producto de un penalti que señaló el colegiado por derribo de Loren a Moreno y que transformó Rosu.

3	TENERIFE
5	GETAFE

TENERIFE: Enke; Iker Garai, César Belli, Corona, Roberto Carlos (Kiko Ratón, min. 68); Martín Posse (Manolo, min. 47), Antonio Hidalgo, Andrade (Raúl Martín, min. 46), Jesús Vázquez, «Leche» La Plagia y Keko.

GETAFE: Sergio Sánchez; Mario Coteló, Amaya, Bernaus, Nano; Alberto, Cubillo (Rivas, min. 55), Vivar Dorado, Gari Uranga (Miguel Ángel, min. 78); Craioveanu (Tena, min. 70) y Pachón.

ÁRBITRO
Rodado Rodríguez (Colegio Balear). Amonestó a los locales Antonio Hidalgo, Jesús Vázquez, Martín Posse, Manolo, Iker Garai y a su entrenador Martín Marrero, y a los visitantes Bernaus, Craioveanu, Amaya y Rivas.

GOLES
0-1, min. 9: Pachón. 0-2, min. 28: Pachón. 0-3, min. 31: Pachón. 1-3, min. 36: Keko, de penalti. 2-3, min. 49: Hidalgo. 2-4, min. 50: Pachón. 2-5, min. 78: Pachón. 3-5, min. 92: La Plagia.

EFE / TENERIFE

El Getafe entró en Primera Divi-

sión por la puerta grande gracias a una actuación antológica de Pachón, quien, con cinco tantos, lideró a la escuadra madrileña en el día más grande de su historia.

El partido fue extraño, ya que el conjunto madrileño parecía tenerlo todo sentenciado con un 0-3 a la media hora de juego, pero se pudo complicar la existencia cuando nada más comenzar la segunda parte el Tenerife, que llevaba once jornadas sin perder, anotó el 2-3, aunque acto seguido llegó el cuarto tanto de Pachón y con él la sentencia.

El árbitro se encargó de meter al Tenerife en el partido con varias decisiones controvertidas y aunque los blanquiazules no llegaron con peligro al área rival, al menos sí hicieron recular unos metros a su oponente.

Descenso para el histórico Rayo Vallecano

E. PRESS / MADRID

El Rayo Vallecano y el Leganés confirmaron su peor pesadilla y tendrán que jugar la temporada que viene en la Segunda División B después de haber perdido sus encuentros de la última jornada tras una nefasta campaña.

El conjunto del Teresa Rivero culmina así una de sus peores rachas, después del descenso a Segunda División de la temporada pasada y del nuevo fracaso de ayer,

cuando los de Vallecas volvieron a sumar una nueva derrota (1-2) ante Las Palmas, otro de los equipos descendidos, fue sólo otro mal resultado, siguiendo la tónica del año. La racha de nueve partidos sin conocer la victoria, que cortó el triunfo ante el Córdoba, que finalmente se salvó, y los malos números como visitantes confirmaron el descenso.

Otro equipo madrileño, el Leganés, tampoco pudo resistir en los

últimos partidos y aunque lo intentó en varias ocasiones con más ganas que los otros descendidos, los resultados de sus máximos rivales impidieron el milagro. Un solitario gol de Olivera en el minuto 44 llevó al conjunto de Butarque a la Segunda División B.

Por contra, Poli Ejido y Ciudad de Murcia lograron 'in extremis' la salvación. Los andaluces ganaron al Xerez (1-0) y los murcianos, al Algeciras (2-0).

▶ OTROS RESULTADOS

Leganés	0	1	Córdoba
Ejido	1	0	Xerez
Terrassa	4	4	Levante
Rayo	1	2	L. Palmas
C. Murcia	2	0	Algeciras
Eibar	1	2	Alavés
Sporting	1	0	Málaga
Cádiz	2	1	Almería

Botín anuncia un beneficio récord de 3.000 millones de euros para el SCH este año

El presidente del Grupo Santander defiende ante la Junta General de Accionistas la legalidad de los pagos a Amusátegui y Corcóstequi

• El vicepresidente y consejero delegado, Alfredo Sáenz, afirma que el objetivo para 2004 es seguir creciendo «por encima de sus competidores».

EFE / SANTANDER

El presidente del Grupo Santander, Emilio Botín, aprovechó la Junta General de Accionistas del banco para anunciar que los beneficios de la entidad financiera en 2004 superarán los 3.000 millones de euros, un nuevo récord para las empresas españolas y un 15 por ciento más que el resultado obtenido en 2003.

Botín se ganó con su anuncio uno de los contados aplausos que se escucharon ayer en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Santander, donde se reunieron alrededor de 1.500 accionistas, que también pudieron escuchar del presidente su optimismo para los ejercicios 2005 y 2006.

Durante su intervención, Sáenz se mostró optimista ante el futuro del sector en general y del Grupo Santander, y añadió que 2004 «es un año clave», enfocado al crecimiento

El presidente aprovechó también su discurso para felicitar al nuevo Gobierno socialista, del que dijo que «su compromiso con la estabilidad fiscal y el equilibrio presupuestario han permitido mantener intacta la confianza interna y externa en nuestro país».

El presidente del Santander dijo que la economía está bien encaminada «hacia un crecimiento cercano al tres por ciento», al tiempo que apuntó que «no me cabe ninguna duda de que seguiremos en la senda de la creación de empleo, de ser cada día más competitivos y de que creceremos por encima del conjunto de la UE».

No obstante, el máximo responsable del primer banco español apuntó también algunas «sombras» en el ámbito internacional como el precio del petróleo, los riesgos geopolíticos o «la previsible subida de tipos de interés en Estados Unidos».

Por otra parte, defendió la legalidad de los pagos millonarios realizados por la entidad a José María Amusátegui y Ángel Corcóstequi, y aseguró que todos los accionistas del banco «debemos es-

tar agradecidos» por los servicios prestados por ambos.

Estas retribuciones (108 millones para el ex consejero delegado Corcóstequi y 43,7 millones para el ex presidente Amusátegui) dieron lugar al proceso judicial que instruye la Audiencia Nacional conocido como el caso de las jubilaciones y del que Botín dijo que confía en que se resolverá «satisfactoriamente».

SÁENZ. El vicepresidente segundo y consejero delegado del Grupo Santander, Alfredo Sáenz, dijo que el objetivo de la entidad para 2004 es seguir creciendo en ingresos «por encima de sus competidores», con un modelo de gestión basado en la calidad del servicio a los clientes y en la fidelización.

Durante su intervención, Sáenz se mostró optimista ante el futuro del sector en general y del Grupo Santander, y añadió que 2004 «es un año clave», enfocado al crecimiento, que se conseguirá gracias al modelo de negocio de la entidad, que se basa en el crecimiento orgánico, la diversificación, la fortaleza financiera y la búsqueda de la productividad.

Los accionistas del banco aprobaron diversas medidas de transparencia y buen gobierno, entre las que se encuentra la eliminación del requisito de poseer un mínimo de 100 acciones para tener derecho a asistir a estos actos.

► EMPRESAS

EROSKI: Los trabajadores propietarios se reparten 54 millones de euros de beneficios. Los 10.868 trabajadores propietarios con que cuenta Eroski se repartirán este ejercicio 54 millones de euros de beneficios, que destinarán a financiar inversiones en curso. Anualmente los intereses producidos por el capital de cada trabajador propietario se puede «monetizar» si el socio así lo pide o, en caso contrario, pasan a engrosar su cuenta propia. Todo ese montante se dedica a las inversiones anuales del grupo que, sumadas a las reservas, completan el 90% de los beneficios anuales del grupo Eroski. El 10% restante, señaló la empresa, se destina a «acciones de responsabilidad social» a través de la Fundación. A lo largo de este año 1.200 empleados del grupo, de firmas como Forum, Supermercados de Castilla y León, Erosmer y Eroski, han adquirido la condición de trabajadores propietarios, con lo que al cierre del ejercicio sumaban un total de 10.868 personas.

► MACROECONOMÍA

ESTUDIO: El aumento del déficit comercial estadounidense perjudicará la economía mundial. El aumento del déficit comercial de Estados Unidos perjudicará la economía mundial, sobre todo si se combina con un incremento de los tipos de interés en este país, según se desprende de un estudio de Caixa Catalunya sobre la situación financiera estadounidense. El análisis atribuye este hecho a que «la economía norteamericana no ha efectuado el ajuste que la crisis de 2000 exigía», al tiempo que indica que la dependencia de Estados Unidos del ahorro exterior «constituye uno de los principales motivos de preocupación sobre el futuro de la economía mundial». El informe señala que Estados Unidos ha pasado de estar en una posición acreedora a ser un país con una «deuda neta total, equivalente al 24,9% de su PIB», según los datos de 2002. El presupuesto público de EEUU prevé un déficit de 516.000 millones para 2004 (4,5% del PIB) y acumulará un déficit de 1,8 billones entre 2004 y 2009.

COMPETENCIA: Monti cree que la política de competencia no desincentiva la creación de grandes empresas europeas. El comisario de la Competencia de la Unión Europea (UE), Mario Monti, se mostró ayer convencido de que la política de competencia de la UE no desincentiva la creación de «grandes jugadores europeos», a pesar de las críticas hacia la Comisión de bloquear algunas fusiones. En este sentido, rechazó las críticas porque «si quisiéramos adoptar una política voluntarista en la UE sería una política condenada a nacer muerta porque toparía con las leyes de competencia en los Estados Uni-



El comisario de la Competencia, en una imagen reciente. / EFE

dos». Asimismo, resaltó la importancia de actuar con una política común en este aspecto en el conjunto de Europa para jugar un papel como «actor global», tal y como afirmó que se está realizando actualmente. Monti hizo un alegato en su intervención en las jornadas del Círculo de Economía en Sigüenza de ver la política de competencia con una «cara suave», frente al tradicional «rostro duro».

► FINANZAS

BALANCE: Caixa Galicia cierra el año con un beneficio de 215 millones y acapara el 24% del mercado. Caixa Galicia cerró el ejercicio de 2003 con un beneficio consolidado de 215 millones de euros, en un año en el que el volumen de negocio superó los 30.000 millones de euros, lo que proporciona a esta entidad el 24% de mercado en la Comunidad. Caixa Galicia celebró ayer en La Coruña su Asamblea General, de la que renovó al cincuenta por ciento de sus consejeros, adaptó sus estatutos a los recientes cambios legislativos en el sector financiero y el ámbito autonómico y aprobó las cuentas anuales de 2003. El director general de Caixa Galicia, José Luis Méndez, presentó a la Asamblea las cuentas del año pasado, con un resultado consolidado de 215 millones de euros antes de impuestos, con crecimientos de un 18% en inversión crediticia y de un 21% en préstamos hipotecarios. La financiación a empresas registró incrementos del 23%, superando los 4.700 millones, y la del consumo creció un 10%.

EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

Funcionamiento operativo de las bolsas. Mercados existentes

No anuncié por casualidad ni para despistar al lector que esta semana trataríamos del mercado continuo. Lo que sucede es que conviene tener presente que el mercado continuo es nada más uno de los mercados existentes en la bolsa española. Baste por el momento mencionar que existen unos cuantos mercados más: un mercado de renta fija (sí, han leído bien, de renta fija), donde se pueden comprar y vender títulos de renta fija privada, un mercado de deuda pública (esto es, renta fija del estado), un mercado de producto derivados (los hay que derivan de acciones, de índices, de tipos de interés y de varios más) del que el principal de ellos es el de warrants, e incluso una información del mercado de fondos de inversión, en el que solamente se informa, pero no se pueden comprar ni vender este tipo de productos.

¿Se van haciendo ustedes una idea de que lo que llamamos un mercado son en realidad muchos mercados? Esto no significa que

las cosas sean ni más fáciles ni más difíciles, solamente que en una bolsa de valores hoy en día se han ido formando numerosos mercados, todos ellos de carácter financiero, eso sí.

Pues bien, nuestro mercado continuo es nada más el principal mercado de acciones del conjunto de las 4 bolsas de valores que hay en nuestro país. Me atrevo a asegurar que casi todos ustedes no tienen ni han tenido acciones que no se negocien en este mercado. Lo componen cerca de 175 valores, pues incluye sub-mercados, como el nuevo mercado (para las empresas relacionadas de alguna manera con la tecnología) un pequeño mercado de acciones de empresas iberoamericanas, y derechos de algunas empresas (ya explicaremos lo que son los derechos) que cotizan durante un período de tiempo separadamente de las acciones de la misma empresa. Pero en cuanto a empresas, no llegan a las 150 empresas españolas las que cotizan en este

mercado continuo, que llamaremos, de ahora en adelante, bolsa española, para que podamos entenderlos. De todas formas, el número de empresas que cotizan en la bolsa varía continuamente: salen a cotizar empresas que antes no lo hacían, o dejan de cotizar otras que lo venían haciendo. Para que esto suceda, cuando una empresa deja de cotizar (exclusión de cotización), tiene que cumplir unos requisitos, igual que cuando comienza a cotizar por primera vez (salida a bolsa). Y siempre que se produce cualquiera de estos dos acontecimientos es porque alguien realiza una compra o una venta de un número grande de acciones. Por citar algunos casos que le puedan resultar familiares, Galerías Preciados dejó de cotizar en bolsa. Antena 3 de Televisión comenzó a cotizar en bolsa recientemente, y dentro de pocos días lo hará su competidor Tele 5. De manera que tendremos que seguir tratando sobre el mercado continuo. Bastante más.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

▲ Mayores subidas en la semana

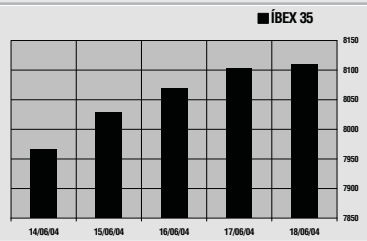
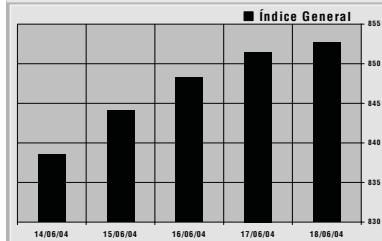
Valor	Cierre	%Semanal
Telepizca	1,61	5,23
Tubacex	1,65	5,10
CAF	57,80	5,00
Galicia	20,50	4,06
Banco Francés	2,90	3,94
Indra	10,69	3,79
Repsol	18,28	3,69
Castilla	16,99	2,97
Cepsa	27,71	2,63
Gas Natural	20,06	2,29
Indo Internac.	7,25	1,97
Abertis	14,19	1,94
Vallehermoso	11,88	1,89
Endesa	15,89	1,86
BBVA Bancomer	17,60	1,73

Comentario de la semana
TRAGADERAS
Los contratiempos están dejando de fastidiar a la bolsa, que una semana más ha asimilado con ganancias, el 0,58 por ciento, la inminente subida de los tipos de interés en los Estados Unidos (EEUU) y el repunte del precio del petróleo. En la quinta semana consecutiva de ganancias -desde el mínimo anual del 17 de mayo, comienzo de este periodo de gracia, ha ganado el 5,7 por ciento-, la bolsa ha respondido con timidez y fuerza escasa, pero con constancia y decisión, a los inconvenientes que se le iban presentando y que frenan sus aspiraciones alcistas. Esta semana afrontó el alza de la inflación en Europa -quedó en el 2,5 por ciento en mayo- y en EEUU -el 3,1 por ciento, mientras que la subyacente bajó hasta el 1,7 por ciento-. La contención de los precios sin contar con el influjo de la energía relajó las expectativas de una subida desmesurada de los tipos en EEUU, que el lunes había causado una bajada del 1,2 por ciento. Sin embargo, a lo largo de la semana, la bolsa se frenó tras comprobar que el alza del precio del dinero se producirá a final de mes y que podría ser en una cuantía considerable, 0,5 puntos, hasta el 1,5 por ciento, sobre todo tras el crecimiento de los precios de producción. La bolsa también tuvo que lidiar con la subida del crudo -anduvo entre 34,8 y 36,7 dólares por barril- por el corte del suministro en Irak y una huelga en Noruega. Excepto el lunes, la bolsa acabó con ganancias menguantes los cuatro días restantes, en los que sortó las oscilaciones del euro -anduvo entre 1,198 y 1,22 dólares- y del petróleo, la notable subida de la producción industrial estadounidense y de sus precios, así como sus excesivos déficit comercial y por cuenta corriente. Pese a estos elementos, a la desconianza que impone el escaso volumen de negocio y al negativo sentimiento de fondo que aún predomina en el mercado, la bolsa demostró sus tragaderas y los inversores fueron capaces de recuperar la cota de 8.000 puntos y de superar ligeramente la de 8.100.

▼ Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Uralita	2,93	-67,41
Banco Santander Pto. Rico	21,02	-11,12
Vale Rio 12	31,72	-8,32
Vale Rio 12 Ord	37,60	-7,57
Tudor	5,70	-5,94
Europistas	4,91	-4,84
CVNE	10,50	-4,63
Picking Pack	0,42	-4,55
Aracruz Celulose B	2,68	-4,29
Recoletos	5,69	-3,56
Natra	3,80	-3,55
TPI Pag Amar	5,52	-3,50
Bayer	22,20	-3,48
Dogi Int. Fabrics, S.A.	4,75	-3,26
Arcelor S.A.	13,15	-3,24

INDICES

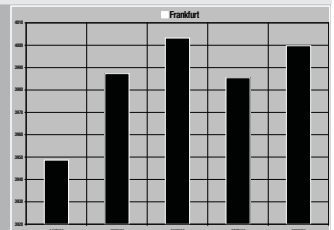
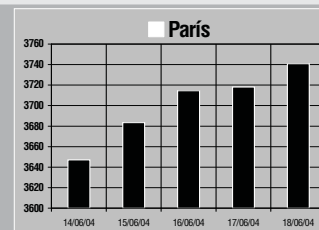
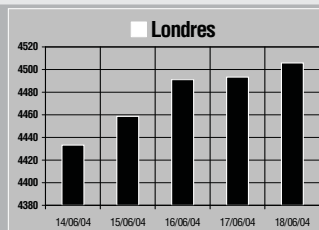
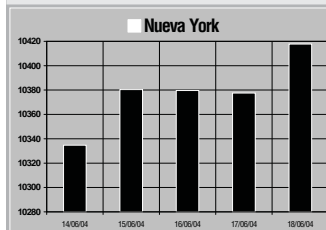


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelin Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no varían. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	6,80	1,64	CAF	57,80	5,00	Guiuzcoano	21,97	-0,14	Sniace	0,71	0,00
Abertis	14,19	1,94	Campofrío	11,80	-0,76	GuiuzcoanoA	22,90	0,00	Sogetable	32,11	-2,34
Acciona	50,60	-2,69	Carrefour	15,33	0,13	Iberdrola	16,96	1,50	Sol Meliá	7,10	-0,42
Acerinox	45,01	-2,02	Castilla	16,99	2,97	Iberia	2,25	-0,44	SOS Cuétara	24,00	1,44
ADCS	13,85	0,44	Catalana Occid.	28,30	-0,35	Iberpapel	15,30	-1,29	Sotogrande	8,00	0,00
Adolfo Doming.	16,19	-2,47	Cepsa	27,71	2,63	Imbesos	4,34	0,23	Suzano	2,80	0,00
Aforasa	11,40	0,44	Corp. Mapfre	9,83	0,20	Inditex	19,20	-0,26	Tafisa	0,93	-1,06
Aguas Barna.	14,17	-0,07	Cortefiel	8,00	-2,32	Indo Internac.	7,25	1,97	Tavex Algodonera	3,15	0,64
Alba	24,30	1,46	Cto. Balear	19,55	0,00	Indra	10,69	3,79	Tecnocom	6,80	-0,87
Aldeasa	22,65	-1,56	CVNE	10,50	-4,63	Inm Colonial	20,15	0,00	Telefónica	11,91	-1,08
Altadis	25,26	0,56	Dinamia	13,89	0,22	Jazztel	0,27	0,00	Telefónica Móviles	8,48	-2,64
Amadeus	5,13	0,20	Dogi Int. Fabrics, S.A.	4,75	-3,26	Lingotes	4,80	0,00	Telepizca	1,61	5,23
América Móvil	30,53	-0,88	E.del Zinc	1,90	-0,52	Logista	26,55	-1,15	Telex	27,71	-2,08
Amper	4,00	-0,99	E.Paper	0,22	0,00	Mecalux	5,67	-0,53	Terra	4,84	-3,01
Andalucía	70,20	-2,50	EADS	20,93	0,67	Metrovacesa	31,09	-0,70	Testa Inmuebles	14,00	1,01
Aracruz Celulose B	2,68	-4,29	Ebro Puleva SA	10,17	0,30	Miquel y Costas	41,00	0,00	TPI Pag Amar	5,52	-3,50
Arcelor S.A.	13,15	-3,24	Electrobras	4,00	0,00	N.Montaña	0,34	0,00	Transp. Azkar	5,98	1,36
Atlántico	71,79	0,00	Ence	21,63	-1,05	Natra	3,80	-3,55	Tubacex	1,65	5,10
Avanzit	2,35	0,00	Endesa	15,89	1,86	Net S. Comunicacao SA	2,05	0,00	Tudor	5,70	-5,94
Azkoyen	5,75	0,35	Endesa Chile	10,15	1,00	NH Hoteles	8,75	-0,34	Unión Fenosa	17,72	0,74
Banco Bradesco	35,37	-0,20	Eneris	4,91	-1,01	Nicolas Correa	2,85	1,06	Unipapel	15,51	-1,21
Banco de Sabadell	17,49	1,04	Ercros	0,33	0,00	Obrasc.Huart Lain	6,38	-0,47	Uralita	2,93	-67,41
Banco Francés	2,90	3,94	Eropac	3,56	-0,84	Pastor	24,89	0,32	Urbas	0,65	0,00
Banco Rio de la Plata B	0,90	0,00	Europistas	4,91	-4,84	Patemina	6,60	0,00	Urbis	9,20	0,00
Banco Santander Pto. Rico	21,02	-11,12	Faes	12,35	-1,12	Pescanova	15,20	-3,00	Vale Rio 12	31,72	-8,32
Banesto	9,73	1,14	Fastibex	0,45	0,00	Picking Pack	0,42	-4,55	Vale Rio 12 Ord	37,60	-7,57
Bankinter	31,25	1,26	FCC	30,31	-0,69	Popular	47,13	0,83	Valencia	17,11	0,00
Barón de Ley	33,50	-0,45	Ferrovial	34,88	0,26	Prisa	13,70	-2,07	Vallehermoso	11,88	1,89
Bayer	22,20	-3,48	Funespaña	6,79	-1,31	Prosegur	12,50	-0,79	Vasconia	11,30	0,00
BBVA	11,21	1,54	G.Duro Felguera	5,72	-0,17	Puleva Biotech	2,69	0,00	Vidrala	11,70	0,69
BBVA Bancomer	17,60	1,73	Galicia	20,50	4,06	Recoletos	5,69	-3,56	Viscofan	7,65	1,73
Befesa	11,78	0,00	Gamesa	12,18	-2,33	Red Electrica	13,73	-0,58	Volcan C.M.	2,40	-0,41
Bodeg. Rioja.	8,49	1,68	Gas Natural	20,06	2,29	Remo de Mediocci	0,69	0,00	Volkswagen	34,50	-2,82
Bradespar Ord.	2,79	1,09	Global Steel	1,93	-1,53	Repsol	18,28	3,69	Zardoya Otis	17,10	-0,75
Bradespar Pref.	2,86	-1,72	Gral. Inversión	1,40	0,72	SAN	8,89	0,91	Zeltia	5,66	1,62
C. Portland	48,25	-0,52	Grupo Inmocaral, S.A.	2,88	-0,35	Seda Barna	2,00	-0,50			

TRES CASAS
Chalet de 3 dormitorios, salón, 2 baños, aseo y cocina. 2 terrazas. Garaje. Jardín. CH-246

PALAZUELOS
Chalet de 210m2, 4 dormitorios, 2 baños, aseo y cocina. Trastero. Garaje para 2 coches. Jardín. Nuevo, a estrenar. Ch-238

Chalets **AMBITO** **Chalets**
José Zorrilla. 6 Tel 921 443033

TORRECABALLEROS
Chalet Individual de 181m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Parcela de 100m2. Trastero y Garaje. Ch-233

A POCOS KM DE SEGOVIA. Chalet de 3 dormitorios, salón, 2 baños, aseo y cocina amueblada. Trastero y Garaje. Jardín y pequeño patio. Ch-247

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcovés
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Aneudecto) oficina 7
Tel: 921 43 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
email: cns_adcovés@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Estomatólogos

Doctora Isabel Llorente Cea

Médico
estomatólogo

Ortodoncia exclusiva
Niños-adultos

ORTODONCIA LINGUAL
ADULTOS
ADOLESCENTES

921 171 151

Las Praderas
San Rafael (Segovia)

Limpiezas

**LIMPIEZAS
ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

VIAJAR MALLORCA

1-30 JUNIO 7 noches
de Junio en media pensión

H. CALA MILLOR GARDEN 3***
(CALA MILLOR) 240,00 €

APTH PLAYA GARDEN 4****
(BAHIA DE ALCUDIA) 261,00 €

H. CATALONIA COLOMBO 3***
(ZONA ESTE - S'ILLOT) 210,00 €

1-20 JUNIO 7 noches
de Junio en media pensión

H. CATALONIA COLOMBO 3***
(ZONA ESTE - S'ILLOT) 270,00 €

Consultar otros
hoteles y apartamentos en
oferta 7 noches desde 138,00 €.

Incluye avión ida y vuelta, traslados
7 noches en el hotel/ aptos y régimen indicado
seguro de viaje y asistencia de guías

Precio por persona en base a habitación doble,
consultar descuentos 3ª persona y niños
consultar condiciones generales
y fechas de aplicación

VIAJAR



Viajes

EstivalTour

Pº Ezequiel González, 30.
Telf. 921 41 22 91.
www.estivaltour.com
segovia@estivaltour.com

Transportes

EMBE MAIL BOXES ETC.
ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN®

Teléfono 921 41 31 45
C/ José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

✓ Envíos nacional / internacional urgente. ✓ Material embalaje / material oficial.
✓ Transferencias de dinero a todo el Mundo ✓ Transporte ligero y pesado
✓ Fotocopias, encuadernaciones, plastificado ✓ Buzón privado con acceso 24 horas.

Gimnasios

ESCUELA DE DANZA
Gimnasio Mario Muniesa

Abierto Plazo
Matrícula 2004-2005

NUEVOS GRUPOS DE INICIACIÓN
Y PERFECCIONAMIENTO

CALLE DE SAN ROQUE · Tel 921 43 30 22

BOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es
Día espectador 3,90 € (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 1
Todos los días: 18,45/21,30
Jueves, viernes y sábado
pase madrugada: 00,10

No recomendada menores 18 años

Ashton Kutcher Amy Smart
El efecto mariposa
El efecto mariposa

Sala 2
Todos los días: 18,00

Autorizada para todos los públicos

Hermano Oso
Todos los días: 19,45/22,10
Jueves, viernes y sábado
pase madrugada: 00,30

No recomendada menores 13 años

PUNISHER
El castigador

Sala 3
Todos los días: 18,00

Autorizada para todos los públicos

Scooby Doo 2
Todos los días: 19,50/22,15
Jueves, viernes y sábado
pase madrugada: 00,35

No recomendada menores 13 años

Van Helsing

Sala 4
Todos los días: 18,30/21,10
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 23,45

No recomendada menores 13 años

El día de mañana

Sala 5
Todos los días: 18,00/21,00
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,00

No recomendada menores 7 años

Harry Potter

Sala 6
Todos los días: 19,00/21,45
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,25

No recomendada menores 18 años

La puta y la ballena

Sala 7
Todos los días: 18,00/21,05
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,10

No recomendada menores 13 años

Troya

Sala 8
Todos los días:
18,10/20,25/22,30
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,35

Autorizada para todos los públicos

El secreto de los McAnn

Multicines Miró

Sala 1
Viernes: 18,30
Sábado y domingo: 17,00
De lunes a jueves: 18,30

No recomendada a menores de 13 años

El día de mañana

Viernes: 21,45/00,45
Sábado: 21,00/23,45
Domingo: 20,00/23,00
De lunes a jueves: 21,00/23,00

No recomendada a menores de 18 años

Intermission

Sala 2
Viernes: 18,00/21,30/00,30
Sábado: 17,00/20,30/00,00
Domingo: 16,30/19,30/22,45
De lunes a jueves: 18,30/22,00

No recomendada a menores de 7 años

Harry Potter y el prisionero de Azkabán

Sala 3
Viernes: 18,30
Sábado y domingo: 17,00

No recomendada a menores de 13 años

Troya

Viernes: 21,45/00,45
Sábado: 21,00/23,45
Domingo: 20,15/23,00
De lunes a jueves: 20,30/23,00

No recomendada a menores de 18 años

Memories of murder

Sala Zuloaga
Cerrado por vacaciones

(Viene de la pág. anterior)

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SEPARADA MUJER, de pueblo. Busco relaciones. Amistad y sexo. 803517247.

URGEN SEÑORITAS ardientes con buena presencia. Teléfono 61717625.

SILVIA, ATRACTIVA, morena, con experiencia. Discreción, higiénico. 687009468.

09 TRABAJO

Empresa líder en el sector de muebles **PRECISA PERSONAL PARA EL DEPARTAMENTO DE VENTAS Y DECORACIÓN**
Enviar currículum vitae al apartado de Correos 555. 40080. SEGOVIA

OFICIAL DE PELUQUERIA contrato indefinido. Teléfono 921448047.

SE NECESITA ATS Due para residencia geriátrica. Interesados llamar 921561945.

PONTE LAS pilas y serás funcionario. Hay cientos de plazas libres en comunidad desde Graduado Escolar. Infórmate. Garantizamos tu aprobado. 900315315. Llamada gratuita.

PERSONAL DE servicios para Ayuntamientos, Diputación... Requisito: Certificado Escolar. No dejes escapar esta oportunidad. Información. 900315315. Llamada gratuita.

JARDINEROS, CONSERJES ordenanzas, limpiadores... Trabajo de funcionario en tu comunidad. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

EMPRESA NECESITA PERSONAL PARA LIMPIEZA DE OBRA
Bien retribuido.
629 49 15 40

1.500 Euros mensuales, profesor de autoescuela. Obtén el título Oficial DGT fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315 Llamada gratuita.

NO TE quemes buscando. Cuerpo de Bomberos. Próximas convocatorias. Prepárate para el ingreso. Garantizamos tu aprobado. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

POLICIAS LOCALES hay cientos de plazas ofertadas. Trabajo seguro en tu comunidad y muy bien remunerado. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

¿QUIERES SEGURIDAD económica y laboral? Prepárate para trabajar en Cajas y Bancos. Excelentes sueldos y condiciones Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

ACTIVIDAD DESDE casa/despacho. Tiempo parcial/completo. Imprescindible ordenador. www.sunegociorentable.com

GANE HASTA 500.000 ptas mensuales cultivando setas de gran consumo para AGROMA. Séneca, 9, 08006 Barcelona. Escribir o llamar 932188116.

SE NECESITA MECÁNICO CON CARNET DE CAMIÓN
Telf. 654 35 71 56

EMPRESA CONSTRUCTORA necesita aparejador para cubrir puesto de jefe de obra. Experiencia mínima 5 años. Envía C.V al fax. 921172280.

NECESITO OFICIALES de bañilería y ayudantes. Teléfono 667487048.

SE NECESITA camarero/a fines de semana, con coche propio. Teléfono 615697722 921120021.

PANS & COMPANY selecciona encargados/as. Interesados enviar Curriculum con foto a Fernández Ladreda, 30. 40002 Segovia.

SE NECESITA ayudante o camarero con experiencia. Restaurante La Castellana 677556943.

EMPRESA DE CONSTRUCCION ofrece alicatadores profesionales. Teléfono 608107608.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Restaurante La Criolla. Tel. 921428021.

HOTEL 103 en Guadalajara necesita camareros con experiencia 949285522.

SE NECESITA ayudante de cocina. Restaurante La Castellana. Telf. 921 44 08 39.

SE NECESITA CAMARERO con experiencia BUEN SUELDO
Telf. 921 42 67 49

11 VARIOS

DELFIN GUTIERREZ AVD. MADRID 11 LAGUNA DE DUERO VALLADOLID 983540094.

DELFIN GUTIERREZ Cabina hidromasajes 80x80 y 90x90 590 Euros

DELFIN GUTIERREZ Conjunto plato ducha, columna hidromasaje y mampara en cristal 80x80, 390 Euros.

DELFIN GUTIERREZ Mampara bañera, 1 hoja en cristal serigrafiado 59 Euros.

DELFIN GUTIERREZ Azulejo y gres desde 1 Euro m².

DELFIN GUTIERREZ Azulejo y gres primera calidad desde 3 Euros m².

DELFIN GUTIERREZ Gres extrusionado, espesoado para garaje, exterior y patio desde 5 Euros m².

DELFIN GUTIERREZ Bañeras, lavabos, inodoros de roca al 30% descuento.

DELFIN GUTIERREZ Exposición y venta casas madera, garajes, juegos niños, trasteros chalets para perros. Exposición Avda. Madrid, 11 Laguna de Dueros Valladolid.

12 VEHÍCULOS

VENDO BMW 320i Sport. Rojo. Buen estado. 667487048.

13 VENTAS

LA GRANJA obra nueva, duplex dos dormitorios con garaje y trastero. Entrega enero 2005. Teléfono 647824311.

Gescasa asesores inmobiliarios

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

Chalet individual. 370 m². 5 dormitorios. Parcela de 1.365 m². 3 baños. Garaje 2 vehículos. Excelentes calidades y preciosas vistas.. Ref. 892.

ZONA RENTE
Piso de 4 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Ascensor. Buenas calidades. Oportunidad. Ref. 1.156.

EL SOTILLO
Piso de 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Excelentes calidades. Ref. 1.124

ZONA EL CRISTO
Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Garaje. Exterior. Calefacción central. Ref. 951.

SAN CRISTOBAL
Chalet individual. 7 dormitorios. Piscina. Información personal. Ref. 1.025.

Gescasa asesores inmobiliarios
José Zorrillo, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

BENIDORM APARTAMENTOS vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. 983376480 630085463.

CERCADOS FUENTEREBOLLO, todo tipo de vallas, incluyendo construcción. Económico. Presupuesto sin compromiso. 608107608.

SE VENDE CASA DE DOS PLANTAS, con patio interior a 30 kms. de Segovia.
Telf. 629 57 62 98

AMBITO TORRECABALLEROS
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES. 160-170m² CON PARCELA DE 350m²
Jose Zorrillo,6 Tel. 921 443033

AMBITO TORRECABALLEROS
Chalet 200 m² 3 dormitorios + Atico 2 baños - aseo - garaje bodega - amplio jardín piscina - zonas comunes
Jose Zorrillo,6 Tel. 921 443033

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión

MERCEDES C 220 CDI SPORT COUPE
MOD 01. FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 25.500 €

RENAULT MEGANE 1.9 DCI
MOD.02 FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 9.800 €

AUDI A 3 TDI (130 CV)
MOD.99. FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 13.900 €

OPEL ASTRA 2.0 DTI
MOD.00. FULL EQUIPE+ EXTRAS
GARANTIZADO Precio: 9.500 €

BMW 320 D
MOD.00 FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 20.000 €

OTRAS OFERTAS:
AUDI 42 2.5 TDI MULTITRONIC 25.000 €
FIAT COUPE 2.0 TURBO 7.000 €
SEAT MÁLAGA 1.5 D 1.000 €
FORD GALAXY 1.9 TDI 11.900 €
KIA PRIDE 1.3 GLXi 3.900 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 11.800 €
SEAT CÓRDOBA GT TDI 7.200 €
SEAT IBIZA 1.9 D 4.000 €
HONDA CIVIC 1.5i SEDAN 3.300 €
FORD MAVERICK 2.7 TD 10.500 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26
Fax: 921 42 29 90

VENDE FEBIGES GESTION INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE: Apartamento en El Sotillo, 1 dormitorio, salón, cocina amueblada, baño. Zonas comunes con piscina.

FEBIGES VENDE EN ESPIRDO dos últimos áticos, dos dormitorios, salón con cocina americana. Con garaje y trastero. Desde 130.000 euros.

FEBIGES VENDE apartamentos en LA HIGUERA, 1 dormitorio. Desde 80.000 euros.

FEBIGES VENDE PISO dos dormitorios, salón, cocina amueblada, baño + aseo, terraza de 40 m². Con zonas comunes y pista de padel. 22.660.000 pesetas. En bonita construcción.

FEBIGES VENDE MAGNÍFICO CHALET INDIVIDUAL EN TORRECABALLEROS. 700 m² parcela, en estilo rústico. 180 m² de vivienda, vigas vista, amplio salón abajo y otro arriba, 3 dormitorios. Para verlo.

FEBIGES VENDE chalets rústicos en San Cristóbal, 4 dormitorios, dos plantas.

FEBIGES VENDE chalet en construcción en Espirido, 3 plantas + aprov. Bajo cubierta.

VENDE FEBIGES GESTION INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

SUPERFICIA

EMPRESA DEDICADA A LA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS Y GESTIÓN DE SUELO

BUSCA SUELO URBANO Y URBANIZABLE EN COMPRA O APORTACIÓN

SUPERFICIA

C/ CERVANTES 28-3º
TELE. 921 46 17 41



P0747 - Nueva Segovia: Piso de 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño aseo y garaje. Luminoso. Semi-nuevo.

P0844 - San Cristóbal, 3 dormitorios, 2 baños, semi amueblado, piscina, jardín y cancha de tenis, buen precio.

P0758 - Zona centro. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina con office, 2 baños completos y exterior. Ascensor. Luminoso.

P0843 - La Granja. 2 dormitorios, baño y aseo, garaje, trastero, calidades de 1ª (tarima flotante, climatit, r.p.f....).

P0737 - Zona centro. Promoción de viviendas a partir de 3 dormitorio, garaje y ascensor. Ven a por planos.

P0732 - Zona Renfe. Promoción de pisos de 1,2,3, y 4 dormitorios, Abierta lista de espera. Ven a por los planos.

P0747 - Nueva Segovia: Piso de 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño aseo y garaje. Luminoso. Semi-nuevo.

P0722 - San Cristóbal. Piso de 3 dormitorios, salón cocina amueblada, baño, aseo, garaje, trastero y zonas comunes. Luminoso.

P0718 - Conde Sepúlveda. 140 mts, 4 amplios dormitorios, 3 baños y 1 aseo, estupenda orientación. OPORTUNIDAD.

P0713 - San Marcos. Piso de 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Todo exterior. Luminoso.

P0712 - San José. Piso rehabilitado de 2 dormitorios, salón, cocina, y baño. Exterior. Económico.

P0709 - Piso en venta en la zona del puente hierro, con cuatro dormitorios, baño completo totalmente reformado y buen precio.

P0690 - Zona RENFE. Amplio piso de 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, 2 terrazas y ascensor. Muy luminoso.

P0688 - Palazuelos de Eresma. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo, garaje, trastero y exterior.

P0686 - LA GRANJA. Magnífico piso de 99 mts, distribuidos en 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje y dos magnificas terrazas.

P0682 - ESPIRDO. Económico piso de 2 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje. Entrega en el 2005.



SEGOVIA
Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

**URB. 7 FUENTES
PARCELAS URBANAS
DE 2500 M2
DESDE 30050,60 EUROS**
921 463 563

**LOS ANGELES SAN RAFAEL
328- GRAN CASA DOS PLANTAS
2200 m2 PARCELA AJARDINADA,
PISCINA, GARAJE 6 DORMITORIOS
!!!! INFORMESE!!!!**
921 463 563

**OTERO DE HERREROS
PROXIMA ENTREGA
86- CHALETS DE DOS PLANTAS
CON 4 DORMITORIOS, GRAN SALON
JARDIN, GARAJE,**
921 463 563

**ZONA TUREGANO
95- Casa de estilo rústico.
Dos plantas con tres dormitorios,
gran salón y jardín.
LE GUSTARA**
921 463 563

**TORRECABALLEROS
174- CHALET ADOSADO
con 3 dormitorios, amplio patio,
buardilla, 2 plazas de garaje.
INFORMESE**
921 463 563

**LA GRANJA
PROXIMA ENTREGA
309- Duplex en el
centro del pueblo.
Excelentes calidades.**
921 463 563



**CHALET VENTA
ADOSADO PALAZUELOS**
Palazuelos,
200 m2, 3 dormitorios,
3 baños, jardín 100 m2,
buen estado,
muchas mejoras,
preciosa buhardilla
Ref: CHV-6.238

**CHALET VENTA
ALQUILADO SAN CRISTOBAL**
San Cristóbal,
230 m2, 4 dormitorios, 3
baños, ático muy grande,
jardín privado 50 m2 +
común con piscina,
suelos rústico y tarima,
Ref: CHV-6.266

**CHALET VENTA
INDIVIDUAL SUPERLUJO**
400 m2, 5 dormit, 3 bañ,
calefacción radiante,
armarios empotrados,
con jardín, garaje 2
coches, superlujos, zona
de la Alameda del Parral
Ref: CHV-6.771

**CHALET VENTA
ADOSADO LA LASTRILLA**
La Lastrilla, adosado
muy bonito, 4
dormitorios, 3 baños,
garaje, ático con terraza,
jardín privado y piscina
comunitaria
Ref: CHV-6.137

**CHALET VENTA
ADOSADO TRECASCAS**
Trecasas, a estrenar,
salón 35 m2, chimenea, 3
dormitorios, 3 baños,
garaje 2 coches, jardín
privado + zonas
comunes, 207.350 € Ref:
CHV-6.212

**CHALET VENTA
ADOSADO VALSECA**
Valseca, 3 dormitorios, 3
baños, 2 patios, calef.
suelo radiante, cocina
amueblada, gres rústico,
mueble pladur, mejoras,
reciente construcción
Ref: CHV-6.437

**CHALET VENTA
INDIVIDUAL OTERO**
Otero, parcela 1.500 m2,
chalet 500 m2, bodega 60
m2, garaje 4 coches,
terrazza 115 m2, ático en
madera, 5 dormitorios,
superlujos Ref: CHV-6.038

**CHALET VENTA
A ESTRENAR LA LASTRILLA**
La Lastrilla, buen
adosado a estrenar,
garaje 2 coches, salón 35
m2, jardín privado, gran
solarium, cocina
amueblada y electrodom
Ref: CHV-6.522

**CHALET VENTA
INDIVIDUAL ORTIGOSA**
Ortigosa del Monte, 4
dormitorios, 2 baños,
garaje 42 m2, cocina
amueblada, estilo
rústico, porche terraza,
parcela 1.000 m2 con
piscina Ref: CHV-6.021

**CHALET VENTA
INDIVIDUAL PEÑAS ERIZO**
Ctra/La Granja,
individual, 500 m2 casa +
sótano 250 m2, parcela
3.800 m2, salón 60 m2,
chimenea, gran cocina,
todo amueblado Ref:
CHV-5.438

**CHALET VENTA
INDIVIDUAL LOS ANGELES**
Los Angeles San Rafael,
286 m2, porche
acristalado, chimenea
cassete, doble ventana,
suelo rústico, 4
dormitorios, 3 baños
Ref: CHV-5.851

**CHALET VENTA
INDIVIDUAL SAN CRISTOBAL**
San Cristóbal, chalet
individual, 360 m2
construidos, jardín 190
m2, 3 dormitorios, 2
baños, tarima, cocina
amueblada, infórmese en
Sol Ref: CHV-6.096

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

Venta
Alquileres
Viviendas en promoción
Cartera de suelo edificable
Reformas

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

C/ Escultor
Marinas, 12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

VENDE APARTAMENTO de 1 Dormitorio en SAN CRISTOBAL con JARDÍN INDIVIDUAL Reformado. Muy bonito ¡VISITELO!
7461

VENDE DUPLEX en SAN CRISTOBAL 2 Dormitorios 2 Baños ¡Zonas Comunes con Piscina! INFORMESE
7595

VENDE APARTAMENTO en Construcción TORRECABALLEROS Estilo Rústico 1 Dormitorio INFORMESE
7649

VENDE APARTAMENTO en EL SOTILLO 2 Dormitorios Garaje y Trastero
7671

VENDE APARTAMENTO zona ESTACION DE TREN 2 Dormitorios Reformado PRECIO INTERESANTE
7695

VENDE APARTAMENTO en LA GRANJA 78m²: 2 Dormitorios Zonas Comunes con Piscina y Tenis ¡MEJORAS!
7665

VENDE APARTAMENTO 2 Dormitorios, junto PLAZA DE SAN ESTEBAN Cocina Amueblada NUEVO
7698

VENDE APARTAMENTO de Nueva Construcción CALLE REAL 1 Dormitorio, 1 Baños ¡Excelente Memoria de Calidades! ¡INFORMESE!
7767

VENDE PISO en ESPIRDO 2 Dormitorios Garaje y Trastero EN CONSTRUCCION
7716

VENDE APARTAMENTO Nueva Construcción LA LASTRILLA 85m²: 2 Dormitorios Muy Luminoso ¡GARAJE-TRASTERO!
7724

VENDE APARTAMENTO de 2 Dormitorios en EL CARMEN Garaje y Trastero COCINA AMUEBLADA!
7692

VENDE APARTAMENTO en EL SALVADOR 2 Dormitorios Exterior. Trastero
7769

VENDE PISO en PALAZUELOS 114m²: 3 Dormitorios, 2 Baños Prácticamente Nuevo ¡INFORMESE!
7705

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



NUEVA PROMOCIÓN DE 36 VIVIENDAS ESPIRDO



1, 2 y 3 dormitorios
Trastero y garaje
Muy buena situación dentro del pueblo
¡¡CÓMODA FORMA DE PAGO!!
Vea los planos, le encantará

Chalet Parque Robledo

- En construcción.
- 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños. Garaje. Con bodega.
- Parcela de 350 m².
- Vea los planos, le encantará.
- CH-203.

Siete Picos PRECISA COMERCIALES con experiencia
Enviar a SIETE PICOS INMOBILIARIA CV a: C/Cantarranas, 1 40005 Segovia

Le esperamos en:
C/ Cantarranas, 1
SEGOVIA
921 41 30 68
696 95 75 74



curtidores su punto de información inmobiliaria

PISO
AVDA. CONSTITUCIÓN
3 dormitorios.
1 baño.
Recién reformado.
Precio interesante.

PISO
JARDÍN BOTÁNICO
4 dormitorios.
2 baños.
Ascensor.
Garaje doble.

APARTAMENTO
REGIMIENTO
1 dormitorio.
Cocina amueblada.
Posibilidad de garaje.
Buenas calidades.

CASA Unifamiliar
SAN LORENZO
3 dormitorios.
2 baños.
Patio y bodega.

PISO
EL CARMEN
2 dormitorios.
Muy luminoso.
Amplio salón.
Ascensor.

curtidores inmobiliaria

C/ Santo Tomás, 5
921 41 32 20

Fax: 921 43 11 42
info@curtidoresinmobiliaria.com
www.curtidoresinmobiliaria.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10
De Su **GESTIÓN**

ZONA CENTRO
EXCELENTE
PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE
1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN,
VENTA Y PLANOS
EN GESTIÓN 10

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

**PISO EN VENTA
CRISTO DEL MERCADO**
90 m² - 3 DORMITORIOS
EXTERIOR A DOS FACHADAS
COCINA C/TERRAZA Cubierta
DESPENSA CALEF. INDV
PEQUEÑA REFORMA
BUEN PRECIO

**ADOSADOS EN VENTA
TABANERA DEL MONTE**
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS Y ASEO
TARIMA DE ROBLE
SALON CON CHIMENEA
JARDÍN INDIVIDUAL 150m²

**ADOSADOS EN VENTA
SAN CRISTOBAL**
4 DORM. 2 BAÑOS Y ASEO
BAJO CUBIERTA HABILITADO
BODEGA GARAJE 2 PLAZAS
PISCINA COMUNITARIA

**PAREADOS EN VENTA
SAN CRISTOBAL**
215 m² ESTILO RUSTICO
4 DORM. (1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS - BODEGA
JARDÍN INDIVIDUAL 210 m²

**PISO EN VENTA
EL PALO**
90 m² 3 DORMITORIOS
CALEF. INDIVIDUAL
POCA COMUNIDAD
PARA REFORMAR
BUEN PRECIO

**PISO EN VENTA
PADRE CLARET**
PISO RECIENTE REFORMADO
3 DORMITORIOS 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR
EXCELENTE SITUACIÓN

**PISOS EN VENTA
PALAZUELOS**
PROMOCIONES DE VIVIENDAS
Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV

**LOCALES EN VENTA
VARIAS SITUACIONES**
CTRA. DE VILLACASTIN
NUEVA SEGOVIA
CRISTO DEL MERCADO
CON SUPERF. DE
135m², 310m², 640 m²

**LOCAL EN VENTA
ZONA CENTRO**
SUPERFICIE DE 184 m²
ACONDICIONADO
MUCHAS POSIBILIDADES
EXCELENTE SITUACIÓN

921 43 23 81

Aranguren c/Muerte y vida, 10

C&M

PISOS VENTA

TORRECA-BALLEROS
promoción de pisos de dos y tres dormitorios un baño, aseo trastero garaje VEN A VERLO

SAN JOSE
dos dormitorios un baño calef. Individual reformado VEN A VERLO

OBISPO QUESADA
tres dormitorios un baño calef. Central terraza VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
un dormitorio un baño calef. Individual, garaje en construcción VEN A VERLO

LA LASTRILLA
un dormitorio un baño calef. Individual trastero y garaje a estrenar 120.202 Eur.

EZE. GONZALEZ
tres dormitorios un baño calef. Individual reformado VEN A VERLO

SAN LORENZO
tres dormitorios un baño calef. Individual vestidor duplex reformado VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios un baño calef. Central cocina amueblado VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

www.gym-aranguren.com

Segocen 21
Profesionales Inmobiliarios

LA LASTRILLA
Chalet adosado
En construcción.
4 dormitorios.
2 baños y 2 aseos.
Garaje doble.
Bodega.
Entrega finales de verano.

ESPIRDO
Chalet adosado
En construcción.
3 dormitorios.
2 Baños y aseo.
Jardín de 60 m².
Garaje doble.
Zonas comunes.
Vistas. Próxima entrega.

JUNTO PLAZA MAYOR
Piso
Gran piso de 160 m².
5 dormitorios.
2 baños.
Tarima antigua.
Techos altos.
Instalaciones nuevas.

NUEVA SEGOVIA
Chalet adosado
Seminuevo. 150 m².
3 dormitorios.
Baño y aseo.
Terraza de 15 m².
Cocina amueblada.
Garaje y trastero.

MÁS INFORMACIÓN
921 430 284

Segocen 21
Profesionales Inmobiliarios
C/ Independencia, 14.
40.002. Segovia.
www.segocen21.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA
SE VENDE casa en Losana de Piron. en perfecto estado. ideal para turismo rural, 280 m², patio 70 m².

SE VENDE 3 dormitorios, garaje 2 coches, jardín privado, excelente estado. Preciosas vistas

SE VENDEN chalets en Los Angeles S.Rafael distintos dormitorios y precios, llámenos le informaremos

SE VENDE casa en Arcones, Crta de Soria, 4 dormitorios, jardín privado, interesante precio

SE VENDE chalet en los angeles de San Rafael, 4 dormitorios con posibilidad de 5, parcela de 3.000 m², excelentes vistas, buhardilla.

SE VENDE edificio en Cuellar, planta baja con local de 350 m², total del edificio 800 m², ideal para hostelería, inmejorable situación.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, parcela de mas de 1.400 m², con piscina, excelentes materiales.

SE VENDE chalet en revenga, 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, jardín de 120 m², muchas mejoras.

Nueva Promoción
Viviendas en el centro de Segovia
2 y 3 DORMITORIOS
Garaje Trastero
Excelentes Calidades

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

EN LA LOCALIDAD SEGOVIANA CON MAYOR EXPANSIÓN RESIDENCIAL E INDUSTRIAL VALVERDE NUEVA PROMOCIÓN PISOS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO SITUACIÓN INMEJORABLE CALLE PRINCIPAL ESTUDIAMOS SU FINANCIACIÓN ¡¡YA PUEDES COMPRAR!! VEN A VERNOS

El 10 De Su GESTIÓN

EN EL SENSACIONAL MARCO DE LA SIERRA SEGOVIANA PROMOCIÓN CHALETS OTERO DE HERREROS 2 PLANTAS DISTRIBUIDAS: BAJA: ASEO, GARAJE Y TRASTERO PRIMERA: 3 DORM, 2 BAÑOS COCINA Y SALÓN EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES ¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

MARCO
921471474

LOCAL EN VENTA, Bº DEL CARMEN, 126 m², muy bien situado, perfectamente insonorizado, acondicionado.

PISO ALQUILER, La Granja, próximo al Palacio, 2 dormitorios, garaje.

PISO ALQUILER: La Granja, 2 dormitorios, céntrico, a estrenar.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

PISO ALQUILER, Nueva Segovia, 4 dormitorios, baño y aseo, garaje.

PISO ALQUILER: Robledo, 2 dormitorios, baño y aseo, a estrenar, con jardín.

PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m², con patio de 50 m², para rehabilitar.

RAMIREZ T
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO

RECALCARAS PEZON O TALLITO DE LA HOJA					VOCAL ADVERBIO DE LUGAR DESTREZA	
			CIENTO UNO PERIODO REMAR DEROGABA			
			ADVERBIO APATIA DESTIUCION CONTEMPLA			
	DIOS GRIEGO ACUDIR AVE RAPAZ TERRENOS				PLATO DE CARNE CARTA DE LA BARAJA	
				DIESTRO QUE SIGUE AL SEPTIMO ADVERBIO		NOMBRE DE MUJER (PL) OCEANO ENJUGAR
			NOMBRE DE VARON TRANSCURSO (PL)			
	CIUDAD DE AGAMENON SE ATREVA ALMACEN				PREPOSICION EXTRAVIE	
ILUSORIO INSERTAR				MORADA DE LOS DIOS GRIEGOS VIGILA		TERMINARON CARBONO FOSFORO
			FENERECER BORDE DE LA CALLE CALDO			
				PIGMEAS CIUDAD CALDEA IMPARTAN		CONSONANTE POESIA
	EFFECTO CONSONANTE AZUFRE CONOZCO		RIO EUROPA SIMBOLO QUIMICO			RUIDO PRONOMBRE PERSONAL (PL)
			EXISTE CONSONANTE CIEN	ESPUERTAS SOLICITADO PUNTO CARDINAL		
						NO ADMITIDA MONEDA ROMANA

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES.- 1: Viese tenue o confusamente por la distancia o falta de luz.- 2: Conjunto de ideas fundamentales que caracteriza una manera de pensar. Pronombre personal (PI).- 3: Preposición. Distinta, diferente.- 4: Completo. Recipiente de cuero (PI).- 5: Orden gubernativa injusta y tiránica. Distintas, diferentes.- 6: Forma heráldica de cierta flor. Caudales.- 7: Vocal repetida. Sufijo de sustantivos y adjetivos. Aféresis.- 8: Ceder, rendirse.- 9: Bobas. Nota musical.- 10: Gostar. Nombre de varón (PI).- 11: De cierto país europeo. Terminación propia de alcoholes. Cierto animal.

VERTICALES.- 1: Río de Polonia. Punto cardinal.- 2: Trastorno caracterizado por una deficiencia muy profunda de las facultades mentales (PI). Adjetivo posesivo.- 3: Caminos angostos. Artículo (Fem y PI).- 4: Nota musical. Pronombre personal (PI). Aleación de hierro y carbono.- 5: Bóvido salvaje. Al revés, da mucho de sí una cosa.- 6: Leyenda. Planta gramínea.- 7: En los instrumentos músicos de cuerda, cualquiera de las más gruesas que hacen el bajo. Especie de arca.- 8: Reina de Halicarnaso, que construyó para su esposo Mausolo un gran monumento funerario, el "Mausoleo", una de las siete maravillas de la antigüedad.- 9: Contracción. Equivocación. Negación.- 10: Pronombre reflexivo. Al revés, pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave (PI). Período de tiempo.- 11: Demostrativo. Letra repetida. Simple, sin adornos.

MORÓSCOPO

- Artes. Del 21/03 al 20/04**
Goza de una salud envidiable. Hoy se distraerá con facilidad y no renudirá todo lo que desearía. Se sentirá competado con su pareja.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**
Salud buena. Aproveche sus horas libres para dar los últimos toques a ese asunto laboral. No sienta resentimiento hacia su pareja y olvide lo ocurrido.
- Gemins. Del 22/05 al 21/06**
No se exceda con los dulces. Preste más atención al trabajo y no se distraiga hablando por teléfono. Debería evitar cierta amistad que no le conviene.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**
Salud sin cambios. Sus ideas y proyectos empiezan a hacerse realidad. No sea tan pasivo; debería mostrarse más afectuoso con su pareja.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**
Intente llevar una vida más sana. Verá cómo empiezan a funcionar los asuntos pendientes. Están madurando acontecimientos decisivos.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**
Procure llevar una vida más sana. Las metas que se había propuesto serán por fin una realidad. No se deje dominar por su pareja.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**
Preste más atención al cuidado del cuerpo. Hoy tendrá la oportunidad de resolver problemas que creía insolubles. Conflicto familiar sin importancia.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**
No sea tan goloso; el dulce no le conviene. Es posible que tenga que emprender un viaje por motivos laborales. Paz y armonía con su pareja.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
Salud buena. En lo laboral, sus superiores verán con buenos ojos sus ideas. La situación actual podría mejorar mucho si pone de su parte.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**
Salud regular. No se exceda con alimentos grasos. Su situación profesional tiende claramente a mejorar. Se sentirá muy bien junto a su pareja.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**
Salud muy buena. Reflexione antes de tomar ninguna decisión de índole laboral. En el amor, llamada telefónica desconcertante.
- Pisces. Del 20/02 al 20/03**
Malestar pasajero. En el ámbito laboral sus buenas intenciones serán mal interpretadas. Su carácter detallista agradecerá a la persona amada.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA:

1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

AUTODEFINIDO:

1: RECALCARAS PEZON O TALLITO DE LA HOJA
2: VOCAL ADVERBIO DE LUGAR DESTREZA
3: CIENTO UNO PERIODO REMAR DEROGABA
4: ADVERBIO APATIA DESTIUCION CONTEMPLA
5: DIOS GRIEGO ACUDIR AVE RAPAZ TERRENOS
6: PLATO DE CARNE CARTA DE LA BARAJA
7: DIESTRO QUE SIGUE AL SEPTIMO ADVERBIO
8: NOMBRE DE MUJER (PL) OCEANO ENJUGAR
9: NOMBRE DE VARON TRANSCURSO (PL)
10: CIUDAD DE AGAMENON SE ATREVA ALMACEN
11: PREPOSICION EXTRAVIE
12: MORADA DE LOS DIOS GRIEGOS VIGILA
13: TERMINARON CARBONO FOSFORO
14: FENERECER BORDE DE LA CALLE CALDO
15: PIGMEAS CIUDAD CALDEA IMPARTAN
16: CONSONANTE POESIA
17: RUIDO PRONOMBRE PERSONAL (PL)
18: EFFECTO CONSONANTE AZUFRE CONOZCO
19: RIO EUROPA SIMBOLO QUIMICO
20: EXISTE CONSONANTE CIEN
21: ESPUERTAS SOLICITADO PUNTO CARDINAL
22: NO ADMITIDA MONEDA ROMANA

SIETE ERRORES



JEROGLIFICO

AJENA

¿Cuál es el estado de salud de Pedro?

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

U Y V Q Z = 34
Z P T Y V = 32
V Q Z U T = 28
Y U Q S P = 26
Q S U Z Y = 29
34 26 28 29 32 = 149

Letras clave U = 6; Q = 4

PROXIMA PROMOCION DE VIVIENDAS

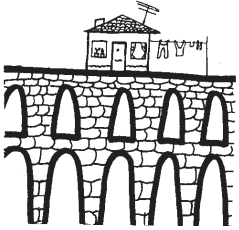
BERNUY 2 y 3 dormitorios.
DE PORREROS Garaje y trastero

MAYORGA

ESCULTOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

Inmobiliaria MAYORGA



EL ADOSADO 

NUNCA NOS CANSAREMOS DE ESCANDALIZAR A LOS INBECILES (GEORGES BERNAUD)

DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@hotmail.com

IX AÑO TRIUNFAL - 20 de junio de 2004 - Nº 418

LA CONSEJERA DEBE TENER CLARO QUE TRAS SU RETIRADA DE LA POLÍTICA RESIDIRÁ EN VALLADOLID

¡Clemente insiste en que los segovianos financien aún más la Casa de la Moneda!

Un ayuntamiento valiente



Aquí vemos las máquinas del ayuntamiento de Cuéllar derribando las ocupaciones ilegales que usurpaban una vía pública. ¿Cuándo hará lo mismo el de la capital con tanto callejón usurpado? ¡Y a ver si contestáis cagones..... que vaís a ir a la Srta. Claudia!

Un ayuntamiento previsor



El ayuntamiento de Segovia mira al futuro. Por eso, mientras ordena parchear hoy los agujeros que dejó la gestión de Escobar, permite al pesado camión ir "ablandando" las losas que se romperán mañana.

De personas y objetos

Un ánimo:

El que se merecen los jugadores de la Gimnástica Segoviana, por su esfuerzo en esta temporada. Que sepan que hasta nosotros ¡que ya es decir! les apreciamos.

Un cartel:

El del Festival Internacional 2004. Imaginativo y bonito. Solo un "pero": la segunda parte de la leyenda "Segovia ciudad de las artes y DEL PENSAMIENTO". Podrían denunciarnos por publicidad engañosa.

Un país:

Este. No tiene remedio. Se avergüenza de su bandera y de su himno.... menos en el fútbol. ¡Pero que contraste! el equipo griego cantando el suyo en posición de respeto y acompañado por un afinado coro de seguidores emocionados. Los del nuestro, abrazados como si fuesen a entonar el "A tapar la calle" o el "Desde Santurce a Bilbao", mientras que en las gradas los seguidores sustituían la letra (inexistente) por un aullido levemente entonado. De pena.

Uno que se va:

Pero volverá. El presidente de la Asociación de Vecinos de San Lorenzo. Se admiten apuestas.

Otro que no:

Porque no le dejan prejubilizarse. Y hablamos de la injusticia que, según los indicios, se está cometiendo con Alfonso Estirado. Uno de los poquitos que no se ha lucrado, ni en pelotas ni en vanidad, en su paso por la política. Y encima, quieren pasarle factura.

Un latrocinio:

La invasión del espacio público por parte de las terrazas, pese a las promesas de ayuntamiento y empresas. Lo del mirador de la Canaleja es de juzgado de guardia, defensor del pueblo o directamente de la sección de crímenes contra la humanidad de la ONU.

Una composición:

La del nuevo Patronato de la Fundación del Vidrio, que deja en entredicho la tradicional fragilidad del producto, porque de verdad.... ES FUERTE.

Un vino:

El segoviano AGEJAS. Cuya calidad ha sido nuevamente reconocida fuera de nuestras fronteras. Que eso es lo que tiene el trabajo constante y bien hecho. Enhorabuena.

Unas convalidaciones:

Las que complican, hasta extremos inconcebibles que un universitario correctamente preparado revalde en Ex-paña su título, y sin embargo van a permitir que pululen por nuestras, ya de por sí peligrosas carreteras, individuos con permisos de conducir obtenidos en sus países de origen sin la menor garantía.

La 2 dedica una serie de reportajes a África

La llamada de África, que se emite a las 22,55 horas en La 2 de TVE, analiza a lo largo de 13 capítulos de una hora de duración hacia donde camina este continente de grandes riquezas naturales, cuya población vive en la más absoluta miseria, precariedad sanitaria y un gran número de casos de sida.



La presentadora Isabel Gemio.

Cristina Tárrega, en 'Hay una carta para ti'

Hay una carta para ti, el programa que presenta Isabel Gemio en Antena 3 a partir de la medianoche, dará hoy la oportunidad a la presentadora Cristina Tárrega de que se reenuncie con una gran amiga de la juventud. El programa será además testigo de los agradecimientos de varias personas.

'Nosolomúsica', en el festival Rock in Río

Nosolomúsica emite esta madrugada, a las 2,20 horas, un reportaje sobre el festival Rock in Río 2004, que este año ha tenido como marco la Ciudad del Rock de Lisboa y que ha contado con más de 70 actuaciones de grupos internacionales, con especial representación de los conjuntos locales.

Una nueva entrega de 'Los Simpson'

Antena 3 emite hoy, a las 14 horas, el capítulo de *Los Simpson* titulado *Reza lo que sepas*. En esta ocasión, Homer convierte la iglesia de Springfield en una sala de fiestas. Cuando Homer se entera de que Ned Flanders ha ganado un dinero, no duda en preguntarle cómo ha conseguido tener tanta suerte.

Manel Fuentes entrevista a Luis del Olmo en 'La Noche'

El programa que emite Telecinco a partir de las 00, 20 horas contará también con la presencia de uno de sus antiguos colaboradores, el actor Enrique San Francisco

• Enrique San Francisco presentará la obra de teatro 'Entre fuerte y flojo', que protagoniza junto a Pablo Motos, y con la que recorrerán este verano las ciudades españolas.

AGENCIAS / MADRID

Una voz de radio, Luis del Olmo, y un rostro de comedia, Enrique San Francisco, serán los invitados esta noche en *La noche... con Fuentes y cia*, el programa de entrevistas presentado por Manel Fuentes.

Luis del Olmo se colocó delante de un micrófono por primera vez a los 14 años en Radio Poferrada. Es allí donde cursó los estudios de Ingeniería de Minas. A partir de entonces trabajó en *Radio Asturias*, *La voz de León* y *RNE* en Madrid. En 1973 inició en *RNE* de Barcelona el programa *Protagonistas*, que durante un tiempo se llamó *De costa a costa*.

En 1983 pasó a trabajar en la *COPE* hasta que posteriormente fue fichado por *Onda Cero* también para presentar el espacio *Protagonistas*. Su gran labor profesional le ha valido seis Premios Ondas y una Antena de Oro, entre otros galardones. Además, da nombre a los Premios a la Libertad Luis del Olmo que reconocen la labor de los periodistas en favor de la libertad. Actualmente,



Manel Fuentes, junto a su equipo de colaboradores en 'La Noche'. /TELECINCO

del Olmo se ha embarcado en un nuevo proyecto profesional relacionado con el mundo radiofónico.

Enrique San Francisco es uno de los actores con más bagaje del panorama cinematográfico español. Con una extensa trayectoria a su espalda tanto en televisión (*Colegio mayor*, *Pepa y Pepe*, *Ni contigo ni sin ti* y *Cuéntame*

cómo pasó), como en cine (*Pintadas*, *Hotel y domicilio*, *Tirano banderas* y *Acción mutante*).

San Francisco nunca ha dejado de lado el teatro donde empezó con la obra *Héroes de blanco*. A este montaje siguieron otras producciones como *Los ochenta son nuestros*, de Ana Diosdado, *La noche del sábado*, *Decíamos ayer* y *La vida según San Francisco*.

co.

A partir de la próxima semana comienza una gira por España con la representación *Entre fuerte y flojo* que protagoniza junto a Pablo Motos.

En temporadas pasadas, Enrique San Francisco fue uno de los colaboradores con más éxito del programa que dirige y presenta Manel Fuentes en Telecinco.

► PROGRAMA ESPECIAL

Canal 4 repasa a los protagonistas de 'Castellanos y leoneses por derecho'

SPC / VALLADOLID

La cadena regional Canal 4 Castilla y León emite este domingo a partir de las 13,30 horas un programa especial con motivo de la presentación esta semana del libro de entrevistas publicadas en dos diarios de la Comunidad bajo el título *Castellanos y leoneses por derecho*.

Esta obra, editada y publicada por Quince Editores, y distribuida por La Junta de Castilla y León y por la propia editorial, fue presentada el pasado martes por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, en el Hostal San Marcos de León.

A través del reportaje, que tiene 25 minutos de duración, podremos conocer a algunos de los cuarenta entrevistados en este libro, que incluye a personajes tan conocidos como el atleta palentino Mariano Haro, el músico leonés Manolo Quijano, componente del trío Café Quijano, o el presidente de las prestigiosas bodegas Grupo Mataromera.

Castellanos y leoneses por derecho, según palabras de sus autores, Julián Íñigo y Rocío Hidalgo, es «una obra de referencia imprescindible para conocer el pasado, el presente y el futuro de Castilla y León y de sus gentes», todo ello analizado desde «las vivencias, los recuerdos y las anécdotas de sus protagonistas».



DISFRUTA DEL DEPORTE

10:30H/ ESPECTACULAR PARTIDO DE PELOTA MANO



HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

EUROCOPA 2004



La selección española se juega el pase a cuartos ante el anfitrión

Esta tarde-noche llega el plato fuerte de la jornada deportiva. La selección española se despidе de la primera fase de la Eurocopa 2004 ante el combinado anfitrión en el estadio Alvalade XXI de la capital lusa. Los hombres de Iñaki Sáez se juegan su cruce a cuartos, donde tendrán que cruzarse con Francia o Inglaterra.
TVE 1. 20,45 HORAS

NOTICIAS



Toda la información, en Canal 4

Álvaro Elúa presenta este informativo regional en el que se recogen las noticias más destacadas acontecidas durante el fin de semana en nuestra comunidad.

CANAL 4. 20,25 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto de ámbito nacional como internacional 08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil que incluye nuevos episodios de las siguientes series: -Vaca y Pollo -Tom y Jerry -Mike, Lu y Og 09:10 ZON@ DISNEY -House of mouse -Pepper Ann -Tarzán -La banda del patio 11:10 UN, DOS, TRES (R) 13:50 CARTELERIA	06:00 EURONEWS 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:30 BUENAS NOTICIAS, TV 08:40 SHALOM 08:50 ISLAM HOY 09:00 U.N.E.D 09:30 PUEBLO DE DIOS (R) 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS 10:25 TESTIMONIO 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR 11:30 ESTADIO-2 Espacio deportivo. Incluye: -Automovilismo World Series Nissan 1ª manga -Motociclismo Campeonato de España de velocidad. 125 cc.	06:00 TELEVENTA 06:30 MI GORDA BELLA 07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye las series de animación preferidas por los más pequeños. Hoy: -Oliver Twist -Gadget boy -Yugi Oh -Jimmy Neutron -Futura -Malcolm in the middle 11:30 LA BATIDORA Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión	07:30 MTV. 09:00 VIDA MISIONERA. 09:30 TODA UNA VIDA: MERCEDES RODRÍGUEZ. 10:30 PARTIDO PELOTA A MANO. 12:15 PARTIDO PELOTA A MANO: EN ESTA OCASIÓN DESDE AGREDA EN SORIA. 13:00 SOL Y SOMBRA: PRESENTADO POR CARLOS MARTÍN SANTOYO. 14:00 CYL EMPRENDE. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: PRIMERA EDICIÓN PRESENTADO POR ÁLVARO ELUA. 15:00 LO MEJOR DE NO SON HORAS 16:00 CAMPO CASTILLA Y LEÓN: PRESENTADO POR MARTINA CARRIÓN. 16:30 A MIL POR HORA 17:00 NUESTRAS CORTES.	06:30 MELROSE PLACE <i>Hogar, amargo hogar</i> 07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY 07:30 MEDABOTS <i>O todo o nada</i> 07:55 MAX CLAN Espacio infantil que incluye las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa. Incluye: -UFO Baby -El príncipe Mackaroo -Hamtaro -Los padrinos mágicos -One piece 11:15 KOMBAL & CO 11:45 CAZATESOROS

Necesitamos tu Sangre

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

14:30 ESPACIO CINEMATOGRÁFICO CORAZÓN, CORAZÓN Espacio de crónica rosa dirigido y presentado por Cristina García Ramos. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 SESIÓN DE TARDE <i>Bésame antes de morir.</i> EEUU. 1991. 89 minutos. Dirección: James Dearden. Intérpretes: Matt Dillon, Sean Young, Max Von Sydow, Diane Ladd, James Russo. 18:00 SESIÓN DE TARDE (II) <i>Arma letal.</i> EEUU. 1987. 104 minutos. Dirección: Richard Donner. Intérpretes: Mel Gibson, Danny Glover, Gary Busey, Mitchell Ryan, Traci Wolfe.	<ul style="list-style-type: none"> -Ciclismo Volta a Catalunya -Zona Basket -Automovilismo World Series By Nissan 2ª manga -Motociclismo Campeonato de España de velocidad. Fórmula Extreme -Golf. Campeonato de España -Fútbol sala. Liga Play off Final. 3ª partido -Fútbol El Pozo-Boomerang -Fútbol Liga 2ª División B 20:00 BRICOMANÍA 20:30 LÍNEA 900 21:00 DOCUMENTAL 21:45 PARAÍSO CERCANOS 22:55 LA LLAMADA DE ÁFRICA 00:00 FÚTBOL EUROCOPA 2004 00:30 NEGRO SOBRE BLANCO 01:30 CINE CLUB <i>La última carga.</i> Reino Unido. 1968. 03:35 CINE: Anticuerpo. EEUU. 2002. 05:15 EURONEWS 	12:30 EL EQUIPO A Serie 13:30 SABRINA Serie 14:00 LOS SIMPSON Serie de animación 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva. 16:00 MULTICINE <i>En defensa de Michael Crowe.</i> EEUU. 2002. 87 minutos. Dirección: Don McBrearty. Intérpretes: Ally Sheedy, Mark Rendall, Hannah Lochner. Michael es el hijo mediano de los Crowe, una familia acomodada, cuya vida transcurre feliz hasta que una mañana sucede una tragedia. Cuando el padre acude a la habitación de su hija, ésta aparece asesinada. 18:00 REX Serie protagonizada por un pastor alemán	17:30 ESPACIOS DE CULTURA: AITANA FONSECA. 18:30 MTV. 19:00 AL SALIR DE CLASE 20:00 RINCONES CASTILLA Y LEÓN: EN ESTA OCASIÓN CONOCEREMOS LA LOCALIDAD DE ALCAÑICES, EN LA PROVINCIA DE ZAMORA. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: SEGUNDA EDICIÓN PRESENTADO POR ÁLVARO ELUA. 21:00 TIEMPO DE VIAJAR. 22:00 LO MEJOR DE LA SEMANA 23:00 MONOLOGOS ERASMUS 00:00 CASTELLANOS LEONESES POR DE RECHO. 00:30 CANAL 4 NOTICIAS: TERCERA EDICIÓN PRESENTADO POR ÁLVARO ELUA. 01:00 REPORTAJES C4 02:00 MTV. TELESEGOVIA 7:00 MTV DESPIERTA 9:00 MÚSICA NON STOP 10:00 CLIP A CLIP	12:45 VISTO Y NO VISTO JUNIOR Espacio de zapping que recoge los mejores momentos y las imágenes más curiosas vista en las televisiones 13:30 WALKER Serie <i>Recuperación plena</i> 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes de la jornada. Presentado por Fernando Olmeda y Ángeles Blanco. Incluye la información deportiva. 15:30 CINE FIESTA <i>Mary Poppins.</i> EEUU. 1964. 133 minutos. Dirección: Robert Stevenson. Intérpretes: Julie Andrews, David Tomlinson, Dick Van Dyke. 18:30 GRAN PREMIO DE FÓRMULA 1 ESTADOS UNIDOS -Retransmitido desde Indianápolis por Antonio Lobato, Gonzalo Serrano y Víctor Seara. -Incluye previo de Fórmula 1 comentado por Fernando Alonso
---	---	--	--	---

segovianmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

20:45 FÚTBOL. EUROCOPA 2004 España-Portugal En directo, desde el estadio José Alvalade de Lisboa 22:45 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la jornada deportiva 23:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA <i>Matrix.</i> EEUU. 1999. 130 minutos. Dirección: Andy Wachowski, Larry Wachowski. Intérpretes: Keanu Reeves, Hugo Weaving, Laurence Fishburne. 02:00 FÚTBOL. EUROCOPA 2004 Rusia-Grecia 04:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada	POPULAR TELEVISION 6:45 TELETIENDA 7:00 VIDA MISIONERA 7:30 OCTAVA DIES R 8:00 PALABRA DE VIDA 8:45 TRIS, TRAS Y VERÁS 11:05 FAMILIA R 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:45 TELETIENDA 13:00 CON LA FE BIEN PUESTA R 13:45 LOS 100 DE LA CIEN R 15:15 FEDERRICO R 16:15 ESTO SI QUE ES ROSA R 17:35 DOS VIDAS A LA SEMANA R 18:45 PANTALLA GRANDE R 19:30 SUPERAGENTE 86 R 20:00 PICOTÍN 20:05 SUPERAGENTE 86 R 20:45 TV MOVIES 2 R 22:00 VALORAR EL CINE R 22:25 ESPAÑA EN LA VEREDA R 0:00 TRACHINAS RADIO 1:05 PALABRA DE VIDA 1:15 SUPER COCHESTRENO 2:15 EXPANSIÓN	20:00 ESPEJO PÚBLICO Presenta Soledad Arroyo 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo 21:35 LOS SIMPSON 22:30 MIS ADORABLES VECINOS 00:00 HAY UNA CARTA PARA TI 02:15 CINE <i>La asesina de la oficina.</i> EEUU. 1996. 80 minutos. Dirección: Cindy Sherman. Intérpretes: Carol Kane, Jeanne Tripplehorn. Cuando la planifilla de una revista de consumo norteamericana sufre una reestructuración y todos los empleados son obligados a trabajar desde casa, una de las empleadas que lleva 16 años en la empresa y a la que nadie toma en serio, sufre un terrible percance y acaba con uno de sus compañeros. 03:45 TELEVENTA 05:15 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	10:30 PARTIDO DE PELOTA 12:00 A CABALLO 12:30 TIEMPO DE VIVIR 13:00 DESCUBRE LA PASTA 13:30 LA BOTECITA 14:00 VIDEOMANÍA 14:30 TELENOTICIAS CYL 15:00 REVISTA RETECAL 15:30 LA SEMANA EN SEGOVIA 16:00 TNT 16:30 TRUHANES 17:30 CASO PÚBLICO 18:00 LOS CABALLEROS 19:30 GALA: DISTRITO MONCLOA 21:30 T. FIN DE SEMANA 22:00 SEGOVIA TELEDEPORTIVA 23:00 TIEMPO DE TERTULIA 0:30 T. FIN DE SEMANA 1:00 TELESERIE 1:30 DENTRO VIDEO/TNT 2:00 PROGRAMACIÓN NOCHE	21:00 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentado por Fernando Olmeda y Ángeles Blanco. 21:30 TV TOP Espacio de zapping 22:20 SIETE VIDAS Serie -Capítulo 163 -Capítulo 121 (repetición) 00:20 LA NOCHE... CON FUENTES Y CIA 02:20 NOSOLOMÚSICA Presenta: Kay Rush 03:00 CÓMO SE RODÓ Espacio cinematográfico 03:30 INFOCOMERCIALES Espacio de telepromociones 05:30 DIAGNÓSTICO ASESINATO Serie <i>La llama</i> 06:15 NOCTURNOS
--	--	--	--	--

SERIE DOCUMENTAL



Los 'Paraísos perdidos' regresan por los Países Bálticos

Comienza en La 2 otra temporada de *Paraísos perdidos* con seis nuevos capítulos de producción propia —esto es, de TVE— que pretenden acercar los distintos países y regiones del mundo a la curiosidad del viajero. El nuevo viaje inaugural nos lleva hoy a los Países Bálticos —Estonia, Letonia y Lituania—.
La 2, 21,45 HORAS

'SIETE VIDAS'



Gonzalo tampoco lo pasa tan mal

Parece que no todo le sale mal a Gonzalo. A pesar de tener dos empleados que no le respetan y una clientela como el fruto, tiene momentos de suerte. Hoy acude a una fiesta donde conoce a una sex symbol.
TELE 5, 22,20 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

CANAL +

07:30 DEL 40 AL 1
08:20 CINE: *La última fortaleza*. EEUU. 2001. Dirección: Rod Lurie. Intérpretes: Robert Redford, James Gandolfini, Mark Ruffalo, Steve Burton, Delroy Lindo.
10:30 SERIE
Dawson crece. *Joey Potter y la redención en Capeside*. Dawson ya da por perdido el poder terminar su película después de enterarse que Pacey ha perdido su inversión en la bolsa. Dawson no se imagina de qué forma va a poder ayudarle Joey, que ya ha empezado a reunir a sus amigos para tratar de hacer la película.
11:15 DOCUMENTAL NATURALEZA
12:00 FÚTBOL MUNDIAL

TELEMADRID

07:30 JACQUES COUSTEAU: **LEYENDAS DEL OCEANO**
-El templo de los agujeros azules
-El espíritu del cocodrilo
08:30 EL MUNDO DE TOSH
09:00 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS
09:45 EN ACCIÓN
Presentado por Beatriz Pino y Quique Villalobos.
10:20 CYBERCLUB
Los espectadores más jóvenes tienen su club en un espacio diferente con la sideral Cybercella, su amigo Rocco Alíkates, su mascota Trato y el capitán Lapa. Incluye:
-La momia niñera
-Doraemon
-Totally Spies
12:25 NORTEAMÉRICA SALVAJE

tu centro comercial de Segovia
dscalles Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
dscalles Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

12:30 ESPECIAL C+: TODO SOBRE...
MEL GIBSON
13:00 MAGACINE
14:00 MÁS DEPORTE EUROCOPIA 2004
14:25 NOTICIAS CNN+
14:30 ZAP, ZAP, ZAPIN
15:30 CINE
La máquina del tiempo. EEUU. 2002. Dirección: Simon Wells, Gore Verbinski. Intérpretes: Guy Pierce, Jeremy Irons, Mark Addy, Mamantha Mumba, Orlando Jones.
17:02 CINE
El único. EEUU. 2001. Dirección: James Wong. Intérpretes: Jet Li, Carla Gugino, Delroy Lindo, Jason Statham, James Morrison.
18:25 CINE: *Kamchatka*. Argentina/España. 2002. Dirección: Marcelo Piñeyro. Intérpretes: Ricardo Darín, Cecilia Roth.
20:08 DOCUMENTAL CINE: DIRECTORES EN ACCIÓN: STEVEN SPIELBERG EN ACCIÓN
20:30 ESPECIAL C+: ¿EXISTE SEXO EN NUEVA YORK?
21:00 LA SEMANA DEL GUIÑOL

Una oasis en el cielo
13:30 MADRID 7 DÍAS
14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
15:00 DEPORTES
15:30 CINE DE TARDE
Despertares. EEUU. 1990. 113 minutos. Dirección: Penny Marshall. Intérpretes: Robin Williams, Robert De Niro, Julie Kavner.
18:00 LIGA ASCENSO A 2ª DIVISIÓN
Retransmisión en directo del cruce de la 5ª jornada con especial atención al partido: Real Madrid B-Lanzarote
20:00 MR. BEAN
20:30 TELENOTICIAS
21:00 LICENCIA PARA MIRAR
22:30 CINE DE ESTRENO
Un refugio para la esperanza
02:05 CINE DE MADRUGADA
Lamerica. Francia/Italia. 1994. 110 minutos. Dirección: Gianni Amelio. Intérpretes: Michele Placido, Enrico Lo Verso, Piro Milikani.
03:55 TREINTA MINUTOS
04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA
06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

21:30 NOTICIAS CNN+
22:00 CINE: *American outlaws*
23:35 GOLF+: US OPEN
02:15 NBA+
05:30 CINE: *El crimen del padre Amaro*
07:25 ESPECIAL C+

minutos. Dirección: Gianni Amelio. Intérpretes: Michele Placido, Enrico Lo Verso, Piro Milikani.
03:55 TREINTA MINUTOS
04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA
06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

La mejor del día
TVE 1 23:00
MATRIX
★★★★
Título original: "The Matrix". EEUU. 1998. Dirección: Andy y Larry Wachowski. Intérpretes: Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving, 98 m.

Una escena del filme dirigido por los hermanos Wachowski.
Neo se pone las pilas
Neo, un pirata informático, está a punto de descubrir la verdad: va a adentrarse en Matrix, una extraña leyenda de la que ha oído hablar y que le va a ser desvelada por Morpheo, un personaje enigmático. Para acceder a este mundo insólito, Neo necesitará la ayuda de Trinity, una dura guerrera que ya ha penetrado en los secretos de lo oculto. Esta aventura conjunta de los hermanos Wachowski es un arriesgado proyecto premiado con cuatro estatuillas de la Academia, todas de aspectos técnicos, desde luego. Y es que película resulta tan fascinante como aberrante.

Tele 5 15:30
MARY POPPINS
★★★★
Título original: "Mary Poppins". EEUU. 1964. Dirección: Robert Stevenson. Intérpretes: Julie Andrews, Dick Van Dyke, Glynis Johns. 134 m.
Los pequeños de la familia Banks tienen nueva niñera. Se trata de Mary Poppins, una persona mágica que va a cambiar la vida de la familia. Es una especie de hada buena, que les hará volar y los trasladará al país de la fantasía en compañía de un desholinado, bailarín empedernido. Uno de los filmes infantiles más celebrados y entrañables de la época y el que lanzó a la fama a Julie Andrews.

Antena 3 16:00
EN DEFENSA DE MICHAEL CROWE
●
Título original: "The Interrogation of Michael Crowe". EEUU. 2002. Dirección: Don McBrearty. Intérpretes: Ally Sheedy, Mark Rendall, Hannah Lochner. 87 m.
Michael es el hijo mediano de los Crowe, una familia acomodada cuya vida transcurre feliz hasta que una mañana sucede una tragedia. Cuando el padre acude a la habitación de su hija, ésta aparece asesinada. Entre el dolor y la consternación, ni la familia ni la policía se explican quién y cómo ha podido suceder. La policía decide interrogar a cada miembro de la familia por separado y el pequeño Michael resultará ser el principal sospechoso.

TVE 1 16:00
BÉSAME ANTES DE MORIR
★★★★
Título original: "A Kiss Before Dying". EEUU. 1991. Dirección: James Dearden. Intérpretes: Matt Dillon, Sean Young, Max von Sydow. 90 m.
La hermana de una mujer que ha muerto en extrañas circunstancias tiene la sospecha de que ésta

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

TVE 1 18:00
ARMA LETAL
★★★★
Título original: "Lethal Weapon". EEUU. 1989. Dirección: Richard Donner. Intérpretes: Mel Gibson, Danny Glover, Gary Bussey, 101 m.
Tras la muerte de una prostituta se descubre una red de tráfico de drogas. El caso es asignado a dos policías bien distintos: uno es joven y temerario, mientras que el otro es un pacífico padre de familia. Ambos deberán enfrentarse a un grupo de ex combatientes de Vietnam organizados mediante una jerarquía militar. Ésta fue la primera de las cuatro entregas rodadas hasta ahora con el mismo título. Un espectacular y trepidante filme de acción con un perfecto acabado.

Canal + 22:00
AMERICAN OUTLAWS
★★★★
Título original: "American Outlaws". EEUU. 2001. Dirección: Les Mayfield. Intérpretes: Colin Farrell, Scott Caan, Ali Larter, Gabriel Macht. 90 m.
Un grupo de soldados del bando perdedor de la guerra civil americana regresa a su pueblo natal, Liberty, para continuar con sus vidas de granjeros. El lugar, sin embargo, ha sido tomado por las tropas federales y por la compañía del ferrocarril Rock Island, que obliga a los granjeros a vender sus tierras por escasas monedas. Además, el sheriff local ayuda a los ferroviarios declarando fuera de la ley a todos los ciudadanos que se rebelan contra ellos. La banda de los hermanos James y Younger, perseguidos por la ley y amados por el pueblo, pasará a la leyenda cuando comiencen a sabotear las vías y a asaltar los bancos donde se guardan las pagas de la compañía de trenes.

LA 2 01:30
LA ÚLTIMA CARGA
★★★★
Título original: "The Charge of the Light Brigade". EEUU. 1968. Dirección: Tony Richardson. Intérpretes: Trevor Howard, Vanessa Redgrave, John Gielgud. 124 m.
El capitán Nolan se incorpora al regimiento de Lord Cardigan. Nolan ha luchado en la India y, por eso, le consideran un oficial de inferior categoría. La actitud despótica de Lord Cardigan y la rebeldía de Nolan provocan continuos enfrentamientos. Y todo eso en momentos en los que la guerra contra el zar de Rusia parece inminente. Se trata de una elaborada y satírica cinta del director Tony Richardson que, con una realización propia de la década de los 60, dibuja el absurdo de las guerras, en las que las clases altas de la sociedad demuestran su falta de liderazgo y la populares su fácil manipulación.

PROMOCION: En Palazuelos ii ULTIMA VIVIENDA !! 3 dormitorios - Baño y Aseo - Ascensor - Garaje y trastero - Buena situación
PROMOCION: en San Cristobal ugarTE® i PAREADOS! 4 DORMITORIOS 215 m² - Bodega - Jardín 240 m² CALIDADES DE PRIMERA
www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



El grupo de antiguos voluntarios del 62 posaron ante la simbólica Fuente del Lagarto, acompañados de autoridades de la Academia

KAMARERO

Cuatro décadas después...

Unos treinta voluntarios de la mili del 62 se reúnen para recordar viejos momentos

CONCHI GARCÍA QUINTANA
Segovia

Han pasado cuarenta años desde que los 55 voluntarios de la mili del 62 se licenciaron en Segovia. Fue el 19 de junio de 1964; procedían de distintos puntos de España, aunque la mitad vivía en Segovia. Ayer, coincidiendo con esta fecha, pero cuatro décadas después, una treintena de estos voluntarios volvieron a reunirse en la Academia de Artillería, recorrieron las instalaciones acompañados del teniente coronel Vila y el capitán del cuartel Perales. En la academia, donde recibieron un obsequio, y tras posar en la simbólica Fuente del Lagarto, que se ha trasladado pieza a pieza desde el antiguo Regimiento, se trasladaron al hotel Puerta de Se-

govia a disfrutar de una comida y compartir recuerdos.

“Había un grupo de la capital, que podíamos comer y dormir en nuestras casas, lo que era la monda... Por la tarde vestíamos de paisano, aunque estaba prohibido”, recuerda Antonio Martín, uno de los voluntarios. Sin embargo, las relaciones con el resto de los compañeros, durante los veinte meses que duraba la mili, eran prácticamente fraternales, y han continuado con el paso de los años.

Los fines de semana tocaba guateque con tocadiscos, “que pedíamos a quien podíamos, y nos reuníamos y llevábamos a chicas (algunas se convirtieron después en las esposas de estos voluntarios)”, comenta Martín. Recuerda, entre risas, cómo muchos

de los integrantes de este grupo nunca habían fumado hasta entonces, ni se habían bebido un licor, aunque este último hábito lo conocieron por ‘obligación’, en la cantina, “donde teníamos que tomar aguardiente en ayunas, porque lo hacía todo el mundo; si no, quedabas marcado”.

Después de cuarenta años, “hemos cambiado mucho”, afirma Martín, quien bromea diciendo que decidieron organizar esta celebración coincidiendo con las cuatro décadas después de licenciarse de la mili, porque “si esperábamos a los cincuenta, a lo mejor muchos íbamos con garrota”.

Pero no todos los 55 voluntarios continúan con vida, apunta con tristeza. Otro de ellos, el segoviano José

María García García, decidió dedicar su existencia al mundo del sacerdocio y hace treinta años que “se hizo jesuita” para irse a Perú.

Un grupo de estos antiguos voluntarios que residen en Segovia se reúnen cada Navidad, para celebrar estas tradicionales fechas y dejar un momento para el recuerdo de las vivencias que tuvieron entre el 1 de noviembre de 1962 y el 19 de junio de 2004. En uno de estos encuentros, decidieron organizar un especial evento para conmemorar las cuatro décadas de su licenciatura, que ayer celebraron, durante unas horas en las que repasaron tantas y tantas historias. Ya en el 25 aniversario de su licenciatura, celebraron un acto similar.

LA ÚLTIMA
RAMÓN MARÍA ALLER

Límites occidentales

No resulta posible discutir la superioridad de Occidente sobre todo en el ámbito militar y en el económico. En el aspecto moral, en cambio, no es tan evidente: basta contemplar algunas fotografías de torturas en Guantánamo o en Irak para comprobarlo, ya que con excesiva frecuencia predominan las conveniencias: no todos los países reciben el mismo trato por parte de Occidente; es más, de hecho, Occidente conculca todas las normas morales y jurídicas cuando se trata de conquistar territorios ricos.

Los límites de Occidente, por otro lado, son difíciles de precisar. Desde el punto de vista político y económico Japón forma parte de Occidente, como también le ocurriría a Malasia en relación con algunos aspectos. Las diferencias en el progreso social y humano respecto a Europa o al llamado Estado de Bienestar o a los seguros sociales, etc., también existen como puede percibirse en cualquier comparación con EE.UU. o con países iberoamericanos, en unos casos para más y en otros para menos.

Geográficamente, todavía es más compleja una descripción de Occidente: los países ubicados desde los Urales hasta la costa occidental americana (es decir, incluyendo todo el continente americano) integran Occidente, al que también hay que sumar obligatoriamente África del Sur, mientras en Oriente han de considerarse China, India, Pakistán, Cercao Oriente y una parte del continente africano.

No hay que sorprenderse tanto de lo nuevo

Le proponemos soluciones, cómodas, únicas, y profesionales, que solo nosotros le garantizamos.

Al fin y al cabo, si no, la vida no avanzaría

Triángulo Inmobiliario. San Francisco 19 Tfn. 921 412090 Segovia

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovianinmobiliaria.com

- Pisos
- Chalets
- Locales
- Solares
- Oficinas
- Fincas
- Naves
- Protecciones

CG Digital Company S.L.